TIEMPO PARA SANTIAGO: Nublado, precipitaciones.
TEMPERATURAS DE AYER: Máxima, 15,5 grados, a las 15.15. horas. Mínima, 8,5 grados, a las 7.10 horas.

PRONOSTICO GENERAL: Norte: nuboso, mejorando. Zonas central y sur, nublado y lluvias. Región austral, lluvias.
TIEMPO PARA ARICA: Máxima, 20,6, a las 17.15. Mínimo, 17,8, a las 8.42.

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — JUEVES 17 DE JUNIO DE 1965 — Precio: Eº 0,20 — Edic. Aérea: Eº 0,25 — N.o 17.361

a se Firmó un Decreto y Va Proyecto de Ley al Congreso
ara Terminar con Tramitaciones en los Servicios Públicos

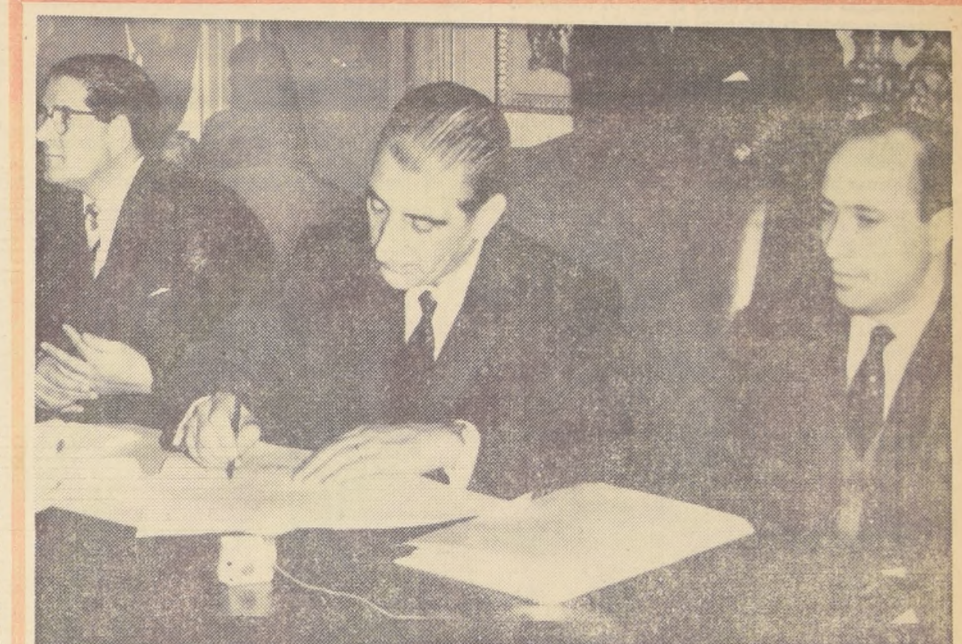
o sacamos nada con tener dinero si el instrumento con que se administra no es eficiente. Cada error en Obras Públicas o cada demora nos cuesta miles de millones. En nuestro país a la gente le gusta más ponerle una providencia a un oficio, como quien dice "pasarle el tonto al del lado", que tomar la responsabilidad de decidir y resolver. Si el Estado comprara con el criterio de un comerciante a través de sus Servicios de Aprovisionamiento, nos ahorraríamos cincuenta o cien millones de escudos

...amentales medidas ...mejorar, agilizar y ...ficar la tramitación ...ática, labor que el ...ente Eduardo Frei ...como "piedra an... en la labor de su Go...", dio a conocer ayer ...tivo en la palabra ...e del Estado y del ...lor General de la ...ica, Presidente de la Comisión Especial Permanente, designada con el propósito de poner en marcha un proyecto que tienda a perfeccionar los Servicios de la Administración Civil del Estado.

Periodistas de todos los diarios, radios, agencias y canales de televisión llegaron a las 19.30 horas al Salón Carrera de la Presidencia de la República, para conocer en detalle los esfuerzos desarrollados por el nuevo organismo, para suprimir en los Servicios fiscales toda aquella tramitación inútil que impide al hombre de esfuerzo obtener con rapidez y eficiencia el logro de sus objetivos.

Fue el Primer Mandatario quien destacó las funestas consecuencias de una mala administración. Al señalar que "la sufre principalmente, el país. Pero dentro del país la sufren el pobre, la clase media y el hombre de esfuerzo. La sufre el exportador, que tiene 500, y hasta mil documentos que salvar. La sufre el hombre de empresa, que quiere hacer algo en Chile, que va de puerta en puerta, sin encontrar, muchas veces, el organismo a quien corresponde, porque nadie sabe quién va a resolver el problema". "La sufre el hombre modesto, ese ser anónimo que se le dice que vuelva ma-

(PASA A LA PAGINA 10)



EL PRESIDENTE FREI en los momentos en que firma un decreto para agilizar los servicios públicos y sacudirlos de la burocratización, mientras el Congreso despachará un proyecto de ley destinado a terminar para siempre con las tramitaciones en nuestro país. EN EL GRABADO, el Presidente Frei firma el documento, a su izquierda, el Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso y a su derecha, el Contralor General de la República, Enrique Silva Cimma.

CENSURA ESTUDIANTIL

...umnos del Instituto Pedagógico ... Universidad de Chile censura... estatua situada frente al Esta... ...cional, que fuera donada a nues... ...país por Grecia. No se trata de ...hayan encontrado inmoral. Los ...os celebran la Semana del Mechón, y se dedicaron durante el día de ayer a colocar leyendas y carteles a diversos monumentos de la capital. Igual suerte corrió el monumento que se encuentra frente al Cerro Santa Lucía, que fue esculpido por el Premio Nacional de Arte, Samuel Román.

COMERCIANTES DEL SECTOR VEGA MATADERO SE UNEN A COMANDO CONTRA LA INFLACION Y EN SAN GREGORIO CREAN MERCADO POPULAR

(Información en página 2)

¡INCREIBLE!... PERO:

Agricultor Adeuda a 4 de sus Empleados la Suma de Eo 300.000 en Imposiciones

El extraño caso fue denunciado a las autoridades del Trabajo y afecta a Fernando Ruiz Tagle, dueño del Fundo "El Sorrento", de Talagante. Empleados tienen entre 20 y 40 años de servicios, se les pagaba 700 pesos diarios, jamás se les hicieron imposiciones

Trescientos millones de pesos en imposiciones para cuatro de sus empleados, y otros dineros por diferencia de sueldos, adeuda el agricultor Fernando Ruiz-Tagle, dueño del fundo El Sorrento, de Talagante.

Los empleados del fundo, Ignacio Jiménez, Cecilio Adasme, Guillermo Leiva y Enrique Rojas, concurrieron ayer a la oficina del jefe del Departamento de Conflictos, Guillermo Videla, a exponer esta grave situación y a solicitar la intervención de las autoridades para lograr recuperar estos derechos. Acompañó a los empleados afectados, el abogado de la Confederación Nacional Campesina, Arturo Garnham, que expuso a las autoridades del trabajo los antecedentes de este problema.

ALGO INCREIBLE

Fernando Ruiz-Tagle contrató los servicios de estos empleados hace mucho tiempo, a la fecha, de tal forma que dos de ellos tienen 40 años de servicios, y los otros dos, 20.

(PASA A LA PAGINA 8)

86 Familias Erradicadas a Viviendas Que Ellas Mismas Contribuyeron a Levantar

("LES ASEGURO QUE AL TERMINO DE MI GOBIERNO HABRAN DESAPARECIDO LAS POBLACIONES CALLAMPAS DEL PAIS...", declaró el Presidente FREI)

(Información en página 3)

CAMARA APROBO PROYECTO QUE CREA MINISTERIO DE LA VIVIENDA

(Información en página 5)

COLO COLO DEBUTA EL 30 EN HONDURAS Y JUEGA EN SANTIAGO EL 18 DE AGOSTO CON REAL MADRID

(Información en página 12)

FORMULA DE ARREGLO EN CONFLICTO DE HUACHIPATO

(Información en página 8)

RADIOPERADORES DE "LAN" TRABAJARAN DIAS LIBRES PARA AYUDAR A EMPRESA

(Información en página 3)

Batalla a Fondo para Solucionar Problemas de la Locomoción

(Información en página 7)

EN TODOS LOS FRENTES LUCHAN CONTRA LA INFLACION:

Comerciantes del sector Vega-Matadero se unen a CONCI y en S. Gregorio organizan mercado popular

Negocios del sector Vega-Matadero venderán más barato. Dentro de un mes comenzará a funcionar un mercado en San Gregorio, que venderá a precios rebajados, según convenio con el CONCI.– En la Panadería Santa Gema, de Carmen 2490 se cometen irregularidades con el público consumidor. Entretanto, los propios dueños de carnicerías desenmascaran la actitud antipopular de Ulises Valenzuela, quien se opone a que baje el precio de la carne

En numerosos nuevos frentes se continúa organizando y concretando la lucha contra la inflación. En las últimas 24 horas el CONCI (Comando Nacional contra la Inflación) ha recibido nuevas y masivas adhesiones de Juntas de Vecinos, Pobladores, Comerciantes Minoristas, autoridades del Gran Santiago y de todo el país.

Para bajar los precios los comerciantes del sector San Gregorio, se organizaron. Habilitarán un mercado popular; entretanto, comerciantes de la Vega-Matadero se integran en masa en la tarea de obtener bajos precios para todos.

Un Centro de Madres y Juntas de Vecinos de la Población Vicente Navarrete denunciaron a especuladores en su sector —lo que también constituye una manera de luchar contra la inflación— y centenares de dueños de carnicerías siguen estrechando filas junto al CONCI. La determinación de estos comerciantes, su actitud de apoyo y defensa de los intereses del pueblo, constituyen por sí sola un desmentido rotundo y definitivo a los acuerdos de sectores minoritarios y egoístas que encabeza Ulises Valenzuela.

Valenzuela ha formulado declaraciones que están plenamente aclaradas en la página de redacción de hoy en esta edición. Este comerciante, que se opone a que baje la carne, se ha constituido en un enemigo del pueblo. Quiere obstruir las iniciativas orientadas a defender los intereses de todos. Sin embargo, sus propias bases —los dueños de carnicerías— junto a otras organizaciones que él no controla lo están desmintiendo y desenmascarando ante la faz pública.

En el intenso trabajo que ha desplegado el CONCI se realizó ayer en la tarde una visita de periodistas de diarios, radios y televisión al sector de la Quinta Comuna. Allí los reporteros conocieron, por boca de los mismos comerciantes del sector, la determinación de apoyar esta cruzada.

Por otra parte, el diputado Mario Hamuy, presidente del CONCI, junto a sus ayudantes, continúa desarrollando una intensa actividad en barrios, comunas, sindicatos y organizaciones de la industria y el comercio. El cuartel general del CONCI en Santiago está ubicado en Agustinas 853, décimo piso.

Se realizó ayer una gran reunión entre los comerciantes de la zona Vega-Matadero para adherir activamente a la lucha contra la inflación, la que se efectuó en la zona que corresponde a las carnicerías, y fue citada por la filial Vega-Matadero de la Cámara de Comercio Minorista de Chile. Esta filial cuenta, hasta el momento con 48 asociados y que está creciendo diariamente con todos los comerciantes del sector.

Presidieron los directores de la filial de la Cámara, Juan Zamora, José Gallardo, Salomón Goldberg y Mario Hermann, y asistieron invitados el presidente de CONCI, diputado Mario Hamuy, y los directores de los Departamentos de Comercio, Miguel Llodrá, y de Pactos y Convenios, Ignacio Ruiz, y el presidente de la Cámara de Comercio Minorista de Chile, José Muñoz, y el secretario de la misma organización, Jorge Neghme.

CENTRALES DE COMPRAS

Ignacio Ruiz, director de Pactos y Convenios, dio claras explicaciones sobre la forma en que está operando su Departamento en base a las Centrales de Compras, lo que significa comprar al por mayor, al contado y en la primera fuente de comercialización. Además explicó el alcance del crédito que están otorgando los bancos privados y estatales a través del Comando Nacional contra la Inflación.

En este primer contacto entre comerciantes de la Vega-Matadero, con CONCI, salió el compromiso de vender una lista de productos alimenticios a precios más bajos que el precio normal en el resto del comercio.

Muchos comerciantes de este populoso sector, por su cuenta y riesgo, están bajando sus precios de venta al público.

MERCADO POPULAR

Con la asistencia del representante del Ministerio de Economía, Jorge Advis, se constituyó en la población San Gregorio una directiva que se encargará de la habilitación del edificio del Mercado Popular que allí existe y que desde hace dos años está cerrado.

Con la intervención del Departamento de Pobladores del Comando Nacional contra la Inflación, CONCI, se logró reunir a todas las partes interesadas, las que enviaron representantes a una reunión efectuada en la misma población San Gregorio.

Además del representante del Ministerio de Economía, estuvieron presentes por la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), Armando Valdivieso; el Director de Pobladores de CONCI, Alejandro Galaz; grupos de comerciantes minoristas y un representante de una Cooperativa de Consumos que cuenta actualmente con un centenar da asociados.

La directiva que se encargará de todos los trámites correspondientes para habilitar el edificio (incluso se tienen que hacer algunas reparaciones), quedó integrada en la siguiente manera:

Presidente, Manuel Aliste; secretario, Jorge Ayala; directores, Carlos Rodríguez, Saide Quirolo, Teresa Avila, María Castellón y Angel Manzul.

PLAZO DE UN MES

Las labores de esa directiva continuarán hoy con reuniones que se efectuarán en la sede del Comando contra la Inflación para ultimar los detalles sobre la ocupación de locales.

Además se darán nuevos antecedentes para la formación de un Mercado Central de Abastecimiento para los comerciantes que queden en el local, con lo cual podrá comprar más barato a los productores evitando así los intermediarios. Se calcula que los comerciantes de la zona podrán ocupar el local en un plazo aproximado de un mes y desde el momento de la inauguración empezarán a vender a precios rebajados.

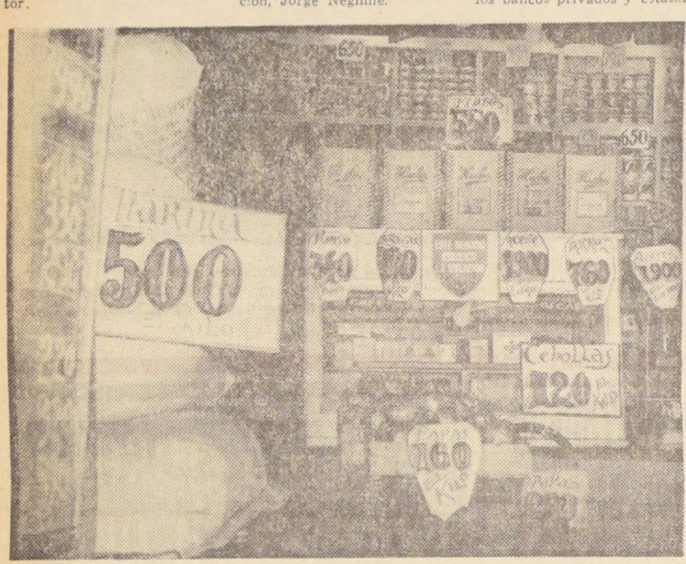
DENUNCIAN A ESPECULADORES

Las directivas de las Juntas de Vecinos y de los Centros de Madres de la Población "Vicente Navarrete", reunidos junto a los representantes del CONCI, denunciaron irregularidades cometidas por comerciantes del sector.

Afirmaron que la panadería "Santa Gema" —calle Carmen 2490— expende pan de pésima calidad y no cumple con las disposiciones sanitarias vigentes.

Para tal efecto, solicitaron la inmediata intervención de las autoridades competentes.

EL PRESIDENTE DE LAS JUNTAS DE VECINOS, RENATO LA..., REPRESENTACION DE ORGANISMOS COMUNITARIOS, EXPRESO QUE ESE SECTOR DE LA POBLACION "ESTA DISPUESTO A ESTRECHAR FILAS EN LA LUCHA CONTRA LA INFLACION".



"Este Negocio Combate la Inflación", "CONCI", es la leyenda que exhibe este negocio y que permitirá al público reconocerlo como uno de los que vende artículos de primera necesidad a precios más bajos. Este y otros doce más son los primeros que, unidos a través de la Central de Compras de la Quinta Comuna, expenden harina, arroz, porotos, lentejas, azúcar, aceite, papas, cebollas, garbanzos y tallarinas a precios mínimos.



El comerciante Renato Nervi, de Blanco Fombona 2202, adhirió a CONCI desde que empezó la campaña. "Esto es —explicó— una inyección vivificante en un cuerpo moribundo: el comercio minorista. El préstamo popular obtenido me permite no sólo rebajar las mercaderías... tadas, sino que casi todas las demás que se encuentran en mi almacén. Como comerciante y como chileno, puedo decir que ésta es una medida de gran carácter patriótico".

BEN CASEY







DICEN DUEÑAS DE CASA DE QUINTA COMUNA:

"Compramos más porque ahora los comerciantes venden más barato"

UNANIME APROBACION PARA LA ACCION DEL "CONCI" Y EL GOBIERNO

"La campaña antinflacionaria se ha traducido hasta ahora en dos grandes efectos muy visibles para todos los comerciantes: la reducción de los precios de venta de los artículos de primera necesidad, lo que nos lleva a la segunda consecuencia que es una mayor venta. Esta última, es para nosotros, como chilenos, una gran satisfacción, puesto que nos indica que artículos esenciales para la subsistencia normal estaban vedados para la gran mayoría de nosotros. La venta de los fideos y del aceite era circunstancial. El aceite se vendía al mismo precio que nosotros lo comprábamos. Era sólo un artículo que teníamos para complacer a los clientes. Ahora, el volumen de venta del aceite, azúcar, Rinso, fideos, ha crecido de manera que compensa con creces la reducción de los precios." Así dijo Luis Encina, que durante 20 años tiene un modesto comercio de abarrotes ubicado en Independencia Nº 1379.

Cada año, las ventas para el comerciante minorista empeoraban. Se reducían, agravadas por la constante inflación que les impedía aún "dar vuelta" su dinero. Cada vez necesitaban más capital para comprar la misma cantidad. Se defendían con la única medida conocida: alzando los precios. El público respondía no acudiendo a los negocios, no como acción reprobatoria, sino por incapacidad de compra. Todo esto ha terminado.

"El Presidente Frei es el único, y el primero, que se ha preocupado de este problema", dijo Vicente Montecinos, otro de los trece comerciantes de la Quinta Comuna, que agrupados en la primera Central de Compras, han comenzado a combatir a la inflación. Tiene su negocio en Vivaceta Nº 1274. "Cuando le comunicamos a nuestra clientela que adheríamos a CONCI, nos felicitaron, pero no creyeron que que íbamos a vender más barato. Ahora nos dicen
lá sea una medida
Y yo les pregunto, p
cuando esto va en
de todos nosotros, T
namos".

MEDIDAS EFEC

En el negocio de Ju
guiz, de Santa María
NACION entrevistó a
Covarrubias de Guti
tigua cliente de este
ciante. "Las dueñas
que respondemos an
tros maridos de los g
hogar, estamos en
Tengo tres hijos gra
me hacían gastar
nuestro presupuesto en
los alimenticios. Ellos
prendían el gasto tan
en que diariamente
mos para preparar el
zo y la comida. Im
cuán contenta estare
madres y esposas por es
dida que ha empren
Gobierno".

NUEVOS TESTIMON

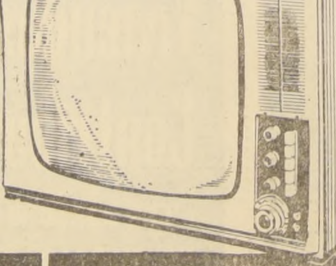
"Ha sido una inyecció
vadora para el comercio
ra el público —nos d
nato Nervi, de Blanco F
na N.o 2202—. Com
más y más barato. Ve
más también. Movimos
también, la producción
aceite, que lo comprába
E° 351 los 180 litros, ah
hemos comprado a E° 3
tambor de 195,5 litros
mismo sucede con el Ri
arroz, los porotos. Hasta
ra, sólo somos trece co
ciantes. Ya se han unido
cuarenta. Todos nos he
dado cuenta, creo yo, que
cooperamos o nos hundimos



TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

13.15.—Carta de ajuste.
13.[illegible].—Presentación.
13.31.—Crónicas TV.
14.00.—Boletín informativo.
14.16.—Harrigan e Hijo.
14.41.—Historias de la tarde.
15.10.—Fin de la emisión.
17.45.—Carta de ajuste.
18.00.—Presentación.
18.02.—Telecine.
18.15.—El hombre y el mar.
18.30.—Telecine.
19.00.—Flash noticioso.
19.01.—Telecine.
19.30.—Mr. Lucky.
19.56.—Angel del espacio.
20.01.—Programa especial.
20.21.—Telecine.
20.29.—Flash noticioso.
20.31.—Randall El Justiciero.
21.00.—Pantalla noticiosa.
21.15.—HP en TV.
21.31.—Peter Gunn.
21.58.—Flash noticioso.
22.02.—Doctor Kildare.
22.55.—Negro en el blanco.
23.25.—Flash noticioso.
23.27.—Fin de la emisión.



TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.42.—Los Tres Chiflados.
14.00.—La Presidencia informa.
14.04.—Servicio noticioso del mediodía
14.19.—Mientras otros duermen siesta.
15.11.—Cierre de la transmisión del mediodía.
17.51.—Hablemos italiano.
18.06.—Colorín Colorado.
18.36.—Patrulleros del Oeste.
19.04.—F. E. U. C.
19.14.—Semblanzas de Chile.
19.35.—El Litre 4916, presenta: "ENAMORADO".
19.50.—Noticiario británico.
20.00.—La Familia Adams.
20.26.—La Presidencia informa.
20.31.—Pantallas del Deporte, con Hernán Solís.
20.46.—Veladas musicales.
21.07.—Proceso al fútbol.
22.00.—El Reporter ESSO.
22.16.—Entre amigos con Adolfo Yankelevic.
22.37.—Ruta 66: "Caminar con una serpiente".
23.28.—Cierre de la transmisión.

DIJO EL JEFE DEL ESTADO A POBLADORES:

"Les aseguro que al término de mi Gobierno habrán desaparecido las poblaciones callampas en el país"

"HEMOS HECHO 15 MIL CASAS SIN PEDIRLE PLATA AL EXTRANJERO Y VAMOS A HACER ESTE AÑO OTRAS 46 MIL MAS, -DIJO EL PRESIDENTE FREI. CREO QUE TENGO DERECHO A SER CREIDO, PORQUE LO QUE PROMETI ESTOY CUMPLIENDO

Durante el acto de entrega de las viviendas a las familias erradicadas de Las Mercedes, al sector habitacional construido por la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, el Presidente de la República, Eduardo Frei, abrazó y estrechó las manos de la pobladora Cristina Jiménez, y acercándose al micrófono, manifestó:

"Dicen que no es protocolar que el Presidente hable en estas ocasiones. Pero yo quiero aprovechar este momento para conversar con ustedes.

"Uds., ven esta población. Hay en ella 88 casas. Muy poco para este barrio. Pero quisiera señalarles que este Gobierno después del terremoto del 28 de marzo, ha hecho más de 15 mil casas en las provincias de Valparaíso y Aconcagua. Porque problemas hay en todas las provincias

"Hemos hecho esas 15 mil casas sin pedirle plata al extranjero, y vamos a hacer este año otras 46 mil más Y creo que tengo derecho a ser creído, porque todo lo que prometí lo estoy cumpliendo.

El año próximo subiremos esa cifra a 60 mil y entonces puedo decirles que lo que aquí están viendo es sólo un botón de muestra, porque serán miles y miles de casas las que levantaremos.

"Pero no haremos sólo esto. Estamos trabajando en el campo para la reforma agraria y rápidamente pondremos en marcha nuevas industrias. Esto no se puede hacer en unos pocos meses, pero ya lo verán ustedes. En ellas habrá trabajo mejor remunerado para ustedes.

"También estamos empeñados en una campaña educacional. Este año aumentaron en más de 80 mil las matrículas y se construyenron centenares de escuelas. No estoy prometiendo, sino señalando lo que estamos haciendo.

"Sé que aún quedan problemas, como el de la locomoción. Pero levantar un país demora algo más de 5 meses. Y yo les dije que no podía solucionar todo en un año.

Yo sé que hay gente que cuando uno levanta una casa, está triste porque el Gobierno está actuando. No importa. El pueblo que es sabio porque es pobre y porque ha sufrido, sabe quiénes quieren su progreso.

"No me den las gracias por estas casas porque las hicieron ustedes. Allá en el norte se levantaron otras con la ayuda de marinos, militares, carabineros y universitarios, pero por sobre todo gracias a los brazos de nuestras mujeres y de nuestros hombres.

"Les aseguro que al término de mi Gobierno, habrán desaparecido las poblaciones callampas del territorio chileno."



...er Mandatario inauguró ayer, a las 10 horas, la po... "Irene Frei", en la comuna de Conchalí. Allí fueron ... 86 familias desde la población callampa "Las Mercedes", quienes dieron una extraordinaria bienvenida al Presidente, le regalaron ramos de flores, le dieron las gracias y lo invitaron a visitar sus hogares. Todo el sector estaba abanderado y los jefes de hogar levantaron un proscenio desde el cual habló, sin mayor protocolo, el Jefe del Estado. Entre otras cosas, les dijo: "Les aseguro que al término de mi Gobierno habrán desaparecido las poblaciones callampas del territorio chileno."

FREI PRESIDIO EN TREGA DE CASAS:

86 Familias Erradicadas a Viviendas que Ellas Mismas Contribuyeron a Levantar

...las trasladó desde las mejoras que ocupaban ...sta la Población "Irene Frei", construída de ...uerdo con el Plan de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social.

El próximo sábado, esta institución erradicará a otro importante grupo de familias a un nuevo sector habitacional que se ha levantado en la comuna de La Cisterna

...una emotiva ceremonia, el Presidente de ...epública inauguró ayer miércoles, a las 10 ... la Población "Irene Frei", situada en la ...a de Conchalí.

...s 86 familias recién erradicadas desde la ...ción callampa "Las Mercedes" dieron la ...nida al Jefe del Estado, le ofrecieron flo... dieron las gracias y lo invitaron a visitar ...ogares, adornados especialmente para reci...

...ésta la primera población inaugurada den... Plan de Erradicación de la Fundación de ...das y Asistencia Social. El próximo sába... corresponderá una ceremonia similar en La Cisterna, y en las semanas siguientes se irán inaugurando poblaciones semejantes en otros sectores de la capital.

La nueva Población "Irene Frei" amaneció ayer embanderada. Desde las 8 de la mañana sus habitantes trabajaron afanosamente, levantaron un proscenio, engalanaron la entrada de sus casas con guirnaldas de papel y flores. Colocaron el retrato del Primer Mandatario y sembraron calles con carteles de bienvenida.

Estas son las casas que en dos meses, desde febrero, las mismas familias ayudaron a levantar, informó la asistente social de la población, Malvina Ponce de León.

"Antes habitaban en "Las Mercedes", terrenos situados en Independencia N.º 4589, donde poseían "mejoras" y ranchos, en los que cohabitaban dos o más familias.

"La Fundación de Viviendas puso en estos terrenos —situados en Independencia 4300— sólo la parte técnica. Los paneles de madera fueron hechos por los pobladores, quienes levantaron las cocinas y letrinas, pintaron y dieron forma al grupo habitacional, trabajando a razón de 30 ó 40 personas, que se turnaban diariamente.

"En total, construyeron 88 casas, dos de las cuales están destinadas a la educación familiar y centros de madres, y al Servicio Social.

...día de la erradicación ...odía observar en toda su ...a cuál era la situación ...sta gente, continúa la ...nte social. En un solo ... del Ejército cabían ...y cuatro casas comple... Algunos sólo trajeron un ...ito" con sus enseres, pe... principal para ellos era tener la casita, primer bien que poseen en toda su vida."

LLEGA EL PRESIDENTE

A las 9.45 horas, llegó el Presidente Frei al sector donde se levantará la plaza de la población. Lo recibieron el presidente de la Junta de Vecinos, Carlos Troncoso, y el presidente de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, Daniel Sota. La banda del Regimiento Buin interpretó el Himno Nacional, mientras los pobladores comenzaban a llenar el recinto.

El Primer Mandatario subió al estrado y en esos momentos llegó el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra.

En primer lugar, hizo uso de la palabra el tesorero de la Junta de Vecinos, David Durán, quien dijo:

"Esta es una fecha memorable para los marginados, que llegamos a esta población modesta con nuevas esperanzas y llenos de entusiasmo.

"Es por eso que en esta oportunidad, una vez más, recordamos a aquella mujer que era la voz de los que no tenían voz, y hoy damos testimonio de su obra.

"Me refiero a nuestra querida Irene Frei, cuyo nombre colocaremos a esta población, con el permiso de su esposo y de Su Excelencia.

"Sólo puedo decir en este momento que ojalá esta madeja no se corte, y otras familias que nada tienen puedan ir obteniendo una casa, tal como nosotros la hemos conseguido hoy."

El presidente de la Fundación de Viviendas, Daniel Sota, habló luego para expresar que esa institución está dando solución definitiva a la angustia de gran parte de nuestro pueblo que no tiene dónde vivir.

"Un Chile sin poblaciones callampas es nuestra meta —dijo—. Que estas familias vuelvan a ser miembros activos de la comunidad y estén integradas a ella.

"Lo que estamos viendo no es un milagro. Es el simple resultado de un problema lógico elaborado por un Gobierno que abre al pueblo la promoción y le da las armas para luchar.

"Y la gente ha respondido. Yo he visto a esforzadas mujeres con la brocha en la mano, trepadas en escaleras, pintando su casa. Porque lo que hoy vemos es el fruto de ambos esfuerzos combinados.

"Dentro de poco esta población unirá a su urbanización mínima el servicio de alcantarillado y de agua domiciliaria y contará con una sala para seguir aprovechando las aptitudes manuales de todos sus moradores.

"Aquí hemos encontrado la comprensión característica del pueblo chileno, que muestra cómo puede superarse el individuo a los que torpemente esperan que nuestros planes fracasen."

AGRADECIMIENTOS DE LOS POBLADORES

"Presidente: sólo deseamos que su programa siga adelante", dijo la presidenta del Centro de Madres de la Población, Cristina Jiménez.

"Usted ya está cumpliendo con nosotros al darle techo y abrigo a los barrios populares. Ya no volverá a caer la lluvia sobre las caritas de nuestros hijos por las noches ni éstos se enfermarán de frío, como nos pasaba en la población callampa.

"Todo Chile tiene que cambiar, dijo usted, Presidente. Para nosotros Chile cambió en poco tiempo. Esperamos quince años este día y tuvo que ser un hombre del pueblo el que nos cumpliera lo que tantos otros nos prometieron."

BENDICION

Al finalizar su discurso improvisado (cuyo texto damos en información aparte) el Primer Mandatario, el capellán de la población bendijo las casas pronunciando una sentida alocución.

El Presidente y su comitiva recorrieron luego los principales sectores y regresó a la Moneda.

Para los pobladores siguió la celebración. Hubo un programa artístico hasta el mediodía, y a las 13 horas se sirvió un almuerzo para todos los jefes de familia y sus esposas. En la tarde, los niños fueron festejados con un chocolate.



EN EL GRABADO, el Jefe del Estado saluda a una joven que le llevó un ramo de flores. La población Irene Frei vivió ayer momentos de inolvidable alegría con la visita del Primer Mandatario.

...A LIBRE TRABAJARAN RADIOPERADORES "LAN" ...RA AYUDAR A ENGRANDECER A SU EMPRESA

...ajar en su día libre acordaron los ...eradores de Línea Aérea Nacional, ...e cooperar con los esfuerzos que hace ...residente Ejecutivo por colocar a es... empresa a la cabeza de las compañías ...ericanas.

...exto de la carta enviada al Vicepre... Eric Campaña, y que firman los ...arios Ricardo Carrizo, presidente, y ... Bustos, secretario, es el siguiente:

...Círculo de Radioperadores de Los Ce... consciente de la hora histórica por ...al atraviesa nuestra empresa, por los ...que Ud. ha estado desplegando ...er de LAN-Chile la primera en Sud...a, y como una manera de contribuir ...más que nuestro esfuerzo personal, ...decidido, a partir de esta fecha, re... a la compensación a que tenemos ...o, de un día libre a la semana por ...r los días domingos y festivos. ...pte esta modesta cooperación que sinceramente le ofrecemos como una contribución a sus proyectos."

RESPONDE CAMPAÑA

En términos muy elogiosos, el Vicepresidente, Eric Campaña, agradeció esta valiosa colaboración, diciéndoles en su respuesta:

"Los felicito por el leal, noble y patriótico gesto voluntario de renuncia a la compensación, a que tienen justo derecho, de un día libre a la semana, para trabajar por el engrandecimiento de nuestra querida LAN."

Más adelante, la respuesta manifiesta "que son funcionarios que dignifican una institución", para finalizar expresándoles lo siguiente:

"Agradezco la cooperación que esa espontánea determinación significa en lo material y como ejemplo para llevar a la Línea Aérea Nacional a un sitial de prestigio en la aviación latinoamericana y mundial."

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Por Qué Favorecen al Pueblo los Convenios del Cobre

Puede decirse, sin temor a equívocos de ninguna especie, que los convenios cupreros, por convenir a los superiores intereses del país, han sido aprobados y sancionados por el pueblo.

Con todo, en torno a ellos ha vuelto a levantarse una fuerte oposición parlamentaria, que proviene no sólo de la extrema izquierda —aunque principalmente de ella—, sino también de otros sectores democráticos que impugnan algunos aspectos particulares de esos convenios.

Toda clase de argumentos se han esgrimido para atacar a los convenios.

Toda clase de cálculos se han hecho para demostrar, por ejemplo, que las compañías pagarían menos tributos al Estado, y que, por consiguiente, no serían convenientes para el país.

A esos argumentos habría que oponer otros, que demostrarían, por ejemplo, cómo el país gana con ellos muchos millones de dólares en pocos años y que, además, obtiene ventajas de toda índole sobre la comercialización del metal y, sobre todo, sobre la gestión empresarial misma al pasar a ser socio de varias de las principales empresas cupreras.

Con todo, no parece que ése sea el camino mejor indicado para incursionar en una polémica que en Chile se arrastra durante décadas y que obviamente seguirá produciéndose aun aprobados los convenios y formalizadas las asociaciones del Estado con las empresas extranjeras.

El camino es otro.

Es el de señalar, en un orden global, de magnitudes, cómo el conjunto de esos convenios es ampliamente favorable para el país.

Y lo es.

Lo es, en primer término, porque aumenta la producción de cobre chileno al doble de la actual. De 600.000 toneladas a 1.200.000.

Lo es, en segundo lugar, porque eleva apreciablemente el volumen del metal refinado, lo cual permite vender un mejor producto, a más alto precio, y con un mayor volumen de trabajo chileno incorporado a la materia prima.

Lo es, en tercer lugar, porque abre posibilidades extraordinarias a la industria manufacturera del cobre, y a una serie de otras industrias subsidiarias, que deberán proporcionar elementos de trabajo a las minas, en sus nuevas etapas de expansión.

Lo es, en cuarto lugar, porque directa e indirectamente crea fuentes de trabajo para varios miles de chilenos.

Lo es, en quinto lugar, porque da a Chile un control muy directo sobre las ventas de cobre en el mundo, permitiéndole manipular directamente en materia de precios.

Lo es, en sexto lugar, porque aumentará los ingresos de divisas del país en una proporción muy elevada —cerca de 300 millones de dólares anuales—, con lo cual Chile mejora considerablemente la situación de su Balanza de Pagos y, sobre todo, posibilita la ampliación de sus importaciones de bienes de capital, lo que es indispensable para industrializar al país y mejorar sus posibilidades de desarrollo económico.

Lo es, en séptimo lugar, porque directa e indirectamente los mayores ingresos de divisas han de generar también mayores ingresos fiscales que en estos instantes podrían estimarse en no menos de 800 a 1.000 millones de escudos, los cuales, destinados a la inversión, elevarían al doble nuestras actuales tasas de capitalización.

Lo es, en octavo y último lugar —y sin que esta enumeración sea en modo alguna exhaustiva—, porque con esa tasa de inversión el país puede reducir a menos de 20 años una meta que hoy está planteada a 70, como es la de duplicar el nivel del ingreso promedio por persona en Chile.

Estas son, pues, las razones fundamentales que deben y pueden esgrimirse en defensa de los convenios del cobre.

Frente a estos argumentos todos los demás no cuentan.

No se pueden medir con cuenta-gotas proyectos de esta envergadura; y eso es, en definitiva, lo que está haciendo hoy la oposición marxista. Descubrir brechas, tratar de obscurecer el panorama, presentar puntos negros, donde el conjunto es blanco y donde, evidentemente, todo ha sido proyectado sólo en función de los superiores intereses nacionales.

Nuestro Comercio Exterior

por RUBEN CORVALAN V.

Creemos que es oportuno hacerlo.

En el hecho, es en el sector externo de la economía donde se da uno de los más acentuados cuellos de botella que frenan nuestras posibilidades de desarrollo económico; y cualquier esfuerzo que se realice, por consiguiente, en el orden de acelerar nuestras tasas de crecimiento, tendrá que partir por superar esa coyuntura.

No hace mucho, el Presidente Frei señaló que el país necesitaba duplicar sus tasas de capitalización para resolver con éxito sus problemas económicos fundamentales.

Esto supone un mejoramiento substancial de nuestra Balanza de Pagos, y, por consiguiente, en la Balanza Comercial, que es su base.

En cifras de 1964, por ejemplo, las importaciones de bienes de capital llegaron a 224,8 millones de dólares (según la Superintendencia de Aduanas). Si se desea duplicar esa cifra y llegar eventualmente a importaciones del orden de los 450 ó 500 millones de dólares, es evidente que habrá que generar una mayor capacidad de importación, y la única posibilidad que existe, o más exactamente, las dos únicas posibilidades que existen, son las de elevar en forma substancial las exportaciones (para aumentar los retornos) y reducir en la medida de lo posible las importaciones de bienes de uso y consumo y de materias primas (para disminuir los egresos de divisas en esos rubros), a través de una audaz política de substitución de importaciones por producción nacional.

Nada de esto nos parece imposible.

Por el contrario, no sólo es posible, e incluso, probable, sino que debe ser eventualmente una realidad a corto plazo, si los planes y programas que se han esbozado al respecto no sufren tropiezos y logran desarrollarse integralmente.

Observemos primero cómo en el rubro exportaciones es posible introducir algunos ajustes importantes.

Nuestras exportaciones llegaron en 1964 a 625 millones de dólares y fracción, de los cuales 516 millones se generaron en el sector minero, 50 en el sector agropecuario y 59 en el sector industrial.

Al nivel actual de los precios del cobre los aumentos de producción y exportación previstos en el plan cuprero deben significar alrededor de 400 millones. Los posibles incrementos en las exportaciones de mineral de hierro, a corto plazo, no son inferiores a 12 millones de dólares más (unos 9 millones en Algarrobo y el saldo en los restantes yacimientos).

Incluso, en nuestra tan deteriorada industria salitrera hay posibilidades de expansión que nacen, por ejemplo, del mayor comercio con los países del área socialista, como la República Popular China, aunque sea difícil hacer alguna estimación anticipada sobre los mayores ingresos de divisas que podría acarrear sa expansión.

Con todo, tenemos aquí tres rubros básicos de exportaciones tradicionales que a muy corto plazo pueden elevar su valor —suponiendo que los precios internacionales no sufran variaciones fundamentales— en no menos de un 80% y, eventualmente, en cerca de un 100%.

En el sector industrial también hay posibilidades de expansión. CAP, por ejemplo, anuncia exportaciones del orden de los 30 millones de dólares anuales, a corto plazo.

Suponiendo, pues, que las exportaciones agropecuarias no aumentaran, siempre hay posibilidades grandes de expansión de las exportaciones en los rubros mineros e industrial.

Todo eso significa, a corto plazo —y cualquiera sea el sistema de retornos que rija para la Gran Minería—, un mayor ingreso substancial de divisas para el país.

Ahora, en el orden de las importaciones también pueden producirse ajustes importantes.

Importamos alrededor de 608 millones de dólares —punto más, punto menos, según la Superintendencia de Aduanas—. De esa cifra, 198 millones corresponden a materias primas y combustibles, 185 millones a bienes de uso y de consumo y 225 millones a bienes de capital. (Cifras globales todas ellas, de ahí que las sumas no cuadren con exactitud.)

Pensamos que hay en esa estructura de nuestras importaciones, por lo menos algunos rubros que pueden ser materia de substitución.

Creemos que admiten algún grado de substitución, rubros como los siguientes, que figuran entre nuestras importaciones de 1964:

En materias primas, lana lavada, sucia y tops (5,9 millones de dólares); raw sugar (26,1 millones); abonos fosfatados (2,2 millones y 10,6 millones en 1963); caños o tubos (13,2 millones), hierro y acero (9,9 millones), etc.

En combustibles, petróleo Diesel (4,4 millones).

En bienes de consumo habitual, ganado en pie (26,9 millones); carne de vacuno (7,7 millones); trigo blanco (16,4 millones); aceite comestible (4,2 millones); manteca de cerdo (1,6 millones), etcétera.

En bienes de consumo durable, automóviles y station wagons (6,4 millones), neumáticos y cámaras para autos (2,9 millones); piezas y repuestos para vehículos (5 millones), etc. Este rubro de substitución es posible, si se dan nuevos pasos en la integración regional de la industria automotriz.

Tendría que ser materia del más cuidadoso estudio (y creemos que CORFO ya ha hecho esos estudios) establecer cuáles podrían ser eventualmente los rubros en que pudiéramos substituir importaciones; pero pensamos que sólo con lograr la meta del autoabastecimiento en materia de producción de alimentos, ya nos acercamos bastante a la cifra de los 100 millones de dólares.

Si en estos rubros de materias primas y bienes de consumo y uso habitual se logra algún avance por la vía de la substitución de importaciones, es lógico que las divisas que logren liberarse por ese concepto van a reforzar nuestra capacidad de importación de bienes de capital, que es lo que interesa.

En suma, pensamos que las posibilidades de saneamiento de nuestro comercio exterior son grandes y realistas.

Si el país desperdiciara esta oportunidad de dar ese paso hacia adelante, sería eso, más que lamentable, una actitud suicida.

Crónica de Joaquín Edwards Bello

El Corpus Christi en la Plaza

Día de invierno luminoso y fresco. De pronto la Plaza de Armas ha tomado un aspecto toledano. Parece que hábiles decorados de teatro hubieran transformado el viejo escenario santiaguino en antigua estampa española. La Plaza de las plazas chilenas se ha transformado en un Zocodover del siglo XVI. La Catedral toda ardiente de cirios y velones, entre flores del tiempo, trasciende a incienso, vegetal y cera; sus anchas puertas se han abierto para dejar paso a los fieles.

Comienza la ceremonia extraordinaria. En los sitios conocidos de la ancha plaza han levantado altares cubiertos de bordados, que hicieron manos femeninas convertidas en polvo hace más de dos siglos. Ha salido de los barrios viejos y severos de la capital todo un mundo santiaguino medio oculto en el fragor moderno.

En primera fila unos jóvenes de cabeza descubierta —estudiantes católicos— pasan cantando himnos religiosos. Disciplinados, correctos, vestidos con ropajes obscuros, corean sus canciones rituales, indiferentes al público que les devora a miradas. Los jóvenes llevan bandas blancas en los pechos donde se leen inscripciones a Cristo. Alrededor de la procesión que ha comenzado, algunas niñas, de boinas blancas, acompañan gravemente a los cantantes. ¿Por qué llevan boinas carlistas esas niñas?

La impresión no puede ser más española; recuerda ceremonias parecidas en Sevilla, en Granada, en Toledo y Madrid. Las boinas blancas traen paisajes de Pamplona y San Sebastián.

La procesión avanza al son de los cantos espaciados. ¿De dónde salieron esos caballeros pálidos, cuyas espaldas cubren caperuzas rituales de color blanco? ¿De dónde, de qué punto de la capital han salido esos graves señores de rostros alargados, de barbas arcaicas y negras levitas?

Les hemos visto en alguna parte a esos caballeros; les hemos visto en un cuadro que tiene mucho de sueño y de aparición. Les hemos conocido en El Entierro del Conde de Orgaz. Nubes de incienso ponen entre la escena y el público un tenue manto de irrealidad. Estolas, caperuzas, miriñaques, casullas, velones sagrados de color banana, campanillas sagradas, medallas, escapularios...

Es todo un pasado tremendo, es un espectro formidable el que ha gravitado sobre la Plaza de Armas un momento. Hemos sentido el soplo tremante de la España mística del siglo XVI. Ha susurrado en el aire de la capital un verso de Teresa de Avila, cuyo nombre de familia conserva la calle colindante. El aire de Santiago ha sido agitado unos minutos por un remanente de la tromba de fe católica que a Castilla y León dio un Nuevo Mundo.

Son las mismas miradas vagas, extraterrenas, del Entierro del Conde de Orgaz. Esos hombres no tenían puestos sus espíritus en este mundo. Doménico Teotocopoulos, como Dante, penetró el secreto de su época.

Los iberoamericanos somos descendientes de esa fe y de esos hombres del siglo heróico, que leían libros de caballerías y tenían sus espíritus puestos en el otro mundo.

El Fascio español, el Fascio de Loyola, que da todavía la batalla, pasó ayer por nuestra plaza.

Pero ya no existe el Caballero de la Mano al Pecho.

Ayer se descolgaron esos personajes del cuadro del Entierro del Conde de Orgaz y pisaron gravemente el pavés santiaguino, y después los cerotes de esperma se confundieron con las manchitas comunes de la Plaza variada y polícroma como un escenario. ¡Ah! Somos saldos de esa gran España; somos todavía de esta América "que aún reza a Jesucristo y aún habla en español".

Pero el fascio perdió su poderío avasallador. ¡Viva Cristo Rey! Sí. ¡Viva Cristo, rey de reyes!

Pero en los caminos de Europa las tropas cristianas se preparan a cometer uno de los siete pecados capitales, y el Mediterráneo se convirtió en los Cerrillos de Teno del mar.

¡Viva el Fascio de Loyola! Eso ya es otra cosa.

El público ha dejado la Plaza. La procesión ha terminado. En el Teatro, a pocos pasos, entre cabarets y figones, donde giran pollos a lo Spiedo y patalean langostas vivas, anuncian **La Bestia Humana**. ¡El mundo! ¡El mundo! El viento arremolina las hojas secas en la Plaza.

J. E. B.



—Mamá, Carlos ya no me ama.

Pese al Presidente de SIDECAR la Carne Seguirá Bajando

Este dirigente no es leal ni con su gremio ni con el pueblo

El señor presidente de SIDECAR, Ulises Valenzuela, refiriéndose a un comentario nuestro sobre su actitud en el problema de la carne, nos ha enviado una carta que publicamos en otras páginas. En ésta, reproducimos la opinión de altos dirigentes de los consorcios más numerosos y representativos de esta rama del comercio acerca del convenio celebrado por ellos y el CONCI, para iniciar el abaratamiento del precio de la carne.

Tanto el señor Julio Sovyke, presidente de CODECAR, como el señor Ojidio Abarzúa, gerente de Frigoríficos O'Higgins, han reiterado enfáticamente su cooperación a la campaña de CONCI. Han manifestado que la rebaja del precio de la carne puede mantenerse perfectamente por el momento, en razón de Eº 2,20 el kilo. Sostienen que realizan una transacción de índole comercial. Aseguran que las carnicerías agrupadas en sus respectivas confederaciones están vendiendo más que antes de la rebaja y, en consecuencia, están logrando ganancias más apreciables. Huelga, pues, subrayar que ellos no se perjudican. En cambio, los consumidores gozan de una considerable ventaja, pues los expendedores afiliados a CODECAR y a Frigoríficos O'Higgins tienen el propósito de estudiar nuevas rebajas del precio de la carne o, en último caso, hacer lo posible para que este artículo de primera necesidad no experimente alzas.

La cuestión es simple. La múltiple asociación de carnicerías enroladas en la campaña de abaratamiento, no están sujetas a la hegemonía de los industriales del Matadero. Por lo tanto, son independientes para adquirir el ganado mejor, y a precios más convenientes. Economizan en la matanza. Eliminan los costos de exportador, de importador y los que gravan al industrial beneficiador.

La conducta de los dueños de carnicerías que han celebrado pactos con CONCI es patriótica y demuestra su verdadero espíritu de servicio público. No persiguen lucro desmesurado. Se conforman con salvar los gastos y redituar una ganancia mínima. Según la textual declaración del señor Abarzúa, presidente de Frigoríficos O'Higgins, las carnicerías integradas a la campaña no tendrán obstáculo en tratar, incluso, de que los precios lleguen a ser inferiores a los que ha indicado el Gobierno.

Todo esto significa, sencillamente, que está equivocado el señor presidente de SIDECAR, Ulises Valenzuela, ya que es posible lo que él sostiene que es imposible. Significa, además, que el señor presidente de SIDECAR no ha sido leal con su gremio ni con el pueblo, porque ha negado su solidaridad a una causa patrocinada por la mayoría de sus congéneres y por la mayoría de su propio sindicato, y se ha colocado, en cambio, en posición abiertamente nociva a las conveniencias del público consumidor.

Cartas al Director

A LA CORVI: URGENTE

Señor Director:

Rogamos, por intermedio de su diario, a la CORVI, para que se sirva despachar con urgencia las tarjetas de los dividendos a pagar desde enero, con sus respectivas rebajas. Por el atraso de dichas tarjetas, no hemos podido nosotros cancelar los respectivos dividendos, que hasta el momento adeudamos.

Saluda a Ud. Atte., **Oscar Fuentes Rivera.** (Por varios pensionados de Talca.)

ABANDONO DE PARQUES

Señor Director:

Con gran complacencia leí hace pocos días que un grupo de vecinos del Parque Forestal habían decidido formar un "Círculo de Amigos" de dicho paseo, a fin de poner en marcha una campaña de hermoseamiento y cuidado de sus jardines. Esta es, sin duda, una iniciativa de gran importancia que permitirá fomentar entre el público el cuidado que debe tenerse con nuestras áreas verdes. ¡Qué falta hacen otras agrupaciones semejantes que, conjuntamente con la Municipalidad respectiva, lleven a efecto una labor similar a la que realiza el "Círculo de Amigos" del Parque Forestal!

Hago el anterior alcance porque existen numerosos lugares y aun parques que, pudiendo ser algo mejor, se encuentran absolutamente abandonados de la mano de los vecinos y autoridades. La platabanda central de la Avenida Pedro Montt, la continuación del Parque Bustamante, el Parque Cousiño, y otros, son un ejemplo típico de abandono, que podría remediarse con un poco de buena voluntad.

Considero que las autoridades edilicias deberían preocuparse un poco más de nuestras áreas verdes y emprender un plan de hermoseamiento que incluya todos aquellos lugares públicos que sean aptos para formar jardines. Con esto no sólo se beneficiarían los barrios de la capital, sino que, además, se daría una mejor cara a nuestro viejo Santiago.

Muy Atte.— **A. M. D.**, carnet N.o 67582, Santiago.

N. de la D.— Principal preocupación del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, ha sido, justamente, el mejoramiento de nuestros principales paseos capitalinos y la creación de nuevas áreas verdes que, como señala nuestro lector, den una mejor fisonomía a los barrios de Santiago. Uno de los proyectos de mayor envergadura en que se encuentra empeñado el Municipio es el hermoseamiento del Parque Cousiño, en el cual se piensa instalar una nueva maquinaria de riego por aspersión que permitirá cambiar, en corto tiempo, el lamentable aspecto que luce.

Este mismo sistema de riego será instalado también en el Cerro Santa Lucía y Parque Forestal, que son los paseos más frecuentados por el grueso público.

El objetivo de ésta y otras medidas, que ya han sido adoptadas por la Ilustre Municipalidad, es hacer una completa transformación de nuestras áreas verdes para convertirlas en verdaderos centros de esparcimiento y de atracción popular.

¡LA LOCOMOCION!...

Señor Director:

A pesar que el Presidente de la República ha pedido al país la mayor cooperación para cumplir su programa de progreso y bienestar, hay grupos que se jactan sembrando la desidia y el odio entre los colaboradores, y esto es precisamente lo que se produce dentro del personal de las "liebres" Tobalaba-Las Rejas; mientras algunos tratan de cumplir su inexacto horario otros lo desbaratan.

Durante una semana antes que se produjera su alza del 50% (día ordinario) y 66% (día festivo) se encontraban en su garita ubicada en calle Monseñor Edwards, hasta cuatro y cinco liebres para atender el recorrido, en cambio ahora, los pasajeros esperan, especialmente en las horas de la mañana 7-8 A. M. y 1 - 2 P. M., cerca de 40 minutos.

Las explicaciones dadas por empresarios e inspectores es que se trata de un **SERVICIO PARTICULAR**, por lo tanto, no tienen mayores obligaciones. Además han manifestado que prefieren atender el recorrido de Plaza Egaña-Peñalolén, donde se han trasladado cerca de diez máquinas, porque "cortan" 800 boletos diarios y no tienen ningún control para llevar pasajeros de pie.

Lo saluda Atte.

Carnet Nº 1718142, Santiago.

Doblemente Honroso

La aprobación unánime por el Congreso de la autorización constitucional para que el Presidente de la República viaje al exterior —materializando de esta manera la invitación de que ha sido objeto de parte de numerosas naciones amigas—, expresa, como nada podría hacerlo mejor, la honda calidad cívica de nuestra democracia.

Los reparos formulados por las voces de oposición, que no obstante se unieron con hidalguía a la prestación de esa unanimidad, son más bien reparos formales que, en ningún caso, desnaturalizan la honrosa decisión del acto.

El Presidente de la República podrá pues, así, exhibir su investidura de Mandatario de todos los chilenos, con la debida amplitud que en este caso le confiere, sin omisiones ni estrecheces, toda la ciudadanía.

En el mundo en que vivimos, las naciones no valen tanto por la extensión de su territorio, por el volumen de sus riquezas o por la gravitación de su poderío material. Valen tanto —casi como todo eso— por la limpia solidez de sus instituciones y por la fuerza moral con que saben hacer revestir sus decisiones.

Chile no es más ni menos fuerte que muchas naciones pequeñas del Universo.

Pero su tradicional apego a las formas jurídicas de convivencia, su constante espíritu de superación por depurar las reglas que determinan el juego de su expresión democrática, y su despierta sensibilidad para apresurar y adaptarse a las exigencias de una evolución que no admite esperas, lo colocan, sin duda, en un rango de preeminencia un tanto desproporcionado a su tamaño.

Siempre ha sido así, por lo demás.

Porque Chile es de esas naciones que en la familia cada vez más desunida de las grandes y pequeñas naciones, tiene muchas cosas constructivas que hacer y que decir.

Si existe un gesto que honra por igual a quienes lo confieren como a sobre quien recae, es éste del Congreso que con la aprobación unánime de la autorización constitucional para viajar, ha sabido interpretar con generosa fidelidad los sentimientos superiores de la ciudadanía.

SUPER MARKE

CANAL UNICO

Un experto franc bert Lasserre, ha inv un televisor especial conectado a un toma te cualquiera, transm programa único: la i de una espiral en mov to. Al mirarlo dura

cos minutos, el esp cae en profundo su televisor somnífero de serre fue estudiado propio Ministro de nicaciones, Alain Pa El Ministro, al cabo minutos, dormía pro mente.

MIRADA DE REPUESTO

Una gran fábrica teojos norteamerica lanzado a la venta su invento: una serie tes de contacto en lores. Desde ahora sible cambiar a volu color del ojo y el de la mirada: ya se comprar "ojos" azu gros, lavanda y Los técnicos están do la famosa "mir dianoche", con la cu patra deslumbró a

BESO RECORD

Dos enamorados Janeiro han batido tariamente el re dial de los besos: minutos. Ambos

mientras se paseaba Copacabana, aprove un rincón obscuro p sarse apasionadame ro los ganchos de ac sujetaban sus prótes tales se pegaron siendo necesaria la in ción de un dentista poder separarles.

Carlos Humeres ha Muerto

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

De pequeño, el día de difuntos, llevábame mi ma- dre de visita al cementerio para ver la tumba de abuelos.

Yo nos los había conocido. Colgaban de los m de mi casa un retrato de don Benjamín, mi a de grandes y penetrantes ojos azules, amplia fre barba espesa y patriarcal, y el de su mujer, de encajes y vestida de terciopelo, con los finos apretados y el gesto adusto, puritano.

Nunca pareciéronme personas reales que h ran existido de verdad, sino meras fotografías, las de algunos personajes desconocidos que iba d briendo en las revistas que solían caer en mis m

Después de engalanar de flores la sepultura mis antepasados, conducíame mi madre de la por entre las demás tumbas del cementerio, d lectura a los epitafios y contándome algunas his de aquellas personas que había conocido en su ventud: del primo a quien mataron accidentalm de un tiro, en una salitrera del norte; del Jackson, que había perdido el control de su loco ra al subir la cuesta del Tabón y habíase precip al abismo; de Mr. Squire, que desembarcó en Va raíso, justo el 16 de agosto de 1906, tan borracho ni sintió el terremoto y despertó a la mañana sig te en su hotel sobre un montón de escombros.

Las historias de todos esos desconocidos, lápidas iba mi madre descifrando en nuestro fún peregrinaje, bien poco me emocionaban entonces.

Pero un día, alguien con quien jugaba al tr en la calle murió, lo llevaron al cementerio, y de verlo para siempre.

El 1.o de noviembre siguiente, después de la vi a la tumba de los abuelos, me sugirió mi madre fuéramos a dejarle flores a mi amigo.

Entonces sí que comenzó a dolerme eso de muerto.

Con el paso del tiempo, otros y otros más llegado a hacerle compañía a mi amigo desapareci

Ahora ya son muchísimos los que descans allí.

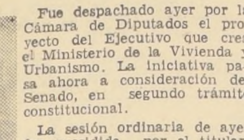
Ayer se ha ido Carlos Humeres, el mejor de dos mis amigos, el más fino y gentil. El más hom Siempre tuvo una palabra de aliento y de estim una sonrisa, un gesto fraternal para todo el mun

El próximo 1.o de noviembre, si estoy vivo, será imposible llegar hasta el cementerio a dejar flores.

Tendría que ser niño una vez más.

Cámara Aprobó Nuevo Ministerio de la Vivienda

LA INICIATIVA PASO AL SENADO EN SEGUNDO TRAMITE CONSTITUCIONAL.— TAMBIEN SE PRORROGO LA CONGELACION DE ARRENDAMIENTOS HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1965.— SUMA URGENCIA SE ACORDO A PROYECTO MODIFICATORIO DE LEY ORGANICA DE CAJA DE MARINA MERCANTE



Fue despachado ayer por la Cámara de Diputados el proyecto del Ejecutivo que crea el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo. La iniciativa pasa ahora a consideración del Senado, en segundo trámite constitucional.

La sesión ordinaria de ayer fue presidida por el titular, diputado Eugenio Ballesteros, y por el Primer Vicepresidente, diputado José Isla. Concurrió a la misma el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados.

La discusión sobre el proyecto que crea el Ministerio de la Vivienda había sido iniciada en la sesión ordinaria del martes último, cuando lo informaron la diputada Graciela Lacoste, de la Comisión Especial de la Vivienda, y el diputado Eduardo Cerda, de la Comisión de Hacienda. A continuación hicieron uso de la palabra para referirse al proyecto los diputados Fernando Sanhueza y Marino Penna. Este último no alcanzó a finalizar su intervención por término de la hora.

En la sesión de ayer prosiguió sus observaciones el diputado Penna, quien subrayó la importancia y trascendencia de la iniciativa llamada a dar solución al agudo problema que aflige al país en el campo habitacional. Orlando Millas, diputado comunista, intervino a continuación. Cerrado el debate, el proyecto fue aprobado en general por 100 votos contra 5. La Cámara aprobó seguidamente su articulado, aceptando algunas indicaciones de la Comisión de Hacienda y rechazando numerosas indicaciones.

Las modificaciones de la Comisión de Hacienda, que fueron aprobadas, consistieron en agregar dos números nuevos después del 4º del artículo segundo (que fija las funciones del Ministerio de la Vivienda), en el sentido que pueda intervenir y orientar la política de precios de los materiales de construcción y la regulación y control de los mismos y que colabore con las Municipalidades en la elaboración de programas de construcción de viviendas, desarrollo urbano y equipamiento comunitario en las comunas respectivas. Por redundancia, se suprimió el N.o 5, y el N.o 7 fue reemplazado. Las restantes modificaciones aprobadas tienen por objeto contribuir a la claridad del proyecto y a perfeccionar la expresión de su espíritu.

El proyecto despachado en la sesión ordinaria de ayer de la Cámara de Diputados crea el Ministerio de la Vivienda para formular y definir la política habitacional del país; elaborará el Plan Popular de Viviendas, equipamiento comunitario y desarrollo urbano; fomentará y controlará la edificación de viviendas; dictará las ordenanzas, reglamentos e instrucciones generales sobre urbanización de terrenos, construcción de viviendas y obras de equipamiento comunitario, y otras atribuciones, tales como fomentar la constitución de cooperativas de vivienda y las de autoconstrucción. También tendrá atribuciones para intervenir la política de arrendamiento de bienes raíces urbanos.

ARRENDAMIENTOS

Sobre tabla la Cámara también despachó ayer el proyecto que prorroga la congelación de las rentas de arrendamiento desde el 1º de julio próximo hasta el 31 de diciembre del año en curso. Durante el mismo período no estarán permitidos los lanzamientos.

Acerca de este proyecto intervino, entre otros, el diputado Alberto Jerez, su autor, quien destacó que la representación démocratacristiana se había preocupado de dar solución a este problema, dada la incidencia gravosa que tiene sobre el presupuesto de los trabajadores. Los diputados Luis Tejeda, César Godoy, José Cademártori, Carmen Lazo y Gustavo Lorca, hicieron uso de la palabra para referirse a diversos aspectos del problema de los arrendamientos. Una vez aprobado en general, se procedió a la votación en particular.

Por 78 votos contra 2 se aprobó un artículo nuevo que faculta a la Dirección de Industria y Comercio para requisar las viviendas que estén desocupadas por más de sesenta días. Por la misma votación se aprobó otro artículo nuevo que autoriza a la DIRINCO para demandar judicialmente a los propietarios que vulneren las disposiciones del proyecto. La iniciativa pasa ahora al Senado, en segundo trámite constitucional.

"SUMA" URGENCIA

Al comienzo de la sesión de ayer, la Cámara calificó de "suma" la urgencia solicitada por el Ejecutivo para el despacho del proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Caja de la Marina Mercante Nacional.

A continuación prestó el juramento de estilo el diputado reelecto Américo Acuña, del PR, para incorporarse a sus funciones parlamentarias. El mencionado parlamentario se hallaba en el extranjero.

OTRAS MATERIAS

La Cámara despachó también ayer los siguientes proyectos: a) el que autoriza a la CORVI, para expropiar el predio denominado "El Colorado", ubicado en la ciudad de Iquique; b) el que autoriza al Presidente de la República para transferir un inmueble fiscal al Centro Social y Deportivo Reservista de Chile, en Talca; c) el que modifica la Ley N.o 12.071, sobre préstamos a la Municipalidad de Cartagena; d) el que autoriza a la Municipalidad de Cauquenes para contratar un préstamo.

Por término de la hora, quedó pendiente el que concede franquicias aduaneras a la internación de una camioneta destinada a la Corporación Maranatha Baptist Mission Inc.

En la gestación del proyecto que crea el Ministerio de la Vivienda, tuvo una destacada participación el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados, quien formuló diversas indicaciones en el seno de las Comisiones informantes, o sea Especial de la Vivienda y de Hacienda.

AMPLIA EXPOSICION DEL CANCILLER VALDES SE ESCUCHO EN EL SENADO

Comisiones Unidas iniciaron el estudio del financiamiento del Proyecto de Reconstrucción.— Mensajes que designan cinco nuevos Embajadores se votarán el martes

En sesión secreta desarrollada entre las 18.30 y las 22 horas de anoche, el Senado escuchó una amplia exposición del Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, sobre la política internacional del Gobierno.

En el debate participaron, entre otros, los senadores Salvador Allende, socialista; Exequiel González y Jaime Barros, independientes; Volodia Teitelboim, comunista, e Ignacio Palma Vicuña, démocratacristiano.

COMISIONES UNIDAS

Las Comisiones Unidas de Hacienda y de Obras Públicas del Senado iniciaron ayer el estudio del financiamiento del Proyecto de Reconstrucción de las provincias afectadas por el sismo del 28 de mayo.

El presidente de ellas, senador Bossay, anunció que declarará inconstitucionales las disposiciones que no precisan el origen de los recursos.

Las Comisiones Unidas volverán a sesionar el lunes, de 15 a 24 horas, para finalizar el primer informe de la iniciativa.

MENSAJES DIPLOMATICOS

En su sesión ordinaria del próximo martes, el Senado votará los Mensajes del Ejecutivo que designan nuevos Embajadores en Rumania y Bulgaria, Portugal, Alemania occidental, Costa Rica y El Salvador.

Ayer fue informado y aprobado, por 4 votos contra 1, el Mensaje que designa Embajador en Alemania a don Camilo Pérez de Arce.

Los otros cuatro ya habían sido informados favorablemente por la Comisión de Relaciones Exteriores.

Estos cinco Mensajes no pudieron votarse ayer por oposición del senador socialista, Raúl Ampuero.

PARTIDOS DE OPOSICION ESTAN IMPIDIENDO A TODA COSTA QUE SE LEGISLE EN FAVOR DE TRABAJADORES

No asisten a las sesiones que ellos mismos citan, para hacerlas fracasar.— Comisión de Hacienda resolvió sesionar desde la una de la madrugada de hoy hasta la medianoche, para votar el martes, en general y particular, la iniciativa de una nueva política del cobre

Una enérgica denuncia formuló el presidente de los Comités del Partido Demócrata Cristiano, Alfredo Lorca, ante los reiterados ataques que están haciendo los partidos de oposición, especialmente Comunista y Socialista, para evitar que las Comisiones de Trabajo de la Cámara legislen en favor de los trabajadores y para que la fuerza mayoritaria no cumpla con lo prometido al país en relación a una nueva política sobre el cobre.

Lorca quiere denunciar ante el país y ante los trabajadores, obreros y campesinos en especial, que esos partidos están usando las mismas artimañas que utilizó el Frente Democrático en el período Parlamentario pasado para evitar las legislaciones en favor del sector de trabajo.

Una prueba de esto, fue un hecho ocurrido ayer: Con 33 firmas citaron a sesión a la Cámara, de 10 a 13 horas y de 14 a 16 horas; ambas sesiones fracasaron, porque no asistieron quienes la habían solicitado. La irresponsabilidad de los parlamentarios de esos partidos trajo como consecuencia que fracasaran las sesiones de las Comisiones de Constitución, Legislación y Justicia, de Asistencia Médico-Social e Higiene, de Obras Públicas, de Trabajo y Legislación Social, de la Vivienda y de Hacienda, en cuyas Tablas figuraban diversos proyectos en beneficio directo de los trabajadores.

"El país —dijo Alfredo Lorca—, debe saber que ellos pretenden que la fuerza mayoritaria démocratacristiana que existe en la Cámara de Diputados no cumpla con lo prometido al país, en relación con una nueva política del cobre".

"Debe saber el país —continuó—, que todas estas maquinaciones para hacer fracasar las Comisiones y, en especial, la de Hacienda, es para que no legislemos sobre esta trascendental materia."

"Nuestra respuesta —finalizó Alfredo Lorca—, es la de que la Comisión de Hacienda, de acuerdo con la facultad reglamentaria de su Presidente, ha sido citada para sesionar desde la una de la madrugada de hoy jueves hasta la medianoche. Lo que significará que el próximo martes se votará en general y en particular dicha iniciativa en la Sala."

Presentado proyecto para fomento vinícola en la provincia de Maule

La iniciativa pertenece al diputado démocratacristiano Patricio Hurtado.— Autoriza nuevas plantaciones de viñas y trasplantes, además de eximirlas de la tributación establecida en la Ley 11.256

Un proyecto de ley que autoriza nuevas plantaciones de viñas en terrenos de rulo o secano en la provincia de Maule, el trasplante de ellas y exime del impuesto a que se refiere el artículo 93 de la ley N.o 11.256, a dichas viñas, ha sido presentado por el diputado Patricio Hurtado.

La moción tiene por objeto favorecer legalmente las excepcionales condiciones naturales de la provincia mencionada para la producción vinícola, que en el último tiempo se han visto afectadas por las irregularidades climáticas, la vejez y las epidemias que han sufrido los viñedos de Maule. En 1964 la producción de vinos en esa zona fue inferior en un 50% a la del año anterior. La del presente año no ha sido ni la mitad de la de 1964. Los expertos han estimado que la mayor superficie de viñas plantadas corresponde a terrenos inadecuados, de cepajes de mala calidad y plantas de avanzada edad, de bajo rendimiento.

El problema no ha podido ser resuelto principalmente debido a la onerosa tributación que grava en la actualidad las plantaciones y trasplantes de viñas. El proyecto del diputado Patricio Hurtado permite nuevas plantaciones y trasplantes en la zona de la provincia de Maule, en terrenos que no sean superiores a 15 hectáreas por cada propietario.

El texto del proyecto, que consta de seis artículos, es el siguiente:

ARTICULO 1º— Las nuevas plantaciones de viñas de rulo o secano en la provincia de Maule estarán exentas del impuesto establecido en el artículo 93 de la ley Nº 11.256, que fijó el texto refundido de todas las disposiciones vigentes sobre la Ley de Alcoholes y Bebidas Alhólicas, substituído por el artículo 48 de la ley Nº 12.861.

ARTICULO 2º— Estas nuevas plantaciones de viñas de rulo o secano para tener derecho a la exención que establece el artículo 1º de la presente ley, deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) La plantación deberá hacerse con los cepajes y en los terrenos y condiciones que, en cada caso, determine el Ministerio de Agricultura y la superficie plantada no podrá exceder de 15 hectáreas, y

b) En ningún caso, el solicitante podrá registrar a su favor una superficie de viña plantada superior a 15 hectáreas, en uno o varios predios de su propiedad.

ARTICULO 3º— Las viñas de riego y de rulo o secano de la provincia de Maule que se trasplanten a terrenos distintos dentro del mismo predio o del mismo departamento, gozarán de la exención que establece el artículo 1º de esta ley, siempre que se cumpla con lo establecido en la letra b) del artículo 2º.

El viñedo reemplazado deberá arrancarse dentro del plazo de tres años después de iniciada la nueva plantación.

ARTICULO 4º— Toda plantación y trasplante de viñas deberá ser solicitado por escrito a la Dirección Nacional de Impuestos Internos, que la autorizará, previo informe favorable del Ministerio de Agricultura.

ARTICULO 5º— Si la plantación o trasplante se hiciere con infracción a las normas establecidas en la presente ley, el infractor será sancionado con una multa equivalente al doble del impuesto que le habría correspondido pagar en conformidad al artículo 93 de la ley Nº 11.256, substituído por el artículo 48 de la ley Nº 12.861, aumentada en un 20 por ciento por cada año transcurrido entre la fecha de la plantación y la fecha en que la infracción haya sido comprobado por Impuestos Internos.

ARTICULO 6º— Esta ley regirá por el plazo de cinco años contados desde la fecha de su publicación en el Diario Oficial.



SENADOR JULIO DURAN



Senador Humberto Enríquez



LUIS ALBERTO CUEVAS, Presidente del PR.

Esta tarde se inaugura la XXII Convención del Partido Radical

Postulan a la presidencia del Torneo los senadores Julio Durán y Humberto Enríquez.— Sus discrepancias son más bien formales.— Ambos sostienen que el partido debe mantenerse en una línea de oposición, independiente y constructiva

En medio de un clima de gran expectación interna, el Partido Radical inaugura hoy su Vigésimosegunda Convención Nacional.

El acto se inicia a las 16 horas, en el Salón de Honor del Congreso, bajo la presidencia del titular del partido, Luis Alberto Cuevas.

Se estima que al torneo concurrirán entre 500 a 600 delegados de todo el país.

PRESIDENCIA DEL TORNEO

Dos candidatos postularán a la presidencia del torneo: el senador por Ñuble, Concepción y Arauco, Humberto Enríquez, y el senador por Bío Bío, Malleco y Cautín, Julio Durán.

Ambos ofrecieron ayer sendas conferencias de prensa para exponer sus puntos de vista.

Ambos sostienen que, ante todo, son radicales, y que desean mantener a su partido en una posición de independencia frente al Gobierno, la Derecha y la Extrema Izquierda.

Ambos señalaron también que esta posición debía ser constructiva, y no negativa.

Durán cree, sin embargo, que mientras la posición del señor Enríquez es proclive al FRAP, la suya significa una independencia sin adjetivos, como la que se tradujo en la elección, sin compromisos, de los nueve senadores radicales como presidentes de las Comisiones Permanentes de la Cámara Alta. Durán cree, también, que en el país no debe haber sólo dos alternativas políticas: la de la Democracia Cristiana, y la que representantes comunistas y socialistas, en el FRAP. A su juicio debe existir otra alternativa democrática, y ésta sería la del Partido Radical. Por otra parte, considera que la Convención debe debatir, antes de elegir a su directiva toda la actuación que le ha cabido al radicalismo en los últimos años y, principalmente, en el pasado Gobierno. "Así —dijo— se sabrán muchas cosas que la mayoría de los convencionales ignora."

Enríquez sostiene que la Mesa de la Convención debe elegirse antes de que el presidente del partido rinda su cuenta política, porque lo que interesa es mirar hacia el futuro, y no hacia atrás.

Sostiene también, que la XXII Convención del radicalismo está llamada a tener tanto o más importancia que el torneo de 1906, en que se enfrentaron la posición liberal de don Enrique Mac Iver y la posición socialista de don Valentín Letelier, que al fin fue la triunfadora.

Los radicales —afirmó— "somos laicos y socialistas democráticos, y de ahí que no podamos identificarnos con el socialismo marxista, ni con el socialismo cristiano". Añadió que el partido debe recuperarse, pero ubicándose independientemente en oposición, porque así lo determinó el pueblo el 4 de septiembre de 1964 y el 7 de marzo de 1965.

Según informó el diputado Carlos Morales Abarzúa, a la posición del señor Enríquez han adherido 15 de los 20 diputados radicales, 6 de los 9 senadores y la mayoría de los presidentes provinciales del Partido.

Cuando Durán fue informado de esta situación, dijo: "Esperemos lo que resuelvan los convencionales. Si pierdo, será para mí un honor haber sido derrotado por el senador Enríquez".

CALIFICACION DE PODERES

La Comisión Calificadora de los poderes de los delegados se halla reunida desde la tarde del martes, y hoy finalizará su labor.

Ante el Tribunal Supremo, que forman los señores Ulises Correa, presidente, Julio Durán Hermes Ahumada, Pedro Enrique Alfonso y Humberto Alvarez S., se han presentado apelaciones que inciden en la elección de los delegados por Atacama, Coquimbo, Valparaíso, Primer Distrito, Tercer Distrito, Valdivia y Osorno.

Estas apelaciones serán resueltas al mediodía de hoy.

Ayer, este Tribunal rechazó recusaciones formuladas contra el senador Durán, en razón de que es candidato a la presidencia de la Convención.

El Tribunal desechó estas recusaciones por estimar que el señor Enríquez, en su calidad de presidente de la Comisión Organizadora del Torneo, ha tenido los mismos accesos que se atribuyen al señor Durán, frente a los convencionales.

Se reveló, por otra parte, que el señor Durán se ha abstenido de votar los acuerdos del Tribunal relativos a la Convención.

MESA Y COMISIONES

Resuelta la elección de la Mesa de la Convención Radical, se nominarán las Comisiones de ésta.

Las Comisiones se constituirán esta misma noche. Trabajarán en las dependencias del Senado, el viernes y el sábado.

Los plenarios del Torneo también se efectuarán en el Salón de Honor del Congreso.

La XXIII Convención Radical se clausura el domingo con la aprobación del informe político.

Congreso despachó proyecto sobre legitimación adoptiva

Ministro de Justicia anticipó observaciones del Ejecutivo, tendientes a perfeccionar esta nueva fórmula jurídica que se crea en la legislación chilena.— Se trata de un eficaz medio para la protección de la infancia desamparada

El Senado debatió ayer las modificaciones introducidas por la Cámara de Diputados al proyecto de ley, en tercer trámite constitucional, que establece normas sobre legitimación adoptivas. Todas ellas fueron aprobadas y, de tal suerte, esta iniciativa quedó despachada por el Congreso Nacional y en condiciones de ser comunicada al Presidente de la República para su promulgación como ley o veto.

Para ello se tuvo en cuenta el hecho de que este proyecto fue presentado y considerado en la anterior legislatura, lo que ha impedido al Nuevo Senado introducirle modificaciones, ya que en el tercer trámite sólo corresponde aceptar o rechazar lo acordado por la otra rama del Congreso. También se tuvo en vista una declaración del Ministro de Justicia, señor Pedro J. Rodríguez, quien adelantó que el Ejecutivo formularía diversas observaciones, tendientes a perfeccionar la nueva situación jurídica que el proyecto crea.

En el debate, además del Ministro Rodríguez, participaron los senadores Bulnes, Chadwick, Allende, Aylwin y Foncea.

Se discutió especialmente si debía oirse en todo caso, y no sólo cuando el Juez lo estimare posible, como lo establece el proyecto de la Cámara, al padre del hijo susceptible de legitimación adoptiva.

Aunque esta idea predominaba en la mayoría de los senadores, no se innovó para que el proyecto fuese despachado, sin el retardo de un cuarto trámite.

También se analizó si podría renunciarse a la legitimación adoptiva, idea que el proyecto señala y que el señor Chadwick defendió, pero que el señor Bulnes calificó de "académica", sin resultado práctico, toda vez que dicha renuncia —dijo— sólo se invocaría después de la edad de formación del legitimado adoptivo.

El señor Foncea señaló que, a su juicio, el proyecto presenta un vacío, ya que sanciona al padre que abandona a su hijo, pero no a la persona que abandona al hijo adoptivo legitimado.

EL PROYECTO

Según señala el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, la legitimación adoptiva constituye una de las fórmulas jurídicas más eficaces destinadas a la protección de la infancia desamparada, pues transforma al legitimado adoptivamente en un verdadero hijo con todas las consecuencias que emanan del estado civil de hijo legítimo. Con ello —agrega— se pretende incorporar a muchos menores en situación irregular a un hogar que, dándoles la protección y educación que requieren, los convierta en elementos de provecho dentro de la comunidad.

Las principales ideas del proyecto son las siguientes:

1) La legitimación adoptiva tiene por objeto conceder a menores de 18 años el estado civil de hijo legítimo.

2) Sólo podrán legitimar adoptivamente los cónyuges con cinco o más años de matrimonio, mayores de 30 y no más de 65 años de edad, con 20 años más que el menor, y que hubieren tenido a éste bajo su tuición o tenencia por un término no inferior a dos o cuatro años, cuando su edad fuere superior a siete años;

3) También podrán efectuarla los cónyuges cuyo matrimonio hubiere sido disuelto siempre que exista la conformidad de ambos y la del actual cónyuge si estuviere ligado por nuevo matrimonio;

4) Sólo podrán legitimmarse los menores de 18 años que estén abandonados, los huérfanos de padre y madre, los que fueren hijos de padres desconocidos y los hijos de cualquiera de los cónyuges. También podrán serlo los internados en Instituciones Públicas o Privadas de Protección de Menores cuyos padres no hayan demostrado verdadero interés por ellos;

5) La persona que tenga descendencia legítima no podrá legitimar adoptivamente a más de dos menores; si alguno de éstos o ambos fallecieren, podrá legitimar a uno o dos más, según el caso;

6) Será competente para conocer de la legitimación adoptiva el Juez de Letras de Menores del domicilio de los legitimantes, y

7) Se faculta al Presidente de la República para modificar las leyes vigentes sobre Registro Civil, en lo que sea necesario para asegurar el secreto de los actos constitutivos de la legitimación adoptiva, y también para modificar, con informe favorable de la Corte Suprema, las normas procesales que se refieran a la actuación de los Tribunales de Justicia en las gestiones constitutivas de la legitimación adoptiva.

Estas facultades sólo fueron rechazadas por los senadores radicales.

TREN ARROLLO A UNA CAMIONETA; 5 GRAVES

Convoy ferroviario arrolló a una camioneta, en los momentos que éste vehículo, sin adoptar medida precautoria alguna, cruzó la vía, dejando como saldo cinco personas gravemente heridas, de éstas cuatro eran menores, hijos del chofer.

Carabineros de Tomé informó ayer que el tren de pasajeros 48, recorrido Concepción-Chillán, a la altura del kilóometro 7 —sector de Coelemu— chocó a la camioneta patente RT-115, de Ranquil, gobernada por Carlos Gruebler Heicher. En el vehículo, que fue arrastrado en una extensión de casi cincuenta metros, viajando como pasajeros cuatro hijos del conductor: Santiago, 3 años; Marisol, 4 años; Ricardo, 12 años, y Hernán Gruebler, de 14 años. Todos ellos resultaron gravemente lesionados, temiéndose por sus vidas.

Los heridos fueron internados en el Hospital de Concepción.

"SI VAS PARA CHILE" TIENE EN LA CARCEL A CHITO FARO

Corte de Apelaciones revocó libertad bajo fianza

La Corte de Apelaciones revocó la libertad bajo fianza en que se hallaba Enrique Motto Arenas, conocido en el ambiente artístico nacional como Chito Faró, y debió retornar al Anexo Capuchinos.

Los hechos tuvieron su origen en declaraciones dadas a conocer por el compositor y cantante en algunos órganos de prensa metropolitana, el que estimó que los "derechos" que percibía por su difundida canción "Si vas para Chile", no guardaba proporción con las ejecuciones de que era objeto en radios, boites, quintas de recreos y restaurantes, como igualmente en funciones teatrales a lo largo de todo el país.

Ahora, Chito Faró tendrá que esperar el fallo de segunda instancia de la Corte de Apelaciones para saber su destino de recluso.



ESTE ES Ismael Vera Carrasco, de profesión zapatero remendón, quien ideó un ingenioso sistema para robar energía eléctrica sin utilizar alambres aéreos.

Al descubierto original sistema para robar energía eléctrica

● Un zapatero de la comuna de La Florida estuvo robando corriente y disminuyendo la potencialidad de la onda corta de una Emisora durante cuatro años.— ● En ese tiempo robó y vendió electricidad a varios hogares donde no existe este servicio.— ● Ahora está detenido y mañana será puesto a disposición de la Justicia

Un original sistema para robar energía eléctrica descubrió un modesto zapatero en la comuna de La Florida. Se trata de Ismael Vera Carrasco, viudo, 45 años de edad, que tiene su domicilio en un camino denominado Callejón, sin número, de la comuna citada. Ahora está detenido en el Cuartel General de Investigaciones, y mañana viernes será puesto a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, de la capital, acusado del delito de hurto de energía de radiotrecuencia.

La denuncia la formuló a la justicia el jefe del Departamento Técnico de Radio Sociedad Nacional de Minería, Raúl Fuentes.

Ismael Vera Carrasco ideó el sistema mientras arreglaba un radiorreceptor a galena, con el fin de aumentarle el volumen de recepción. Le conectó, ignorando las posibles consecuencias, a un tubo de luz fluorescente ya quemado, percatándose que éste encendía en uno de sus extremos. Más adelante y a manera de ensayo, le colocó un alambre que bajaba desde una antena de su casa, sin conectarlo a la radio misma. Así pudo comprobar que el tubo encendió totalmente, no obstante estar quemado y en desuso.

En esta forma tuvo conocimiento que podía bajar y utilizar la energía de las ondas eléctricas que emite la onda corta de Radio Minería, y que se desplazan a través del éter.

Logró, asimismo, disminuir la potencia de las ondas cortas de dicha emisora, las que sólo estuvieron llegando hasta La Serena, por el norte, y hasta Talca, por el sur, según informó anoche la policía, durante cuatro años.

Esa fue la razón que tuvo en consideración el jefe del Departamento Técnico de esa radioemisora, para formular la denuncia correspondiente a la justicia.

La policía dijo que el hombre instaló en varios hogares modestos, donde no existe corriente eléctrica, sistemas similares.

En esta forma, durante cuatro años estos hogares contaron con luz y pudieron comprar radiorreceptores y escuchar los programas radiales; pero ignorando —naturalmente— que le estaban restando potencia a las ondas cortas de Radio Minería.

Con actos internos Infantería de Marina celebró su 147.o aniversario

Con actos internos fue celebrado ayer el 147º aniversario de la creación del histórico Cuerpo de Defensa de Costa, denominado actualmente, Cuerpo de Infantería de Marina.

La organización nació el 16 de junio de 1818 por decreto del Director Supremo de la nación, Bernardo O'Higgins, formándose la Primera Compañía de Fusileros de Marina y una Brigada de Artilleros de Marina, cuyos jefes iniciales fueron el capitán Juan Young y el sargento mayor, Guillermo Miller, respectivamente.

Estas fuerzas surgieron paralelas a la Primera Escuadra Nacional. Entre sus obligaciones se disponía textualmente: "Esta gente disparará los fusiles desde las cofas, manejará el machete en los abordajes y la bayoneta y los cañones en los desembarcos."

En la actualidad la institución funciona en Las Salinas bajo la dirección del Contralmirante Luis Urzúa Merino.

Los actos de celebración consistieron en torneos deportivos y reuniones internas de sus integrantes.

Hasta las 20 horas amplían horario de asistencia médica en Hospitales

Hasta las 20 horas —en forma ininterrumpida— deberán entregar asistencia médica los Consultorios Centrales y Periféricos, que mantengan servicios de Medicina, Cirugía, Pediatría y Obstetricia, dependientes del SNS.

Este acuerdo fue adoptado por la Dirección General de Salud, y comunicado a través de una circular enviada a las diferentes autoridades hospitalarias del país.

Se dispone, asimismo, incorporar medidas administrativas que paulatinamente permitan establecer la atención médica sectorizada, con responsabilidad del cuidado de la salud integral del grupo familiar.

Las normas recomendadas están dirigidas principalmente, a la protección y atención sanitaria del sector obrero de la población, que por razones de horarios de trabajo queda impedido en muchas oportunidades de recibir oportuna atención médica, ante la posibilidad de perder el pago de la semana corrida.

RACIONALIZACION

Por otra parte, se hace notar que la falta de racionalización de los horarios de atención, en la actualidad, origina acumulación de público a determinadas horas, sin que exista capacidad en los establecimientos ni disponibilidad de facultativos para una normal y oportuna atención clínica.

Se indica que, en otros horarios, estos mismos establecimientos permanecen totalmente vacíos.

CONCIENCIA PROFESIONAL

La circular de la Dirección General de Salud expresa, al respecto:

—Pensamos que es indispensable formular un llamado a la conciencia y responsabilidad del personal que presta funciones en este importante Servicio, a fin de que, en un esfuerzo consciente, pueda dar colaboración indispensable para resolver los problemas que se producen en la práctica diaria, cooperando con las medidas que la Dirección General ha resuelto adoptar.

CONSULTORIOS EXTERNOS

Entre estas disposiciones, además de las mencionadas se contempla ampliar el horario de atención clínica después de las 17 horas, principalmente en los Consultorios Externos y Periféricos, que atienden a numerosa población.

En los servicios que dispongan de Médicos Becarios o Médicos Generales de Zona, en entrenamiento o especialización, "este personal deberá sentir responsabilidad" en el llamado que se fórmula para la protección de la salud de la población del país.

In Memoriam.-

Don GREGORIO QUINTANA SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse un año de su sensible fallecimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy 17 de junio, a las 12 horas, en la Iglesia La Reina.

La familia

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, tía y cuñada, doña

SARA YAÑEZ vda. de JIRON (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa a las 10.30 horas, en la Iglesia San Francisco. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia, hacia el Cementerio General, puerta de Recoleta.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Nuestros mas sinceros agradecimientos a todos los que nos acompañaron con sus manifestaciones de pesar en nuestro dolor, con motivo del fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora

ELIANA TAMAYO P. DE PEREZ (Q. E. P. D.)

Familia Pérez.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse 3 meses del fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre, abuela y bisabuela, señora

GRACIELA VIVANCO DE HORMAZABAL

Se dirá una misa en su memoria el día 28 de junio de 1965, a las 11 horas, en la Iglesia San Agustín, —Estado con Agustinas—. Se invita a asistir a ella a todos nuestros familiares y amigos.

Su esposo, hija y nietas.
Stgo. 16-junio-65.

Con motivo del onomástico del Suboficial Mayor de Ejército, señor

MANUEL DIAZ GUTIERREZ (Q. E. P. D.)

Invitamos a Ud., familiares y amigos a una misa a celebrarse por el descanso de su alma, hoy día 17 de junio a las 10.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Parrales, Santa Rosa N.o 6513, su concurrencia comprometerá la gratitud de su hija, Graciela Díaz de Barros, esposo e hijos.

Una mujer utilizó singular sistema para estafar a ganador de premio de la Polla

● Cariñosamente le convenció que depositara 20 millones de pesos en el Banco del Estado, pero a su nombre.— ● Después los retiró y se fue al sur del país en compañía de un ex novio.— ● Ahora está presa y a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía

Un singular procedimiento para cometer una estafa empleó una mujer, aprovechándose de la buena fe de un amigo que tuvo en suerte ser favorecido con un premio por veinte millones de pesos en el penúltimo sorteo de la Polla Chilena de Beneficencia.

Ella es Uberlinda Yolanda Barrales Barrales, 28 años de edad, rubia, ojos azules y de un metro y sesenta y cinco centímetros de estatura. Viste abrigo color verde nilo.

El día 15 de mayo pasado Miguel Riquelme Toledo adquirió el N.o 39511 de la Polla. El sorteo correspondiente se llevó a efecto el día 17 de ese mismo mes. Al día siguiente tuvo la grata sorpresa de saber que había ganado veinte millones de pesos.

Encaminó sus pasos hasta las oficinas de la Polla a cobrar su premio. Lo hizo en compañía de su amiga Uberlinda Yolanda Barrales Barrales.

Con el cheque en su poder —siempre acompañado de Uberlinda— llegaron a la Oficina Matriz del Banco del Estado, de Alameda esquina de Bandera, para hacer efectivo el cheque.

Aquí el cajero le sugirió al feliz poseedor de los 20 millones que abriera una "Cuenta de Ahorros" y dejara depositado el dinero.

Intervino en la conversación Uberlinda Barrales y le dijo a Riquelme que la idea era genial, reforzando la tesis del cajero del banco. Acto seguido, ella le manifestó:

"Abre la cuenta a mi nombre, amorcito, y mañana estudiaremos qué negocio podemos hacer con el dinero."

Riquelme accedió y así lo hizo.

Al hacer el depósito, Riquelme puso en conocimiento de los hechos al gerente del Banco, señalando que por una eventualidad el dinero de su propiedad quedaría allí a nombre de una tercera persona.

De los veinte millones, Riquelme giró cuatro para ir en ayuda de su familia.

El 29 de mayo, luego de una discusión, Uberlinda decidió romper todo compromiso sentimental con Miguel Riquelme. Ese mismo día, por la tarde, en el centro de la capital ella se encontró providencialmente con su ex novio, José Arturo Córdova.

Ahora la dama en cuestión dijo a la policía que su ex novio la aconsejó que retirase el dinero del banco —ya que estaba a su nombre— y se fue con él a pasar varios días por el sur del país.

En la madrugada de anteayer Uberlinda fue detenida por la policía, una vez que regresó a la capital arrepentida de su acción. Sólo dos millones de pesos alcanzó a gastar con su ex novio en la ciudad de Chillán, según manifestó a la policía.

La mujer pasó, en la tarde de ayer, después de haber alojado una noche en el Cuartel General de Investigaciones, a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, donde ha sido denunciada por el delito de estafa.

La cuenta que Riquelme le abrió en el Banco del Estado tiene el Nº 1058360.

FALLECIO DON OTTO WEISKORN, FUNCIONARIO DE "ESSO STANDARD"

En la tarde de ayer, víctima de un ataque, falleció en Santiago don Otto Weiskorn Salazar, ingeniero comercial y antiguo y meritorio funcionario de la firma "Esso Standard".

El señor Weiskorn Salazar, nació en Curicó, ciudad donde cursó sus estudios secundarios en el Instituto San Martín, y posteriormente en la Universidad de Chile.

Sus funerales se efectuarán esta tarde, a las 17 horas, y el cortejo saldrá desde Vicuña Mackenna 268, donde son velados sus restos. En la mañana de hoy serán oficiadas misas por el eterno descanso de su alma en templos de la capital y de Curicó.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña

AMANDA QUIROZ vda. de PAREJA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Los Robles N.o 1096, (Lo Prado), a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

CARLOS URZUA GUARDIA

Sus funerales se efectuarán hoy jueves en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas, en la Parroquia de Jesús Nazareno (Manuel Montt N.o 797).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido suegro, padre y abuelito, señor

ANTONIO CHAGUR ANTAKLE (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Recoleta), después de una misa que se oficiará en su casa habitación, Hernando de Aguirre 654, a las 10 horas.

José Betinyani y familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable hermana y tía, señora

JUANA TORRES FELSMANN (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Los Carrera N.o 464, (hacia el Cementerio de Quilicura).

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, hija y hermana, señora

LIDIA F. PIZARRO BAZAN (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, (Recoleta), a las 17 horas. Se oficiará una misa a las 16 horas. El cortejo partirá desde la Parroquia de Nuestra Señora de La Merced, El Salto 1502.

La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ADELA R. NUÑEZ VERDUGO (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Loca; No 2469, al Cementerio General, Recoleta.

La familia.

Designado Redactor Del Fallo En Caso Jaramillo: C. Suprema

La Primera Sala de la Corte Suprema, que preside el Ministro Osvaldo Illanes Benítez, designó ayer al abogado integrante Julio Fábres Eastman para que redacte el fallo en acuerdo en el proceso incoado en contra de Fernando Jaramillo Phillips, ex Subtesorero General del Banco Central de Chile, por haberse apropiado de la cantidad de más de 200 mil escudos.

Como se recordará, el abogado defensor Horacio Carvajal sostuvo en un mesurado alegato de que el ex Subtesorero General del organismo emisor no podía ser condenado por malversación de caudales públicos, por cuanto en el momento en que Jaramillo dio comienzo a su delito continuado, tal configuración delictiva no se hallaba incluida en el actual artículo 233 del Código Penal.

A mayor abundamiento, argumentó el abogado defensor de Jaramillo, que existía plena concordancia entre los artículos 11 de la Constitución Política del Estado y 18 del Código Penal, en el sentido de que nadie puede ser condenado sino por delito que se encuentre establecido en una ley, anterior a la acción delictiva.

Temporal De Lluvias Causa Inundaciones De Casas: P. Montt

El temporal de vientos y lluvias que azota la región de Puerto Montt, en las últimas 48 horas, ha provocado graves daños en algunas poblaciones marginales. La más afectada ha sido la Población Libertad, en donde siete grupos familiares con un total de treinta y siete personas, resultaron con sus casas habitaciones totalmente inundadas, razón que obligó a erradicarlos a pabellones de emergencia.

Las autoridades junto con el traslado de esos núcleos familiares, les entregó ayudas en vestuario y alimentos. Al mismo tiempo se dispuso de inmediato la construcción de defensas para evitar nuevas inundaciones. Idéntica medida han adoptado las autoridades administrativas en otras poblaciones como la Manuel Rodríguez y José Luis Araneda.

INCENDIO AFECTO AYER A FCA. TEXTIL DE CHIGUAYANTE

Daños de consideración causó un incendio que afectó en la madrugada de ayer a la fábrica textil "Chiguayante", ubicada en la localidad del mismo nombre, provincia de Concepción, y de propiedad de los Hermanos Yarur S.A.

Las llamas aparecieron a la 1.10 hora de la madrugada, al inflamarse una bobina de algodón, y luego se propagaron a algunos materiales y parte de la techumbre.

El fuego fue sofocado rápidamente por el Cuerpo de Bomberos y afortunadamente no hubo desgracias personales ni heridos.

BALEARON A OBRERO EN PUNTA ARENAS

Por razones de carácter sentimental fue baleado en la tarde de ayer un ciudadano en Punta Arenas, y golpeado después brutalmente en el cráneo con la culata de una escopeta.

La víctima de los celos de su amigo fue José Ojeda Ojeda, 43 años, obrero. El suceso ocurrió en su propio domicilio de calle España 2526, de Punta Arenas.

El agresor fue identificado como José Mansilla Quinchin, ovejero, de 36 años de edad, quien le disparó dos tiros de escopeta a Ojeda. No contento con eso, le dio un fuerte golpe en el cráneo con la culata de la misma arma.

El agredido resultó con conmoción cerebral, debiendo ser hospitalizado, mientras tanto el agresor se dio a la fuga.

IMPROVISADO TORERO QUEDO HERIDO; GRAVE

En la Feria La Rural, escapó de uno de los corrales un toro, el que al verse cercado embistió contra un grupo, recibiendo una cornada el obrero Luis Olave Guajardo, de 29 años que en grave estado ingresó a la Posta 3 de la Asistencia Pública.

La grave lesión le comprometió al obrero Olave la región glútea derecha y le destruyó los nervios aductores de la pierna del mismo lado.

Finalmente, el enfurecido toro logró ser reducido.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.









Batalla a fondo lanza Gobierno para mejorar locomoción

No es un problema de éste u otro Gobierno, sino de todo el pueblo, y debe ser resuelto con la colaboración de todos, manifestó ayer Ministro de Economía, Domingo Santa María

La solución del problema de la locomoción colectiva es un problema que afecta a toda la comunidad, y que debe ser resuelto con la colaboración también de toda la comunidad, manifestó ayer el Ministro de Economía, Domingo Santa María. No es un problema de este u otro gobierno, es de todo el pueblo.

Hay que atacar las causas profundas y que tienen solución a un plazo largo, como es la urbanización misma de Santiago, y de otras grandes ciudades que habrá que remodelarlas, construir nuevas calles y variantes. Asimismo en forma inmediata habrá que diseñar totalmente de nuevo los recorridos por el centro de la ciudad.

Nada se saca por ejemplo con poner a circular más microbuses por la calle Bandera. Actualmente el atochamiento es tal en dicha arteria que los microbuses en las horas de más tránsito, viajan a una velocidad que oscila entre un kilómetro y medio a dos kilómetros por hora, con más máquina significaría el atochamiento total.

SACRIFICIO DE LOS MENOS POR LOS MAS

Habrá que eliminar sitios de estacionamiento, habrá que modificar las horas de carga y descarga de los camiones, se tendrá que suprimir paraderos. Son sacrificios, muchas veces pequeños pero que afecta a unos pocos en beneficio de los más.

Conozco, dijo textualmente el Ministro, el espíritu de solidaridad de todos los chilenos que se manifiesta en los casos de emergencia, pues bien, esta es una emergencia, y estoy seguro que ante ella, patrióticamente, como siempre los chilenos responderán positivamente.

Ya se puede notar que en muchos recorridos los empresarios están cumpliendo y lo están haciendo bien, son empresarios patriotas y tengo que agradecerles su colaboración. Tendrán todo el estímulo del Gobierno. Los empresarios malos que pudiera haber recibirán todas las sanciones existentes y otras sanciones que se pedirán al Congreso Nacional, mediante ley.

Por lo demás no estamos pidiendo imposibles. Las máquinas deben trabajar a lo menos 16 horas diarias, pero si hay alguna ya demasiado vieja, que sólo puede trabajar tres o cuatro horas, y sólo algunos días. La Subsecretaría de Transportes puede autorizarla para laborar en esa forma y que pueda contribuir a su medida a transportar pasajeros.

PROBLEMAS DE LA ETCE.

La ETCE con la colaboración de todos sus trabajadores, desde el más alto hasta el más humilde, están prestando su esfuerzo para movilizar el mayor número posible de vehículos, transformándolos, reparándolos, reconstruyéndolos, colocándoles motores nuevos. Con ello se ha logrado que el número de máquinas que mensualmente se daban de baja, que era una línea continuamente ascendente detuviera su marcha y ahora inicia la etapa en que ya no se detiene la disminución sino que empieza a aumentar los buses y troleybuses en circulación. A fines de año la ETCE, tendrá trabajando exactamente el doble de máquinas que en la actualidad.

Luego el Ministro Santa María, hizo entrega de una declaración detallada de todo el problema de la locomoción colectiva, cuyo texto completo es el siguiente:

Hay que atacar las causas profundas que lo generaron, lo que implica incluso remodelar ciudades, agregó, y tomar medidas inmediatas para solucionar en parte esta dramática situación.

Ya se están comprando seiscientos chassis de buses y liebres y se comprarán otros mil más que serán carrozados totalmente en Chile.

LOCOMOCION COLECTIVA

especial encargo del te Frei, cumplo con r a la ciudadanía so- medidas que el Minis- mi cargo, por interme- la Subsecretaría de ha adoptado y es- do en práctica para alivio inmediato de mas que plantea al deficiente servicio de colectiva en el país, rmente en la ciudad go.

MEDIDAS ADOPTADAS

cipales de ellas son tes: ficación del control miento de todas las que imponen las disposiciones legales y tarias, en particular establecidas por este en el texto del De- Supremo Nº 188 de 14 último.

lo se ha dispuesto la ción de diversos orga- del Estado, que han personal y vehículos forzar los limitados respectivos de que dis- la Subsecretaría de res.

SUPERVISOR GENERAL

Para coordinar y hacer esta labor, el Sub- de Transportes soli- designación de un Su- General de Inspección, que, dadas la natu- del problema y las ca- de la tarea por este importante cargo servido por un alto Cuerpo de Carabine- Ministro que habla, con esta idea, ob- señor Ministro del In- designación para es- del coronel don Ser- guez Vial, distingui- Carabineros, que se durante dos años a Prefectura Cen- desde marzo últi- Prefectura de Ra- y Tránsito. El Rodríguez, asu- amente sus fun- Subsecretaría de

FACULTADES LEGALES

ción de la Subsecre- Transportes se ve, en aspectos, entrabada por de herramientas adecuadas y suficien- salvar esta dificul- ha dispuesto solicitar Congreso Nacional, con las urgencias, los ins- legales correspon-

APROVECHAMIENTO DEL EQUIPO

tro del mismo propó- inspira las medidas de obtener el má- aprovechamiento posible equipos existentes y de las vías de circu- disponibles, se ha ela- en colaboración con Alcalde y técnicos de Municipalidad de Santia- programa de ordena- recorridos, ubicación deros, eliminación de miento, destinación a uso exclusivo para moción colectiva, modi- del tránsito, cam- horarios de carga y etc., en el centro de d. Este programa comenzará a implantarse en la próxima semana.

RECUPERACION DE LA ETCE.

5) En relación con la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, ETCE, cuya deplorable situación al 4 de noviembre de 1964 ya ha sido dada a conocer en forma reiterada, puedo informar que, como consecuencia del esfuerzo desplegado por su personal de todos los niveles, y de la acción decidida del Gobierno, se han cumplido ya las siguientes etapas en el programa de recuperación de la capacidad de transporte de esta Empresa:

a) Adquisición de 70 buses para la ciudad de Valparaíso, especialmente diseñados para circular en vías de alta pendiente, los que llegarán al país en el próximo mes de julio dejando disponibles para Santiago diez buses y 45 trolebuses;

ADQUISICION DE REPUESTOS

b) Adquisición de repuestos traídos por vía aérea al país, con los cuales se han recuperado totalmente 40 buses y se han reparado otros tantos, lo que ha permitido reemplazar una cantidad similar de vehículos que han debido retirarse del servicio por vejez y falta de mantención adecuada en los últimos años. Gracias a éllo, se ha impedido que la flota en servicio continuara disminuyendo en relación a la recibida en noviembre.

COMPRA DE MOTORES

c) Adquisición en EE. UU. de N. A., de 250 motores, con su convertidor de torque, nuevos, mediante créditos de A. I. D., de los cuales ya hay 60 en el país, que se están instalando en buses totalmente reacondicionados. Esta importación de motores permitirá poner en servicio 40 buses en los días que quedan de este mes, y continuar con una cuota de por lo menos 50 buses mensuales.

d) Recuperación de 30 trolebuses que estaban fuera de servicio. Ya hay 5 de ellos en actividad y se mantendrá una cuota mensual semejante.

IMPORTACION DE 600 CHASSIS

6) Para atender las necesidades urgentes de la locomoción particular, a la que, como es sabido, no se le permitió renovar ni incrementar su dotación de vehículos durante los últimos cuatro años, se ha resuelto autorizar la importación inmediata de 600 chassis, que serán carrozados en el país. Las primeras partidas llegarán en un plazo de 90 días.

Para estos efectos, el Gobierno solicitó ofertas internacionales de suministro de estos equipos y de créditos para su pago. Al estudiar y comparar las 40 ofertas recibidas, resultaron ser las más favorables las presentadas por los fabricantes de los EE. UU., cuyo Gobierno autorizó la aplicación de un crédito de A. I. D. pagadero a 40 años plazo, para este objeto.

MODELOS DISPONIBLES

La Subsecretaría de Transportes ha seleccionado el modelo más adecuado de cada marca ofrecida. De este modo, los empresarios podrán elegir, de acuerdo a sus preferencias, de entre los siguientes vehículos:

B U S E S

	Modelo		Potencia	Dist. entre Ejes
OLET	S	6402	170 HP	5728 mm.
"	B	600	170 "	5652 "
-FARGO	S	500	202 "	5613 "
"	S-V	4016	165 "	5715 "
NATIONAL . ..		1703	193 "	5510 "

T A X I B U S E S

	Modelo		Potencia	Dist. entre Ejes
OLET	C	3602	140 HP	3378 mm.
"	F	350	150 "	3353 "
-FARGO	D	300	140 "	3378 "
"	I	2503	140 "	3378 "
NATIONAL . ..	D	1300	140 "	3403 "

MAS IMPORTACIONES

perjuicio de lo anterior, Gobierno autorizará posteriormente el suministro de otra partida de por lo menos 1.000 chassis más, segun nuevas modalidades, que permitan incorporar un porcentaje creciente de mano de obra, materiales y piezas chilenas, al proceso de fabricación de estos equipos. Lo anterior permitirá crear una fuente permanente de abastecimiento de estos elementos, que sea compatible con las disponibilidades de divisas del país y con las metas de desarrollo industrial que está impulsando el Gobierno.

EL PROBLEMA ES LA CIUDAD

Para situar el problema de la locomoción colectiva en su dimensión real, debo reiterar que la situación que hoy padece la población encuentra sus causas profundas en imprevisiones, anomalías y deficientes estructuras producidas, mantenidas y toleradas desde hace largos años. Tales son el crecimiento anárquico e irracional de las ciudades, particularmente de la capital; el olvido total de las necesidades de movilización de las nuevas poblaciones al proyectarlas o instalarlas; la falta de toda política permanente de mantenimiento y renovación de los equipos de transporte, tanto estatales como particulares; "obsolescencia" o carencia de disposiciones legales y reglamentarias suficientes, actuales y prácticas para regular el tránsito y la locomoción.

SOLUCION INTEGRAL DEL PROBLEMA

Como lo he dicho reiteradamente, este Gobierno está decidido a abordar la solución integral de este problema en tres etapas: 1ª, la acción inmediata ya descrita para obtener el rendimiento máximo de lo existente; 2ª, la importación urgente de vehículos para la locomoción particular, y para la ETCE, ya iniciada y, 3ª, solución definitiva progresiva que involucra tareas de largo aliento, tales como remodelación de las ciudades; apertura de nuevas vías; implantación de jornadas únicas co nhorarios escalonados para las diversas actividades; nuevos sistemas de locomoción.

EVENTUAL PARALIZACION

Al final de la entrevista, se le preguntó: Ante una eventual huelga declarada por los empresarios de la locomoción colectiva, ¿qué actitud tomaría el Gobierno?

La inmediata respuesta del Ministro fue la siguiente: "El Gobierno respondería con el máximo de rigor y energía posible, por cuanto se estaría lesionando directamente al pueblo, en una situación que ya de por sí es dramática, y desde luego el Gobierno actual que es del pueblo, no podría tolerar ni permitir ni por un solo instante. Por lo demás, agregó, no creo que este sentimiento sea mayoritario entre los empresarios y si existe, sólo debe ser en un grupo muy minúsculo.

Por otra parte, todas las medidas en actual aplicación fueron conversadas en numerosas y prolongadas reuniones con los propios empresarios. Los mismos choferes no se prestarían para una situación de esta especie, en que se iría en contra de todo el pueblo trabajador al igual que de ellos.

Finalmente, ante una situación de esta especie el pueblo entero reaccionaría y sancionaría a quienes quisieran producir o inducir a una huelga tan arbitraria e injustificable.

PALABRAS DEL SUBSECRETARIO

Los empresarios de la locomoción colectiva que cumplen fielmente con las disposiciones legales vigentes, no tienen nada que temer de las inspecciones rigurosas y de los controles que se están efectuando, manifestó el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia.

Por eso no tiene ningún fundamento agregó, la imputación que se ha hecho por algunos empresarios en el sentido de que se les está persiguiendo.

Estas inspecciones y estos controles se ejercen cada vez con mayor eficacia y rapidez. Se cuenta actualmente con un equipo de 40 inspectores, más persona de carabineros especialmente destacado para este objeto.

La fiscalización se ejercita especialmente sobre los horarios de los recorridos y se tiende a acelerar la intensidad de la frecuencia. Ya se nota que han mejorado algunos recorridos debido a este control.

NUEVAS MEDIDAS

En el paradero de Tropezón de la línea de liebres Apoquindo se pudo comprobar que no despachaban los vehículos hasta que no se completaba totalmente de pasajeros, a pesar de que existía un gran número de liebres haciendo cola, desocupadas esperando turno para llenarse de pasajeros a su vez. Esto hacía que la gente tomara una liebre hacia el paradero, lo que implicaba un doble gasto. Inmediatamente, los inpectores ordenaron un nuevo itinerario más rápido que, permitió atender a los pasajeros a lo largo del recorrido...

Basados en esta experiencia se cursó ayer una resolución por la cual se autoriza a los inspectores y a los carabineros a romper la frecuencia fijada para las máquinas en los recorridos de microbuses y taxibuses.

También se encontró que en la línea de microbuses Pila Recoleta, había máquinas de más. Analizada la situación, se dispuso la prolongación del recorrido 15 cuadras más con lo cual se puede atender a numerosas otras poblaciones, sin perjudicar al público, a lo largo de todo el recorrido.

Señaló el Subsecretario que esa repartición ha recibido numerosas personas que han ido a manifestar su aplauso por las medidas tomadas. También se han recibido numerosas cartas en este mismo sentido.

MEJOR LOCOMOCION COLECTIVA PARA CHILE



UNA DOCUMENTADA Y EXHAUSTIVA conferencia de prensa ofreció ayer el Ministro de Economía, Domingo Santa María, acerca de los problemas de la locomoción colectiva en las grandes ciudades del país y de las medidas que el Ejecutivo está poniendo en práctica, para aliviar en breve plazo esta situación y solucionarla integralmente a un plazo más largo. En el grabado, de izquierda a derecha, Sergio Saldivia, Subsecretario de Transportes; Sergio Saavedra, Intendente de Santiago; el Ministro Domingo Santa María; Manuel Fernández, Alcalde de Santiago, y el coronel de Carabineros, Sergio Rodríguez quien tendrá a su cargo el control de todas las medidas que ha tomado el Gobierno para mejorar la locomoción colectiva en todo el país.

La ETCE tendrá a fines de año el doble de máquinas en circulación que en la actualidad.

Coronel de Carabineros tendrá en sus manos todo el control del cumplimiento del decreto que puso en vigencia las nuevas medidas de la locomoción colectiva.

Si algunos empresarios tuvieran la descabellada idea de declararse en huelga, caería sobre ellos todo el peso y rigor de las leyes y la sanción del pueblo entero

En Galería Vanguardia Hará Su Exposición El Pintor Juan C. Castillo

La Galería Vanguardia se ha propuesto dar a conocer a los jóvenes artistas de la plástica nacional y para ello ha destinado una sala de exposiciones ubicada en Merced 313, en la cual se efectuarán muestras en forma permanente, vinculando al artista con la sociedad que le rodea y que ha plasmado, en la mayoría de los casos, su expresión.

En esta línea, Galería Vanguardia dará a conocer una muestra de la obra del joven pintor chileno Juan Carlos Castillo el día 22 del presente a las 19 horas. A la inauguración se invita a participar a toda persona que tenga interés en conocer el desenvolvimiento de esta parte de la actividad de nuestra juventud.

Juan Carlos Castillo ha estudiado pintura en la Escuela de Bellas Artes, bajo la dirección de José Balmes y grabado con Eduardo Bonati, recibiendo el primer premio en pintura en el Salón de Alumnos de 1964. Actualmente se desempeña como ayudante en la Cátedra de Escultura de la Universidad del Norte. Galería Vanguardia está dirigida por Alfonso Elosúa, abogado egresado de la Universidad Católica.

Importarán Equipo Para Matadero Lo Valledor

La Municipalidad de Santiago importará equipo destinado al Matadero "Lo Valledor" consistente en material eléctrico, alcantarillado, vapor, agua caliente, calefacción y agua potable.

Como estos elementos no existen en la producción nacional, el Alcalde Manuel Fernández, solicitó al Vicepresidente de CORFO, Raúl Sáez, la otorgación de un certificado a objeto de recurrir posteriormente al Ministerio de Hacienda para obtener la liberación de los derechos de internación.

Familias modestas con viviendas insalubres recibirán préstamos

A pedido de la Intendencia de Santiago, la CORVI ampliará estos beneficios a los sectores populares

A pedido de la Intendencia de Santiago, la Corporación de la Viviendas (CORVI) inició los estudios para ampliar a las familias de escasos recursos los préstamos de saneamiento.

Estos préstamos se otorgan en la actualidad a los propietarios de viviendas económicas, previo certificado de insalubridad del Servicio Nacional de Salud, por una cantidad de 8 millones de pesos y a 25 años plazo.

A juicio de la Intendencia de Santiago, este tipo de construcciones no son las que ofrecen problemas de insalubridad. Esta posición se reafirma con el hecho que el año pasado la CORVI otorgó solamente un préstamo por este concepto.

Los pobladores que realmente necesitan que se les incluya en este beneficio son las familias modestas, cuyos hogares han sido declarados insalubres por presentar serios problemas de alcantarillado y agua.

Los estudios continuarán el próximo miércoles en la Intendencia, para finiquitarlos a la brevedad, por cuanto hay fondos disponibles.

EN LA PRIMERA SEMANA DE JUNIO LOS CREDITOS AL SECTOR PARTICULAR AUMENTARON EN Eo 8.000.000

El dinero en poder del sector privado ha aumentado en más de 22%, en lo que va corrido del año; mientras que en igual período, el alza del costo de la vida totaliza un 16,5%. En el mismo período del año pasado, el dinero subió en un 20%; en tanto que el alza del costo de la vida llegaba a un 21,1 por ciento

En la primera semana de junio las colocaciones de los Bancos Comerciales aumentaron en Eº 8.000.000 para los sectores particulares. En moneda corriente subieron de 852,7 millones registrados hasta la última semana de mayo, a 861,1 millones de escudos en el período indicado. Este fenómeno también se ha advertido en las colocaciones en monedas extranjeras.

Considerando las colocaciones del Banco del Estado, el monto de las mismas se eleva a casi el doble, ya que globalmente alcanzan a 17 millones de escudos.

En una reunión efectuada el martes pasado en el Banco Central, su Vicepresidente, Carlos Massad, pidió a los ejecutivos de la banca privada acelerar las operaciones de crédito agrícola. Para estas operaciones, el Banco Central destinó 8 millones de escudos en redescuentos para que los Bancos Comerciales atiendan durante este mes los descuentos de letras agrícolas a más de 90 días. Esta cifra aumentará progresivamente durante el año.

Por otra parte, las líneas de crédito ya están funcionando. Tres importantes firmas se han acogido a este sistema de financiamiento; dos de ellas han cerrado operaciones por una cifra superior a los cuatro millones de escudos y representan importantes rubros de la metalurgia y de la manufacturera de bienes durables de uso doméstico.

En la reunión aludida se pidió a los ejecutivos bancarios la colaboración para el funcionamiento expedito en el otorgamiento de estas líneas de financiamiento de caja.

Este fuerte incremento de las colocaciones se acentua al considerar que entre marzo de 1964 y marzo de este año, subieron en más de un 40%, en tanto que en igual período el índice de precios al por mayor aumentó en 20,6%. Es decir, el alza de las colocaciones es más o menos el doble del aumento del índice de precios al por mayor.

Desde otro ángulo, puede afirmarse que el dinero en poder del sector privado ha aumentado en lo que va corrido del año, en más de un 22%, mientras que en igual período el costo de la vida totaliza un 16,5%. En el mismo período del año pasado, la expansión del dinero en poder del sector privado subió en poco menos del 20%, en tanto que el alza del costo de la vida era de 21,1%.

En sus declaraciones, Massad anotó que los créditos a mediano y largo plazo prácticamente no han existido en Chile durante los últimos años, lo cual es una preocupación especial del Banco Central, que se encuentra interesado en la promoción de los Bancos de Fomento y en el fortalecimiento de un Mercado de Capitales para atender esa urgente y necesaria aspiración de los sectores de la producción.

A principios de año, los industriales y empresarios supieron, en las jornadas organizadas por ICARE, que el Gobierno preveía un aumento en la demanda de productos industriales, y fueron advertidos para que se prepararan en tal sentido. Más aún, se les indicó qué líneas de productos acusarían el mayor aumento en la demanda. "De tal manera —dijo Massad— la creciente demanda registrada no podía extrañar al sector empresarial".

El Banco Central —continuó— se encuentra llano al diálogo directo, abierto y sincero que se ha estado desarrollando, en el entendido de que la confrontación de cifras e ideas sobre problemas específicos representa una contribución elevada y patriótica para la colaboración mutua y la solución de dificultades.

El Banco Central —dijo— se encuentra atento a la situación del desarrollo crediticio del sector privado. Lo confirman sus permanentes encuestas y estudios sobre la materia, a fin de establecer necesidades y estimar con seriedad los efectos de una política crediticia. La comunicación continua en un plano de colaboración resulta, indudablemente, una condición eficaz para la solución de los problemas.

GRUPO DE BANCOS INGLESES CONCEDIO AL B. CENTRAL CREDITO POR 3.000.000 DE LIBRAS

Será utilizado para pagar las deudas comerciales con Gran Bretaña y para cubrir otras obligaciones financieras

Un grupo de Bancos de Inglaterra concedió al Banco Central de Chile un préstamo de 3.000.000 de libras esterlinas, según enunció el Banco de Londres y América del Sur. El convenio respectivo fue suscrito por el Embajador de Chile en Londres, Víctor Santa Cruz Serrano.

El crédito fue otorgado por las siguientes instituciones bancarias británicas: Bank of London and South American Limited; Glyn, Mills & Co.; Lloyds Bank Europe Limited; Midland and International Banks Limited; N. M. Rothschild & Sons; J. Henry Schroder Wagg & Co. Limited; Westminster Bank Limited.

El préstamo se pagará en cuota semestrales; la última vence en diciembre de 1968. Será utilizado especialmente para pagar las deudas comerciales con Gran Bretaña, pendientes por más de 120 días después de la fecha de embarque, y también para cubrir otras obligaciones financieras.

ESTUDIANTES DE COMERCIO SE SUMAN A CAMPAÑA DE TRANSPORTE ESCOLAR

La Federación de Estudiantes de Comercio acordó ayer plegarse con todos sus miembros a la campaña de Transporte Voluntario de Escolares.

Esta cooperación se traducirá en una labor de empadronamiento de vehículos, que realizarán en las bombas de bencina ubicadas en los diversos sectores de la capital.

La directiva de la institución solicitó a los periodistas que cubren informaciones en el Ministerio de Educación, formular un llamado a la totalidad de sus compañeros para que participen en esta campaña. Con el propósito de organizarse para esta colaboración, han citado a una reunión que efectuarán mañana viernes, a las 19 horas, en Alameda Nº 1390.

DIPUTADOS DEL PDC INTERVINIERON EN EL CONFLICTO TEXTIL HIRMAS

Santiago Pereira habló en sesión especial de la Cámara sobre esta huelga, que ya dura 35 días.— Concurrió Ministro del Interior.— Ayer se reanudaron conversaciones directas entre las partes

La participación de los parlamentarios democratacristianos y la decidida actuación del Ministro del Interior, Bernardo Leighton, hizo posible que ayer se reanudaran las conversaciones directas entre la directiva sindical de la industria textil Hirmas y los representantes de la empresa.

Como se ha informado este conflicto textil se mantiene ya por más de 35 días, sin que hasta ayer hubiera esperanzas de solución.

SANTIAGO PEREIRA

El diputado Santiago Pereira, fue designado por el Comité parlamentario demócratacristiano para que interviniera en la solución de este conflicto que afecta a 2.300 obreros, acompañando a la directiva en sus diversos trámites, y asistiendo a las asambleas junto con María Maluenda, Pedro Videla y José Monares.

Por su iniciativa, se invitó a la sesión especial de la Cámara en donde iba a ser tratado este problema, al Ministro del Interior Bernardo Leighton, el que concurrió a la sesión, tomando debida nota de las expresiones que allí se dijeron sobre la huelga de Hirmas.

DISCURSO PARLAMENTARIO

En la sesión especial de la Cámara usó de la palabra el diputado Santiago Pereira, quien señaló los aspectos fundamentales del conflicto, y explicó el por qué los parlamentarios de la democracia cristiana daban total respaldo a los obreros en huelga.

En esta oportunidad, Santiago Pereira, pidió a los parlamentarios socialistas, —que reaccionaron violentamente— que intervinieran solicitando al Asesor de la Firma Hirmas, Manuel Mandujano Navarro, de filiación socialista, que contribuyera a la solución de este problema. El parlamentario démócratacristiano aprovechó esta oportunidad para responder a los cargos de divisionista que le formulara la diputada María Maluenda, señalando que desde el primer momento había actuado en esta crisis laboral con lealtad y honestidad. Aprovechó la oportunidad para referirse a la política de remuneraciones del Gobierno que significaba un avance considerable, en relación a la puesta en práctica por otros Gobiernos.

Señaló también, que los diputados démócratacristianos no eran sectarios y apoyaban con entusiasmo las iniciativas en favor de los trabajadores, vinieran éstas de cualquier sector político. Esto —dijo— contrasta con la actitud de los parlamentarios del FRAP, radicales, señalando el caso concreto producido en la Comisión de Trabajo y Legislación Social, cuando se sometió a votación una moción destinada a dar 20 días de vacaciones, como mínimo, a aquellos trabajadores con 15 años de servicios y 60 y más años de edad. En aquella oportunidad concluyó, radicales, comunistas y socialistas, votaron en contra de esta iniciativa.

BERNARDO LEIGHTON

Al día siguiente de la sesión, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton citó a su despacho a los dirigentes sindicales y a los representantes de la firma Hirmas, solicitándoles la reanudación de las conversaciones para derimir el diferendo. Estas se iniciaron ayer mismo en forma cordial y con posibilidades de llegar a un acuerdo.

Creada Junta De Vecinos En La Población ETC.

Socios de la ex Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales del Personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, formaron una Junta de Vecinos de la Población del Personal ETCE, y procedieron a elegir su primera Mesa directiva.

Esta quedó constituida por Mario Rojas Jorquera, presidente; Eulalio León Villarroel, vicepresidente; Juvenal Oyarzo Oyarzo, secretario; Carlos Morgados Jorquera, prosecretario; Juan Troncoso, tesorero; Demetrio Sepúlveda, Marcos Tejo, Rómulo Fuentes, Graciela Alegría y Elena Berrocal, directores.

La mencionada Cooperativa Habitacional de la ETCE fue disuelta por el DFL 172, el 19 de febrero.

Participaron en la constitución de esta Junta de Vecinos 125 socios de la ex Cooperativa.



Emilio Máspero, secretario general del CLASC, viajo a Santo Domingo para entrevistarse con dirigentes sindicales y del movimiento constitucionalista de la República Dominicana. Caamaño agradeció a través de él, la posición de Chile sobre la situación dominicana.

Surgió fórmula de arreglo en conflicto de Huachipato

Después de reuniones realizadas en la mañana y tarde de ayer ante el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, entre los dirigentes sindicales de los obreros de la Compañía de Acero del Pacífico; el gerente de CAP, Flavián Levine, y el jefe de Negociaciones, Alejandro Harwint, se llegó a una fórmula de arreglo propuesta por la Compañía para resolver el pliego de peticiones.

Los dirigentes después de estas reuniones, en la que participaron los diputados démócratacristianos de Concepción, se dirigieron anoche a Huachipato, con el objeto de informar a las asambleas. Las reuniones para dar cuenta de la fórmula se efectuarán hoy y mañana, para decidir sobre ella.

Según lo informado por el Subsecretario del Trabajo, la fórmula está de acuerdo con la posición planteada en política de reajustes por el Ministro del Trabajo, William Thayer, en su visita a Concepción el [...] de marzo último. Esta fórmula en general comprende un reajuste del del 31%, siendo el alza del costo de la vida durante el período del convenio entre abril de 1964 y marzo de 1965, de 27,2 por ciento.

Caamaño pide apoyo a posición de Chile sobre Santo Domingo

El jefe rebelde dominicano formuló declaraciones al Secretario General del CLASC, Emilio Máspero

..A tomar contacto con los trabajadores dominicanos viajó a Santo Domingo el secretario general del CLASC (Confederación Latinoamericana de Sindicatos Cristianos), Emilio Máspero, quien estuvo seis días en esa capital y se entrevistó tanto con dirigentes del movimiento constitucionalista, como con representantes de los trabajadores y el coronel Francisco Caamaño, [...] de los rebeldes.

—No estuve "al otro lado", dice Máspero, porque no somos personas gratas para [...]bert, Wessin y Wessin y la gente de la OEA, de modo que puedo entregar sólo declaraciones de los constitucionalistas, [...] dos en dos kilómetros cuadrados de Santo Domingo.

"Estamos totalmente sitiados", me dijo Caamaño al recibirme en el Palacio Copello, situado en la calle El Conde, en la zona rebelde. "El cordón de seguridad internacional que rodea, esos 2 kilómetros, impide al grupo todo contacto con otra parte de la ciudad, el interior del país y el extranjero. Incluso tienen dificultades para conseguir medicamentos y alimentos.

Luego me agradeció la política del Gobierno y del pueblo chileno frente al caso dominicano y pidió a la CLASC que ojalá movilice el mismo espíritu en toda América Latina.

Me entregó además una copia del discurso que pronunció el 8 de junio frente a los parlamentarios elegidos en 1963, el que se concentra en cinco condiciones que pone su movimiento para llegar a un acuerdo con EE. UU. y la OEA: primero, el retorno a la Constitución de 1963; segundo, vigencia de las Cámaras Legislativas; tercero, permanencia en las Fuerzas Armadas de los militares constitucionalistas; cuarto, formación de un gobierno con personalidades democráticas y quinto, la partida inmediata de las tropas intervencionistas.

"Me confió, agregó Máspero, que se siente reconfortado por el apoyo que ha encontrado en la Confederación Autónoma de Sindicatos Cristianos —filial de CLASC—.

"MIS PUNTOS DE VISTA"

"Lo que yo puedo decir de la situación dominicana es lo siguiente, expresa Emilio Máspero: nunca hubo control de la situación por parte de los comunistas en República Dominicana. Ahora menos que nunca, cuando los comunistas están desertando de la zona rebelde y se retiran al interior del país. Ni el Partido Revolucionario Democrático (al que pertenece Bosch), ni el Partido Revolucionario Social Cristiano, autores del movimiento constitucionalista, han sido nunca comunistas".

SINDICALISTAS DE SANTIAGO PREPARAN BIENVENIDA A CAMPESINOS DE ACONCAGUA

Enorme entusiasmo en la región por participar en este acto de adhesión y apoyo a los programas de gobierno del Presidente Frei, en lo que respecta al campesinado. Marcharán desde la estación Yungay a la Moneda, premunidos de sus herramientas de trabajo

Dirigentes gremiales de Santiago recibirán a los tres mil campesinos de la zona de Aconcagua que llegarán a Santiago el próximo sábado. Marcharán los campesinos desde la Estación Yungay a la Moneda, para expresar el respaldo de los trabajadores del campo a la política laboral y agraria del Gobierno del Presidente Frei.

Las delegaciones se colocarán en los alrededores de esa estación con sus respectivos distintivos y carteles, dándole la bienvenida a los campesinos, y acompañánlodos en su marcha a la Moneda.

Se ha informado que toman parte en este acto, campesinos de toda la provincia de Aconcagua, como también dirigentes de cooperativas y de pobladores de los diversos villorrios ubicados en la zona agrícola mencionada.

Estos trabajadores enviaron, hace algunos días, a través de una delegación de dirigentes, una carta abierta al Jefe del Estado expresándole su apoyo y adhesión y reiterándole su confianza en todos los proyectos destinados a mejorarlos en su condición de vida. En este mismo documento los campesinos solicitaron al Presidente una audiencia que seguramente se va a concretar cuando la columna llegue al Palacio Presidencial.

A pesar de que el Jefe del Estado suspendió sus audiencias con motivo dle preparar su viaje a Europa, hará en esta oportunidad una excepción.

Informaciones llegadas desde la zona de Aconcagua, confirman que hay enorme entusiasmo entre los campesinos por venir a Santiago y participar en un acto de esta naturaleza que, por primera vez se hace en el país.

Es tanto el contingente de trabajadores que desea participar en este acto que el convoy del tren que los trasladará a la capital se va a hacer chico, por lo que existe la posibilidad de que sean dos los trenes que viajen desde Aconcagua a la capital, para trasladar a estos campesinos.

Ministerio del Trabajo solucionó huelga de 67 días de firma BIMA

Era el conflicto más prolongado de huelgas legales

Ayer quedó totalmente solucionado el conflicto de la Industria Maderera Bima, después de un conflicto legal que mantuvo al personal paralizado durante 67 días. El impedimento para el arreglo de este conflicto radicaba en la negativa de la parte patronal de acceder a un pago de aguinaldo de Navidad de E° 15, por trabajador, y reconocer el pago de indemnización por años de servicios.

Las bases con las cuales se firmó el arreglo de este conflicto fue 38,4% de reajuste en los salarios, aguinaldo de Navidad de E° 15, indemnización por años de servicios y otras regalías y compensaciones por los días no trabajados.

Este era el conflicto más prolongado entre las huelgas legales existentes, y el segundo en importancia, después de la industria textil Hirmas, que permanece aún sin solución.

El acta fue firmada anoche en el Ministerio del Trabajo, ante el Jefe de Conflictos, Guillermo Videla Vial, con los representantes de la firma y los dirigentes sindicales Osvaldo Amor, Abelardo Romero, Orlando Tapia, Gabriel Mayor y Luis Tapia.

LAN COLABORO PARA SALVAR LA VISTA DE JOVEN NORTINO

Médicos de Santiago realizarán una delicada intervención quirúrgica al joven Andrés Valencia, de 16 años de edad, quien sufrió un grave accidente a la vista a raíz de una explosión de dinamita, en el norte.

El enfermo llegó ayer a mediodía a Santiago y su viaje lo realizó gracias a la colaboración de autoridades de Tocopilla, encabezadas por el Gobernador y por los personeros directivos de la Empresa LAN-Chile.

A petición del Gobernador de esa ciudad, la Vicepresidencia Ejecutiva de LAN impartió instrucciones para trasladar gratuitamente al enfermo hasta Santiago. En esta forma se conjugó una tarea de solidaridad en favor de este adolescente.

En Los Cerrillos recibió a Valencia, personal de LAN-Chile, el que lo puso en manos de su padre. que le esperaba para trasladarlo a un hospital. El enfermo viajó acompañado de un primo.

COBRARON PREMIO DE CINCUENTA MILLONES POR BOLETA PREMIADA

Impuestos Internos entregó 111 cheques por un valor total de 89 millones, 835 mil pesos, correspondientes a boletas de compraventas premiadas en los últimos sorteos, que están dentro del plazo legal de tres meses para ser cobrados, y que han sido tramitadas últimamente. Entre ellos, **el Premio Mayor, de 50 millones de pesos**, del 85° Sorteo, efectuado el 26 de mayo último, que favoreció a doña Rosa Macuer C., domiciliada en calle Los Alerces N° 29, Población Las Rejas, de la comuna de Maipú. La señora Macuer adquirió mercaderías por valor de 750 pesos en el negocio de "Aves y Huevos", de doña Rosa Jaña, de calle Toro Mazotte N° 51, de Santiago, y exigió la Boleta N° 015440 que resultó favorecida con los cincuenta millones de pesos.

Don Edwin Needham Petersen, de la ciudad de Angol, recibió su cheque por **un millón de pesos.**

Cheques por **medio millón de pesos**, cada uno, cobraron 72 personas de las localidades de: Iquique, Valparaíso, La Calera, Quilpué, San Antonio, Santiago, Graneros, Rancagua, Rengo, San Fernando, Parral, Yumbel, Concepción, Talcahuano, Lebu, Lota, Arauco, Carahue, Pitrufquén, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

Cheques por **100 mil pesos**, cada uno, cobraron dos personas, de Rancagua y Concepción.

Cheques por **75 mil pesos**, cada uno, cobraron 35 personas, de las localidades de: Los Andes, Quilpué, Limache, Santiago, Rancagua, Talca, Constitución, Concepción, Osorno y Punta Arenas.



CON LOS DOCUMENTOS QUE ACOMPAÑA SOLICITA CAMBIO DE LA UBICACION DE LA CAPTACION DEL AGUA PARA LA MERCED QUE INDICA.

SR. GOBERNADOR DEL DPTO. DE SAN VICENTE DE T.T.:

Por Decreto Supremo N° 2049 de 6 de noviembre de 1954 se me concedió una merced de agua provisoria, con proyecto aprobado para extraer del Estero Zamorano la cantidad de 150 l. por segundo para regadío de parte de mi fundo "El Niche".

En dicho proyecto se consultaba la captación 500 metros más arriba de la confluencia del Río Cachapoal con el Estero Zamorano, en la orilla izquierda de éste.

En razón de que la Cía. General de Electricidad Industrial, con posterioridad a la dictación del Decreto mencionado ha instalado una línea de alta tensión que pasa a 50 m. de un punto más apto para la captación dentro del mismo fundo y en la misma orilla izquierda del Zamorano, 300 m. más arriba del sitio de captación primitivo y a 200 m. al poniente del puente "El Niche", es técnica y económicamente conveniente, para la más fácil captación del agua y mejor uso de la merced ya concedida, solicito se me autorice el cambio de captación de las aguas a que se refiere el Decreto N° 2049, a que ya me hé referido, cambiándose en su texto únicamente el N° 2°, en el sentido de que "la captación del agua se hará mediante bomba, por la orilla izquierda del estero, a 800 metros agua arriba de su confluencia con el Río Cachapoal", dictándose al efecto el Decreto aclaratorio correspondiente, en que se cambie, en el N° 2°, como ya se ha dicho, la cifra 500 metros por 800 metros.

Para estos efectos, acompaño la Memoria Explicativa y el Croquis de ubicación del nuevo punto de captación.

Por tanto, y en mérito de lo expuesto y de las razones hechas valer, a U. S. suplico que, previos los trámites de estilo, se sirva dar a esta solicitud la tramitación que corresponda.

Rafael Urzúa Casas Cordero

EN PLENA DISCUSION.— Los empleados del fundo El Sorrento, de Talagante, con su abogado Arturo Garnhnam, exponen a Guillermo Videla, Jefe de Conflictos, los pormenores de las irregularidades cometidas por el agricultor Fernando Ruiz-Tagle, en lo que respecta a sueldos e imposiciones.

AGRICULTOR... (De la 1a. Pág.)

En los momentos de hacer la denuncia de este caso digno de las columnas de Ripley, "Increible... pero cierto", los 4 empleados tenian un sueldo de 700 pesos diarios, sin que ninguno de ellos hubiera recibido jamás imposiciones en la Caja de EE. PP.

300 MILLONES DE PESOS

El abogado de la Confederación Nacional Campesina, que auspicia la grave denuncia, Arturo Garnham, explicando el monto de la deuda que Fernando Ruiz-Tagle tiene con sus empleados, expresó: "Partiendo de la base de las imposiciones, solamente se adeuda a cada empleado E° 30 al mes; En 20 años esta deuda pasa de los 300 millones de pesos".

EL GOBERNADOR

En la reunión que hubo ayer en el Ministerio del Trabajo, para tratar este caso, participó también el Gobernador del Departamento de Talagante, lugar en donde está ubicado el fundo, Rafael Calderón; quien ha tenido participación activa en los problemas campesinos de esa zona, especialmente en lo que se relaciona con el Fundo Sorrento.

El conflicto planteado por los campesinos de ese predio, fue solucionado hace sólo algunos días, sin problemas de ninguna especie, existiendo —aparentemente— buena disposición para solucionarlo, por el agricultor.

OPINA EL ABOGADO

"Esta buena disposición, y la ninguna objeción que Fernando Ruiz-Tagle ha ofrecido para arreglar los problemas dijo el abogado Arturo Garnham, es lo que nos hace pensar que de un momento a otro pueda ocurrir lo inesperado, por ello agregó, haremos los trámites del caso, para solicitar el arraigo en el país de este agricultor. Tomaremos esta iniciativa, —dijo el abogado—, porque Fernando Ruiz-Tagle ha empezado a vender sus tierras quedando sólo una pequeña parte en su poder, que también está en venta. Esta situación nos ha llenado dé preocupaciones", agregó.

MINISTRO DE JUSTICIA VIAJA EN JIRA INSPECTIVA A TEMUCO

El Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, inicia hoy una jira inspectiva de los servicios dependientes de Prisiones y del Poder Judicial, establecidos en Temuco.

En esta oportunidad, el Secretario de Estado se entrevistará con los Ministros integrantes de la Corte de Apelaciones —con asiento en esa ciudad—, por una parte, y con personeros del Servicio de Prisiones de la zona.

Acompaña al Ministro Rodríguez, el Director General de Prisiones, Julio de la Maza.

La jira forma parte del programa de visitas inspectivas elaborado por el Ministerio, a través de todo el territorio.

La totalidad de los antecedentes reunidos por el Ministro de Justicia, integran un informe que elabora una Comisión Especial, acerca de las reformas que se introducirán al actual sistema carcelario.

CONFERENCIA DE PRENSA TENDRAN MICROBUSEROS

Para informar acerca de la locomoción colectiva particular, y responder a las críticas que se le han hecho, el Sindicato General Profesional de Dueños de Autobuses de Santiago, realizará una conferencia de prensa que tendrá lugar el viernes 18, a las 17 horas, en la sede del Círculo de Periodistas de Santiago, Amunátegui 31, segundo piso.

Al acto han sido invitados periodistas de diarios y radios a quienes en esta oportunidad se entregarán antecedentes sobre las causas que inciden en algunas deficiencias que hay en los servicios de locomoción colectiva.

La invitación a este acto ha sido cursada por la directiva del Sindicato General Profesional de Dueños de Autobuses de Santiago, que preside Oscar Palma.

Conferencia Nac[...] Inauguran Hoy los Trabajadores del [...]

Se inaugura hoy la [...]ferencia Nacional de Trabajadores de la S[...] que se prolongará [...] los días 18 y 19 de [...] El torneo laboral [...] de en calle Arturo [...] 464. Participarán [...] torneo más de 70 [...] dos venidos desde [...] puntos del país.

Durante esta Conf[...] Nacional, los traba[...] de la Salud expondrán [...] blemas de orden eco[...] social y funcionario. [...] cepción de poderes [...] delegados que asist[...] esta reunión de [...] de la Salud, se [...] ayer.

FORO PARA EXP[...] LEY DE REAJUSTE SE REALIZA HOY

Un foro destinado [...] car la interpretació[n] [...] cación de la ley de [...] para el sector priva[do] [...] ticipación de las [...] del Trabajo en la [...] de los conflictos co[...] realizará hoy, a las [...] ras, en Huérfanos [...] nizado por el De[...] Sindical Provincial [...] do Demócrata Cris[tiano]. Concurrirán a este [...] toridades del Minis[terio del] Trabajo, parlamenta[rios,] gentes nacionales y [...] les del PDC.

Pobladores porteños quieren q[ue] DIRINCO instale puesto regul[ador]

Delegación de la Población Lord Cochrane, de Va[lpa]raíso, viajó a la capital a entregar un memorán[dum] a las autoridades de la CORVI

Una delegación de la población Lord Cochrane [de] Valparaíso, viajó a Santiago para entrevsitarse con [au]toridades de la CORVI y exponer algunos problemas [re]lacionados con el abastecimiento de alimentos para [el] sector.

Los dirigentes entregaron un Memorándum con [los] siguientes puntos:

1°—Junta de Vecinos población Lord Cochrane [...] creo Alto, Viña del Mar, solicitó conjuntamente a CO[R]VI y DIRINCO la instalación de un almacén regulador [en] el único local existente en la población.

2°—Delegado Zonal de CORVI y DIRINCO [...]maron favorablemente esta petición, enviando antecedentes a Santiago a sus respectivos organismos.

3°—De esta petición se informó asimismo al [...] Intendente de la provincia, encontrando favorable [...]

4°—Con fecha 19 de mayo por oficio N° 2031, com[ple]mentando oficio N° 1940, el señor Germán Muñoz [...]vieso oficio al señor Jorge Muñoz de Closets sobre [la] petición en el sentido favorable.

5°—Se nos ha informado que con fecha 28 de [...] la Comisión Administrativa de CORVI otorgó en pr[...] a un oponente particular el local en referencia.

6°—Solicitamos del señor vicepresidente que en [el] Consejo del día miércoles 16 del presente, se recons[idere] el acuerdo de la Comisión y se estudie la petición de [la] Junta de Vecinos y los antecedentes correspondientes [a] la entrega del referido local a DIRINCO para la ins[tala]ción de un almacén regulador, petición y anhelo de [los] pobladores del sector.

CONFLICTO DEL CARBON SE NEGOCIARA EN LO[TA]

Dirigentes que se encontraban en Santiago via[jaron] a ese centro minero

El próximo viernes proseguirán en Lota las conversaciones directas en torno a la solución del pliego de peticiones por un nuevo período de un año a partir del 1.o de julio próximo.

Los dirigentes partieron ayer a la zona llevando las proposiciones de arreglo, las cuales deberán someter a la consideración de las asambleas.

Las bases de arreglo son [...] del ciento por ciento de[l] [...] del costo de la vida, de a[cuer]do al compromiso suscrito [...] los sindicatos profesionales [...] metalúrgicos y de Bahía [...] Lota y Schwager, en la [...] aceptó un anticipo de E° [...] sobre este arreglo.

Las conversaciones [...] ra tratar sobre algunos [...] tos sociales del pliego [...] ser el bono de vacaciones [...] bonificaciones.

Autoridades del Trabajo participarán en concentración campesina en Parral

Campesinos de Linares marchan hoy a Parral, para realizar en la Plaza de esa localidad una concentración, en la que expondrán los graves problemas que se les ha presentando a las organizaciones sindicales agrícolas, con la presentación de pliegos de peticiones. El acto ha sido organizado por la Unión de Campesinos, cuyos dirigentes nacionales viajaron ayer tarde a esa zona.

AUTORIDADES DEL TRABAJO

Para tomar parte en este acto, en el que se harán presente más de tres mil quinientos campesinos, viajaron esta mañana —por la vía aérea— a Linares, el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, y el jefe del Departamento de Conflictos, Guillermo Videla.

Ambos funcionarios escucharán las exposiciones de los dirigentes de esos sindicatos, a fin de intervenir y buscar la mejor forma de solucionar los conflictos planteados. También estarán presentes, el Gobernador de Parral y el Intendente de la provincia de Linares.

CURSOS REGIONALES PREPARAN EXPERTOS PARA DESARROLLO DE LECHERIA EN LATINOAMERICA

Ayer egresaron 20 jóvenes, los cuales se convertirán en promotores de la industria, en sus respectivos países

El Director General de Agricultura, Ricardo Isla, clausuró, conjuntamente con el Encargado de Negocios de Dinamarca en Chile, Christián Plaether-Moller, el Cuarto Curso Regional de Capacitación en Lechería, al que asistieron, en calidad de becarios, 20 alumnos procedentes de diversos países de Sud y Centro América, incluidos algunos chilenos.

Este Curso se denominó Regional utilizando la nomenclatura de la FAO, para quien Hispanoamérica es, en su conjunto, una "región" económica. Como los anteriores, fue un curso internacional de enormes proyecciones para el aumento de la productividad lechera en nuestros países. Los alumnos seleccionados son todos técnicos de probada preparación y experiencia en la especialidad, los cuales adquirieron, durante los tres meses de duración del curso teórico-práctico, un conocimiento muy acabado sobre los últimos progresos hechos por la técnica de la industria lechera en Dinamarca, que es el país que marcha a la vanguardia en esta materia.

El acto de clausura se efectuó en el Salón de Embajadores del Hotel Carrera y allí hizo uso de la palabra, en representación del Ministro Trivelli, que estaban en sesión de Gabinete, Ricardo Isla, quien dijo, en los pasajes más sobresalientes de su intervención:

"El Gobierno de Chile, al aceptar la proposición del Real Gobierno de Dinamarca, con el auspicio de la FAO de convertir a nuestro país en sede de este Curso Regional, quiso poner de relieve su alto interés por el intercambio internacional de conocimientos y experiencias en esta materia, que en él habría de producirse, lo que constituye un valioso aporte para el desarrollo técnico de nuestra industria lechera. Tampoco podía nuestro Gobierno declinar tan honrosa distinción del Real Gobierno de Dinamarca y de la FAO, contribuyendo a la promoción y cooperación técnica necesaria para superar los problemas que afectan a nuestro continente, cuando un trabajo de conjunto de los países y de su pueblo, constituye el único camino seguro y de esperanza para mejorar sus condiciones económicas y sociales.

... señalar, prosiguió diciendo el señor Isla, en este ... que, siendo la industria lechera una labor de carácter familiar y doméstico, ... señala como una actividad cuyo índice tecnológico ... a aquellos países ... llegado a su etapa ... desarrollo y, por ... han alcanzado ... alto standard de vida, ... el caso de Dinamarca, ... tiene la gentileza de ... estos cursos. Como ... sabeis, es imposible, ... educación técnica en ... niveles, aplicar nuevos métodos de trabajo, ni muchos de maquinaria moderna, si no se dispone de personal capacitado que pueda dimanejar la política misma y los equipos que la ciencia proporciona. De ahí deriva la extraordinaria importancia que tienen estos Cursos Internacionales. Por el contenido del programa, la calidad de los profesores y las experiencias ... podemos considerar, ... absoluta seguridad, que los asistentes a este Cuarto Curso Regional de Capacitación y Demostración en Industrias Lácteas para América Latina habrán aumentado su caudal de conocimientos, los que les permitirán la aplicación —en sus respectivos países—, de técnicas mejoradas en el proceso de obtención de más productos derivados de la leche, de mejor calidad y con mayor rendimiento económico.

"Deseo, en esta oportunidad, agradecer la colaboración por las universidades del país, a los profesores que han dictado las diferentes cátedras del Curso, como asimismo a la industria privada, que ha proporcionado sus fábricas para las prácticas, sin cuya cooperación habría sido muy difícil proporcionar a los alumnos la instrucción indispensable para esta clase de cursos."

PALABRAS DEL REPRESENTANTE DANES

Entre los conceptos más importantes del discurso de Plaetner-Moller, subrayamos los siguientes: "Estos Cursos en Chile se han organizado, como ustedes saben, para participantes de todos los países de América Latina. Otros cursos regionales con idéntico fin como éstos, se han organizado en la India para técnicos asiáticos, y después de terminar en enero pasado el séptimo Curso ahí, los cursos se han trasladado a un Centro en el Líbano para técnicos del Medio Oriente, y otro se está organizando en Nairobi (Kenya) para técnicos africanos.

Intervino el director de los cursos, el danés Axel Nielsen quien agradeció las facilidades que las Universidades, el Ministerio de Agricultura y las plantas lecheras del sur habían dado para la práctica de los alumnos.

La reunión se clausuró con la entrega de los certificados a los alumnos y una corta intervención del doctor Julio Santa María, a nombre del Ministro de Salud.



El Director General de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla Marco, de pie en el grabado, clausuró ayer el cuarto curso de capacitación en lechería para expertos latinoamericanos que se efectuó en nuestro país. EN EL GRABADO, aparecen, además, de izquierda a derecha, Axel Nielsen, Director de los Cursos; Mario Cornejo, Director del Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura, Ian Kelton, representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura en Chile; el Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica, Oscar Dá...; y el Encargado de Negocios de Dinamarca, Plaetner-Moller.

Comerciantes de Estación Central se organizan



UN GRUPO DE COMERCIANTES e Industriales del barrio Estación Central se reunieron en una sesión-comida con el fin de agruparse y trazar planes para el mejor desarrollo de sus actividades. En este primer contacto se eligieron algunos nombres para una futura directiva. Ellos son Pedro Díez, José Sancho, José López y Carlos Corsi. Los primeros acuerdos para trabajar unidos fueron plantear a las autoridades la necesidad de buscar un horario más racional para el comercio, ya que en la actualidad los negocios abren y cierran a la misma hora que las oficinas y los empleados deben pedir permiso para efectuar sus compras. También se propuso protestar por la invasión de vendedores ambulantes que afecta los barrios de la Estación Central, quienes obstaculizan el tráfico, ensucian las calles y burlan todas las disposiciones que los rigen. En el grabado, un aspecto de la comida.

Realizan estudios para aumentar rendimientos de las oleaginosas

Extraordinarios resultados arrojan trabajos del Instituto de Investigaciones Agropecuarias

La maravilla y el raps, las dos especies productoras de materias primas para la elaboración de aceite comestible en Chile, ocupan anualmente una superficie de alrededor de 75 mil hectáreas, distribuidas en un 40 y 60 por ciento, respectivamente.

Los programas de ambas producciones fueron tratados in extenso en reunión del Consejo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, que preside el Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, Ruy Barbosa.

La importancia de las oleaginosas para el país, según se informó, radica no solo en que proveen de la materia prima para la elaboración de aceite comestible, sino que también, en los alimentos protéicos que se obtienen como subproductos de la extraccion del aceite, los cuales son de extraordinario interés para las industrias ganaderas y avícolas.

La maravilla se cultiva, principalmente, entre Curicó y Ñuble, y el raps, entre Bío-Bío y Llanquihue, aún cuando sobresale la provincia de Cautín, con más del 50 por ciento de la producción total del país. El Ministerio de Agricultura ha lanzado algunas variedades de híbridos de maravilla, como "Cleofán 1", "Cleofán 2", "Klein R", "Novin 16" y "Pekinensis", que han dado excelentes resultados.

Sin embargo, el programa de trabajo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, tiende, en cuanto a la maravilla, a aumentar a quinientos kilos por hectárea la actual producción de aceite que, por esa misma superficie alcanza a alrededor de 400 kilos.

Se considera que esta meta se puede alcanzar en un lapso de cinco años mediante la obtención de híbridos y variedades meoradas y de un programa de extensión sobre los agricultores con el objeto de mejorar las prácticas de cultivo.

En cuanto al raps, los objetivos perseguirán la obtención de variedades mejoradas y el estudio de introducción al cultivo de nuevas aéreas. Asimismo, se realizarán trabajos con otras oleaginosas, especialmente con "soya" y "catamo", con el objeto de determinar las posibilidades agrícolas y económicas que ofrece el país para nuevos cultivos oleaginosos.

También se consulta la publicación de los resultados de tales estudios, la divulgación de las conclusiones mediante visitas de agricultores a las Estaciones Experimentales, siembras demostrativas, charlas, etc. y colaboración y coordinación con instituciones estatales y privadas.

En los trabajos científicos sobre la maravilla se estudiará alrededor de tres mil líneas y comprendidas entre variedades, híbridas, líneas endocrinadas, material de retrocruza, introducciones y otras.

Sobre el raps, se dará gran impulso a la investigación en la zona sur, considerando que esta especie está produciendo actualmente alrededor del sesenta por ciento del aceite nacional.

VICEPRESIDENTE DE COMISION ELIGIERON EN CONFERENCIA DE GINEBRA A DELEGADO DE SNA

Vicepresidente de la Comisión que tiene a su cargo el estudio de la Reforma Agraria, en la Conferencia Internacional del Trabajo que se realiza en Ginebra, fue designado el representante de Chile, César Sepúlveda Latapiat, Secretario General de la Sociedad Nacional de Agricultura, SNA.

En una exposición que Sepúlveda hizo en la Comisión, a nombre de los empleadores, señaló, entre otros conceptos:

Innumerables campos de la economía y de la técnica sorprenden al mundo con sus avances. No meditamos suficientemente respecto de lo profundamente prometedor para el futuro de la humanidad que es el hecho positivo del avance de las ideas.

Apenas hace 15 años del acuerdo de las Naciones Unidas para mejorar las estructuras agrarias que entraban el desarrollo económico. En esa época, la Reforma Agraria se relacionaba necesariamente con procesos que aquí, en esta misma Comisión, han sido descritos como "violentos a sangre y fuego".

Hoy día no es ése el sentido necesario, ni se discute siquiera la idea de la ejecución de reformas agrarias. El problema es "como" hacerla para que sus resultados sean positivos para todos los sectores directa o indirectamente afectados por ella. El documento presentado por la OIT, que sirve de base a nuestros debates constituye un aporte de importancia al esclarecimiento de este asunto.

Debo, ante todo, plantear cuál es la posición de los empresarios frente a la reforma agraria.

—Creemos que el avance social es un imperativo ineludible al que no podemos sustraernos, sino que cooperar en todo lo que esté a nuestro alcance.

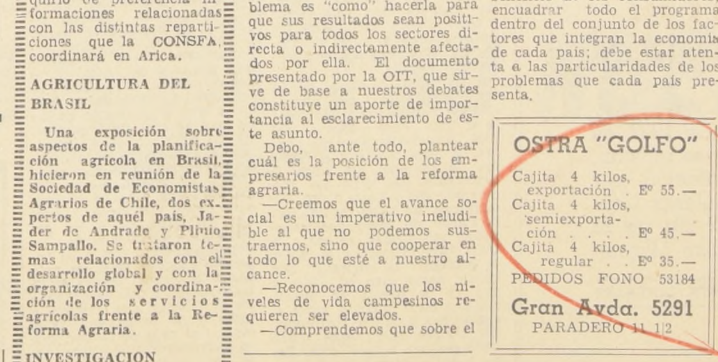
—Reconocemos que los niveles de vida campesinos requieren ser elevados.

—Comprendemos que sobre el empresario agrícola pesan serias responsabilidades relacionadas tanto con las condiciones de vida dentro de la empresa, como frente al resto de la comunidad nacional y del mundo en la producción de alimentos.

—Sabemos que la propiedad de la tierra impone obligaciones y limitaciones que se relacionan con el bien común y que la propiedad tiene una función social que cumplir.

Para realizar las reformas agrarias con éxito creemos que, en primer término, debe haber claros objetivos.

Para nosotros estos objetivos son: lograr progreso económico y social para los trabajadores; conseguir mayor producción y productividad en beneficio de los consumidores; encuadrar todo el programa dentro del conjunto de los factores que integran la economía de cada país; debe estar atenta a las particularidades de los problemas que cada país presenta.



UNIVERSIDADES PARTICIPARAN SEMINARIO SOBRE DESARROLLO

Con especial intensidad ha continuado su trabajo la ...ión de la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo —PLANDES—, que trabaja en la preparación del Seminario sobre "La Participación de las Universidades Chilenas en el Desarrollo Económico y Social del ...".

Las sesiones públicas se este Seminario se iniciarán el 21 del presente mes, a las 18 horas, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. ...n incorporado oficialmente a este torneo la Universidad Católica de Valparaíso, y la Universidad del Norte, Antofagasta. Con ellas, ya son 7 las Universidades que ...rren a este encuentro interdisciplinario. Las Universidades de Santa María y Concepción, tendrán un importante papel en las intervenciones que contempla el Seminario. Este finalizará el viernes 25, con un informe en ..., que será elaborado por los tres moderadores del ..., asesorados por representantes directos de las Universidades participantes.

NUEVAS ESCUELAS INAUGURAN EN COMUNA DE SAN MIGUEL

Al mediodía de mañana será inaugurada oficialmente la escuela ubicada en la población Feria Sur, de la comuna de San Miguel. Junto con este establecimiento quedarán simbólicamente inaugurados otros diez planteles en ...mo sector.

Las escuelas que entregará el Ministerio de Educación ... edificadas por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales y forman parte del Plan Extraordinario que en este rubro patrocina el Supremo Gobierno.

El próximo sábado serán inauguradas otras dos escuelas en la localidad de San Bernardo, correspondientes a la Cooperativa Viel y a la población San Bernardo.



AGRICULTURA

DESARROLLO DE ARICA

Hoy regresará a Arica el asesor económico del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, Héctor Alvarado Ulloa, quien permaneció en Santiago durante varios días participando con otros técnicos en los estudios del Plan de Desarrollo Regional para el Departamento de Arica. Alvarado requirió de preferencia informaciones relacionadas con las distintas reparticiones que la CONSFA coordinará en Arica.

AGRICULTURA DEL BRASIL

Una exposición sobre aspectos de la planificación agrícola en Brasil, hicieron en reunión de la Sociedad de Economistas Agrarios de Chile, dos expertos de aquél país, Jader de Andrade y Plinio Sampallo. Se trataron temas relacionados con el desarrollo global y con la organización y coordinación de los servicios agrícolas frente a la Reforma Agraria.

INVESTIGACION AGRARIA

La Sociedad de Economistas Agrarios, en reunión extraordinaria, tomó conocimiento de un acuerdo con el Instituto de Capacitación de Investigación en Reforma Agraria, por medio del cual, dicho instituto invitará a los miembros de la Sociedad a participar en los cursos dictados por esa institución.

SUBSECRETARIO DEL PERU

Se encuentra en Chile, prestando servicios en la Corporación de la Reforma Agraria, el ingeniero agrónomo Carlos Prato, Subsecretario de Agricultura del Perú y Director de la Oficina Técnica de Información Agraria de la Organización de Estados Americanos en Lima. Prato ha sido contratado a petición de la CORA, a fin de que preste asesoría durante un mes a los programas de capacitación y divulgación del Comité Interamericano de Reforma Agraria.



EN 7 COMUNAS DE TERCER DISTRITO SE CONSTITUYEN COMANDOS CONCI

El Comando Provincial lo preside Manuel Arree

El Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), continuando en su acción de organizar a la comunidad para llevar adelante su campaña nacional, procedió a la constitución de comandos generales y comunales dentro del Tercer Distrito de Santiago.

El Comando Provincial del Tercer Distrito, lo preside Manuel Arree, con domicilio en Avda. Suecia 3474. Vicepresidente es Jorge Abud A.; secretario, Juan Castillo Ceballos; prosecretario, Santiago Webb Barros, y jefe de la Comisión Técnica de Organización y Control, Juan Vega. El local de reunión está en calle San Isidro 266, con teléfono 397848.

COMUNA DE ÑUÑOA

El Comando de Ñuñoa tiene la siguiente directiva: Jorge Zapata Santos, presidente; Hernán Pulido, vicepresidente; Hugo Mutus, secretario; Eliana Delgado, directora femenina, y Eugenio Ozimica, en el Departamento de Organización y Control.

COMUNA DE LAS CONDES

El Comando de Las Condes eligió la siguiente directiva: Darío Ortega, presidente; Blanca Schmid, vicepresidente; Guillermo Lobos, secretario, y Hernán Corbera, de la Comisión de Organización y Control. El local de reunión está en la administración del Mercado de Vitacura.

COMUNA DE LA CISTERNA

El Consejo de La Cisterna tiene la siguiente directiva: Carlos Pereira, presidente; Benjamín Araya Salvo, vicepresidente; Eduardo Parra Reyes, secretario, y Osvaldo Hernández, en el Departamento de Organización y Control. El local de reunión está en calle Freire 65, paradero 19, teléfono 583668.

COMUNA DE SAN MIGUEL

El Comando de San Miguel tiene la siguiente directiva: Mario Ortega, presidente; Blanca Schmid, vicepresidenta; Hernán Peña, secretario; Isolda Amaro Quiroga, directora femenina; Juan Rodríguez O., director de pobladores; Luis O. Valenzuela, director de trabajadores; Gerald Addison Schmid, director de juventudes; Carlos Morales N., director de información pública. El local de reunión está en calle Segunda Transversal 5938, teléfono 582474.

COMUNA DE PROVIDENCIA

El Comando de Providencia tiene la siguiente directiva: Dolores Prieto de Robinson, presidenta; Alonso Labbé M., vicepresidente; Ana Silva Díaz de Torres, secretaria; Hernán Torres G., del Departamento de Organización y Control.

COMUNA DE PUENTE ALTO

El Comando de Puente Alto tiene la siguiente directiva: Ismael Fernández Tonkin, presidente; Antonia García García, vicepresidenta; Manolo González García, secretario. El local de reunión está en calle Bernardo O'Higgins 090. Casilla 137, Puente Alto.

COMUNA DE LA REINA

El Comando de La Reina tiene la siguiente directiva: María Prado de Romero, Adriana Rosales de Gicand, Italo Ramírez Palominos, secretario, y Ramón Morales, en el Departamento de Organización y Control. El local de reunión está en la Municipalidad de La Reina.

PROFESIONALES DEL AGRO RENOVARON SU DIRECTIVA

Se renovó la Directiva del GRUPO DE PROFESIONALES DEL AGRO, que reúne a todas aquellas profesiones, que directa o indirectamente están vinculadas a las actividades del Agro Nacional.

Presiden el grupo, las siguientes personas:

Guillermo Letelier Ll., Ing. Agrónomo, presidente; Sergio González E., Ing. Agrónomo, vicepresidente; Sergio González R., Médico Veterinario, vicepresidente; Roberto Tapia A., Médico Veterinario, secretario general; Carlos Barrera M., Ing. Agrónomo, prosecretario; René Parker V., Ing. Agrónomo, tesorero: Emilio Santis A., Ing. Agrónomo, director; Jorge Zafe N., Ing. Agrónomo, tesorero; Emiliano Ortega R., Ing. Agrónomo, director suplente, y José L. Troncoso, Médico Veterinario, director suplente.

El programa de trabajos que llevará a la práctica este directorio comprende el fortalecimiento de las bases provinciales; la colaboración con los organismos técnicos y políticos del PDC; el mantenimiento de una decidida acción gremial; la integración al Departamento de Profesionales y Técnicos del Partido Demócrata Cristiano, y un llamado a los Agricultores y Empresarios Agrícolas a vincularse con nuestro movimiento para sumarse todos a la gran tarea que reclama el Agro Nacional.

En lo inmediato se invita a quienes se sienten identificados con estos propósitos, a una sesión comida que se llevará a efecto en los comedores del Círculo Español, el miércoles 30 de junio a las 21,30 horas.

50 JEFES COMUNALES SIGUEN CURSOS PARA TAREAS EJECUTIVAS

Esta semana y la próxima serán de extraordinaria actividad en la Central Nacional de Pobladores, la que está realizando un programa de cursos para 50 dirigentes comunales, con la colaboración de INCASIS CIEP, y PROMOCION POPULAR. El programa es el siguiente:

18 al 22, de 18 a 20 horas VI Tema: Promoción Popular. Profesor, Sergio Wilson P. 23 al 25, de 18 a 20 horas: VI Tema: La Organización frente a la realidad nacional. Profesor, Efraín Szmulewicz G. 28 al 30, de 18 a 20 horas: VI Tema: Cooperativismo. Profesor, Arnoldo Guerrero.

Estos cursos se están realizando en el local de INCASIS, Cienfuegos N° 28.



SUSPENSION DE SUMINISTRO DE AGUA POTABLE

Mañana viernes, desde las 14 hasta las 18 horas, permanecerá suspendido el suministro domiciliario de agua potable, para realizar trabajos de mejoramiento de la red, en un sector de Santa Rosa al oriente.

Los sectores afectados son los siguientes: **NORTE**, 1.o de Septiembre, entre Las Industrias y Toro Zambrano. **SUR**, Ureta Cox, entre Las Industrias y Juan Griego. **ORIENTE**, Las Industrias, entre 1.o de Septiembre y Ureta Cox. **PONIENTE**, Juan Griego entre Salesianos y Ureta Cox y Toro Zambrano entre 1.o de Septiembre y Salesianos: Pasaje ubicado en Salesianos N.o 475, Gaspar de Espinoza, Ingeniero Budge y Pintor Smith, entre San Gregorio y Juan Griego.

NUEVO EDIFICIO PARA INTERNADO B. ARANA

Ex alumnos del Internado Barros Arana se entrevistaron con el Ministro de Educación planteándole la urgencia de construir un nuevo edificio para este instituto en terrenos donados por la Municipalidad de La Reina. Asimismo le expusieron la preocupación de padres y apoderados porque hasta la fecha aún no se ha fijado el monto de la pensión por estudiante durante 1965.

El Ministro Gómez Millas informó que ya están adelantados los trámites para hacer realidad el nuevo edificio. En cuanto al monto de pensiones por alumno explicó que él se entrevistará con su colega, el Ministro de Economía, a fin de resolver a corto plazo. La fijación de precios para este efecto aún está en manos de una comisión especial, la que se pronunciará en los próximos días.

El grupo que habló con el Ministro Gómez Millas estuvo presidido por el senador Patricio Aylwin, el diputado Carlos Morales, el ex Ministro de Educación Diego Barros y Florencio Galleguillos.

Se Utilizarán Todos los Medios para Agilizar la Administración en el País a Corto Plazo

El Contralor General de la República fue claro y preciso al explicar la trascendencia del proyecto que puso en marcha el Ejecutivo

Con ejemplos muy ilustrativos, en los que se puso en evidencia las trágicas consecuencias que para la ciudadanía y para el país en general, ha traído el actual proceso burocrático que día a día cumplen las oficinas de la Administración Públicas, el Contralor General de la República, Enrique Silva Cimma explicó a su vez a los periodistas la trascendencia del proyecto que el Ejecutivo puso en marcha ayer.

El trabajo, que se tradujo en un decreto reglamentario, que contiene las medidas más urgentes que han de adaptarse por la Administración Pública y un proyecto de ley, que considera principalmente un plan de descentralización y delegación de responsabilidades, fue explicado en detalle por este personero.

"Es un fenómeno conocido por los chilenos que la Administración estatal actúa encerrada dentro de un rigorismo formalista. Esto ha provocado tal falta de agilización que a menudo se desenvuelve en una cantidad de trámites a veces inútiles", dijo en su exposición.

Los chilenos nos envanecemos de un estado de derecho que exige que la administración se subordine a la ley. Sea por exceso de burocratización que en muchos casos se aumenta, como consecuencia que la administración también va proliferando día a día, porque la administración carece de técnica legislativa.

Para eso hemos dictado el decreto que dispuso la designación de una comisión de funcionarios que den al Jefe de Estado todas las medidas para agilizar el proceso burocrático.

Se trata de un problema que ha venido inquietándonos hace mucho tiempo. La comisión, integrada por el Ministro Secretario de Gobierno, los Subsecretarios de Hacienda, Educación y Justicia ha trabajado más de un mes y ha formado un plan de trabajo a través del cual hemos visto la necesidad de abordar medidas urgentes.

MEDIDAS DIRECTAS Y EFECTIVAS

El Contralor señaló que, a través del reglamento, que lleva la firma de todos los Ministros de Estado, se dictarán medidas sencillas, a adoptar, para que la Administración Pública simplifique su acción.

Principalmente, señaló, se creará una Oficina de Información al público, órgano que permitirá a los particulares solucionar la mayoría de sus problemas.

"A través de ella se logrará impedir la intervención de sectores inoficiosos y extraños que dificultan en gran parte la labor administrativa.

Las oficinas permitirán al público recurrir directamente a los Servicios, sin necesidad de intermediarios o gestores. Asimismo, tendrán a su cargo libros o buzones de sugerencia y reclamación.

Informó que también se han adoptado medidas para permitir la agilización de los trámites. Con este objeto, se establecerá que toda solicitud deberá ser acogida a tramitación, tanto en Santiago como en provincias, y su proceso deberá simplificarse al máximo, utilizando, principalmente, las llamadas telefónicas.

Por otra parte, se exigirá a los jefes que periódicamente tengan una información sobre el estado en que se encuentran los documentos pendientes en cada Ministerio y servicio público.

Destacó que el reglamento dispone entre otras medidas el análisis permanente de los procedimientos de trabajo y de los formularios en uso; la preparación de cartillas para orientar al público sobre los requisitos, documentación necesaria y forma de solicitar los beneficios de los servicios que corresponden; la mantención de sistemas adecuados en Oficinas de Partes, y principalmente la EXIGENCIA DEL FIEL CUMPLIMIENTO DE HORARIOS y demás obligaciones.

"Se comunica a un riguroso cumplimiento de la disciplina en el trabajo", señaló Silva Cimma.

Sobre el particular señaló como ejemplo que personalmente había comprobado que de ocho horas de trabajo, señaladas en el horario de algunas oficinas, el rendimiento no era superior a las cuatro horas y media.

También destacó que se exigirá a los jefes reunirse una vez al mes con sus subalternos, para analizar el funcionamiento administrativo de los servicios y adoptar urgentes medidas para mejorarlos.

Organizar las oficinas del personal en todos los servicios, es, según declaraciones del Contralor Silva Cimma, uno de los principales anhelos del Gobierno.

EJEMPLO DRAMATICO

Un ejemplo que pone en evidencia las trabas que la burocratización hace a la ciudadanía fue el que el personero narró a los periodistas.

"Fue en 1958 cuando una persona solicitó un cargo en la administración pública. Naturalmente, se fue a su casa sin obtener respuesta positiva alguna. Muchos años después, en 1964, se le llamó a su casa, para notificársele que se le había declarado vacante en su cargo. Durante esos seis años, esa persona había recibido sueldo, figurado en las planillas, recibido gratificaciones, reajustes y toda clase de remuneraciones. Así por lo menos figuraba en los registros de la Empresa, en la cual había solicitado ocupación. El cargo se le había otorgado. Sin embargo, nadie lo notificó, nadie lo llamó para que asumiera sus funciones. Y como este caso hay muchos...

EL PROYECTO DE LEY

Evitar tanto al Jefe de Estado como a sus Ministros la inmensa cantidad de documentos que diariamente deben leer, estudiar y resolver será la principal finalidad del proyecto que la Comisión envió ayer al Parlamento.

La iniciativa contempla principalmente la descentralización y delegación de responsabilidades a los Jefes de Servicio, para descongestionar la labor de estos altos ejecutivos.

"A veces el Ministro de Hacienda ha debido guardar durante meses decretos supremos que son indispensables para la marcha normal del país", destacó el Contralor.

Por primera vez, la nueva legislación permitirá disponer que el Presidente de la Corte Suprema, de acuerdo con la autonomía del Poder Judicial, pueda decidir sobre una serie de materias, especialmente de los retiros del personal de dicho Poder Público, que hoy debe tramitarse a traves del Ministerio de Justicia.

También se otorga al Jefe de Estado la facultad permanente de delegar la firma del despacho, con el objeto de impedir que la ley, cuya dictación se propone, quede rebasada, a corto plazo, por la acción administrativa cada vez más frondosa, todo aquello, sin perjuicio de que el Primer Mandatario pueda conocer, cuando lo estime necesario, de las materias que han sido delegadas.

PLANES DE LA COMISION

El establecimiento de una jornada única de trabajo en la Administración Pública, será uno de los principales propósitos de la Comisión Permanente, destacó más adelante Silva Cimma. "Esto permitirá eliminar todos aquellos problemas que se producen a raíz de los diversos horarios de trabajo y de atención al público que operan en los distintos servicios fiscales.

"Años atrás se trató de establecer una medida similar, sin embargo, fracasó rotundamente por la falta de conocimiento de los hábitos de la opinión pública. Indudablemente, estos hábitos no se pueden transformar fácilmente. Por este motivo nos hemos propuesto estudiar a fondo las posibilidades de éxito o fracaso de esta iniciativa."

También estudiará la comisión un sistema de economizar los gastos de consumos de estos servicios, porque actualmente, según señaló el Contralor, son millones de pesos los que se dilapidan inútilmente en papel y otros útiles de trabajo, con el consiguiente recargo sobre el erario nacional.

El Gobierno tiene interés en evitar que se sigan sucediendo estos hechos, motivo por el cual se dictará un reglamento que impida el malgasto inútil de bienes de la administración pública.

También se estudiará un proyecto sobre adiestramiento del personal, para enseñarles a reducir estos gastos.

EN LA EDICION DE MAÑANA VIERNES SE PUBLICARAN LOS TEXTOS COMPLETOS DEL PROYECTO DE LEY Y DEL DECRETO REGLAMENTARIO SOBRE DESBUROCRATIZACION

PROBLEMAS DE CALBURN

Para resolver problemas de la localidad de Colburn, provincia de Linares, llegó a Santiago una delegación de la Junta de Adelanto de esa ciudad, integrada por Vetelino Sepúlveda, Subdelegado de Gobierno; Julio Bustos, regidor; Francisco Segundo Sepúlveda, presidente de la Junta de Vecinos; Manuel Muñoz, secretario; Walter Troncoso, director, quienes se entrevistaron con el Subsecretario de Salud, Guillermo Boizard, a quien solicitaron una ambulancia, un [...] y la solución del problema del agua [...] Luego conversaron con el Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela, [...] continuación del camino pavimentado [...] nares a Colburn, el arreglo de la vía [...] burn a la localidad de Colburn Alto. Los dos Subsecretarios demostraron [...] en resolver los problemas planteados por la delegación.

YA SE FIRMO UN DECRETO... (De la 1a. Pág.)

ñana o la otra semana o al otro mes."

"Por eso —dijo— organizar bien la administración y terminar con el espíritu burocrático es una de las cosas más difíciles que puede emprender un Gobierno." "El espíritu burocrático es uno de los enemigos peores que tienen todos los países en el mundo entero y yo creo que desgraciadamente en nosotros, ésto ha pasado a ser un hábito."

LA CEREMONIA

Dos iniciativas, un proyecto de reglamento en el que se señalan medidas para facilitar al público la tramitación en los Servicios de la Administración Civil y un proyecto de Ley que considera el despacho de múltiples documentos, actualmente en manos del Presidente de la República, sus Ministros y Subsecretarios, en forma descentralizada, entregó ayer el Contralor Enrique Silva Cimma a los periodistas.

Durante la ceremonia, los periodistas escucharon en primer término la palabra de este personero, quien fue anunciado por el Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso.

La Mesa de Honor, presidida por el Jefe del Estado, estaba integrada por los miembros de la Comisión: El Subsecretario de Hacienda, Andrés Saldivar; el Subsecretario de Justicia, Enrique Evans, el Contralor, Raúl Troncoso, el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, y el Secretario de la Comisión, Christian Hansen.

Luego de una exposición de alrededor de una hora, el Contralor Silva Cimmna cedió la palabra al Jefe del Estado.

HABLA EL PRESIDENTE

A través de una alocución breve, clara y concisa, que duró alrededor de quince minutos, el Presidente Eduardo Frei reiteró las palabras del Presidente de la Comisión de Descurocratización, señalando la trascendencia de la nueva obra que el Gobierno puso en marcha en el día de ayer.

Dijo el Presidente Frei en su explosición:

Luego de la exposición del Contralor General de la República, Enrique Silva, explicando los alcances del decreto reglamentario y del proyecto de ley, hizo uso de la palabra el Presidente Frei, cerrando el acto.

Expresó el Primer Mandatario:

"Quiero agradecer, muy especialmente, a los señores Subsecretarios, y en especial al señor Contralor de la República, don Enrique Silva, quien aceptó con mucho entusiasmo el presidir esta Comisión. Su presencia también es garantía de la eficacia del trabajo de esta comisión, ya que él tiene una tan importante experiencia respecto a la organización de la administración pública.

Yo me atreví a invitar a los señores periodistas, tanto de prensa como de radio y televisión a esta firma y a oír al señor Contralor, porque muchas veces la gente se mueve más por lo espectacular que por lo efectivo. Y creo que es tan importante hacer cosas como mejorar la administración pública.

Esta mañana tuve la satisfacción de inaugurar a las nueve horas una población autoconstruida por sus propios pobladores. Realmente, una hermosa población, cerca de Quinta Bella, al fondo de Independencia. Había allí unas 1.200 personas. Era un ambiente extraordinariamente agradable, porque estas familias estaban viendo una obra concreta y al lado de la población que inauguraba ya se veía casi terminada otra, bastante más grande que la que yo estaba inaugurando.

Hoy, en la tarde aquí hemos escuchado esta verdadera clase que nos ha hecho el Contralor sobre Administración Pública. Para mí, este es un punto fundamental, ya que el Estado en realidad, está administrando un presupuesto de, prácticamente, 4 mil millones de escudos anuales fuera de la administración de las organizaciones autónomas y semifiscales. Ahora bien, no sacamos nada con tener dinero si el instrumento con el que se administra no es eficiente, porque si en Obras Públicas, nosotros pedimos algunos centenares de miles de millones en propuestas, y eso no funciona bien, cada error o cada demora, nos cuesta 100 millones, cuesta miles de millones. Lo estamos comprobando cada día".

Y en último término, ¿quién sufre una mala administración? La sufre principalmente el país. Pero dentro del país, principalmente, el pobre, la clase media y el hombre de esfuerzo. La sufre el exportador que tiene que firmar 500, 600 y hasta 1.000 documentos. Se habló de una exportación de acero que necesitaba mil firmas. O sea, la mala administración la sufre el hombre de empresa que quiere hacer algo en Chile y que va de puerta en puerta sin encontrar muchas veces el organismo a quien corresponde, porque nadie sabe quién debe resolver el problema. Pero la sufre sobre todo el hombre modesto, porque el que tiene poder al final se hace oír, pero al que llega frente a una ventanilla, a ese ser anónimo se le dicen que vuelva mañana o la otra semana o el otro mes. A ese le piden cientos de documentos que para él cuestan una fortuna; lo hacen perder días de trabajo, muchas veces tienen que viajar desde provincias a perder aquí semanas y por último muchas veces no se les resuelve su problema. Esto ¿cuánto significa desde el punto de vista económico y desde el punto de vista humano?

Por eso este trabajo, al parecer tan oscuro, tan sin brillo, que está haciendo esta comisión, a mi juicio es una piedra angular en la labor del Gobierno. Nosotros no tenemos una administración eficiente. Es inútil que tengamos grandes planes, grandes objetivos, e incluso que tengamos recursos. El Estado invierte en aprovisionamiento del Estado y en compras cerca de 500 millones. Y estoy convencido que si nosotros compráramos con el criterio de un comerciante o de un padre de familia o de una persona que quisiera cuidar el centavo, podríamos ahorrarnos 50 ó 100 millones de escudos porque al Fisco todo el mundo le cobra más dando una serie de disculpas. Le cobra más porque paga más tarde, pero esto no es cierto todos pagan con letras. Es un gran comprador y un buen comprador, pero le cobran siempre más caro. Hemos estado haciendo estudios de comercialización de productos y en las verduras, por ejemplo, para instituciones del Estado que tienen que dar alimentación a la gente, la comercialización que para el público es del 70% cuando llega el comprador del Estado es de un 300%. Todo esto es un problema de organización, de rapidez y eficiencia que le significa tiempo, dinero y muchas veces graves injusticias a la gente.

Por eso organizar bien la Administración y terminar con el espíritu burocrático es una de las cosas más difíciles que puede emprender un Gobierno.

El espíritu burocrático es uno de los enemigos peores que tienen todos los países del mundo moderno. Yo creo que desgraciadamente en nosotros esto ha llegado a ser un hábito. Nuestra Administración es honesta; yo creo que hay un buen material humano, pero desde el tiempo de la legislación de las Indias, en este país a la gente le gusta el trámite, el oficio y el papel.

Y como muy bien ha dicho el señor Contralor, a la gente le gusta más poner una providencia a un oficio y, como quien dice, "pasarle el tonto" al del lado, que tomar la responsabilidad de resolver, porque eso implica un trabajo y un riesgo. Toda la mentalidad del Gobierno —y felizmente hemos encontrado un eco tan efectivo del señor Contralor, un eco patriótico—, es al revés. No estar vigilando a la gente para que no haga las cosas sino que impulsarlas a que las haga y, pudiéramos decir así, un control posterior que sancione muy eficazmente al que ha actuado mal, pero que le dé agilidad en el sentido de la responsabilidad en cada tramo de la Administración Pública en que está actuando.

Una de las razones por qué en nuestro país se atascan las cosas es porque todo el mundo quiere hablar con el Ministro y con el Presidente. Una de las tragedias que tengo yo aquí en la Moneda es que muchas veces llego aquí el lunes y tengo 500 peticiones de audiencia; si las aceptara todas no me bastaría estar 20 horas en la oficina.

Si las aceptara todas no me bastaría estar 20 horas en la oficina. Y si tuviera que estudiar las que se proponen en cada audiencia, bueno, tendría que la semana siguiente no recibiría a nadie, y, entre tanto, no podría estudiar nada ni ver los problemas grandes del país. Y lo que es curioso: la gente no se satisface si viene de provincia a ver a cualquier persona que se cree de importancia en Santiago, si no la recibe el Presidente o se ofende o cree que no ha sido escuchada. Lo mismo ocurre con los Ministros. Uno ve en muchos países que visita, resulta que los Ministros o los gobernantes prácticamente no tienen audiencia. Yo lo he explicado muchas veces, es muy escaso el tiempo porque están trabajando, están resolviendo los problemas que afectan a todos y no concediéndoles el tiempo al caso particular, que es muy importante; pero que se hace a expensa de las líneas generales y de los problemas generales.

Entonces, la audiencia siempre, la sala de los Ministros y de nuestros gobernantes están atascadas de público que espera ser recibido. Llamados telefónicos, no hay tranquilidad, no hay serenidad para afrontar los problemas de fondo, porque todo el mundo concurre a la cabeza. ¿Por qué? Porque en los tramos intermedios la gente no tiene capacidad de resolución, porque la hemos acostumbrado a que todo vaya pasando, pasando, hasta que llega a la desesperada a que un Ministro tenga que intervenir muchas veces para las cosas más sencillas o, por último, el Presidente de la República. Eso se refleja en la firma. Todos los martes y viernes recibo a los señores Subsecretarios y firmo 600, 700 y 800 decretos. A veces las cosas más absurdas las cosas más increíbles, y hay que verlas, ¿cómo es posible que ésto ocurra? Esto es lo que estamos tratando de resolver. Y como muy bien lo ha explicado el señor Contralor, esta Comisión es permanente, porque este decreto y este proyecto de ley es un primer paso. Tenemos que organizar el sistema de las jornadas. Hoy mismo yo aprovecho esta oportunidad para decirles que el señor Ministro de Economía ha dado cuenta de una serie de medidas que el Gobierno ha resuelto adoptar en materia de locomoción. Hemos nombrado a un coronel de Carabineros para que junto al Subsecretario de Transportes tome el control directo sobre el cumplimiento de los decretos de movilización para que terminen los abusos.

Hemos tomado la determinación de hacer una importación grande de vehículos rápidamente, mientras resolvemos el problema de fondo, pero hay una serie de medidas de mucho más alcance.

No hay solución del problema de la locomoción en Chile tal como están planteadas las cosas. Y también esto incide en lo que estamos tratando aquí porque todo va convergiendo y aquí en Santiago, en la Oficina del Ministro hay que resolver hasta las tarifas y los recorridos de las ciudades de Concepción, de Valparaíso y Antofagasta. Esto es lo que llamo yo la concentración burocrática. En todo se está viendo. Porque es un problema de organización de la administración y yo le digo al país que esto es muy importante. Nosotros ahora estamos sufriendo una crisis de locomoción que a mí me tiene profundamente angustiado porque sufro cada vez que salgo y paso por la Alameda de ver a las gentes el tremendo problema que tiene. Pero ¿qué es lo que ha ocurrido? y es lo que he explicado al señor Ministro y lo que saben ustedes. La ciudad cada día aumenta en población, pero no sólo en población sino que en extensión. Ya estamos llegando y hay gente que viene a trabajar desde más allá de San Bernardo, más gente, más extensión. Hemos Julia, desde la cordillera más allá de La Reina. Cada día más gente más extensión. Hemos pasado casi más de seis años sin importar buses, los resultados están a la vista. Enseguida todos los buses quieren pasar por el Centro. Yo les pregunto a ustedes que son personas que tienen alguna experiencia ¿Si mañana trajerámos 1.000 buses y los hiciéramos pasar todos por el centro o por la calle Ahumada, por la calle Bandera, no empeoraríamos el sistema? Se ha hecho un estudio, porque estos últimos dos meses hemos estado trabajando intensamente en esto. Personalmente yo he estado en reuniones de horas y horas en esto. Aunque parezca absurdo que tanto me preocupa porque creo que amarga la vida de la gente modesta de la ciudad.

Nos hemos encontrado en más de 60 encuestas, que un bus atraviesa el centro de Santiago a 2 kilómetros por hora. Y no se trata muchas veces de un problema de máquinas. Es la organización de la ciudad, es la dis[...] de la gente. Con este [...] en que aquí en Chile [...] hace 4 viajes diarios, [...] sistema de locomoción [...] sista. Por eso el pro[...] la jornada única es [...] blema no sólo de [...] del público, sino que [...] blema para resolver [...] vitales de la ciudad. Y [...] lo estas explicaciones, [...] muchas veces la gente [...] que le dan tanta impor[...] han citado aquí a los [...] distas, ha hecho una [...] ción el señor Contralor [...] concurrido el Presidente [...] República. Porque yo [...] estoy aquí para traba[...] que uno de mis tra[...] mejorar la administra[...] blica, porque el mejor[...] de la administración [...] es la piedra angular [...] podemos hacer las cosas [...] que para poder resolver [...] blema de la vivienda [...] locomoción, no sólo [...] tener un buen Depar[...] de Transportes ni se [...] que haya una autoridad [...] tica que aplique [...] Eso es muy necesario, [...] requiere ponerse de [...] con los Municipios; [...] re que el Ministerio de [...] vienda mañana tenga [...] cultad para poder [...] esta ciudad porque [...] manera en la medida [...] ciudad crezca desor[...] mente y que no se [...] siquiera expropiar al[...] tores de la ciudad [...] nalizarla y remode[...] ciudad no va a tener [...] que traigamos 2 y [...] buses. No va a haber [...] entonces. Aquí que [...] el problema de trans[...] el problema de or[...] urbana, con el problema [...] Municipalidades y [...] problema de autoridad [...] que aquí, señores, [...] quiere una línea, pero [...] línea pasando por el [...] sea mirando su propi[...] cio o su propio interés [...] ces hay que coordinar [...] Estos son problemas de [...] nistración y ninguno de [...] problemas se puede [...] con buenas intenciones [...] llevan una administración [...] ciente y la eficiencia [...] administración va a [...] en gran proporción, [...] pongamos en marcha [...] medidas tan sencillas [...] que son tan prácticas [...] deben ser tan eficaces.

Perdónenme ustedes [...] me haya extendido, [...] tero mis gracias al señor [...] tralor General de la R[...] ca, a los señores Sub[...] rios y a los señores pe[...] que han querido dar[...] tiempo para poder ex[...] través de ellos —porque [...] me interesa un diálogo [...] tante con el país— es[...] blemas que son todos [...] tantes.

Muchas gracias.

NOTAS SOCIALES

MATRIMONIO BULNES RIPAMONTI-ALAMOS ZAÑARTU.—



Hoy, a las 18.30 horas, en ... Iglesia de los Padres ...ceses, será bendecido, ...rante la Misa, por el Re... ...endo Padre Pablo Fon... ...e Aldunate, SS. CC., el ...rimonio de la señorita ...ria Teresa Alamos Za... ...rtu con el señor Cristián ...lnes Ripamonti. Serán ...drinos de la novia, don ...genio Alamos Igualt, y la ...ñora Teresa Zañartu de ...amos, y del novio, don ...ncisco Bulnes Sanfuentes ...la señora Elisa Ripamonti ...Bulnes. Testigos de la ...via: Inés Orrego de Za... ...rtu, Ignacio Alamos ...rtu, Ramón Zañartu ...ualt, Alfonso Alamos ...rrego, Juan Zañartu Orre... ...go, Juan Alamos Igualt, Luis ...Santa María Balmace... ...Eugenio Alamos Igualt, ...r Cerda Jaraquemada, ...ardo Yrarrázaval Sán... ...Oscar Ramírez Soto... ...Ricardo Moreno ...les, Juan Igualt Otae... ...Elena Sanfuentes de ...rtu, Jorge Orrego Puel... ...Héctor Orrego Puelma, ...ndo Orrego Puelma, ...Altamirano Rodrí... ...Jaime Alamos Sante... ...Ernesto Barros Jarpa, ...Domeyko Alamos, Eu... ...Allendes Gana, Móni... ...Domínguez Hamilton, ...Cruzat de Errázu... ...Prieto de Cousi... ...ncisca Errázuriz de ...M. Emilia Aldunate ...rros, Cecilia Concha ...inoza, María Elena ...Valdivieso, María ...Alamos Zañartu, ...Alamos Zañartu, Vi... ...Alamos Zañartu y Pe... ...blo Alamos Zañartu. ...del novio: Elisa ...de Ripamonti, Fran... ...Bulnes Correa, Manuel ...Sanfuentes, María ...Bulnes de Correa, Ju... ...Ripamonti Barros, Car... ...Correa Valdés, Adolfo ...Joglar, Emilio Pelle... ...Portales, Jaime Bulnes ...fuentes, Gonzalo Bul... ...Sanfuentes, Dolores Ri... ...nti Corominas, Paulina Barros Puelma, Carlos Bulnes Correa, Blanca Vial de Barros, Raúl Ripamonti Soruco, R. P. Cristián Santa María, SS. CC., Manuel Zañartu Campino, Julio Durán Neumann, Francisco Bulnes Ripamonti, María Angélica Bulnes Ripamonti, Roberto Guerrero del Río, Alberto Correa Bulnes, Juan Ignacio Domínguez Covarrubias, Arturo Bulnes Cerda, Gonzalo Aspillaga Herrera, Carlos Correa Bulnes, Luis Bezanilla Mena, Juan Luis Ossa Bulnes, José Antonio Guzmán Matta, Pedro Ramírez Ceballos, Carlos Olivos Marchant, Patricio Díaz Quiroga, Fernando Bravo Valdivieso, Enrique Cury Urzúa, Miguel Simián Lasserre, Jorge Vial Edwards, Alvaro Muñoz Risopatrón, María Elisa Bulnes Ripamonti y Blanca Bulnes Ripamonti.

...MIDA.—

...señorita Ana María Benavente Ruiz ...ofreció en su casa de la calle Orrego ...una comida a un grupo de sus relacio...

...FERMOS.—

...encuentra enferma de cuidado, la seño... ...Rudolphy de Eguiguren. ...Delicado de salud, se encuentra don Exe... ...Fontecilla Larraín.

...TIZO.—

...sido bautizada María Cristina, hija del ...Cristián Zegers Ariztía y de la señora ...Vial de Zegers. Fueron sus padrinos ...Fernando Vial Letelier y la señora ...Cristina Risopatrón de Vial.

...NCIA.—

...Valdés Morandé y señora Adria... ...Valdés, han fijado su residencia ...del Crillón.

...DE SANTO.—

...Manuel Palma Neumann ofrecerá hoy ...en su residencia a un grupo de sus ...es, con motivo de su día onomástico.

PROXIMO MATRIMONIO.—

En la Iglesia del Sagrado Corazón de Providencia, será bendecido el sábado 26 del presente, a las 18 horas, el matrimonio de la señorita Alicia Larraín Chaux con el señor Jorge Correa Huneeus.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Angélica María Martínez Rissetti con el señor Ernesto Aravena Florez. Hicieron la visita de estilo, don Ernesto Aravena Hidalgo y la señora Elena Florez de Aravena.

NACIMIENTO.—

Ha nacido un hijo del señor Carlos Javier Castellón Rauch y de la señora Ana María Lira de Castellón.

PARTE DE MATRIMONIO.—

Víctor Correa Ríos e Iris Mac Vicar de Correa, participan a sus relaciones el matrimonio de su hija Laura con el señor Héctor Zúñiga Vera, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia San Ramón (Providencia-Los Leones), el sábado 19 de junio, a las 18 horas.

NOTA: No se enviará partes.

EN RECUERDO DE TEOFILO CID.—

Este poeta no fue igual a otros. Hace justamente un año que desapareció y aún parece vérsele en las calles de Santiago en compañía de sus amigos. Su carácter reservado y retraído, lo hizo vivir lejos de sus parientes, y por eso algunos de ellos lo miraban como un ser extraño. No tenía ansias de bienes terrenales. Poeta ciento por ciento, no retuvo ni se interesó por conservar las situaciones de que pudo disponer en el Ministerio de Relaciones Exteriores, y en la Oficina de la Presidencia. Viajó al extranjero en representación de LA NACION, donde atendió la crónica literaria dominical. También "El Diario Austral", de Temuco, y "El Sur", de Concepción, le abrieron sus columnas. Teófilo Cid, tenía amigos en todos los círculos, amigos que admiran las manifestaciones del espíritu, en esta etapa materialista en que se vive. Tampoco le faltaron algunos enemigos, que hurgaron su vida privada y le censuraban por algunas actitudes rebeldes, propias de todo intelectual. Pero, todo eso se desvanece ante su producción literaria, que servirá a las futuras generaciones para apreciar a los poetas nacidos en la primera mitad de este siglo. Sea éste, el modesto recuerdo de uno de sus numerosos parientes, como homenaje en el día de aniversario de su muerte.

Rubén Belmar Cid

TE DE EX-ALUMNAS.—

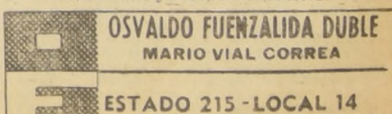
El Colegio de la Inmaculada Concepción de San Bernardo, tiene el agrado de invitar a todas las ex alumnas, sin distinción de colegio, a un té que se efectuará el sábado 19 de junio, a las 16.30 horas, en el local del Colegio, y que tiene como finalidad la reorganización del Centro de ex Alumnas.

La Dirección









Nadie Sabe qué Bando Dominicano Rompió la Tregu

CAAMAÑO DENO ATRIBUYE A EE. UU. HABER COMETIDO GENOCIDIO. NO OBSTANTE, DECLARO QUE SEGUIRA NEGOCIANDO CON OEA EN BUSCA DE SOLU- CION POLITICA. DELEGADO RUSO PIDIO CONVOCAR AL CONSEJO DE SEGURIDAD EN SANTO DOMINGO. WASHINGTON ACUSA A PARTIDO DOMINICANO

SANTO DOMINGO, 16 (UPI).— El coronel Francisco Caamaño Deno acusó hoy a los Estados Unidos de haber cometido "un genocidio sin precedentes en la República Dominicana", pero dijo que seguiría negociando con la Organización de los Estados Americanos (OEA) para no obstaculizar los esfuerzos que se están haciendo por encontrar una solución política a la grave crisis de este país.

BAJAS DE LA LUCHA

El líder rebelde dijo que la batalla de ayer arrojó un saldo de 67 muertos y 165 heridos. Once de los muertos eran soldados rebeldes y los demás fueron civiles, incluyendo mujeres y niños. Las fuerzas interamericanas de paz informaron que sus bajas habían sido de dos muertos, ambos soldados norteamericanos y 25 heridos uno de ellos brasileño.

COMISION DE OEA

La Comisión Especial de la OEA, compuesta por tres Embajadores, celebró una entrevista de 40 minutos esta mañana con Caamaño, en el edificio Copello, que fue alcanzado ayer por los disparos de morteros y bazucas. Caamaño anunció después de la reunión que se había convenido en que la Comisión volvería mañana a las cuatro, para presentar un anteproyecto de solución al confuso problema político.

CORTES FRIALDAD

Aparentemente, la reunión de Caamaño y la OEA no fue tormentosa. Como se temía. Interrogado sobre el clima que había imperado, Caamaño dijo: "Nosotros sabemos también algo de diplomacia". Un participante declaró que la reunión había sido fría, pero cortés.

CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, 16 (UPI).— La Unión Soviética propuso hoy que el Consejo de Seguridad se reúna en Santo Domingo para conocer "los hechos reales" de la lucha en la República Dominicana.

El Embajador soviético, Nicolai Fedorenko, formuló su propuesta ante el alto cuerpo, pero la delegación norteamericana la calificó de inmediato como maniobra destinada a crear dificultades.

El Consejo celebró hoy otra sesión especial para continuar el análisis de la situación dominicana, pero suspendió el debate sin tomar decisión alguna.

INFORME DE U THANT

El Secretario General de las Naciones Unidas, U. Thant, comunicó al cuerpo que no hay evidencia que indique cual de los bandos en pugna en la República Dominicana comenzó el sangriento choque armado de ayer en Santo Domingo, en un documento distribuido entre los miembros del Consejo. Thant afirma que la información sobre la incertidumbre del bando agresor la acababa de recibir de su representante en la República Dominicana, José Antonio Mayobre.

Añadió que no son ciertas las denuncias de los rebeldes relacionadas con el bombardeo de unidades navales de Estados Unidos a "la ciudad abierta de Santo Domingo", y que "no hubo bombardeo alguno".

CONTINUAN DISPAROS

SANTO DOMINGO, 16. — (UPI). — Nuevamente hubo disparos hoy en Sto. Domingo, mientras los mediadores de las Naciones Unidas y de la Organización de los Estados Americanos (OEA) tratan de fortalecer el cese del fuego que puso punto final ayer a un duelo de 12 horas, entre los rebeldes dominicanos y tropas de la Fuerza Interamericana de Paz.

ACUSACION NORTEAMERICANA

WASHINGTON, 16.— (UPI). —El Gobierno norteamericano acusó esta noche a un partido político dominicano, dominado por los comunistas, de ser responsable por la reanudación de la lucha en Santo Domingo, en choques en los que murieron 21 dominicanos y 24 soldados norteamericanos resultaron heridos.

La acusación fue hecha por Thomas C. Mann, subsecretario de Estado, quien habló como enviado especial del gobierno norteamericano en una reunión de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

EXPULSION EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 16. (UPI). —El Gobierno argentino pidió hoy a un diplomático dominicano que abandone el país, debido a sus reiteradas actividades políticas a favor del dirigente dominicano rebelde, coronel Francisco Caamaño Deno.

La solicitud se dirigió al Primer Secretario de la Embajada de la República Dominicana en Buenos Aires, Rafael V... Benítez.

Valera, poco después de ... clarse la crisis en aquella ... pública, hizo declaraciones ... los periodistas condenando ... intervención de Estados ... dos y aplaudiendo la ... de Caamaño.

De Gaulle Ansioso por Conversar con Frei

GRAN INTERES DEL PRESIDENTE DE FRANCIA POR REANUDAR EL DIALOGO INICIADO DURANTE SU VISITA A CHILE

PARIS, 16. (UPI).— **Es posible que la visita oficial a Francia del Presidente de Chile, Eduardo Frei, en julio** próximo, proporcione al Presidente de Francia, General Charles de Gaulle, otra oportunidad para exhortar a una política exterior "independiente" para la América Latina.

Las conversaciones de Frei con De Gaulle versarán sobre la política mundial, continuando así la revisión preliminar que comenzara cuando De Gaulle estuvo en Chile en octubre último, durante su jira por la América Latina.

VISITA DEL PRESIDENTE FREI

La visita oficial de Frei durará tres días, al final de los cuales se dedicará a asuntos privados durante otros tres, antes de dirigirse a Londres en visita oficial.

El programa completo de su estada en Francia no ha sido revelado aún, pero puede adelantarse que Frei hará una jira turística hasta la Catedral de Chartres, que se encuentra a unos 100 kilómetros hacia el suroeste de la capital.

MERCADO ALALC

Se sabe que De Gaulle está ansioso por conocer más detalles del Mercado Común Latinoamericano, de cuyo proyecto obtuvo la primera noticia en su jira de octubre por la América Latina.

Por su parte, Frei tratará de recoger mayores informaciones sobre el Mercado Común Europeo, del que Francia es miembro prominente.

ENTENDIMIENTO FACILITADO

Las conversaciones entre ambos Gobernantes se facilitarán por el hecho de que Frei habla francés corrientemente, y no habrá necesidad de intérpretes.

Es de esperar que De Gaulle se pronuncie nuevamente en favor de la "independencia" en materia de política exterior, tal como lo hizo en su jira de octubre. Funcionarios franceses manifiestan que De Gaulle apoya ampliamente la "línea independiente" que Chile adoptó en la Organización de los Estados Americanos (OEA).

De Gaulle ha criticado duramente a los Estados Unidos y a la OEA durante la crisis dominicana, y durante los dos últimos años ha tratado de mejorar sus relaciones con la Unión Soviética y con los países satélites de Europa Oriental.

OTROS PROBLEMAS

Voceros franceses manifiestan que las conversaciones servirán para revisar también la situación en Cuba y en la República Dominicana y que probablemente traten de la posible ayuda técnica que Francia prestaría a Chile para promover su programa de desarrollo económico; aspecto que también fue considerado por De Gaulle durante su visita a Chile en octubre de 1964.

MOSCU.— El nuevo Embajador de Chile ante el Gobierno de la Unión Soviética, don Máximo Pacheco Gómez, al llegar al aeropuerto de Moscú el pasado 2 de junio. El diplomático chileno, que aparece en la fotografía con algunos de sus hijos, fue recibido en el puerto aéreo por destacadas personalidades del Gobierno ruso, quienes le dieron la bienvenida. El Embajador Pacheco Gómez, declaró a su llegada que estaba muy contento y satisfecho de regresar a la URSS., donde había estado en ocasiones anteriores, para cumplir el anhelo del Gobierno del Excmo. señor Eduardo Frei, en orden a vincular a Chile con todas las naciones del mundo.— FOTO S. Soloviev (APN).

Durán fue la mejor figura de la selección boxeril

Menos que regular resultó el programa boxeril de anoche tendiente a designar al equipo chileno que intervendrá en el triangular que se efectuará desde el ... de este mes en el Caupolicán, con la participación de Argentina y Uruguay.

Escasos fueron los hombres de real calidad en el programa de anoche y los pocos capacitados como para intervenir con éxito en un certamen internacional ... tuvieron contendores que los exigieran.

El mejor combate y una de las mejores exhibiciones boxeriles de la noche fue el que protagonizó Ulises Durán, de Concepción, quien se ganó la plaza mediomedianoligero derrotando ampliamente al talquino Guillermo Lineros.

Los resultados de los combates de selección fueron los siguientes:

MOSCA: Guillermo Clavería, de Santiago, ganó por puntos a Francisco Araya, de Valparaíso.

GALLO: Jorge Barcia, de Valparaíso, derrotó por K.O.T. al tercer asalto a Omar Reyes, de Concepción.

PLUMA: Alfredo Rojas, de Santiago, ganó por puntos a Arturo Barcia, de Valparaíso.

LIVIANO: Héctor Vergara, Naval derrotó por K. O. a Luis Salas de Santiago, primer round.

MEDIOMEDIANO LIG...: Ulises Durán de Conc... ganó por puntos a Gu... Lineros de Talca.

MEDIOMEDIANO: ... San Martín de Tomé ... puntos a Moisés Fern... Santiago.

MEDIANO: Misael V... Naval, ganó por puntos ... Cerda de Chuquicamata.

MEDIOPESADO: Ra... regui, Ferroviario ganó ... puntos a Sergio Orell... Santiago.

Con los resultados ... che, el equipo nacio... el triangular internac... mosca a mediopesado, ... tegrado por los siguien... bres: Guillermo Claver... ge Barcia, Alfredo Roj... tor Vergara, Ulises Dur... nato San Martín, Misael ... grón, Raúl Cerda y Ra... regui.

MILITARES EN BRASIL TACHAN DE "GOULARISTA" A H. ALMEIDA

Dispuestos a impedir el retorno del ex Presidente

RIO DE JANEIRO, 16 (ANSA).— Los más altos jefes militares de Brasil estimarían que la candidatura del ex Ministro de Transportes del Gobierno de Joao Goulart, Helio de Almeida, a la Gobernación del Estado de Guanabara, no es sino "la primera etapa del plan de retorno" del Presidente derrocado por la revolución de 1964. Así lo afirmó el diario carioca "Journal do Brasil" en una nota en la que agregó que, análogamente, la postulación de Gonzaga da Gama Filho para la Vicegobernación del mismo Estado —para el sector castrense— sería el primer paso para el regreso a Brasil del ex Presidente Juscelino Kubitschek.

RECHAZO MILITAR

El artículo destacó que el propio Ministro de Guerra, general Artur da Costa e Silva, habría declarado que el Ejército no aceptará la candidatura de Almeida. Señaló finalmente "Journal do Brasil" que dicho anuncio es especialmente significativo en cuanto traduce el disgusto de los jefes militares ante la posición que parecen asumir ciertos políticos brasileños en relación con algunas postulaciones.

RESPUESTA A CRITICAS

RIO DE JANEIRO, 16 (ANSA).— En un "comunicado de prensa", el Ministro de Marina de Brasil, almirante Paulo Bosisio, contestó indirectamente a las declaraciones formuladas por los almirantes y ex Ministro Augusto Rademaker y Ernesto de Mello Batista en contra de la proyectada creación de un Ministerio de Defensa. El documento exhortó a la Marina, y en especial a los oficiales superiores, a "evitar la formación de un clima emotivo que podría degenerar fácilmente en un ambiente de agitación que dañaría considerablemente el propósito de la Marina de trabajar por su recuperación".

Bosisio señaló que la cuestión del Ministerio de Defensa "trasciende la esfera puramente militar y entra por consiguiente en el ámbito nacional", y terminó expresando que "aquellos que se consideren aptos para prestar su colaboración, lo hagan manteniendo sus declaraciones en el nivel doctrinario, ya que es inadmisible que, con el pretexto de hacer bien, se perturben el orden y la disciplina, base de cualquier organización militar".

China y Vietnam preparan ofensiva y EE. UU. refuerza líneas de ataque

LONDRES, 16 (UPI).— China comunista y Vietnam del Norte —de acuerdo a fuentes diplomáticas— acordaron oponerse a las conversaciones de paz, y, en cambio, montarán una ofensiva durante la temporada del monzón, que abarca los tres próximos meses.

Las fuentes señalaron que Pekín y Hanoi van a ignorar todas las sugerencias para esas conversaciones, por lo menos hasta septiembre, en razón de que la actividad norteamericana en Vietnam se verá seriamente dificultada por las condiciones meteorológicas.

Pero, si los comunistas no sacan ventaja del monzón, hay buenas razones para creer que buscarán un arreglo en el otoño, agregaron los portavoces.

LLAMAMIENTO A JOHNSON

Mientras tanto, 12 miembros del Parlamento apelaron ante el Presidente Lyndon B. Johnson y el Congreso norteamericano, para que reflexionen sobre las probables consecuencias de un acrecentamiento de la lucha en Vietnam. En una moción presentada en la Cámara de los Comunes, los diputados expresaron su "asombro" ante el anuncio de que tropas estadounidenses participarán abiertamente en la guerra.

Un grupo de laboristas pidió hoy al Primer Ministro, Harold Wilson, que prevenga a Estados Unidos que Gran Bretaña no puede continuar apoyando su política en Vietnam.

TROPAS A VIETNAM

WASHINGTON, 16 (UPI).— El Secretario de Defensa, Robert S. McNamara, anunció hoy que las fuerzas militares estadounidenses en Vietnam van a ser reforzadas, y que en el curso de "unas semanas" su total oscilará entre 70.000 y 75.000 hombres.

Reveló que "se hallan en camino" seis batallones estadounidenses, con sus pertrechos e intendencia.

ADVERTENCIA RUSA

MOSCU, 16 (UPI).— El Gobierno de la Unión Soviética previno a Estados Unidos que las actitudes norteamericanas en Vietnam pueden poner fin a la mejoría en las relaciones entre ambos países.

FRENTE DE COMBATE

SAIGON, 16 (ANSA).— Durante los ataques efectuados hoy contra Vietnam del Norte, los bombarderos estadounidenses y nordvietnameses dañaron seriamente un campamento militar cerca de Yen Phu, lanzando sobre las barracas doce toneladas de bombas. Los aviones no encontraron resistencia por parte de la defensa antiaérea y regresaron todos a su base.

Mientras tanto, se señalaron combates de menor importancia en varias zonas de Vietnam del Sur. El más importante tuvo lugar en una zona a cincuenta kilómetros al sur de Saigón, donde los guerrilleros tendieron una emboscada a dos pelotones sudvietnameses. Un helicóptero estadounidense, que acudió en su ayuda, fue abatido. Se lamentan varias víctimas.

ANUNCIOS CHINOS

PEKIN, 16 (ANSA).— La agencia "Nueva China" informa desde Hanoi que "el Ejército de Liberación Nacional de Vietnam del Sur y las guerrillas han derrotado un masivo ataque de tropas fantoche estadounidenses, matando, hiriendo o capturando a más de 500. Entre las tropas enemigas, se incluía a un batallón de los "Back Oiger", comando que fue completamente destruido".

"Inclusive, han derribado un avión de bombardeo jet B-57 y dos helicópteros, capturando más de cien fusiles y morteros, tres cañones antitanques de 20 mm., tres ametralladoras pesadas y tres radios."

LOS DEPORTES A LA HORA DEL CIERRE

El Tribunal castig...

Iturrate: 1 par...

Anoche, en su reunión ... bitual de los días ... el Tribunal de Penas ... Asociación Central, apl... siguientes sanciones ... jugadores de Primera ... gunda División, que no ... vieron un buen com... miento en las últimas ... jugadas.

Iturrate, de Green Cr... Temuco, fue suspendido ... un partido y sus comp... Fernández y Ríos, m... en Eº 30 y Eº 20, resp... mente; Campos y Mar... Universidad de Chile, ... multados en 20 y 40 es... Porcel de Peralta, de R... 40 escudos; Valdés y Ri... Colo Colo, con 40 y 30 ... dos; Figueredo, de La ... na, y Cabrera, de Wand... en 40 escudos cada uno.

Reyes, de Municipal ... partido y su compañero ... rrera, con 20 escudos. A... y por la competencia ... servas, se sancionó a ... de Iberia, con un parti... a Tapia, de Audax It... con 2 partidos.

Francia como base para lograr equilibrio de la paz mundial

VERSALLES, Francia, 16 (UPI). — El Presidente de Francia, general Charles de Gaulle, declaró hoy que este país debería constituir un factor de equilibrio mundial entre las dos "hegemonías": los Estados Unidos y Rusia.

"Por esta razón —expresó De Gaulle— nuestro país necesita ser fuerte e independiente".

De Gaulle ha estado insistiendo en tales temas en la serie de discursos que pronunció en su jira por pueblos y villorrios cercanos a París y que, según se cree, será la última campaña de tipo popular que haga antes de las elecciones presidenciales de diciembre próximo.

ASPIRACIONES POLITICAS

Tal como se esperaba, De Gaulle no dio indicación alguna de que desee ser candidato por un nuevo período de siete años; pero en varios pueblos fue saludado con exclamaciones de "preséntese otra vez, general".

Una muchedumbre entusiasta salió a las calles para vitorear a De Gaulle, pese a la intensa lluvia que cayó durante gran parte del día y que no impidió al Presidente pronunciar su discurso, a cabeza descubierta, en la Plaza del Mercado de Saint Germain-En-Laye, histórica ciudad ubicada 25 kilómetros al noroeste de París.

CRITICAS FRANCESAS

PARIS, 16 (UPI).—El Ministro francés de Relaciones Exteriores, Maurice Couve de Murville, dijo hoy que Francia no se opone por sistema a Estados Unidos, y que sería "ridículo" hacerlo.

Pero agregó que Francia está en desacuerdo con la política de Estados Unidos —tanto en Vietnam como en la República Dominicana— y que tiene el derecho de decirlo.

Manifestó a la Asamblea Nacional que "un nuevo sistema de relaciones" es necesario para Estados Unidos no sólo con Francia sino con Europa. Agregó que es tiempo de que Europa recobre su independencia y ponga fin a las relaciones "extraordinariamente anormales" que mantiene con Estados Unidos desde que terminó la Segunda Guerra Mundial.

CANCILLER URUGUAYO INICIA JIRA RELAMPAGO POR AMERICA

Luis Vidal Zaglio consultará problemas continentales con el Presidente Eduardo Frei

MONTEVIDEO, 16 (ANSA).— Buenos Aires será el punto de partida para la jira relámpago que realizará el Ministro de Relaciones Exteriores, Luis Vidal Zaglio, quien visitará Perú y Chile.

El Canciller uruguayo partirá en las últimas horas de la tarde de mañana jueves hacia Buenos Aires, donde esperará el avión que lo conduciría a Lima la madrugada del viernes.

Vidal Zaglio viajará acompañado por dos asesores de su cartera, los doctores Gros Spiel y Alvarez Olloniego, y ha confirmado que el motivo de su viaje es intercambiar opiniones previas a la Segunda Conferencia Especial Panamericana, que comenzará en Río de Janeiro, el 4 de agosto próximo.

Cohete de fantástico empuje disparará hoy EE. UU.

CABO KENNRDY, 16 (UPI). — El cohete más poderoso del mundo, un artefacto gigantesco en forma de tridente denominado Titán-3C, tiene dispuesto su vuelo inicial para mañana.

El Super Titan empleará dos grandes cohetes de combustible sólido para producir, en el momento de lanzamiento, una fuerza propulsora de 1.090.000 kilos —aventajando en 408.230 kilos a los cohetes más poderosos lanzados hasta ahora por los Estados Unidos o Rusia.

SATELITE DE PLOMO

Para la prueba inicial de mañana, el cohete, de más de 38 metros de altura, disparará un satélite de plomo de 9.525 kilos, colocándolo en órbita circular a unos 185 kilómetros de altura. El satélite, en sí, no tiene utilidad práctica posterior.

Para dentro de tres años, la fuerza aérea espera poder emplear el poderoso cohete para poner en órbita a un laboratorio con tripulación y que pesará 11.340 kilos. El proyecto del laboratorio está terminado, necesitándose ahora para llevar a cabo la ejecución del mismo, la aprobación final del Departamento de Defensa.

Romance de la Princesa Beatriz conmueve a realeza holandesa

LA HAYA, 16 (UPI).— El peligro de otra tempestad ocasionada por un romance real se alzó hoy sobre Holanda. Ahora es el compromiso de la Princesa Beatriz, que tiene 27 años de edad, con el hijo menor de una familia de la nobleza alemana de la zona occidental.

MANZANA DE DISCORDIA

El prometido de Beatriz es Claus von Amsberg, de 38 años, un joven diplomático de modales suaves que trabaja en el Departamento Africano del Ministerio de Relaciones Exteriores de Bonn.

REGOCIJO Y DESALIENTO

El hasta ayer "misterioso pretendiente" visitó a Beatriz en el castillo de la Princesa, en donde fueron fotografiados en mayo último tomados de la mano y paseando afectuosamente en el jardín. Von rodeaba con su brazo a la princesa, mientras ésta sonreía complacida.

Esta fue la primera señal de que la popular Princesa Beatriz, heredera del trono, tuviese un novio; pero el regocijo de la nación holandesa se convirtió en desaliento cuando se supo que el prometido de Beatriz "es alemán y que combatió en el ejército de Hitler, cuyas tropas ocuparon Holanda".

ENTREVISTA SECRETA

Se cree que Beatriz y Von Amsberg tuvieron una entrevista secreta en Viena en mayo último, y la Princesa no ha dejado lugar a dudas en la familia real de que Von Amsberg es el hombre con quien desea casarse. Aun cuando no se ha dado la noticia oficialmente, círculos de la Corte han confirmado las versiones que han estado circulando en la prensa del país.

EXCLUSIVO:

Colo Colo y Real Madrid juegan el 18 de Agosto en Santiago

Itinerario completo de la jira que harán los albos.— Debutan el 30 del pte. en Honduras

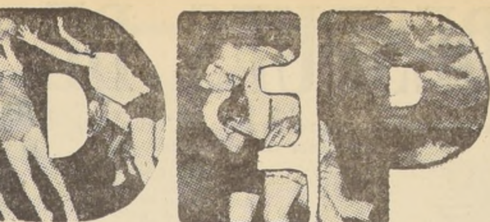
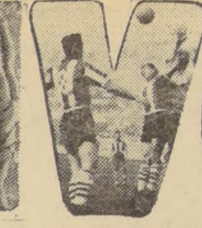
Anoche, en la secretaría de Colo Colo, Guillermo Herrera, presidente de la institución, confirmó a LA NACION que el próximo 18 de agosto, el equipo albo enfrentará a Real Madrid en el Estadio Nacional.

Ayer mismo, se enviaron los contratos respectivos a España, a fin de que una vez que lleguen firmados y aceptados, sean presentados a la Asociación Central, para solicitar la fecha correspondiente.

Por otro lado, y, en forma exclusiva, damos a conocer el itinerario de la jira que cumplirá Colo Colo durante el periodo de receso del fútbol profesional.

El 30 del presente y el 4 de julio, jugará en Honduras; los días 8 y 11 de julio, actuará en El Salvador; 14 y 18 del próximo mes en Guatemala; el 22 y el 25 en Costa Rica; el 28 de julio y el 2 de agosto, en Venezuela, y los días 5 y 8 de agosto, se presentará en Lima.

El regreso de la delegación, está fijado en principios para el 10 de agosto, siempre y cuando no se concrete otro partido en Guayaquil, contra la selección de Ecuador.

Suplemento DEPORTIVO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—JUEVES 17 DE JUNIO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

ZAZALLI

ARAVENA

SOTO

OSCAR CAMINO 65

GASTON ARAVENA, reconocido siempre como embocador de ...cia, como armador de juego y como conductor de nota, fue re...do en muchas oportunidades cuando se trató de dar calidad y ...nza a un equipo.

Seleccionado nacional muchas veces, va con tanto entusiasmo ...a del Estadio Nataniel rugiente o a las noches con sabor a ...nga" del Campeonato de Verano de Melipilla.

Cumpliendo en todas partes, sacando a relucir cuando más se ...a su garra tradicional y su mentalidad típicamente chilena pa...ar, en Gastón Aravena podemos simbolizar el aplauso que na...ontáneo por la actuación de Universidad Católica frente al po... conjunto cestero de Brigham Young.

JUAN SOTO reapareció en la escuadra superior de Rangers y lo hizo como él sabe: Haciendo goles. Es decir, en lo que ha estado durante tantas temporadas, primero en Colo Colo y ahora en el cuadro talquino, desde que apareció con el Nº 9 de la ofensiva alba, con su cara de niño un poco sorprendido de la importancia de su debut, pero con la fuerza de su juventud, para triunfar en el difícil medio futbolístico de entonces.

Ejemplo de honestidad y lealtad deportivas. Tiene un algo que lo transforma en favorito de los aficionados. En la tierra del Piduco destrozó el mito de que desaparecería si se alejaba del cuadro del cacique. No sólo se impuso, sino que se convirtió en el ídolo de una hinchada muy exigente, casi tanto como la de su ex club.

CONSTANTINO ZAZZALLI es uno de los factores que están influyendo en la excelente campaña que a su retorno a primera división está cumpliendo O'Higgins de Rancagua.

El arquero, luego de una etapa en que no plasmó en realidad lo que en un instante fue una de las mayores promesas para la difícil misión, está reencontrándose y volviendo a convertirse en uno de los mejores metas de nuestro fútbol. Su figura, totalmente vestida de negro, defendiendo el pórtico de la escuadra "celeste", está haciéndose familiar para los aficionados que recuerdan que esperaron mucho del estilizado arquero. Ahora es la oportunidad para que Zazzalli demuestre que no se equivocaban aquellos que estaban seguros de que algún día vestiría la tricota de seleccionado chileno.



EQUIPO DE UNIVERSIDAD CATOLICA

EL VOLEIBOL SE EMBELLECE

Es unánime el consenso de que las damas deben practicar deporte y cultivar su espíritu y su cuerpo en las distintas disciplinas físicas.

Pero también —y especialmente las mentes masculinas— están acordes sobre la mayor o menor conveniencia que para las damas tiene practicar solo ciertos deportes.

Se trata más que nada de una razón estética y así como se dice que las damitas embellecen los escenarios en la práctica de deportes como el tenis, la natación o el vóleibol, también se embellecen a sí mismas con los rítmicos y poco violentos esfuerzos que estos deportes exigen.

El vóleibol logra reunir el mayor número de votaciones como deporte "embellecedor de muchachas" y esto parece explicar las altas concurrencias masculinas a los partidos, la belleza generalizada de sus cultoras y finalmente el auge creciente de un deporte nuevo en nuestro país, pero que cada día gana nuevos adeptos y ya está sacando patente de grande.

Ya son cientos las bellas que alternan en los escenarios metropolitanos y en los liceos y colegios el interés levanta presión día a día.

La Inmaculada Concepción, La Scuola Italiana, Las Monjas Francesas, el Liceo Nº 1 o el Nº 7 entre las escolares o Unión Española, la YMCA y Universidad Católica entre las damitas de más categorías, disputan los lugares de privilegio y compiten en voleibol y en belleza entre rotaciones ya remaches, sin que estos —por enérgicos— pierdan femineidad ni gracia.

¡Claro que no hay duda! El vóleibol sí es un deporte embellecedor, y si no, demos un vistazo a algunas de las cultoras destacadas del ambiente santiaguino.

A la izquierda, un ramillete que se llama "Primer equipo de Universidad Católica" y está integrado por Paty López, Adela Cifuentes, Alicia Quezada, Silvia Oliva, Mireya Valencia y Natalia Quevedo. Luego a la derecha, sucesivamente "Paty" López, juvenil estrellita de Universidad Católica, Rossana Roi, reciente conquista de Unión Española y finalmente su hermanita Lina una campeona hecha y derecha.



PATY LOPEZ



ROSSANA ROI



LINA ROI

LEONEL..: Y DESPUES DE EL ¿QUIEN?

No se advierten valores que puedan reemplazar con éxito al puntero izquierdo de la "U". Un ranking de posibles. Un problema de los varios que ya tiene el entrenador de la Selección



SI LA ZURDA no funciona, Leonel ensaya sus centros que llegan precisos para que Campos le ponga su firma con sus certeros cabezazos. Variado en su juego, aunque ha perdido velocidad para puntero, Sánchez sigue siendo insustituible en la "U" y la Selección.

El fútbol chileno pródigo actualmente en excelentes punteros derechos, está muy escaso de aleros izquierdos. En efecto, aparte de **Leonel Sánchez,** no se vislumbra un zurdo que le haga sombra. Y esto pese a que Leonel con el correr de los años ha perdido velocidad, y gusta más del juego coordinador de medio campo. Sin embargo, con su artillera izquierda sigue siendo insustituible en una plaza en la cual indiscutiblemente la Selección cojea. Y cojearía mucho más si no estuviese el puntero de la "U".

Si quisiéramos hacer una escalerilla de los aleros izquierdos de cierto valer, indudablemente que la distancia que los separa de Sánchez es tremenda. En una labor similar a la que tiene que efectuar Leonel, se puede ubicar **Carlos Hoffman**, el porteño que ahora milita en Green Cross de Temuco. **Fernando Ibáñez,** de la UC., es también de los que gustan de esta misión. Pero a ambos les falta lo que a Sánchez le sobra. Es decir, peligrosidad en base a un potente shut. En el Mundial del 62 a punto estuvo de quedar en la Selección **Bernardo Bello,** porque entre los pocos zurdos de nuestro medio era el más neto alero izquierdo. Pero sus defectos conocidos lo dejaron al margen. Y como ha perdido, incluso, muchas de sus cualidades, ya casi no puede figurar en el ranking.

"Chocolito Ramírez" gusta a muchos como puntero izquierdo, a despecho que él —lo ha declarado— no quiere jugar en dicha ubicación. Sin embargo, es un hecho cierto que condiciones tiene, y de sobra, para expedirse en dicha banda. Y pese a que más se le ve como alero derecho, el wanderino **Eugenio Méndez** ha demostrado en varias ocasiones que se expide bastante bien a la siniestra. Pero hasta ahí vamos sólo con hombres "posibles". Y la verdad es ésa. Sólo hay probables para un puesto en el que se precisa un hombre estable, pero si Leonel falla en el momento dado.

Juan C. Gangas, compañero de Sánchez en U. de Chile, ya ha mostrado sus ricas virtudes para la plaza. Hábil, rápido y efectivo. Incluso en la punta derecha se le ha visto bien. Pero antes que él están Leonel y Pedro Araya, y es por eso que no ha podido demostrarse plenamente en su propio equipo. El ahora rancagüino **Víctor R. Zelada** es un muchacho que maneja muy bien la zurda. En O'Higgins lo usan como comodín del ataque. El, por donde más gusta expedirse, es por el costado izquierdo. En más de una ocasión ha dicho que le gustaría estar estable en el lado izquierdo, porque se tiene fe y cree que podría llegar a la Selección en dicha ubicación.



EN MEDIO CAMPO rinde mucho, pero yéndose adelante se apaga. Carlos Hoffmann un probable en el ranking queencabeza sin sombra, Leonel Sánchez.

Luego de éstos, y ya en tono menor, podrían mencionarse los nombres de **Fredy Molina, Arturo Díaz,** el evertoniano **Véliz** y el sanfelipeño **Vásquez.** Ah. y también está el viñamarino **Pedro Alvarez,** que como alero izquierdo lo hacía bastante bien en San Felipe. Pero al cual, en la emergencia se le ubicó como zaguero en Everton.

Molina es un muchacho de ricas aptitudes. Sin embargo, tiene delante de él, en Unión Española, a un hombre que como Osvaldo Cruz es difícil de reemplazar, por experiencia y calidad. El nortino Díaz emergió en un momento dado como figura de valer. Pero vino en una ocasión a reforzar a Colo Colo, para una temporada internacional, y el peso de la responsabilidad lo apagó.

Y el sanfelipeño Vásquez es de esos punteros útiles, prácticos, que bastante falta hacen. Pero por si se nos escapara algún "posible", mencionemos al católico Galdames. Guapo, y entrador. Y hasta aquí paramos de contar. Los punteros izquierdos de los restantes equipos o son extranjeros o están más distantes aún de Leonel Sánchez y que los ya mencionados.

Problema agudo pues para el director técnico Francisco Hormazábal. Encontrar un hombre que llene el gusto en la plaza de alero izquierdo. Aquí la frase popular de "varias cuerdas para un trompo" se puede aplicar a la inversa. Una sola cuerda de valer para el tromopo. Leonel, y nada más.

Pero como se trata de buscar entre los que hay, a otro que pueda reemplazar a Sánchez, se nos ocurre que es materia de elegir entre Eugenio Méndez, Juan Carlos Gangas y Víctor R. Zelada.

El wanderino tiene habilidad sobrada para desplazarse por la banda izquierda. Habilidad y velocidad, factores primordiales para desempeñarse bien como puntero.

A Gasgas es cosa, se nos ocurre, de darle una oportunidad, No sería, por lo demás, la primera vez que un jugador que no es titular ni muy conocido en su propio equipo, ingresa a la Selección. Ha mostrado Gangas, condiciones y temple. Ambientado a las grandes justas en el ambiente de gran mundo futbolístico de U. de Chile, pensamos que no se apagaría en el plantel nacional. Por lo demás, ya tuvo un bautizo internacional con la camiseta internacional mof áie' miseta azul, y lo hizo bastante bien.

Y a quien también habría que probar en la punta izquierda sería a Zelada. Muy hábil, dribleador y veloz, podría ser el rancagüino toda una solución en la búsqueda de un reemplazante de Sánchez. Sí, porque en eso estamos. Anticipándonos a que en una emergencia Leonel no pueda ser de la partida. Es cierto que tiempo no hay mucho para hacer ensayos. Pero si queda poco, no hay que perderlo. Estamos a menos de dos meses de las confrontaciones con Ecuador y Colombia, por las eliminatorias del Campeonato Mundial, y cuanto antes pueda Hormazábal nominar a los 22 titulares, tanto mejor. Su problema, que le planteamos en esta oportunidad. es de alero izquierdo después de Leonel Sánchez. Hasta la fecha el director técnico nacional ha ensayado a Ramírez y Méndez —en dicha plaza—, cuando Leonel no ha podido ser de la partida. ¿Le han conformado? Nos da la impresión que no totalmente. Y menos si en el caso de "Chocolito", se ha mantenido en Palestino en una ubicación y función muy distinta de la que tendría que efectuar en la Selección. A Méndez tampoco se le ha visto mucho en la izquierda del ataque de Wanderers.



AHORA ES ZAQUERO, pero como puntero izquierdo Pedro Alvarez mostró muchas condiciones. Lo vemos marcando a Paez.

Así están pues las cosas. Leonel Sánchez, y paremos de contar. Muchos nombres. Muchos posibles, pero pocos con reales méritos.

Tanto que a Leonel se le discute. Se dice que no es el mismo de antes. Que ha perdido velocidad y penetración. Pero es el único alero izquierdo de que puede valerse la Selección.

Hay que convenir, entonces, que en estos días de intenso trabajo que le espera a la Selección, en la serie de confrontaciones amistosas que sostendrá antes de las oficiales con ecuatorianos y colombianos, uno de los ensayos vitales será ver a un hombre que pueda suplir a Sánchez en el momento necesario.

Y ojalá que la cartelera de nombres sea integrada por un jugador que demuestre ser el Nº 2 que el equipo chileno precisa en la punta izquierda de su ataque.— MARIO EMILIO COSSA.

RANKING MUNDIAL de boxeo tiene púgil chileno en su futuro: GODFREY STEVENS

Su próximo adversario, el argentino Carlos Cañete, campeón sudamericano de los plumas, está considerado como el N.o 3 en el mundo, según el ranking de la revista "The Ring". Incongruencias del escalafón de la A. M. B. no concede siquiera una mención a Cassius Clay. El boxeo argentino mantiene su categoría con varias figuras en la escalerilla. México, el país con mayores representantes en el último ranking

Cuando Godfrey Stevens enfrente al argentino Carlos Cañete, no solo peleará con el campeón sudamericano sino que lo hará con con uno de los 10 mejores plumas del mundo. Exactamente, el Nº 3, conforme al último ranking de la autorizada revista "The Ring". Es de imaginarse entonces la posición de privilegio que obtendría el pupilo de Emilio Balbontín en caso de que ganara el match del 3 de julio en Buenos Aires. Ceñiríase el cinturón sudamericano y pasaría —automáticamente— a reemplazar también al pluma argentino en ese escalafón de la revista neoyorquina.

Carlos Cañete, sin embargo, no figura en el ranking de la Asociación Mundial de Boxeo. En la nómina que encabeza el mexicano Vicente Saldívar como titular, aparecen, en cambio, el ecuatoriano Jaime Valladares y el colombiano Antonio Herrera, además del compatriota de Saldívar, Ignacio Pina. Ni en esta división como en ninguna de las otras nueve, se consigna el nombre de algún boxeador chileno, lo que no puede sorprender a nadie. Hace ya largos años que los púgiles criollos desaparecieron del escalafón mundial. El último que obtuvo este honor, en la revista "The Ring", fue Germán Pardo, en su época de esplendor, cuando le ganó al cubano Suárez y se perfilaba como un adversario de respeto para el campeón del mundo de peso mosca Pascual Pérez. El valdiviano dilapidó ese cuarto de hora de fortuna, lo derrochó alegremente y quizás si con su actitud no le quitó al boxeo chileno la posibilidad cierta de conquistar su primera y única corona mundial.



CASSIUS CLAY: payaso y todo, no se puede negar su capacidad de gran boxeador. Sin embargo, la AMB lo ignora en su ranking. Nat Fleitscher, en cambio, lo proclama el púgil del mes.

En otro tiempo, con antelación a Pardo, hubo boxeadores chilenos que permanecieron por muchos años en el escalafón de los 10 mejores. Fue el caso de Arturo Godoy que mucho antes y después de enfrentar a Joe Louis se mantuvo en los lugares altos del ranking de los pesos completos. Otro tanto sucedió con Antonio Fernández y con el propio Raul Carabantes, que llegó a combatir con el campeón de peso welter Frizie Zivic. La posibilidad de reabrir esa ruta consagratoria se le presenta ahora a Stevens, sin que éstos signifique en caso alguno desconocer las dificultades que encierra la empresa que acometerá frente a Carlos Cañete.

Mirando el ranking de la Asociación Mundial se pueden hacer muchas comprobaciones curiosas y hasta absurdas. Como acontece, a manera de ejemplo, con la clasificación de los pesos pesados. Sabido es que la AMB no reconoce a Cassius Clay como campeón, otorgándole esa distinción a Ernie Terrel. Actitud harto discutible que entra en el linde de lo absurdo —cabría decir ridículo— cuando al consignar los 10 nombres en parte alguna se considera el del doble vencedor de Sonny Liston. Tampoco el "Oso Feo" figura en este escalafón, con lo que se demuestra que la AMB adoptó la olímpica decisión de ignorar a los 2 mejores pesos completos. Todos los que aparecen rankeados, con la sola excepción de Terrell, fueron batidos por Clay o Liston. Se podrá discutir la personalidad de Cassius Clay por su inclinación al histrionismo y la publicidad circense. Mas ello no puede hacer perder de vista el concepto fundamental admitido incluso por un hombre de la autoridad de Joe Louis: Clay es un excelente boxeador, con notable golpe de vista, de velocidad de piernas y brazos y un golpe tan certero como potente. Un peso pesado que boxea en punta de pies. Una vez nos dijo Antonio Fernández: el mejor peso pesado que yo he visto es Max Baer. Pega, aguanta y boxea en punta de pies. Aptitudes estas que reúne también Clay con la ventaja a su favor que tiene el corazón de que carecía el hombre que aplastó al gigante Primo Carnera. Nat Fleischer, editor de la famosa revista **The Ring,** le otorgó una suerte de espaldarazo a Cassius Clay, al mencionarlo como el púgil del mes, expresando: "A pesar del revuelo y de las críticas que provocó el desenlace de la pelea entre Clay y Liston, un hecho es cierto: el formidable derechazo con que el campeón puso fuera de combate a Liston vale el título de boxeador del mes".

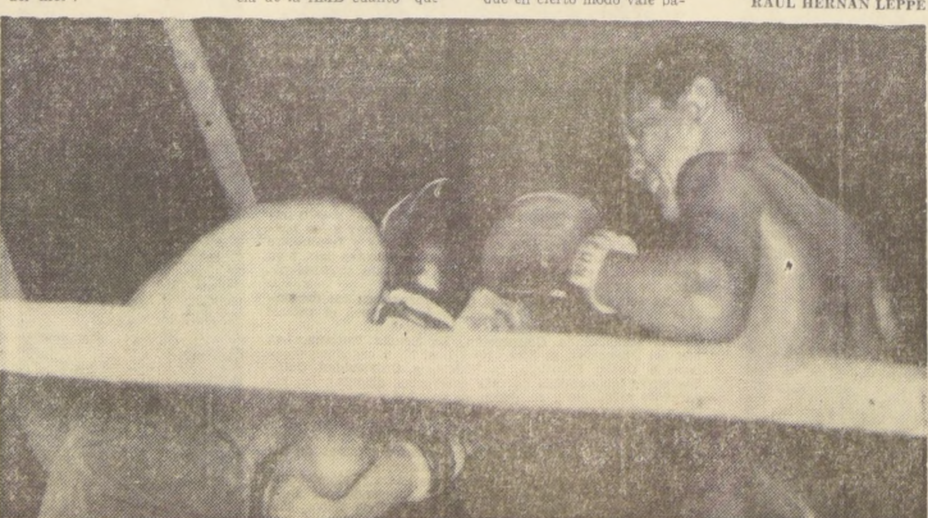
Otros cuatro púgiles argentinos aparecen clasificados en el ranking de la revista mencionada. Ellos son: Carlos Acavallo, Nº 4 en mosca, Vicente Derado Nº 5 liviano juniors, Nicolino Loche, Nº 2, liviano y Gregorio Peralta, Nº 1, medio pesado. La AMB, incluye también a Acavallo, aunque en el séptimo lugar, lo que en todo caso constituye una ratificación de la valía que se le otorga al mosca argentino, cuyo verdadero destino va a decidirse en el próximo combate que va a sostener en Buenos Aires con el campeón Salvatore Burruni. Acavallo enfrentó ya —hace tres años— en tres ocasiones al púgil italiano, siempre en un ring de la península. Ganó una pelea, perdió otra y empató la tercera. Vicente Derado, en cambio, no es considerado entre los livianos juniors, apareciendo en cambio el brasileño Sebastián Nascimento, a quien Ricardo Pino llevó hasta el título de campeón sudamericano de la categoría liviano, que más tarde perdiera con Loche. Este está incluido entre los livianos, bien que en el noveno lugar. Y lo propio ocurre con Gregorio Peralta, pero en el quinto puesto. Aquí hay otra incongruencia de la AMB cuanto que le concede el Nº 2 al peruano Mauro Mina, que perdió con Peralta.



ANTONIO FERNANDEZ: estuvo largo tiempo incluído entre los diez primeros medianos del mundo.

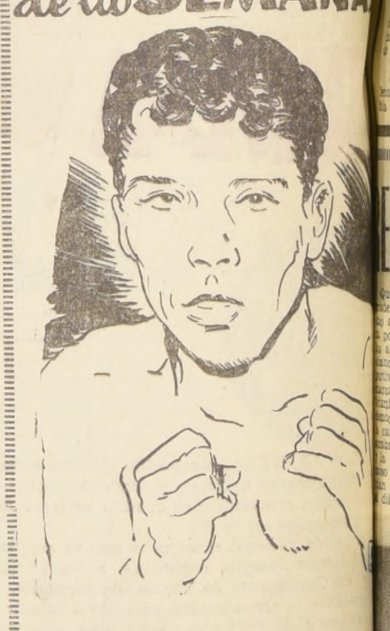
Como es corriente, desde hace muchos años, en los dos escalafones, figura una extraordinaria cantidad de boeadores mexicanos. Esto viene a ratificar el concepto de Lázaro Kocci, quien sostiene que el de los aztecas es el país que cuenta con el mayor número de púgiles en el mundo entero. Concepto que en cierto modo vale para Japón y el Oriente, cuyos exponentes se han incorporado no solo en respetable cantidad a los escalafones, sino que hasta cuentan con monarcas, como es el caso de Fighting Harada, campeón de peso gallo, vencedor del brasileño Eder Jofré. Mosca y gallo son categorías que estan pobladas de peleadores latinos y sudamericanos. Aparte de Burruni y Acavallo, en la primera aparecen, además, los mexicanos Alacrán Torres, Ratón Mojica y Felipe González. En gallo, junto a Jofré, están los mexicanos Medel, García, Benítez y Esparza, además del colombiano Bernardo Caraballo. Y conste que el mexicano Saldívar, pluma; el panameño Ismael Laguna, liviano; el venezolano Carlos Hernández, welter junior, y el portorriqueño, José Torres, medio pesado, son titulares de sus respectivas categorías. Si Godfrey Stevens consiguiera entreverarse con ellos por lo menos con una mención entre los 10 mejores plumas, daría el paso inicial para que el boxeo chileno se reencontrara con la era de los "grandes". Aquella de Godoy, Fernandito y Carabantes. O —más allá todavía en el tiempo—, la de El Tani Loayza, Vicentini y Quintín Romero.

RAUL HERNAN LEPPE



GODFREY STEVENS: Podría conseguir el retorno de un boxeador chileno al escalafón universal. El último que lo. gró este honor fue Germán Pardo.

El Medallón de la SEMANA



Como estilista incipiente, como dic... por instinto, Mario Molina impresionó ... de sus primeros pasos en el campo box... aficionado.

Posteriormente, luego de su brill... campaña en el plano internacional, el jo... pluma dejó la duda sobre su consistencia... la entrada del profesionalismo.

No se sabía si Molina cumpliría co... lo hizo anteriormente ante elementos re... y "de tiro largo" como los profesionales... quienes está comenzando a enfrentar.

Aún es pronto adelantar una opini... definitiva sobre él y sobre sus futuras ac... tuaciones, pero por su insinuante poten... de noqueador y la brillante actuación cu... plida ante Vicente Miranda, otorgamos ... Mario Molina, EL MEDALLON DE LA SE... MANA.

C. F. B.



...ORRIA BIEN, era hasta entonces pieza útil en el equipo del "capo" del Tour. De pronto una rueda que se cruza y Francois Mahé se fue a tierra con su máquina destrozada y el rostro cubierto de sangre. Allí está, a la vera del camino, con la muerte en el alma y la pena reflejada en su rostro. Más que el sufrimiento era la decepción. Abandona en su décimosegundo "Tour" cumpliendo el sino del Gregario.

DE PEON A CAPO.— Comenzó en los tiempos de gloria de Juan y Guillermo Zamorano, de Juan Vallejos y de Isaías Macaya en el CIC y para ellos hizo de gregario y pedaleó Guillermo Vargas. Hoy se ganó un sitial de honor del pedal chileno y se puede decir con propiedad que fue de "PAJE A CAPITAN".



EL SUPERGREGARIO Y EL ASTRO.— Se trata de Jaques Anquetil. "El Bello Jacquot" para toda Francia y Rudy Altig, el gregario irrespetuoso que no nació con alma ni piernas de peón. Corrió para Anquetil en el último "Tour" pero su potencia lo llevó a desafiar al astro y en muchas oportunidades lo ha vencido.

EL GREGARIO: UN QUIJOTE DE LA RUTA

Peón sin esperanzas en todas las carreras pedaleras del mundo, condenado a cuidar las espaldas al crack del equipo, rueda silencioso en pos de un triunfo que no le pertenecerá nunca

El pelotón rueda rápidamente en demanda de la meta. Lejana o sólo a pocos kilómetros, eso no importa. Se trata de mantener las posiciones conseguidas tras duro e incesante pedaleo y de que ella sea cruzada primero por quien debe.

Nada de sorpresas, debe ganar el crack del equipo, el héroe de mil campañas, el que vuelve de las concentraciones en el lujoso coche propio.

De pronto: ¡Un pinchazo! Es el crack que se detiene y al instante los equipos rivales se paran en los pedales, aprietan los dientes y comienza la fuga a tren endemoniado: "Pinchó el campeón, escapémonos.

Surgen los gritos inmediatos de los parciales y directores de equipo: "Pero ¿qué hacen LOS PEONES que no van a pillar? "¡el campeón no puede quedarse!".

Tras los escapados se van tres, cuatro, cinco corredores anónimos, campeones terminados, astros del mañana, o simplemente pedaleros disciplinados sin pasta de campeón.

Son los GREGARIOS europeos, son los peones chilenos, uruguayos, argentinos o de cualquier país de habla hispana.

Tienen una consigna y deben cumplirla a rajatable.

No se trata de ganar ni de lucirse. No, simplemente hacer ganar al "Capo", cuidarle las espaldas, parar todos los golpes, alcanzar y traer al grupo, a los fugados o llevar "a la rueda" al monarca agotado.

Nunca ganan, siempre luchan, muchas veces quedan a la vera del camino sin que nadie se ocupe de ellos.

Para ellos no son las fotografías ni las entrevistas no es patrimonio de los gregarios el halago de las victorias y los más numerosos y mejores premios deben pertenecer al capitán del equipo, a aquél que lleva la corona de laureles una vez terminada la jornada.

Y cuando el campeón victorioso rueda suavemente con el "bouquet" de flores, o el trofeo en sus manos, el gregario cura sus heridas o ya anocheciendo vuelve "en el camión escoba".

Sin embargo, allá van, al abrigo del pelotón. Atentos, vigilantes, prestos a pasar su propia máquina al "capo" si es que éste la necesita o hasta renunciar a un "sprint" para ellos asegurado, en beneficio del capitán.

Claro es que las cosas cambian y hay gregarios y gregarios.

Los hay como aquellos que un día se olvidaron de las órdenes de los jefes, que dejaron de ser el peón adolescente y sintieron de pronto las piernas fuertes y el corazón anhelante de lucha.

Pedalearon entonces contra todos, sin apoyo y teniendo como rivales a sus campeones. Si fracasaron ¡pobre gregario, a buscar otro equipo!

Si ganaron, si demostraron la superficialidad del crack para quien corrían, si mano a mano doblegaron a los astros, sea para ellos el estrellato y vayan pensando en tener en adelante sus propios peones.

Es el caso de Guillermo Vargas, de nuestro medio, que se cansó de pedalear para otros y sacó patente de crack.

Es el caso del alemán Rudy Altig, el "Supergregario", que hizo llorar al "fenómeno" francés Jacques Anquetil y se encumbró a las más altas posiciones del ciclismo mundial.

Sin ir más lejos, en el último "Tour de France" el rubio y fuerte pedalero alemán fue, al parecer por última vez peón, y gracias a su aguerrido accionar "Le Beau Jaquot" Anquetil se adjudicó la máxima prueba del pedalismo mundial.

Pero luego de ello, cambiaron las cosas y Altig, junto a Poulidor, a los belgas Van Looy, Daems y Hoevenaers a los italianos Adorni, Taccone, Geminiani, o los españoles Bahamondes, Gabica o Manzaneque, es animador de las más grandes batallas pedalísticas de Europa.

Es un crack que no nació para gregario, un ciclista que fue peón sólo como etapa lógica en su camino de astro.

No es —sin duda alguna— la trayectoria de Altig o de otros muchos, la del gregario típico, de aquel que nunca gana y que pasa la vida haciendo carreras para que las ganen los cracks.

Aquél no se revela, aquél no lucha ni hace llorar de impotencia, al astro del equipo.

El gregario tiene que ser el Quijote que se juega todo por el ideal de los grandes, tiene que ser el que lucha sin esperanzas de triunfo en procura de la victoria del que lleva la malla del puntero.

El gregario es, ha sido y será, aquel que cuando cae la tarde trota con su máquina destrozada al hombro o llora su pena en el abandono de una etapa sin final.

CESAR FREDES R.

...ENOVACION QUE MANTIENE UN DEPORTE AÑEJO

En el torneo de fútbol de 1965 han aparecido varias figuras de grandes posibilidades que marcan una renovación manifiesta en este deporte. Conciencia, responsabilidad y disciplina, armas que se están imponiendo en nuestro medio, dejando a un lado jugadores que ya cumplieron su etapa, que sienten el peso de los años y las consecuencias del tiempo

Quedaron solos en las ...derías del Estadio. Mu... antes que el juez die... por finalizado el cotejo, ...s aficionados ya habían ...ndonado el campo de...tivo. Las cifras en el ...cador indicaban un ...unfo contundente del ...co dueño de casa. Con ...caída de la tarde, las ...bras tendían su manto ...la tranquilidad y el her...oso espectáculo que te...ían por delante invitaba ...diálogo. Eran dos hin... ...de no más de 20 años. ...n en lo alto de la ...ería. Uno rompió el si...

—Nunca me olvidaré que ...esta misma ubicación ...el tirazo de Eladio con... Yugoslavia. Seguí toda ...trayectoria del balón y ...me caí de alegría cuan... se produjo el gol.

—Yo esa vez no pude en... se quejó el compañe... y me tuve que conten... viendo el partido en un ...por televisión.

—Fíjate que este año han ...cido tantos jugadores ...que a lo mejor esa ...ación que tuvo Chile ...1962 va a sufrir varios ...No sé, pero esta ...lón la he discutido ...el barrio y hay muchos ...opinan lo mismo. In...hemos llegado a formar un equipo con puros jugadores jóvenes y te adelanto que no es nada de malo.

Y así planteado ya el tema de conversación iniciaron el retorno a casa. Lentamente bajaron las primeras gradas y fueron dando nombres sueltos, sin detenerse a analizar si eran buenos o malos jugadores. Lo importante era agregar apellidos a la lista imaginaria de la selección que en esos momentos se hacía. Neff, Vallejos, Cataldo, Sergio Ramírez, Jaime Bravo, Reinoso, Toro, Juan Cortés, Varas, Barrales, Herrera, Gallardo, Laubbe, Juan Carlos Gangas, Juan Rodríguez, Mesías, Elías Figueroa, Madariaga, Osorio, Zelada, Bedwell, Avendaño, Salas, Charlín, Iriarte, Véliz, Escobar y muchos más. Jugadores que aparecieron ante el aficionado luego de la gran justa mundial de 1962. Y nuestros amigos del Estadio tenían razón. No sólo ellos se han dado cuenta de la evolución que está sufriendo nuestro fútbol; todo el mundo. Todos los que van a los estadios con cierta asiduidad. Hay una fuerza, un torrente, un deseo e interés en todos los clubes de ofrecer novedades. No tenemos fútbol de exportación. De eso no hay duda. Pero enmarcados en nuestro ambiente, en nuestra calidad, en nuestro fútbol, sin duda que la generación que quiere sustituir a los que ya cumplieron con creces su misión, es generosa y nutrida.



...ME BRAVO, la nueva sensación en el conjunto albo. ...físico adecuado para el puesto de piloto, gran dominio ...balón y prestancia en el área. Una carta para el naipe del Mundial de 1966.

Hay nombres que pueden estar el próximo año en Londres. Sin ir más lejos. Un piloto, el centrodelantero de Colo Colo, Jaime Bravo. Jugador talentoso en el manejo del balón, de buen porte y físico para el puesto. Con respetable disparo de distancia, cada día se "suelta" más, arriesga más. Quizas si como defectos se le pueda anotar su frialdad en el campo, su falta de recuperación anímica para solucionar y corregir errores. Tiene sólo 22 años, y de esta forma se puede esperar mucho más de él.

Pero esta legión de nuevos valores tiene su razón de ser en la conciencia disciplina, seriedad, orden que existen hoy en día en la mayoría de nuestros futbolistas. Se da el caso que generalmente los jugadores difíciles, los que están permanentemente dando quehacer a los entrenadores, por su falta de interés en los entrenamientos o bien eludiendo los márgenes disciplinarios, son los antiguos cracks, los que ya han cumplido una etapa y creen haber logrado el derecho a estas libertades. Los otros, los jóvenes están imbuídos, compenetrados de que la única forma de salir adelante es con dedicación, sacrificio y entrega total de sus condiciones en bien del equipo.

El comentario que encabezamos con Bravo tiene sus proyecciones a otros. Sergio Ramírez, un Nº 8, de grandes condiciones. El trío central de U. Católica, que actuó en Arica y que dejó sentado el buen camino y la clara ruta que lleva al triunfo, formado por Varas, Gallardo y Herrera. Osorio, de O'Higgins, es otro de los que también ha entendido que no basta tener condiciones naturales para la práctica del fútbol, que hay que agregarle otras bondades que unidas a aquélas, configuran el plasma futbolístico ideal.

Chile, en fútbol, vivió una experiencia en el Mundial que ha dejado sus frutos. Ello es innegable. Sabemos quienes somos en este deporte y hacia donde vamos. Y más que nosotros, los propios jugadores y entrenadores. El horizonte se abrió y en él hay cabida para muchos. Ya no basta tener un nombre, de eso hay muchos que lo saben; el fútbol de hoy exige dinamismo, nervio, velocidad, estado físico, concentración, mente despierta, piernas frescas y ágiles. Calificativos que están en boca del aficionado y que saltan al tapete sin buscarlos, en forma espontánea.

Hay también otro aspecto que es digno de considerar.



OSORIO, de O'Higgins, es una de las caras nuevas que ofrece el Torneo de 1965. Jugador formado en las divisiones inferiores, tiene condiciones para consagrarse.

Por razones que es fácil imaginar, la mayoría de nuestros equipos actúan dentro de un sistema, planificación, más o menos similar. Dos arietes, uno o dos punteros retrasados, una dupla de medio campo con el Nº 6 y Nº 8, ensamble y coordinación en la faena del 3 y 5, es decir, una idea generalizada de salir al campo. Esto podría traer como consecuencia un equilibrio de fuerzas. Una anulación total, pero ¿dónde se rompe esta equiparidad, este equilibrio?, en la acción individual. En el trabajo colectivo hasta medio campo, para entregar luego la responsabilidad del remate final al juego inspirado de nuestros delanteros o medio de apoyo. Es una responsabilidad, es un riesgo, que precisa una personalidad definida de jugador, de absoluto dominio de las facultades futbolísticas. Y quienes en este certamen han tomado sobre sus hombros esta actitud, son justamente jugadores nuevos, recién aparecidos, con ansias de consagración. Rasguñando y mordiendo, para abrir las puertas de la fama y la gloria. Entendemos que la prensa tiene un papel importante en la evolución y carrera de un jugador de fútbol profesional y es por eso que no hemos querido señalar nombres y agregar comentarios que pudieran entorpecer este ascenso en los cracks de la nueva hornada. Sin duda que les queda mucho por delante. Un camino con muchos obstáculos y vallas, que podrán ser salvados con conciencia, dedicación y una idea clara y positiva de sus reales condiciones.

Los amigos del Estadio ya están llegando a sus casas. En el camino han desfilado muchos nombres nuevos. Se han detenido en estadísticas, en goles hermosos, en jugadas de calidad. De aquel cuadro que formaron en los primeros peldaños del Estadio que ya está muy lejos, quedan muy pocos. Han ido cambiando nombres a medida que el recuerdo los ha convencido que ése es mejor que aquél.

Si cada uno de nuestros hinchas pudieran hacer un cuadro nacional, es seguro que de 100, por lo menos 99, serían diferente.

El fútbol tiene ese embrujo. Ese atractivo. Mientras algunos miran condición, otro se fijan y se detienen para observar nada más que los defectos. ALFREDO LEONEL PARRA.



LEONARDO SALAS.— El grabado es elocuente para mostrar el fútbol que posee el ariete de los itálicos. Sin gran físico, en cambio es resolutivo y vigoroso en el juego de área. Un "punta de lanza" neto.

VELOCIDAD Y PUNTERIA, ARMAS TRADICIONALES DEL BASQUET PORTEÑO

¿Por qué ha bajado el básquetbol chileno? Hay quienes afirman que todo se debe a la falta de "cracks", que en otras épocas hicieron brillar este deporte en Chile. Incuestionablemente, en la actualidad todo pareciera indicar que la razón sería ésa. Sin embargo, no lo es. De ahí, entonces, que resulte interesante enfocar el problema con cierta crudeza. Porque, avecinándose un Campeonato Mundial en nuestro país, es necesario preparar un cuadro que tenga ciertas posibilidades. Desde todo punto de vista es lo que importa. Buen momento, en consecuencia, para enjuiciar al básquetbol chileno.

Días atrás tuvimos oportunidad de conversar algunos momentos con Eduardo Cordero, el iquiqueño ahora radicado en Valparaíso. Fue, sin duda alguna, uno de los más grandes jugadores que haya producido este deporte en Chile. Buen físico, excelente puntería, talentoso en la entrega, luciendo siempre altiva su cabeza, porque, de lo contrario, no se puede jugar. Cordero tenía plasticidad, y lo que es más importante, una férrea personalidad. Por eso triunfó y llegó a ser lo que fue.

Ahora, luego de varios años alejado del básquetbol, mantiene aún los recuerdos imborrables de su trayectoria. Sin desconocerlo, fue Cordero quien nos inspiró en esta nota. Porque, sin duda, se aprecia una diferencia enorme en los jugadores de su época y los de ahora.

Los sistemas y las tácticas han perjudicado al básquetbol. Se trata en la actualidad de crear una mentalidad determinada, sin tener en cuenta que no abundan elementos para ello. Los entrenadores —no todos— insisten que esta actividad es solamente para jugadores de estatura respetable. Pero, en Chile no podremos jamás otorgarle velocidad a los "grandes" o quitarle la "chispa" innata de los "chicos".

Sin embargo, en especial los técnicos capitalinos es lo que buscan. No queremos ser provincianos ni mucho menos, pero la verdad dicha sin exageración es que Valparaíso, felizmente ha mantenido como algo tradicional una modalidad habitual de juego. Por eso es que el caso de Francisco Valenzuela en el seleccionado chileno tiene su explicación. Valenzuela no se "amolda" en los sistemas. Ve el básquetbol de forma diferente, donde la inspiración y el talento cobran una importancia tremenda.

¿Y los lanzamientos? Es lógico hablar de esto, porque también se le ha quitado a los jugadores chilenos un arma valedera: los lanzamientos de distancia. Se trata al parecer de insistir en "asegurar" los goles. En circunstancias que un hombre con condiciones de encestador, es tan eficazz como aquél, certero bajo el tablero. El mismo Pedro Moraga, que actúa en Valparaíso, no ha tomado con la debida seriedad el básquetbol, pero nadie le puede quitar su "puntería".

Habría que averiguar, asimismo, las razones de las declinaciones de los jugadores de provincias que son llamados a una selección. Este es otro aspecto trascendente y que tiene como explicación la estrictez de los "sistemas". Se trata de "arrebatarles" sus condiciones innatas para convertirlos en una pieza de una máquina. Como consecuencia, no terminan por ambientarse nunca.

Finalmente, llegamos a la conclusión de que lo lógico sería tratar de imitar lo que en una oportunidad realizó el entrenador norteamericano Kenneth Davison. Llegó a ser criticado. Pero, al final de cuentas, todos acabaron por encontrarle la razón. Fueron años "inolvidables" del básquetbol chileno. Un sexto puesto en la Olimpíada de Londres; un segundo lugar en el Sudamericano de Paraguay y varias otras figuraciones que comentadas en este instante resultan respetables y consideradas verdaderas "hazañas".

Davison se despreocupó de las "tácticas" y buscó los jugadores que podrían adaptarse a las condiciones innatas que observó en Chile. Buscó en muchas partes y sacó lo mejor. Personalmente se extrañó del porqué de Valparaíso no habían sido seleccionados para torneos anteriores hombres de la capacidad de Cordero, Ledesma, Raffo y el mismo "Chupete" como llamaba a Fernández, a quien individualizó como el jugador ideal para romper cualquier tipo de defensa.

EDUARDO CORDERO.— Su facilidad en el dominio del balón lo constituyó en un malabarista bajo los cestos. Gran pivote.

Lo mismo hizo en Santiago y otras ciudades. Logró la formación de un equipo espléndido como el que nunca después se ha podido obtener. La base del plantel estaba cimentada en la sólida defensa y la excelente puntería de distancia de conocidos encestadores como el mismo Cordero, Raffo, Fernández, Figueroa y Mahana.

Al comienzo de esta nota expresamos que nos la había inspirado Eduardo Cordero. En realidad, así sucedió. Más cuando recién ahora podemos sacar conclusiones de la habilidad impresionante de este jugador.

"Nunca fui malabarista. Muchos creen que buscaba el básquetbol preciosista. Están equivocados, quienes así lo piensan. Los mismos que han desconocido mi aporte en favor del básquetbol chileno. Creo al respecto, que mi paso por este deporte dejó una escuela. No era mi intención hacer malabares con la pelota para lucimiento personal. Sino llevar a la práctica una idea que yo tenía del básquetbol y del juego en sí. Siempre estimé que la pelota había que entregarla lo más rápido posible. Un giro o una vuelta, entonces, resta tiempo al ataque, por eso la entregaba en la posición que me encontraba".

Estas palabras proferidas ahora por Eduardo Cordero, sintetizan lo ya comentado. Los sistemas muchas veces complicados, han impedido que el talento y la inspiración innata sobresalgan con nitidez en nuestras selecciones, con los fracasos que ya hemos palpado en innumerables oportunidades. Esto tiene remedio fácil, porque las experiencias vividas, así lo han hecho comprender.— ARMANDO JORQUERA MARQUEZ.



KENNETH DAVISON.— Su paso por Chile produjo una renovación importante en nuestro medio, que llegó a ser completa, en un plantel nacional.

MARIO DESIDERIO:

EMPAPADO DE LA ALEGRIA DE JUGAR...

Pese a sus 26 años, es todo un "veterano" con campañas en Argentina, Italia y Chile

El domingo pasado, en el transcurso del partido que O'Higgins, de Rancagua ganó a Palestino, Mario Desiderio, el piloto de ataque de los vencedores, "tomó" una pelota de cabeza y dándole sucesivos botes con la misma, avanzó aproximadamente unos ocho metros. Fue una jugada que obligó al aplauso cerrado de los espectadores y que sirvió, una vez más, para mostrar esa habilidad innata que tiene el forward argentino, para "maniobrar con el balón".

—"Es algo que me nace —dijo posteriormente Desiderio a LA NACION. Yo mismo no me explico cómo he logrado tener ese dominio de la pelota. Tal vez se deba a que "vibro" con el fútbol como con ninguna otra cosa. Soy un fanático de la "redonda" y la trato como a mi mejor compañera".

Así con estas sencillas palabras, Mario Desiderio González, explicó como y por qué hace esas jugadas, que son más fáciles de ver en un "circo", que en una cancha de fútbol.

Actualmente, con sus 26 años, Desiderio está triunfando en el fútbol chileno, tal como lo hizo antaño en canchas argentinas, donde jugó por Estudiantes de La Plata, y posteriormente en Italia, cuando el club de toda su vida, lo cedió al Catania por una temporada y al Roma por dos años.

Cuando cumplió su plazo en el fútbol de los "tanos", regresó a Buenos Aires, donde su club (Estudiantes de La Plata), lo incluyó en el equipo de honor, hasta que se vino a O'Higgins de Rancagua, en 1964, para jugar en el cuadro en que el club de la histórica ciudad, cifraba sus esperanzas para retornar al fútbol de la serie privilegiada.

Y no podían haber estado más acertados los directivos rancagüinos, ya que la labor de Desiderio en el torneo del Ascenso del año pasado, fue esencial para la conquista del título de esa competencia, que les permitió actuar este año en Primera División.

Y también permitió al público, ver en acción a uno de los jugadores con más dominio de balón que haya tenido la competencia oficial del fútbol chileno.



"TANTO ME GUSTA EL FUTBOL —dijo Desiderio a LA NACION— que juego sólo a la pelota". El mismo no sabe explicar cómo logró ese dominio del balón, que tantos aplausos arranca entre los aficionados al más popular de los deportes.

Pero Desiderio, pese a su juventud, es un hombre ya fogueado en el fútbol de tres países y por tal razón, le solicitamos una breve comparación.

—"Bueno, —contestó el defensor de los "celestes" de Rancagua—, el fútbol italiano, es de una disciplina extrema y eso me permitió "hacerme" de una conciencia profesional a toda prueba. Allá se juega muy seguido, motivo por el cual, uno está continuamente en "training", lo que redunda en beneficio para el físico de los jugadores. En cuanto a técnica, me quedo con el dominio de la pelota de los argentinos y los acertados planteamientos de los "chilenos". Ahora en lo que respecta al "fobal" nuestro y el que se juega acá, no crea que se lo digo porque estoy en un equipo chileno, pero prefiero el de ustedes. ¿Razones? ...uno entra al césped con un plan determinado, lo que no impide que se pueda jugar "libremente", si las condiciones lo permiten".

Antes de que podamos hacerle otra pregunta, Desiderio cambia de tema e indica:

—"Aprovechando su gentileza, quiero hacer una aclaración, que estimo muy necesaria. De todos los clubes en que he estado, O'Higgins de Rancagua es el mejor. Existe tanto clima de compañerismo en esta entidad, que más parecemos una familia que integrantes de un plantel de jugadores profesionales. Por eso, a mí, y al resto de los jugadores de O'Higgins, nos causó mucho dolor, cuando una emisora de la capital dijo que contra Universidad de Chile habíamos actuado "dopados". Eso es ridículo y el único "doping" que nos pueden "achacar", es un acabado entrenamiento y tal amor por la camiseta del club, que difícilmente, creo yo, se puede palpar en otro equipo".

Y dicho esto, pide permiso, y se retira camino de las duchas, no sin antes "chutear" una pelota que estaba junto a la bolsa de los enseres deportivos de O'Higgins, en el camarín del Estadio Nacional, escenario de esta entrevista.— EUGENIO SANCHEZ CONTRERAS.



SEGUN EL PILOTO ARGENTINO, luego de haber jugado en Argentina e Italia, sólo en O'Higgins ha encontrado un compañerismo tal, cómo "más parecemos miembros de una familia, que integrantes de un plantel de fútbolistas."

La Cordillera DE LOS ANDES TIENE A CINCO NUEVOS HEROES

Jóvenes del Club Andino "Nevado Kobe" dominaron el Marmolejo Norte, de 6.050 metros, y el Nevado Palomares, de 6.035 metros, en 10 días. Vivieron apasionante aventura desafiando el viento y la nieve. Antonio Amigo, uno de los expedicionarios, relató la fabulosa odisea

por OSCAR VEGA

EL DEPORTE de alta montaña anota, cada cierto tiempo, verdaderos triunfos para la historia andina de Chile. Sin embargo estas actividades se realizan, por lo general, en silencio, desprovistas de publicidad.

Por estos días los jóvenes integrantes de un Club de nuestra capital llamado "Andino Nevado Kobe" están organizando una ambiciosa tarea: conquistar el Monte Tupungato, el más alto de la zona central del país. Esta ascensión involucra serios riesgos y coraje. Muchas iniciativas han fracasado. Pero el "Andino Nevado "Kobe" no se aminora.

¿Cuál es la razón que mueve a estos jóvenes a realizar estas pruebas? Primero, su inmenso amor al deporte de la montaña. Segundo, sus bien ganadas conquistas, una de las cuales se realizó en febrero último y que significó una brillante página para la historia del andinismo chileno. En esa oportunidad y durante 10 días, cinco integrantes del "Kobe" llegaron a dos de los puntos más altos en la zona cordillerana próxima a Santiago: el cerro Marmolejo Norte, de 6.050 metros de altura y el Nevado Palomares, de 6.035 metros de altura.

El Marmolejo Norte está ubicado en la zona limítrofe del Cajón del Yeso, hacia Argentina. Hace más de 10 años ganó esa cumbre un andinista famoso, el chileno Osiel Pérez. Esta es la segunda vez que se logra dominar tal altura.

UNA SERIA COMPETENCIA

Por su parte, el Nevado Palomares, ubicado en la cordillera argentina, hacia el Cajón del Río Palomares, en el Paso de Piuquenes, resulta ser un peñón inexpugnable en medio de los Andes. Es un verdadero desafío al espíritu andinista. Sin embargo, este puñado de jóvenes de Santiago logró concretar su hazaña, la que fue empañada por un sólo detalle. Doce días antes de llegar ellos a la cumbre de los 6.035 metros se les adelantó una expedición de andinistas brasileños y argentinos (Club Andinista Carioca y Club Andinista de Mendoza). Dejaron allí las pruebas de su hazaña (en lenguaje andino esto se llama "testimonio") y bajaron a sus respectivos países. La prensa, radio y televisión abundó en detalles, tanto en Argentina como en Brasil refiriéndose a esta proeza. Pero esto no opacó la hazaña de los chilenos, y por varias razones.

UNA MUJER EN EL GRUPO

El grupo de Santiago ascendió sin ocupar mulares, hizo el trayecto cargando pesadas mochilas de 30 kgs., y caminó con destreza, incluso llevando en el grupo a una mujer, Edith Tornquist Pantoja, de 21 años de edad. El grupo brasileño-argentino hizo lo suyo con mulares hasta una altura aproximada de cinco mil metros; caminó con más medios y más holgura y logró lo suyo con igual destreza. Sin embargo, en un balance justo ganó el equipo chileno, aunque fueron los segundos en el mundo en dominar la altiva cumbre.

La historia del Club "Andino Nevado Kobe" se remonta al 28 de marzo de 1960, cuando un puñado de entusiastas por este deporte, resolvió fundarlo.

El "Kobe" siempre ha tenido gente joven. Los pocos hombres de mayor edad apenas frisan los 43 años. Los más, tienen 18 y 20.

Este último tiempo ha utilizado la experiencia de cuatro instructores de alta montaña para practicar mejor y planificar sus proyectos. Justo con el "Plan Tupungato" ellos tienen en carpeta inspeccionar las nevadas cumbres andinas en toda la zona de Rancagua.

ENTUSIASMO DEPORTIVO

¿Es difícil ser andinista en Chile? Responde el joven Antonio Amigo, de 18 años de edad, estudiante, uno de los expedicionarios del Marmolejo Norte y Nevado Palomares. **"Es un deporte caro, —dice— no difundido y que se hace con dificultades. Sin embargo, le puedo asegurar que entusiasmo no falta. Si algún día se entendiera en Chile la importancia del andinismo y se valoraran los escenarios naturales fabulosos que tenemos para practicar este deporte, sería maravilloso. Nuestro país tendría mayores entradas por concepto del turismo. Nosotros, la juventud, tendríamos verdaderos alicientes para un buen desarrollo físico y espiritual. La montaña forma el carácter, enseña a vivir en comunidad, a apreciar la belleza."**

Antonio Amigo, naturalmente, es un enamorado de la montaña. El contó los principales aspectos de esta ascensión:

"La aventura duró desde el 19 de febrero hasta el 1º de marzo. Fuimos Carlos Pereda Lira, jefe del grupo, de 43 años de edad; Edith Tornquist Pantoja, de 21 años: Roberto Roa Páez, de 23 años; Mauricio Hermosilla Pickering de 17, y yo."

Antonio Amigo, con orgullo, refiere algunos pasajes principales de esa aventura.



CAMINO A DOMINAR a los dos soberanos de Los Andes aquí vemos a cuatro de los cinco expedicionarios. A su pies una laguna helada de extraordinaria belleza. Al fondo los formidables ventisqueros cubiertos con nieve aterna.



En la cumbre del Marmolejo Norte, de 6.050 metros de altura, Antonio Amigo, de 18 años de edad, estudiante del Liceo Lastarria, saluda a sus compañeros. Al frente se divisa la cima del Marmolejo Sur de 6.100 metros.

No pudieron contratar servicios de mulas a los arrieros por que no podían gastar más dinero; su presupuesto era limitado. Llevaron mochilas y crochets (un armazón especial para llevar más carga) que sobrepasaban los 30 kilos por persona. En camioneta viajaron a San José de Maipo, Romeral, Bipato, el embalse del Yeso, hasta llegar a Calera Rodada. Allí se despidieron del chofer y comenzaron su jornada.

EN PLENA MONTAÑA

Cruzando ríos, con el agua a veces a la cintura sorteando filones cordilleranos, atravesando pequeños valles y siempre subiendo, fueron ganando terreno. Desafiando el viento cruzaron los hitos fronterizos. Cada noche fabricaban su tienda en algún lugar más seguro. En la bitácora del viaje que hizo Carlos Pereda, cuenta: **"Hemos llevado una radio pequeñísima y escuchamos música y noticias, que hacen que las noches sean para nosotros veladas más amenas. Cuando la conversación cesa, sólo queda la noche clara y tranquila."**

En medio de la impresionante belleza, con glaciares, vertientes y filones, la caravana avanzó con esfuerzo. Encontraron, entre muchas sorpresas, una laguna helada, casi circular, de unos 70 metros de diámetro, cuyo fondo no fue posible precisar. Dice el diario de viaje **"Es de una belleza que sobrecoge y la primera impresión que causó al grupo fue de un franco temor".**

PANORAMICA EN COLORES

El camino cambia de colores: vastos arenales amarillos con enormes piedras para refugiarse del viento. Y en la noche el frío que convierte en hielo hasta el agua de las cantimploras. La ascensión se realiza con palos, picotas, cuerdas y más empuje. La zona es de grietas angostas y hielo durísimo.

Por fin dominaron el Marmolejo Norte. En la cumbre, dentro de una caja de metal, ubicaron las señales de Osiel Pérez, el primer andinista que hace más de 10 años llegó allí. Ellos guardan las muestras y dejan las suyas. Banderines del Club y leyendas. Ese mismo día la expedición comienza a caminar hacia su segunda conquista; el Nevado Palomares. En cuatro horas cumplen la segunda hazaña.

Allí, desde un montón de piedras, ellos sacan los testimonios del Club Andinista mendocino. Parches, tarjetas, anotaciones. Y a los andinistas cariocas recuperan una hermosa bandera de Brasil.

"La cumbre que hemos logrado —dice el diario de viaje— es la parte más alta de este macizo y la yacente está separada por una honda cortadura. La vista hacia el glaciar y el valle de Tunuyán no es posible describirla con palabras, por lo insondable.

LA FASE FINAL

El descenso es siempre rápido. Buscando los campamentos, soportando noches sin dormir, con fríos increíbles, el valle los espera. Y por fin al cabo de diez días regresan a Santiago.

Vivieron 10 días en la montaña, y cumplieron una hermosa misión del andinismo chileno; conocer mejor la naturaleza americana, dejando en alto el nombre de esta actividad: el deporte de alta montaña.



EN EL NEVADO PALOMARES, a 6.030 de altura, sonríen con la evidencia del triunfo tres de los expedicionarios del Andino Kobe. De izquierda a derecha, Roberto Roa, Antonio Amigo y Carlos Pereda. Su ubicación geográfica corresponde al lado argentino.

BASQUETBOL FEMENINO:

FRENTE A READI LAS ESTRELLAS ALBAS BUSCAN UN NUEVO TITULO

En la mañana, Sirio con Ferroviario y Unión Española con Thomas Bata se medirán por la competencia masculina de la Asoc. Santiago

Temprano comienza la actividad cesteril, que ofrecerá dos espectáculos para el día de hoy.

Los varones animarán la mañana en Nataniel y en la tarde lo harán las bellas, poniendo término al Torneo de Invitación.

A las 9 de la mañana actúan los equipos juveniles de Sirio y Unión Española; luego se medirán Ferroviario con Sirio, y en el partido de fondo, Unión Española, uno de los invictos, enfrenta al Thomas Bata.

En el preliminar de la reunión, que se inicia a las 17 horas, actuarán Hipódromo Chile, puntero invicto de la competencia de Ascenso, con Thomas Bata.

FINAL FEMENINA EN LA TARDE

...tulo máximo del Campeonato de Invitación de la Asociación Femenina de Santiago disputarán en la tarde las bellas albas de Colo Colo y Readi.

...equipo albo logra el título será una vez más invicto; si pierde, ...el primer lugar con... del cotejo de semi... animarán Juan Ya... aunque se prevée, por las amplias ventajas ... lleva en el gol ave... de todas maneras

Por cierto que la mejor opción de campeonar la tiene una vez más el poderoso equipo colocolino.

Con su estrella máxima Ismenia Pauchard, más las figuras nuevas de indudable jerarquía que son María Teresa Jaque, Ana Rodríguez o Inés Segovia, Colo Colo tiene las mejores expectativas para el principal encuentro de esta tarde.

Tenis:

Comienza disputa de copas Papudo y Perú

Hoy se dará comienzo al campeonato de tenis destinado a varones y damas por la disputa de las Copas Papudo y Perú.

Las más capacitadas damas se medirán en las canchas del Club Deportivo Sirio.

Por su parte los varones competirán en las siguientes canchas: Stade Francais, Internacional, Quinta Normal y Estadio Israelita.



INES SEGOVIA.— La estrella serenense que pertenece a los registros de Colo Colo y que esta noche enfrentará a Readi, por la final del Campeonato de Invitación de la Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago.

PERMISO DE DOS MESES LE DIERON A GINO ROSSETTI, PRESIDENTE DE A. ITALIANO

Gino Rossetti, presidente de la rama de fútbol de Audax Italiano, solicitó y le fue concedido un permiso especial, por cuanto al ausentarse su socio Jacinto Guidice a Europa, el referido dirigente debió asumir la totalidad de la responsabilidad en la conducción de su negocio.

El Directorio, comprendiendo las importantes razones aducidas por Rossetti, le otorgó un permiso por el tiempo que éste estime conveniente, para asumir sus funciones en la fecha que él decida. Subrogándolo en la conducción de los debates y todos los asuntos de la rama, y como integrante de la Comisión Técnica quedará el directivo Agustín Solari, quien asumió de inmediato las funciones que le corresponden al cargo.

En todo caso, y ante rumores de una posible renuncia, conversamos con Gino Rossetti, el que nos señaló los verdaderos alcances de la situación y nos dio a conocer el texto de la nota enviada por él a Duilio Cánepa, presidente del Directorio Central del club de colonia, estableciendo los obstáculos que se interponían en su actuación diaria como presidente del fútbol y solicitando el permiso a que nos hemos referido.



GINO ROSSETTI, presidente de la rama de fútbol de Audax Italiano, solicitó un permiso para dedicarse a sus asuntos comerciales.

Unión San Pablo juega hoy con el Deportivo Brasil

Esta tarde se llevará a efecto en el ex Estadio de Colo Colo, en Avenida Balmaceda, cancha oficial en la actualidad del Club Social y Deportivo Unión San Pablo, el match amistoso de fútbol que ha pactado esta institución con sus tres primeros cuadros, con el Club de Deportes Brasil.

Esta confrontación, teniendo por estímulo un valioso trofeo, se iniciará a las 14 horas.

EN EL SENSACIONAL CONCURSO FOTO-FUTBOL:

¡LA ESTAN DANDO!: 2 EN LUGAR DE 4 DIARIOS DAN DERECHO A UNA CARTILLA

Más cartas han continuado llegando al concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION. En párrafo aparte damos a conocer la correspondencia llegada ayer y respondida hoy, al mismo tiempo que la lista de las personas que se les contestará mañana, por razones de espacio.

Toda esta nutrida correspondencia está demostrando a las claras que el concurso FOTO-FUTBOL prendió ya en el interés del hincha y que ocupa un lugar preferente dentro del ambiente nacional.

DOS EN LUGAR DE CUATRO DIARIOS

Las bases del concurso FOTO-FUTBOL han sufrido una pequeña variación en relación con un punto que, sin lugar a dudas, es muy importante para la mejor participación de los lectores.

No se precisa enviar cuatro diarios para obtener una cartilla de promoción. Basta con que se remitan dos, y asunto concluído.

O sea, esto significa, en buen romance, que LA NACION y su concurso FOTO-FUTBOL han querido hacer más fácil y económica la participación de sus lectores al adoptar una determinación de esta naturaleza.

...-FUTBOL, presenta hoy una figura y una silueta ... Brotfeld, comentarista deportivo de Radio Nue... y Canal 9 de televisión.

...feld pasa en la actualidad por ser, junto a Julio ..., el más cotizado de los comentaristas radiales, ... es un crítico muy bien documentado o porque su ... es grande, el hecho es que Brotfeld está en el ... de los hinchas y tiene un numeroso auditorio.

... ha dado una opinión que para nosotros es muy ...te. Dijo:

...Concurso FOTO-FUTBOL cumple una finalidad: ... a los lectores de un diario del prestigio de LA ..., y promover más cultores por el fútbol, que por ... el deporte grande por excelencia en nuestro am... "Me alegra que el Diario de los Deportistas haya ... una determinación de esta naturaleza".

...confortantes las palabras de Sergio Brotfeld, el gran ...rista del fútbol chileno y, que desde luego, nos ... a responder en la mejor forma posible a nuestros ... como lo ha hecho él, cuando de la radio saltó ...visión con gran suceso. Los programas de Brotfeld, ... Fútbol Internacional, martes 22.30 horas, y Go...rcas, domingo 21.30 horas.



Los lectores y concursantes preguntan y consultan... BUZON FOTO-FUTBOL, responde:

La primera carta viene de Vallenar, y dice don Gilberto Chiang B., su firmante, entre otras cosas:

"El año pasado participé en el concurso FOTO-FUTBOL, llegando a completar 38 cartillas, las que mandé a Santiago, sin haber recibido hasta la fecha ni cupones ni fotos, y lo que es más, sin recibir tampoco, explicaciones de ninguna naturaleza".

"Yo considero a LA NACION como un diario serio y responsable, y por eso me formulo esta pregunta. Ahora, les digo que "nuevamente voy a participar en el concurso y espero esta vez tener un poco más de suerte y que me llegarán tantos cupones como votos".

..."también aprovecho la oportunidad de proponerle que el canje, tanto de cartillas como de diario, los que somos de provincias los hagamos en las mismas casas donde se venden los diarios, y así se podría evitar la pérdida de cartillas y el gasto en que debemos incurrir inoficiosamente".

RESPUESTA.— Es extraño, don Gilberto, que usted haya enviado 38 cartillas sin recibir cupones ni fotografías. Nos imaginamos que tuvo el tiempo suficiente para en el transcurso del evento enviar una carta aclaratoria pidiendo, como es lógico, una explicación.

Sin embargo, le garantizamos que este año, de acuerdo al control y recepción de correspondencia que existe, no habrá anomalías de ninguna especie. Para eso se abrió el **BUZON FOTO-FUTBOL**.

Ahora, con respecto a su insinuación, la encontramos muy acertada y la, estudiaremos muy bien".

..."Deseo saber si las fotografías se pegarán en las cartillas que trae insertadas el diario, y si es necesario despegarlas de estas cartillas para pegarlas de nuevo en las cartillas de promoción". — **Gilberto Zambrano**, Puente Alto.

RESPUESTA.— Usted puede pegar las cartillas que tenga su diario o en aquellos ejemplares que retire aquí. Todas son iguales.

..."¿Qué significa cartilla de promoción por las cuales hay que dar cuatro ejemplares del diario LA NACION? ¿Es igual a la que sale los lunes, jueves y sábados, de 16 casilleros, con la única diferencia que no llevan nombre del club?

¿Por qué se publican fotos sólo de algunos jugadores en la que se dan biografías de ellos? ¿Qué significa ésto? ¿Es que se entregan otras fotos aparte? ¿Hay algo especial y que uno no ha entendido?— **Juan Lizama**, Santiago.

RESPUESTA.— Don Juan: cartilla de promoción es aquella que usted obtiene enviando dos diarios de LA NACION. La diferencia que hay entre ellas es de confección, pero no de significado.

¿Por qué publicamos fotografías de los jugadores?

—Por lo mismo que los cines anuncian sus películas o usted compra un diario para ver el asunto de los arriendos. Destacamos jugadores que aparecerán en las cartillas y estas publicaciones nada significan en el concurso, como no sea un aspecto de "promoción". ¿Estamos?

..."Espero que mi sugerencia sirva de algo, pues de otro modo tendré que verme obligada a pegarlas sin el orden respectivo".— **María Vásquez R.**, Itala 120, Chillán.

RESPUESTA.— No sabe, señorita con cuánto agrado respondemos su carta. En ella, expone un problema que se le ha presentado a otros concursantes, y, es el relacionado con la colocación de las fotografías en las cartillas de promoción.

No importan los números, señorita María, porque, repetimos, en este aspecto, el orden de los factores no altera el producto. Recorte las fotos, insértelas y no se preocupe de los números.

Mañana continuaremos publicando más cartas, lo que no hacemos ahora por razones de espacio. Daremos respuesta, mañana, a don Héctor Fuentes, de San Fernando; a los señores José Sepúlveda Silva y Eduarto Soto, ambos de La Calera; a la señorita de Ovalle, que firma con el carnet 19957; José Cruces Riquelme y Jorge Evendero Díaz, de Viña del Mar.

En Quito se jugarán eliminatorias del mundial de fútbol

QUITO, 16 (UPI).— Los partidos de la serie eliminatoria para el Torneo Mundial de Fútbol, en los que el equipo de Ecuador será local, se disputarán en la ciudad de Quito.

Así lo resolvió la Comisión Técnica Nacional de Fútbol, eliminando a Guayaquil, sede tradicional de los encuentros internacionales.

Ecuador debe jugar en el mismo grupo con Chile y Colombia, y los encuentros comenzarán el 20 de julio.

TORNEO DE ASCENSO:

TRASANDINO Y COLCHAGUA JUEGAN MATCH PENDIENTE

Se cotejarán hoy en Los Andes a las 15.30 horas, y en Talca, Luis Cruz hace lo propio con San Antonio Unido. Juegan por 11a. y 12a. fechas, respectivamento

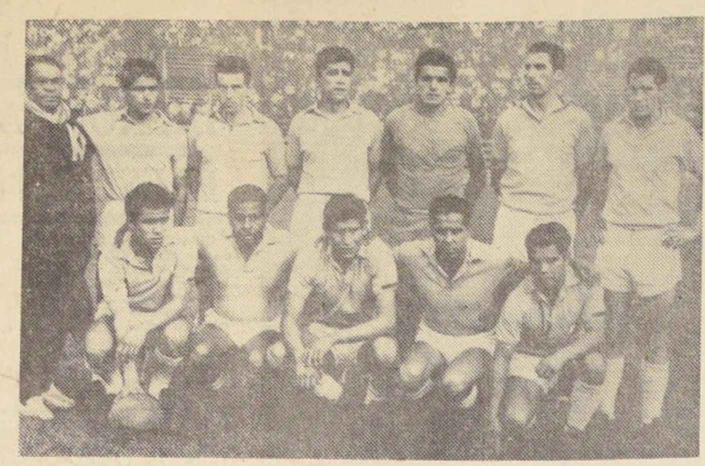
Con los encuentros entre Trasandino y Colchagua, a jugarse en Los Andes, y el de Luis Cruz con San Antonio Unido, en Talca, se regularizará esta tarde el campeonato de Ascenso, ya que los referidos partidos estaban pendientes de la primera y undécima fecha, respectivamente. El resultado de ambos compromisos tiene un especial interés para andinos y sanantoninos, debido a que su posición de terceros en la tabla, con 11 puntos, y a cuatro de los líderes, les obliga a vencer.

Trasandino y Colchagua llegan a este encuentro con similares posibilidades de triunfo, ya que los primeros superaron en el Estadio de San Eugenio, 2x1,, a Municipal, que se había encumbrado en la consideración y tabla de posiciones con sus últimos éxitos.

Colchagua, por su parte, goleó en su cancha a Iberia, 3x0, y cuenta a la sazón con 10 puntos.

De Talca, San Antonio Unido puede traerse los dos puntos, ya que a pesar de haber caído 3x1 en su compromiso anterior, por campaña y mejor acople colectivo de la mayoría de sus líneas, ha de salir desde el minuto inicial al ataque. De esta manera, si vence, tendría la oportunidad de seguir disputando los primeros lugares del certamen.

En lo concerniente a Luis Cruz, que marcha junto a Iberia en la inconfortable posición de colista, con 6 escuálidos puntos, tiene la inmejorable ocasión de salir de esa ubicación, ya que el hecho de jugar de local, sin duda habrá de influir en forma favorable en su gestión.



UNO DE LOS CUADROS de San Antonio Unido, presentados en la actual competencia de Ascenso y que ha venido luchando palmo a palmo los primeros lugares. Marchó como líder durante algunas fechas, junto a Ferro y Huachipato, para ser desplazado sólo la fecha anterior, al caer ante Municipal. Destaca en su delantera la gestión de organizador y realizador desplegada por Osvaldo Díaz.

SELECCION JUVENIL DE SANTIAGO JUEGA EN VIÑA

La selección juvenil de la Asoc. Santiago, se dirige hoy a las 19.30 horas, a Viña del Mar accediendo a una gentil invitación de la Asociación de Viña del Mar. La delegación irá a cargo de los dirigentes señores Gustavo López, Carlos Sandoval, Luis Núñez, y está integrada por los siguientes jugadores:

Manuel Valenzuela, Julio Bravo, Carlos Miranda, Jorge Silva, Armando Fernández, Eulogio Soublete, Luis Ramírez, Alfredo Cazzareggio, Mario Lobos, Rubén Delgado, Walter Jiménez, Mario Moreno, José Viacava, Carlos Sandoval, y Juan Escobar.

La delegación partirá desde la Estación Mapocho, y en la Estación de Viña será recibida por dirigentes y público en general que le dará la bienvenida, para luego dirigirse a la sede social de la Asociación, donde se le ofrecerá una manifestación a la visita.

El encuentro con los juveniles viñamarinos se iniciará a las 16 horas, en el Estadio Sausalito.

PROSIGUE TORNEO DE HOCKEY DE SANTIAGO

Bata con Universidad Católica en el encuentro más importante de la fecha

En cuatro canchas prosigue hoy el Campeonato Metropolitano de Hockey, con los encuentros suspendidos de la primera fecha, debido a la lluvia caída.

El de mayor importancia sin duda, será el match que jugarán en la cancha Bata, de Peñaflor, Universidad Católica con Bata, con sus equipos infantiles, de segunda y primera división. El partido de fondo será arbitrado por Carlos Castillo, empezando a las 18 horas.

En la cancha del Estadio San Eugenio, a las 10.15 y 11.15 horas, se medirán en segunda y primera división Ferrobádminton y Ceatoleí. Dirigirá el partido básico de la jornada, Jorge Aliaga.

A las 11 horas, José Pinilla tendrá a su cargo el encuentro entre Técnicos Industriales con Audax Italiano, en la cancha de estos últimos.

Finalmente, en la cancha Estadio Español, el elenco de segunda división del dueño de casa recibirá a Estadio Italiano. Dicho compromiso será dirigido por Víctor Pereira, y se jugará a las 11 horas.

Deportes submarinos de Santiago, eligió nuevo directorio

Con un nuevo directorio cuenta la Asociación Santiago de Deportes Submarinos, ya que en la última reunión general, efectuada por este organismo, y que contó con la presencia de representantes de todos los clubes afiliados, fue elegido como presidente Samuel Santander.

En los cargos restantes fueron designados los siguientes personeros: vicepresidente, Eberto Ríos; secretario, Wilber Valenzuela; tesorero, Arturo Baeza, y directores: Jorge Puig, Ricardo Barroilhet y Ramón Sales.

Asoc. de Fútbol de San Miguel celebra su 27º aniversario

Con motivo de la celebración de sus 26.o años de la Asoc. de Fútbol se ha pactado paar hoy jueves 17, un encuentro entre las dos Copas, o sea, San Miguel y Antonio Sagredo, a jugarse en la cancha Fco. Toledo, a las 16 horas, con árbitro oficial. Los equipos formarán así: **A. SAGREDO**: Santiago García, Arturo Peña, Mario Morales, Nibaldo Díaz, Manuel Donoso; Arturo Gómez, Alberto Bernier, Isidoro Gaete, Héctor Lazcano, Benjamín Rojas y Héctor Marchant. **SAN MIGUEL**: Sandoval, S. Esquivel, C. Zárate, R. Flores; F. Pumarino, Gastón Chamorro, H. Farfán, J. Martínez, J. Tello, S. Peña y G. Muñoz.

También, en la mañana de hoy, a las 9.30 horas, se llevará a efecto una romería al Cementerio General, para visitar a los deportistas fallecidos.

FOTO-FUTBOL





E. ALVAREZ (U. de Chile)



L. VALLEJOS (U. Católica)



F. OSORIO (O'Higgins)



M. CANELO (O'Higgins)

M. ORTIZ (Colo Colo)

F. TORO (Magallanes)

JUAN RAMIREZ (S. Morning)



A. ZUNIGA (Green-Temuco)













NO DEJE DE CONCURSAR

SUS BASES PERMITEN LA MAS AMPLIA PARTICIPACION DEL PUBLICO POR TANTAS OPCIONES COMO CARTILLAS PUEDAN LLENAR. NO HAY JUGADORES CLAVES.

LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS FUTBOLISTAS DE LOS EQUIPOS DE LA DIVISION DE HONOR SE ESTAN PUBLICANDO EN IGUALDAD DE CONDICIONES Y, SIN EXCEPCION, TODAS TAMBIEN ESTAN AL ALCANCE DEL PUBLICO.

LEA LAS BASES Y SOLICITE SUS CARTILLAS EN EL DIARIO "LA NACION".

MILLONES DE PESOS EN VALIOSOS PREMIOS.

BASES DEL CONCURSO

Las siguientes son las bases del concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, que regalará a sus lectores un moderno auto FIAT, modelo 1965, un receptor de televisión GELOSO y cientos de valiosos premios más:

1.—El lector podrá llenar cuantas cartillas desee con las fotografías que irá publicando LA NACION, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes—, y, el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la Primera División.

2.—Las fotografías con las siluetas de los jugadores y entrenadores, ya están apareciendo en nuestro diario. Las cartillas a utilizarse para pegar las fotografías, serán insertadas en LA NACION semanalmente en las ediciones de los días lunes, jueves y sábado.

3.—Cada cartilla completa, o sea, 15 jugadores y un entrenador, dará derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final a realizarse en el mes de diciembre próximo, en la fecha que se indicará oportunamente. Este sorteo se llevará a efecto en la tómbola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

4.—Para tener derecho a un cupón numerado, cada concursante deberá entregar la cartilla completa con DOS EJEMPLARES de LA NACION. El canje de cartillas se hará por el mínimun de 6, las que al ser canjeadas, darán derecho al concursante a una foto a color de su equipo favorito y a un número por cada cartilla.

Los que canjeen cantidades inferiores a 6 cartillas, anulan su opción a la fotografía a color de su equipo predilecto, pero no así al cupón numerado para el sorteo final, que le dará derecho a un cupón por cada cartilla.

5.—Los cupones para el sorteo final tendrán la misma numeración de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, es decir, del 1.001 al 50.000 e irá indicada en la serie que les corresponde. LOS CUPONES SON AL PORTADOR. Para cobrar los premios bastará presentar el cupón en las oficinas de LA NACION, hasta 90 días después de efectuado el sorteo.

6.—Las cartillas de promoción se podrán obtener en la Empresa Periodística LA NACION, canjeando 4 ejemplares de nuestro diario por una cartilla de promoción, la que no llevará nombre de equipo para facilitar que el lector la llene con los jugadores del conjunto de sus predilecciones.

7.—Los lectores de provincias deberán remitir, certificado, las cartillas, $ 250 para franqueo y dos diarios por cada cartilla. Los que deseen cartillas de promoción deben atenerse al punto 6.o del Concurso. Los envíos por correo, deben hacerse a Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el equipo cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

8.—El concurso FOTO-FUTBOL, será cerrado el 30 de noviembre de 1965. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el matasellos de Correos, registre como fecha de expedición de la carta, la del 30 de noviembre de 1965.

9.—El ganador se hará acreedor a un primer premio consistente en un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

El segundo premio será un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

- Canje de Cartillas:

SANTIAGO: "LA NACION", Agustinas 1269 - Casilla 81-D.

VALPARAISO: Corresponsalía "LA NACION" - Avenida Blanco Nº 1161.

FUTBOLERIAS

La Serena a punto de rescindirle el contrato al argentino Pacheco

Antonio Pacheco, que a principios de año hizo bastante noticia al aparecer como jugador de fútbol por dos clubes, Green Cross de Temuco y La Serena, situación que posteriormente se arregló al dejarlo en libertad de acción la entidad sureña, está nuevamente en "líos".

Y éstos tienen que ver con el hecho de que aún no ha podido debutar en forma oficial en el equipo que entrena Paco Molina, por no encontrarse en buenas condiciones físicas.

Esto obligó a los directivos de La Serena, a darle un plazo perentorio para que se recupere. Si no juega por lo menos en la fecha anterior al receso, lisa y llanamente se le rescindirá el contrato, haciendo llegar a la Asociación Central de Fútbol, el finiquito correspondiente.

ACCIDENTADO EX PRESIDENTE DE LA "U"

El juez Jorge Pica, ex presidente de la rama de fútbol de Universidad de Chile y actual miembro del Consejo de la entidad, se encuentra con reposo absoluto en su casa, a raíz de un accidente que sufrió en el edificio donde desempeña su cargo judicial y a consecuencia del cual sufrió la fractura de su pierna derecha, debiéndosele aplicar la "consabida" bota de yeso.

Desde estas líneas deseamos un pronto restablecimiento al "magistrado".

AMISTOSO PARA HOY EN COQUIMBO

Aprovechando el feriado de hoy, Coquimbo Unido y Ovalle Ferroviario protagonizarán un encuentro amistoso en el estadio de los primeros. Dicho partido se jugará a las 15.30 horas y ambos entrenadores han anunciado que sus respectivos equipos formarán con todos los titulares.

MAÑANA VIAJA FERRO A CHILLAN

Mañana se dirige a Chillán el plantel profesional de Ferrobádminton, que el domingo próximo enfrenta en esa ciudad a Ñublense, por la duodécima fecha del Torneo de Ascenso.

Cabe destacar además, que el sábado en la tarde parte a esa "metrópoli" un tren especial con los socios e hinchas de los "tiznados", que irán a alentar a su cuadro en el difícil compromiso con los chillanejos.

VARIOS LESIONADOS EN MUNICIPAL

Muchos lesionados tiene Antonio Valjalo, entrenador de Municipal, en su plantel, lo que le ocasiona varios problemas para la formación del cuadro que debe viajar mañana a Ovalle. Entre los jugadores que no podrán actuar por lesión, hay que mencionar a Soto, Guerra, Pérez y Moraga.

DAGNINO SOLUCIONO PROBLEMA CON O'HIGGINS

Nuestro corresponsal en Rancagua, Rodolfo Muñoz, comunicó que en una conversación directa entre el jugador Jorge Dagnino y el Directorio de O'Higgins, se solucionaron los problemas de índole económico que existían entre este crack y la institución rancagüina. El jugador dio las explicaciones del caso sobre la ausencia a las últimas prácticas, las que al ser aceptadas, le permitieron reincorporarse inmediatamente a los entrenamientos que dirige José Pérez.

SE REPONE ABARCA

Por otro lado, cabe informar que Manuel Abarca, zaguero central de O'Higgins, que debió ser marginado del cuadro a raíz de una lesión que sufrió en uno de sus hombros mientras entrenaba, se recupera rápidamente de la misma y es posible que se haga presente en la última práctica de esta semana.

SANTIAGO SE CONCENTRA EN VIÑA

El próximo sábado viaja a Viña del Mar, la delegación de Santiago Morning, que el domingo próximo enfrenta en Sausalito a Santiago Wanderers, por la décima fecha del Torneo de Primera División.

El plantel de los autobuseros se concentrará esa misma noche en el Hotel O'Higgins de la Ciudad Jardín, a la espera de su cotejo con los "caturros".

JIRA DE LOS "BOHEMIOS"

Mientras tanto, los directores de Santiago Morning, siguen en conversaciones con clubes extranjeros, para cristalizar la jira que desean efectuar a Perú, Ecuador, Colombia y Paraguay, durante el período de receso.

JORGE DAGNINO, delantero de O'Higgins, que estaba en dificultades con el club, por razones económicas, conversó y dio las explicaciones del caso a los dirigentes rancagüinos, las que al serle aceptadas le permitieron retornar a las prácticas.

...QUE JUGAR, por lo ... un partido antes del ... o si no le rescindi... el contrato", dijeron los ...ros de La Serena a ... Pacheco, quien aún ... podido debutar en for... ...al en el presente tor... ...or no estar físicamen... ...en condiciones.

GUILLERMO BAEZ, AL FERNANDEZ VIAL

...Smith, entrenador del Club Fernández Vial, que ... el torneo regional de Concepción, luego de la ...rdida por su equipo el domingo último ante Cau... ...conversó con los personeros de la entidad y ex... ...e si ellos lo estimaban necesario, dejaba su car... ...entrenador, para que estuvieran en condiciones de ... a cualquier otro.

Al parecer, la oferta del técnico fue aceptada, ya que a "renglón seguido", se pusieron en contacto con "Gallego" Báez, para que tome las riendas técnicas de la institución.

Hasta el momento de despachar esta información, no se llegaba a un acuerdo entre ambas partes en el aspecto económico, pero se descontaba la posibilidad de que al final, el ex-entrenador de Lister Rossel y Deportes Concepción, dirigirá las prácticas de los defensores del Fernando Vial, a partir de la próxima semana.

...ESPERANZAS, PEDRO PEREZ RECUPERO EL CONOCIMIENTO

...que aún no ha recobrado el habla, ayer evidenció claras demostraciones de recuperación, pasando ...pensionado del Instituto de Neurocirugía. La Asociación Central expresó preocupación por su salud. Votos por su total restablecimiento

...delantero nortino, Pedro Pérez, de ... La Serena, recuperó el conocimiento. Esta sola noticia, sin duda, ha sido recibida con la más amplias satisfacciones por todos los de... ya que la inconciencia pro... de este joven futbolista, que ...sometido a una delicadísima operación hace ya bastantes días, hacía te... con justificada razón, por su vida. ...ando la información, debemos ... que ayer fue trasladado desde la sala de recuperación, sitio en que se encontraba, hasta el pensionado del Instituto de Neurocirugía.

A pesar de no poder hablar aún, por indicaciones médicas, Pérez ha sido visitado por algunos familiares, que con su sola presencia le han levantado el ánimo.

Es de esperar que siga en este tren de recuperación en el cual ya ha entrado y de acuerdo a opiniones de familiares que le han visto, estos tienen la convicción de que Pedro Pérez ha vencido o por lo menos lleva todas las de ganar en su duelo con la adversidad...

Por su parte, la Asociación Central de Fútbol hizo llegar al padre de Pérez, que se mantiene junto a su hijo durante todo el día, un oficio en el que expresa su preocupación constante por la salud de Pedro, y en el que, además, hacen fervientes votos por su pronta recuperación.

NUESTRA CARTA PARA SAO PAULO

Manuel González, doble Campeón Nacional de Rutas, y el pedalero más fuerte del país en su especialidad, parte esta mañana a Sao Paulo, vía Buenos Aires, para participar en la "Vuelta Ciclística al Estado de Sao Paulo", que se correrá desde el 25 del presente mes hasta el 11 de julio por las rutas paulistas.

González es uno de los componentes del equipo chileno designado de acuerdo con el Escalafón Nacional, y que integran Jaime Inda, Víctor Arriagada, Héctor Pérez y Jacobo Alcaíno.

Cerca de 3.000 kilómetros han recorrido en entrenamiento los cinco cracks del pedal chileno, y por ello que han logrado un magnífico estado, que les permite abrigar esperanzas de brillar ante lo más granado del ciclismo continental.

Fabuloso: R. Clarke batió ahora record mundial 10.000 mts.

TURKU (Finlandia), 16 (UPI).— El atleta australiano Ron Clarke, mejoró hoy su propio record mundial para los 10.000 metros planos, estableciendo una marca de 28 minutos 14 segundos.

Clarke ganó la prueba en el torneo internacional de atletismo que se disputa aquí.

El record anterior había sido obtenido por Clarke, en Melbourne, el 18 de diciembre de 1963, con 28'15"6/10.

Lo Miranda juega con Manuel Lamilla

Cada vez adquiere mayor interés el campeonato de fútbol organizado por el Club de Deportes Lo Miranda, en la cancha del Hospital Roberto del Río.

En la última fecha, disputada el domingo recién pasado, Deportivo FAPAL venció a Jardín Inglés 1 x 0, y en el encuentro de fondo de esa jornada, Lo Miranda, que marcha invicto, derrotó sin atenuantes a Antonio J. Vial, 3 por 1.

El certamen continúa hoy, en la misma cancha, con los siguientes partidos: 10 horas, Atlético Santa María con Offset Service; 11.10 horas, Lo Miranda con Deportivo Rema; 12.15, Real Hoowel con Chelsea B; 14 horas, Jardín Inglés con Antonio J. Vial; 15.10 horas, Chelsea Juniors con FAPAL, y a las 16.15 horas, Lo Miranda con Manuel Lamilla.

En la serie de la mañana, puntea Real Hoowel seguidos de Lo Miranda y Chelsea B, con un partido menos.

Ajustado empate de "Atlético Caliche"

Suerte diversa tuvieron los equipos de Atlético Caliche en su confrontación ante los elencos "cafeteros" de Do Brasil, por la 8a. fecha del campeonato oficial de la Asociación Metropolitana. En efecto, perdió por 3 a 0 con su 2.o elenco, mientras que antes había ganado concluyentemente por el mismo scorer de 3 a 0, con su 3.o, mediante goles de Eduardo Núñez, Crecencio Abumohor y Mario Capdeville. El cuadro alineó con Jones; H. Abumohor, Zúñiga y J. Abumohor; Cabello y A. Abumohor; Mujica, Simón, Núñez, Capdeville y C. Abumohor. En 1a. división logró un ajustado empate a 2, anotando los goles Alamo y De la Fuente. El team formó así: Gastón Castro; Luis Retamal (Luis Correa), Orlando Alvarado y Alejandro Molina; Juan Núñez y Sergio Barrientos; Francisco Bautista, Eugenio Núñez, Rafú Alamo, Pedro Ortega (Pedro de la Fuente), y Alfredo Jiménez (Bernardo Moreno).

Hoy jueves Atlético Caliche se enfrentará en un lance amistoso con Balmaceda Juniors, en la cancha del Est. Academia de Humanidades.

JUAN ROJAS: "8 MIL QUINIENTOS ESCUDOS, MAS TRES MESES DE SUELDO, ME ADEUDA EL CLUB O'HIGGINS"

El mediozaguero internacional presentó una reclamación en la Asociación Central para que la entidad rancagüina normalice su situación

Pese a tener contrato vigente con O'Higgins de Rancagua, hasta el 31 de enero de 1966, el jugador Juan Rojas se encuentra impago de sus remuneraciones desde el mes de febrero de este año.

Ayer, en una visita realizada a LA NACION, el mediozaguero de los "celestes", indicó que estaba pasando por un momento muy difícil, debido a que la directiva de O'Higgins, que preside Patricio Mekis, haciendo caso omiso de las obligaciones contraídas con él, cuando firmó su contrato con el club, le adeudaba incluso, SEIS MIL ESCUDOS, correspondientes a la prima de la transferencia realizada en febrero de 1964.

Pero eso no es todo, ya que según confirmamos, al leer dicho contrato, tampoco se le ha pagado el premio de dos mil quinientos escudos, que le corresponden por haber salido el equipo campeón del Ascenso en el año pasado, y lo que está estipulado en la cláusula número dos del documento en cuestión.



"ESTAMOS A 16 DE JUNIO —dijo ayer Juan Rojas a LA NACION— y desde febrero me encuentro impago de los sueldos en O'Higgins."

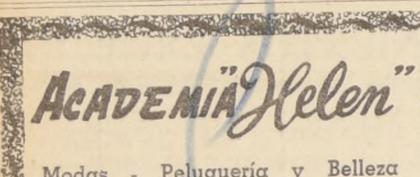
"Además —dijo Rojas—, resulta que yo vivo exclusivamente del fútbol y con él mantengo a mi esposa y mis tres hijos. Imagínense en qué situación me encuentro cuando hace tres meses y medio, que no recibo mi sueldo".

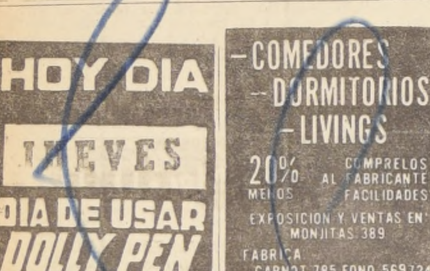
Esta actitud de los dirigentes de O'Higgins, obligó que el jugador presentara una reclamación formal ante la Asociación Central de Fútbol, para que sea ese organismo, el que al tomar cartas en el asunto, normalice su irregular situación.



LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA



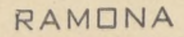












POR LINO PALACIO



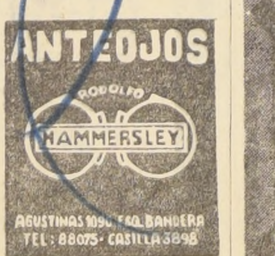
AUTOMOVILISMO








VARIOS



CONSTRUCCION



LIBROS





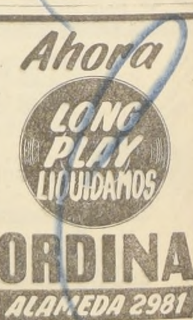


—¿Qué hay de comer? Estoy hambriento...



Radio-Televisión










Hipódromo Chile

Jueves 17 de junio de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7 45 horas.— 15a. Serie

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Industo	55	3	C. Moreno	D. Torres
2	Insolación	53		N. González	D. Torres
3	I. Rojo	55	2	L. Aros	J. Posadas
4	Bulgaria	53	4	L. Hevia	A. Donati
5	Tarna	53	8	C. Ocampo	M. Quezadas
6	Carmencha	52	6	M. Plaza	S. Gajardo
7	Murray	52	12	S. Pradenas	R. Bernal G.
8	Esquila	51	16	A. González	R. Quiroz
9	Susanella	51	9	V. Ubilla	R. Quiroz
10	A. Mundos	51	11	A. Parra	J. Bernal
11	Platanera	51	3	L. Caroca	J. Bernal
12	B. Durmiente	51	13	E. González	N. Peralta
13	Otala	50	10	L. Marchant	P. Fuentes
14	Boikaya	47	5	J. Salinas	E. Scala
15	Medaille	47	14	L. Toro	P. Medina
16	Liana	46	15	J. Eguren	M. Araneda

GUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.10 horas.— 14a. Serie.

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Arista	53	4	G. Meneses	J. Santos
2	Benevola	53	13	S. Pradenas	A. Ramírez
3	Dardanelos	51	10	C. Paredes	A. Ramírez
4	Gazal	53	5	N. González	A. Amato
5	La Voz	53	2	A. Salas	H. Parra
6	M. Javiera	53	16	J. Latorre	T. Bustos
7	Mi Sultana	53	15	H. Basay	R. Quiroz
8	N. el Quince	53	8	E. González	O. Jara
9	Risa Fresca	53	3	L. Camus	L. Toledo
10	Choza	52	6	U. Gaete	Er. Castillo
11	Petisa	52	7	J. Martínez	E. Becar
12	Demonio	51	9	L. Aros	M. Muñoz
13	Stefan	51	2	B. Campos	R. Castillo J.
14	C. de Guerre	50	14	B. García	J. Castro D.
15	Gambito	50	11	J. Amestelly	A. Vodanovic
16	Winchester	50	4	L. Caroca	F. Galleguillos

CARRERA.— 1.500 metros — A las 8.35 horas.— Con-

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Acida	53	15	NO CORRE	H. Yáñez
2	Anabelle	53	6	G. Jorquera	C. Tapia
3	Aucana	53	13	E. Guajardo	J. Melero
4	Belesa	53	12	G. Fernández	D. Torres
5	B. de Luna	53	10	H. Pilar	Oscar Silva
6	Buenasegna	53	1	D. Cerda	G. Avila
7	Despótica	53	4	B. Campos	R. Castillo J.
8	Luck	53	16	J. Torres	J. Melero B.
9	M. Isabel	53	14	M. Ramírez	J. M. Baeza
10	Morella	53	2	N. González	O. Lizama
11	Musca	53	7	J. Latorre	T. Bustos
12	Polémica	53	17	E. González	O. Jara
13	Rebotada	53	8	M. Alquinta	A. Sepúlveda
14	Sabra	53	3	J. Amestelly	J. Castro
15	Sacabalas	53	11	S. Pradenas	U. Duque
16	Star Line	53	9	E. Soto	R. Pérez
17	Wolfranita	53	5	J. Eguren	Q. Becerra

CARRERA.— 1.200 metros.— Duodécima serie.— A las 9 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Hipólito	54	7	G. Farfán	J. Castro
2	Mercedes B.	54	5	J. Martínez	A. Sepúlveda
3	Ignorado	53	1	J. Toro	J. Salas
4	Borgward	53	14	E. Guajardo	J. Salas
5	Secuestro	53	16	E. Naranjo	R. Bernal G.
6	Egida	53	8	F. Toro	S. Fuentes
7	Lagarterana	53	6	M. Alquinta	C. Santos
8	Melodist	53	10	L. Caroca	M. Velarde
9	Pamelito	53	4	G. Meneses	C. Castro
10	Alaraco	52	2	C. Paredes	A. Donati
11	Benavides	52	3	E. Peña	S. Alamos
12	Celaje	52	12	V. Ubilla	J. Posadas
13	Guay	52	11	L. García	N. Peralta
14	Fedor	52	13	U. Gaete	R. Villa
15	Pandax	52	15	A. Farías	E. Barticevic
16	Mofa	51	9	C. Sepúlveda	H. Galaz

CARRERA.— 1.200 metros.— Undécima serie.— A las 9.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Delirio	53	12	J. Barrios	J. Posadas
2	Gorrioncillo	53	11	U. Gaete	O. Jara
3	Heredero	53	1	L. Caroca	L. Toledo
4	Monacal	53	8	R. Madariaga	N. Peralta
5	N. Hill	53	13	D. Cerda	O. Lizama
6	Tanteo	53	5	C. Ojeda	S. Gajardo
7	Tarará	52	7	L. García	A. Vodanovic
8	Azulejo	52	10	J. Pacheco	A. Valenzuela
9	Pudú	52	4	J. Martínez	R. Pérez
10	Achornita	51	9	L. Hevia	R. Quiroz
11	Ambassador	51	15	A. Salas	A. Petit
12	Dominguita	51	3	V. Ubilla	D. Torres
13	Meseta	51	14	J. Latorre	V. Cepeda
14	Periclés	51	6	J. Toro	F. Olave
15	Xochil	51	2	B. García	R. Peralta

CARRERA.— 1.800 metros.— Handicap.— A las 10 horas.

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Lido	58	12	E. Peña	L. Gajardo
2	Panvirol	56	2	E. Araya	E. Rodríguez
3	Gonipón	53	8	J. Pacheco	Oscar Silva
4	P. Azabache	53	9	E. Soto	F. Galleguillos
5	San Genaro	53	5	F. Toro	J. Muñoz R.
6	Chevalier	52	7	J. Amestelly	A. Vodanovic
7	Ronquido	51	3	O. Castillo	F. Gazmuri
8	Yuma	50	10	J. Salinas	O. López
9	Contumaz	49	1	H. Olguín	F. Castro
10	Arcaya	49	4	G. Meneses	O. Jara
11	Lunario	45	6	J. Sepúlveda	R. Silva
12	El Camaleón	45	11	J. Eguren	A. Muñoz

CARRERA.— 1.200 metros.— Segunda serie.— A las 10.30 horas.— Primera válida para la triple inicial.

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Takú	56	6	D. Cerda	A. Vodanovic
2	Homérico	55	1	G. Farfán	A. Muñoz
3	Fricasse	54	9	G. Saavedra	E. Bravo
4	Luna Blanca	53	5	J. Amestelly	R. Rabello
5	Art Silk	52	10	E. Naranjo	P. Valderrama
6	Bangokok	51	2	G. Meneses	E. Bécar
7	Barry Norton	49	11	C. Sepúlveda	C. Muñoz C.
8	Moderno	48	8	S. Alcalde	E. Núñez
9	Río Cuarto	47	4	A. Salas	J. Suárez
10	Cipayo	47	7	J. Salinas	E. Rodríguez
11	Stanford	47	3	A. Parra	R. Parra

CARRERA "A".— 3.600 metros Steeplechase se correrá después de

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Copper Prince	80	4	L. Astudillo	L. Espinoza
2	Triana	75	3	A. Rojas	S. Fuentes
3	Oreado	68	5	L. Briones	A. Luna
4	Renown	59	2	O. Hermosilla	H. Gazmuri
5	Sanchona	56	1	J. Rojas	J. H. Medina

CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 11 horas.

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	El Sarao	54	2	M. Díaz	G. Pérez
2	Tarsiana	54	11	E. Soto	A. Valenzuela
3	Egilope	53	1	L. Caroca	M. Velardo
4	Fumanchú	53	5	J. Pacheco	Oscar Silva
5	Narses	53	7	J. García	J. H. Medina
6	Orenburg	53	15	G. Meneses	A. Lab
7	Gran Pinta	52	16	F. Toro	L. López
8	Jade	52	6	B. Campos	M. Norambue.
9	Rau	52	4	M. Ramírez	T. Herrera
10	Amical	52	12	E. Peña	L. Herrera
11	Ancoa	52	8	G. Farfán	V. Cepeda
12	Irex	52	13	B. García	J. B. Castro
13	Sibi	52	10	L. García	E. Scala
14	Caro Kann	51	9	D. Cerda	E. Barticevic
15	Bionda	51	3	A. Parra	A. Vodanovic
16	Institutano	51	14	V. Ubilla	R. Quiroz

CARRERA "B".— 2.200 metros.— Clásico correrá después de la 8a. carrera.— SIN APUESTAS.

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Irascible	61	2	P. Ulloa	J. Cavieres A.
2	Rucapequén	57	1	E. Araya	V. Polanco
3	Yumbel	57	3	F. Toro	E. Cáceres

CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 11.35 horas.— (Segunda válida para la Triple inicial).

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Malva	53	16	J. Martínez	A. Bullezú
2	Dollinco	53	6	J. Aravena	A. Donati
3	Libertador	53	2	L. Muñoz	A. Petit
4	Minimax	53	1	F. Toro	E. Bécar
5	Mireille	52	13	B. García	J. B. Castro
6	Chan Chan	52	4	M. Ramírez	T. Herrera
7	Impasable	52	5	J. Amestelly	O. López
8	Las Lomas	52	8	S. Pradenas	R. López
9	Mister Hill	52	8	N. González	A. López
10	Robinson	52	14	L. Aros	M. Murillo
11	Golazo	51	10	H. Olguín	H. Cisternas
12	Charada	51	3	P. Bustos	S. Gajardo
13	Mentón	51	12	B. Campos	M. Norambue.
14	Callada	51	13	J. Salinas	R. Bernal G.
15	Mirthita	51	7	G. Meneses	C. Castro
16	Rechulo	51	11	E. Soto	J. Troya

CARRERA.— 1.200 metros.— Novena serie.— A las 12.10 horas.— (Tercera válida para la Triple inicial).

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Angelus	53	2	M. Díaz	R. Silva
2	Any	53	5	L. Muñoz	C. Santos
3	Imperio	53	7	L. Caroca	A. Luna
4	S. Magallanes	53		J. Amestelly	J. Castro
5	Sidarta	53	10	L. García	N. Peralta
6	La Menace	53	4	B. García	J. B. Castro
7	Pelarco	53	1	J. Pacheco	E. Vidal
8	Resoluta	53	4	C. Ibarra	O. Jara
9	Tahitiana	53	3	C. Sepúlveda	I. Duque
10	Tiranito	52	13	E. Soto	A. Valenzuela
11	Alazán	52	11	R. Madariaga	R. Peralta
12	Diablaza	52	12	G. Farfán	R. Luna
13	El Panul	52	16	F. Toro	E. Beuzenberg
14	Carmorán	52	8	J. Barrios	A. H. García
15	Nucio	52		O. Cerda	A. Vodanovic
16	Sta. Claus	52	15	E. Naranjo	H. González

CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 12.45 horas.— (Primera válida para la Triple inicial).

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Surazo	56	2	C. Ojeda	R. Rebello
2	Bujara	55	7	M. Díaz	M. Maira
3	F. Laine	55	16	G. Farfán	E. Navarro
4	Júpiter	54	11	F. Toro	R. Carvajal
5	W. Land	54	14	I. Sandoval	D. Torres
6	Big American	53	1	I. Saavedra	H. Jara
7	Tirol	52	15	E. Soto	R. Pérez
8	Stagger	52	9	L. Aros	H. González
9	Clarión	51	8	J. Latorre	R. López
10	Reñeco	50	6	J. Martínez	C. Castro
11	Jacksonville	50	1	C. Sepúlveda	L. López
12	M. Chuki	49	13	A. Parra	J. Posadas
13	Enderby	49	3	G. Meneses	J. Viel
14	James Bond	49	10	J. Amestelly	J. Castro
15	Cuyano	48	12	J. Sepúlveda	G. Pérez
16	Marfilino	48	5	H. Olguín	H. Cisternas

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera
LA NACION	Platanera B. Durmiente I. Rojo	Crie de Guer Gambito La Voz	Polémica B. Line Sabra	Alaraco Mofa Pamelito	Pudú Pericles Azulejo	S. Genaro Panvirol P. Azabache	L. Blanca R. Cuarto B. Norton
GOLPE	Platanera B. Durmiente Bulgaria	Gambito Winchester La Voz	Sabra S. Line Aucana	Ignorado Alaraco Pamelito	Pericles Azulejo Tarará	S. Genaro P. Azabache Panvirol	B. Norton Fricasse R. Cuarto
LA TERCERA	Otala Boikaya Bulgaria	Choza Gambito Winchester	S. Line Sabra B. de Luna	Mercedes B Alaraco Mofa	N. Hill Pericles Achornita	Panvirol Ronquido S. Genaro	R. Cuarto Stanford L. Blanca
ULTIMAS NOTICIAS	Platanera Boikaya Otala	Petisa Gambito La Voz	S. Line B. de Luna Sabra	Mofa Egida Secuestro	Paricles Tarará Azulejo	Yuma S. Genaro Chevalier	B. Norton Stanford Fricasse
LA SEGUNDA	Platanera Boikaya Bulgaria	Gambito Petisa Winchester	B. Line Sabra B. de Luna	Mofa Mercedes B Pamelito	Tarará Azulejo Pericles	S. Genaro Yuma El Camaleón	L. Blanco B. Norton Stanford
ULTIMA HORA	Platanera Bulgaria B. Durmiente	Gambito Arista La Voz	Sabra S. Line B. de Luna	Mofa Alaraco Hipólito	Pericles Azulejo Tarará	S. Genaro Panvirol Yuma	B. Norton R. Cuarto L. Blanca
LA HIPICA	Bulgaria Boikaya Platanera	Winchester Gabito Choza	Sabra B. de Luna Aucana	Mercedes B Mofa Alaraco	Pericles Azulejo Tarará	El Camaleón Lido S. Genaro	Bangkok Stanford R. Cuarto
FIN DE SEMANA	Muray B. Durmient Platanera	Gambito Winchester La Voz	S. Line Sabra Polémica	Mercedes B Alaraco Mofa	Pericles Azulejo N. Hill	Panrivol S. Genaro Yuma	R. Cuarto Stanford Moderno
RUIDO DE CASCOS C. VITALICI	Platanera B. Durmiente Medaille	La Voz C. de Guerre Gambito	S. Line Sabra B. de Luna	Hipólito Mofa Melodist	Heredero Azulejo Pericles	Yuma El Camaleón S. Genaro	Homérico B. Norton L. Blanca
HIPICA AL SEGUNDO, Y MAGALLANE	Platanera B Durmiente I. Rojo	C. de Guerre Gambito Winchester	Sabra Polémica S. Line	Secuestro Mercedes B Hipólito	Pudu Pericles Azulejo	S. Genaro El Camaleón Panvirol	L. Blanca Fricassé Moderno
EL SIGLO	A. Mundos Bulgaria Platanera	Gambito Arista Winchester	Sabra S. Line B. de Luna	Mofa Hipólito Melodist	Azulejo Pericles N. Hill	S. Genaro Panvirol P. Azabache	B. Norton L. Blanca Stanford

	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Egilope G. Pinta Jade	Minimax Callada Libertador	Carmorán S. Magallanes Pelarco	Tirol Júpiter Enderby	Músico T. Doll Tamell	D. Peña O. Dorado Yacal	Fausto Monosabio A. Bera
GOLPE	Jade G. Pinta Rau	Callada Minimax Ch. Chan	Pelarco S. Magallanes El Panul	Júpiter Tirol J. Bond	Natty Tamell Músico	Burda Alberto R Yacal	Despreciado A. Bera Monosabio
LA TERCERA	G. Pinta Rau Institutano	L. Lomas Ch. Chan Mireille	El Panúl Carmorán Pelarco	B. American J. Bond Júpiter	Músico Hammed Tamell	Yacal Alberto R Burda	Monosabio Despreciado Antímaco
ULTIMAS NOTICIAS	G. Pinta Rau Institutano	Minimax Ch. Chan Libertador	Pelarco El Panul S. Magallane	Júpiter Tirol J. Bond	Músico T. Doll Kleber	Alberto R Yacal Kina	Monosabio Despreciado Sensato
LA SEGUNDA	G. Pinta Jade Rau	Minimax Libertador Callada	El Panul S. Magallane Pelarco	Tirol J. Bond Júpiter	Músico Tamell Natty	Yacal Alberto R Burda	Despreciado Monosabio A. Bera
ULTIMA HORA	G. Pinta Rau Jade	Minimax Libertador Callada	El Panul S. Magallane Pelarco	J. Bond Tirol Júpiter	Músico Tamell Natty	Yacal Alberto R Burda	Despreciado Fausto Monosabio
LA HIPICA	G. Pinta Rau Ancoa	Minimax Ch. Chan L. Lomas	El Panul S. Magallane Alazán	J. Bond Enderby Júpiter	Músico Kleber Hammed	Yacal Alberto R Kina	Monosabio Sensato Ghiberti
FIN DE SEMANA	Fumanchú Egilope Rau	Minimax Libertador Rechulo	Carmorán La Menace Pelarco	Enderby Tirol J. Bond	T. Doll Natty Músico	D. Pepa O. Dorado Tunecino	Fausto Despreciado Monosabio
RUIDO DE CASCOS C. VITALICI	G. Pinta Rau El Sarao	Libertador Callada Minimax	El Panul La Menace Alazán	Tirol J. Bond W. Land	T. Doll Natty Músico	Tunecino Burda El Campero	Despreciado Monosabio Fausto
HIPICA AL SEGUNDO, Y MAGALLANE	G. Pinta Fumanchú Institutano	Minimax Callada Ch. Chan	Taihitiana Carmorán La Menace	Tirol Enderby Júpiter	R. Mío T. Doll Músico	O. Dorado D. Pepa Alberto R	Monosabio A. Bera Despreciado
EL SIGLO	G. Pinta Rau Institutano	Libertador Minimax Ch. Chan	El Panul Magallanes Alazán	J. Bond Tirol Enderby	Tamell Músico Kleber	Yacal Alberto R El Campero	Despreciado Fausto Pelluhue

Yumbel contra Rucapequén: no corre Irascible

Sólo un rival tendrá YUMBEL, en los 2.200 metros, del clásico "Otoño". No será de la partida IRASCIBLE, ejemplar que no ha alcanzado su mejor estado físico.

Esta prueba, que será sin apuestas, debe ser una cómoda ganancia, para el campeón arenero YUMBEL.

El hijo de Souepi va completando su plan de trabajos para viajar el próximo lunes o martes al "Gran Premio Internacional, Jockey Club del Perú". Junto a Yumbel irá Pillanlelbún, su escoltador en el Gran Premio Internacional de Chile.

El pupilo de Emilio Cáceres, al decir de sus allegados, realizará un fuerte apronte en público y no por no tener rivales que lo apuren, va a hacer una carrera cómoda. La hípica está llena de incertidumbre y lo más inesperado se presenta en el momento menos oportuno. Es por ello, que tanto, Emilio Cáceres, su jinete Fernando Toro, como sus propietarios han decidido que el colorado afronte el compromiso tal cual si fuese la carrera de selección, con participación de varios caballos. Para ello se le hará marcar tiempo y sacar conclusiones. Enseguida a preparar las maletas para el embarque que está anunciado para el lunes o martes.

Antes el retiro de Irascible, será Rucapequén, el encargado de exigir al campeón palmeño. Si en verdad el pupilo de Vicente Polanco no aparece con opción, tratará por todos los medios de oponer resistencia a su calificado rival. No hay que olvidar que Rucapequén fue designado, como ejemplar suplente para los 2.400 metros del clásico limeño.

RUCAPEQUEN, ha corrido en diez ocasiones y ha obtenido cuatro victorias. En 1.800 dos veces; en 1.600, y su última en 1.900 metros. Sus tres últimas son segundos, en 2.400, 2.600 y 2.200 metros, respectivamente. Es la primera vez que va este año a la arena.

Saque su Línea

HIPODROMO CHILE

TRIPLE INICIAL

SEPTIMA CARRERA.— HOMERICO. Un triunfo en cinco presentaciones. El 9 de mayo venció a Cabiria en 1.200 metros, con 54 kilos en 1.13 3|5. En su última actuación llegó octavo de Despecho en 1.200 metros, Carrera Especial. Excelente partida sorteó. FRICASE. Ha participado en trece carreras. Por primera vez en el año corre en el Hipódromo. Ganador de dos carreras. En 1.200 y 1.000 metros. Viene de ser segundo de Repunte en 1.000 metros con 48 kilos, en 59 segundos. LUNA BLANCA. Tres actuaciones y en todas ha figurado. BARRY NORTON, dos victorias ha conseguido hasta ahora. En 1.400 metros y en 1.200. STANFORD, once carreras y una victoria en 1.400 metros.



ANTONIO BULLEZU, Takú

NOVENA CARRERA: LIBERTADOR: En su tercera actuación, salió de perdedor al derrotar a Institutano en 1.200 metros con 53 kilos, en Duodécima serie. MINIMAX, siete carreras y dos victorias. Ambas en 1.200 metros. Sorteó excelente partida. CALLADA. Ganó a Cosmic Ray 1.200 metros, en 1.16 con 53 kilos, Duodécima serie. CHAN CHAN, el 21 de mayo, derrotó a El Panul en Décima serie. En sus dos últimas ha figurado.

DECIMA CARRERA.— LA MENACE: ha corrido nueve veces y no ha podido vencer. Viene de ser sexta de Natty en 8.a serie, PELARCO, ha participado en cinco carreras y viene de ser segundo y tercero, respectivamente, en la distancia. TAHITIANA, su mejor actuación, su octavo de Turf Doll en 1.200 metros, 9.a serie. ALAZAN, después de trece presentaciones, consiguió el único triunfo del año. Derrotó a El Panul, en 8.a serie. CARMORAN, después de seis fracasos consecutivos, entró cuarto de Alazán, en 8.a serie, a 1 1|2 cuerpo del ganador.

TRIPLE FINAL

UNDECIMA CARRERA: JUPITER, seis carreras corridas y una victoria. En 1.200 metros venció a New Sun, en 5.a serie. En su última y con serios tropiezos fue tercero de Mister Chuk, en 1.200 metros, —4.a serie—, a 1 1|4 cuerpo. TIROL, el tercer triunfo del año, consiguió al vencer, en 4.a serie, a James Bond. ENDERBY, cuarto de Mister Chuki y tercero de Tirol, son sus dos últimas presentaciones. JAMES BOND. Ganador de dos carreras este año. En 8.a serie, ganó a Sidarta y en 6.a serie, a Yacal. MARFILINO, cuatro fracasos lleva. Tienta por el bajo peso.



RICARDO MADARIAGA, Alazán.

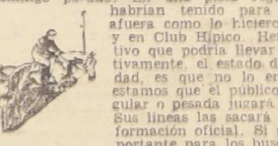
DECIMOTERCERA CARRERA.— ALBERTO R., dos veces ha ganado la distancia. A Magistral, en 8.a serie y a Uporto, en 5.a serie. En sus dos últimas, llegó tercero. BURDA, dos victorias anota este año. Venció a Sardina en 9.a serie y a Drácula, en 6.a serie. En su anterior y en tardía atropellada fue segunda de Bobinette, en 5.a serie. DOÑA PEPA, dos presentaciones y ambas malas. Se venía resbalando en el barro. Si hay pista seca, cubrirse. TUNECINO. Ha corrido seis veces y el 9 de mayo, ganó a Rebonito en 1.200 metros, en 5.a serie, en 1.15. YACAL. Ha corrido once veces y no ha podido ganar. En dos últimas ha llegado segundo.

DECIMOCUARTA CARRERA: FAUSTO, después de ganar a Mais en 8.a serie, ocupó el sexto lugar de Cuentapasos, en 5.a serie. MONOSABIO, ha corrido diez veces y no ha podido ganar. Dos segundos consecutivos y un tercero, todos en 1.200 metros, son sus tres últimas presentaciones. DESPRECIADO, ha corrido, diez veces y ha ganado en dos oportunidades. Anota dos segundos. SENSATO, su única victoria la anota el 16 de mayo, cuando venció a Monosabio (por distanciamiento). Viene de ser octavo de Cuentapasos.

Hablemos de HIPICA

LO QUE ES PESADO, ES PESADO

NO ESTAMOS DE ACUERDO en la denominación que se le dio, en ambos hipódromos, al estado de la pista el domingo pasado. En una pista regular los jinetes no habrían tenido para que buscar hacia afuera como lo hicieron en el Hipódromo y en Club Hípico. Hemos buscado el motivo que podría llevar a no señalar, efectivamente, el estado de la pista y, la verdad, es que no lo encontramos. Seguros estamos que el público en pista firme, regular o pesada jugará en la misma forma. Sus líneas las sacará basándose en la información oficial. Si ese "dato" —tan importante para los buscadores de línea— es entregado en forma errónea, servirá para que el apostador se equivoque y vaya directo al fracaso. Si la pista está pesada, se debe informar que esta pesada y no regular. Estamos en época que ello sucede y a nadie extrañará. Con un "dato" cierto no nos engañaremos a nosotros mismos. En ambos hipódromos —este domingo— nos emborracharon la perdiz... Los tiempos fueron el mejor mentís...



¡Y LOS NUMEROS EN 1964!

RESULTA INTERESANTE tomar los calendarios de carreras y lo ganado o realizado por los entrenadores, propietarios o jinetes de nuestro medio, el año pasado. Ganar carreras cuesta una enormidad, por ello hay "faenas" que merecen algunas líneas. ¿Saben ustedes, por ejemplo, cuál es el número de clásicos o especiales obtenidos por un stud...?: tan sólo cinco. No se asusten, y ese TOTAL DE VICTORIAS importantes lo lograron, el año pasado, el stud "Capri", el "Lohengrin", el "Choapa" y el "Lombardo". El stud "Capri" (tenía a Mayoral) fue también la caballeriza que mayor cantidad de escudos reunió a su favor: 186.630. Buena "la marca" del stud "Huracán": Eº 86.166 (en el segundo lugar), con sólo seis triunfos. Y el Calendario de Carreras 1964 entrega otros datos... ¿Quien ganó la más alta suma en porcentajes, entre los entrenadores...?: Jorge Inda. Logró reunir Eº 49.539.87. Lo siguió Augusto Breque, que logró obtener Eº 39.151,52. El ganador de la estadística, Guillermo Sarmiento, tuvo un total de escudos ganados de 25.664,10. Sarmiento ganó 83 carreras, en un total de 585 presentaciones de sus pupilos. "Papá" Breque ganó 67 carreras, con tan sólo 288 carreras disputadas por los elementos a su cargo. El "tío" Jorge obtuvo 46 triunfos, en un total de 333 carreras disputadas. ¿Y el adiestrador que ganó menos porcentaje...?: el hoy jubilado y recordado jinete Manuel Reyes. Tan sólo Eº 35... ¿Y los jinetes...?: el más ganador, Fernando Toro, con 36.462,79 escudos. Lo siguió Héctor Pilar, con Eº 32.900.10, y más atrás, Sergio Vera, con Eº 28.296,33; Carlos Pezoa, con Eº 23.129,52, y Enrique Araya, Eº 19.768,79. "Torito" ganó 144 carreras en 733 actuaciones. Pilar, por su parte, 141 triunfos en 678 presentaciones. Pezoa, 100 victorias en 580 actuaciones; Vera, 89 triunfos en 584 carreras corridas, y Araya, 68 victorias en 440 actuaciones. Bueno el porcentaje del "Negro", si se toma es cuenta que corrió 293 veces menos que Toro; 230 menos que Pilar; 140, de Pezoa, y 144, de Vera... ¡Y eso dijeron los números al final del año 1964...!

ALGO ANDUVO MAL

NOS ENCONTRAMOS en la calle con algunos de los viajeros que parten a Lima. Todos (permítasenos la expresión), "desenchufados" de donde debían o no debían ir. Los cuidadores, por ir a cargo de los competidores, tienen un trato especial, pero, para que ello se logre, hay que hacer trámites. Ayer, propietarios y entrenadores fueron (tal cual pelotas de pimpón), de un lugar a otro buscando la oficina que podía entregar los documentos que se precisaban. Vimos, por ejemplo, a Julio Castro Ruiz perder y perder minutos, en un trajinar intenso, sin lograr nada positivo. Algo sucede en la Organización Sudamericana, que en esta oportunidad no ha marchado con la celeridad y oportunidad de otras ocasiones. Antes, siempre, tuvimos la información oportuna —tanto periodistas como interesados—, y esta vez faltaba aquel coordinador de todas las funciones. Creemos que de esos detalles del viaje y de la invitación debiera ser el organismo representativo quien se encargara. Donde el dueño o entrenador, que debe viajar, se debe llegar con todo listo. Todo preparado. Quienes fueron distinguidos sólo deben esperar el momento del vuelo y la ocasión de brindar espectáculo. Hoy sirvió de experiencia. Que en el futuro no se repita.



MIQUEL BLACK

NO CORREN

Los retiros que se indican se registraron para las reuniones de hoy, en ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE

3ª Carrera: Nº 1: ACIDA

5ª Carrera: Nº 7: TARARA

8ª Carrera: Nº 14: CARO KANN

CARRERA "A": Nº 1: IRASCIBLE

14ª Carrera: Nº 15: GIAMBELLINA

CLUB HIPICO

CARERRA "A": Nº 2: INCENDIO

2ª Carrera: Nº 3: CONSERVADOR

4ª Carrera: Nº 10: KENUTA

5ª Carrera: Nº 15: OFELITA

6ª Carrera: Nº 17: CONEJA

7ª Carrera: Nº 3: LIPANGUINA y Nº 15: PLAYA CHICA

10ª Carrera: Nº 16: HILL LOVE

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 13.20 horas.

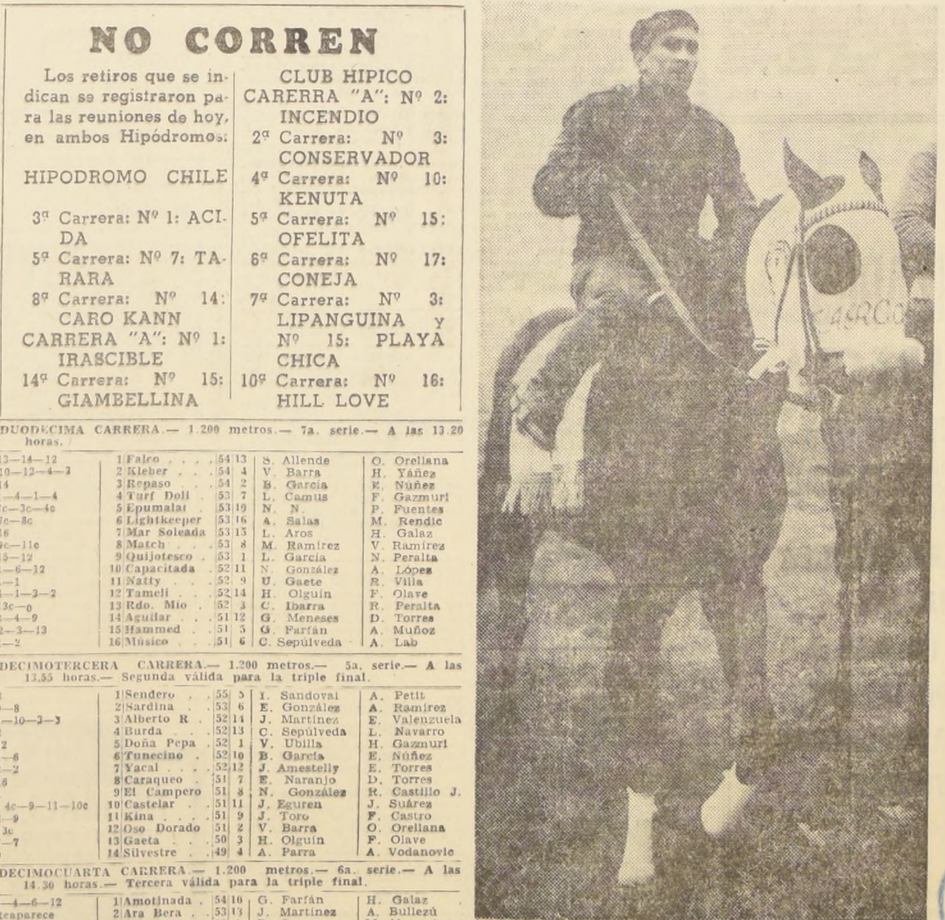
	N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
13—14—12	1	Falco	54	13	S. Allende	O. Orellana
10—12—4—3	2	Kleber	54	4	V. Barra	H. Yáñez
14	3	Repaso	54	2	B. García	E. Núñez
1—4—1—4	4	Turf Doll	53	7	L. Camus	F. Gazmuri
7c—3c—4c	5	Epumalai	53	19	N. N.	P. Fuentes
7c—8c	6	Lightkeeper	53	16	A. Salas	M. Rendic
16	7	Mar Soleada	53	15	L. Aros	H. Galaz
9c—11c	8	Match	53	8	M. Ramírez	V. Ramírez
15—12	9	Quijotesco	53	1	L. García	N. Peralta
1—6—12	10	Capacitada	52	11	N. González	A. López
1—1	11	Natty	52	9	U. Gaete	R. Villa
4—1—3—2	12	Tamell	52	14	H. Olguín	F. Olave
13c—0	13	Rdo. Mío	52	3	C. Ibarra	R. Peralta
8—4—9	14	Aguilar	51	12	G. Meneses	D. Torres
2—3—13	15	Hammed	51	5	G. Farfán	A. Muñoz
1—2	16	Músico	51	6	C. Sepúlveda	A. Lab

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 13.55 horas.— Segunda válida para la triple final.

	N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
8	1	Sendero	55	5	I. Sandoval	A. Petit
9—8	2	Sardina	53	6	E. González	A. Ramírez
1—10—3—3	3	Alberto R	52	14	J. Martínez	E. Valenzuela
2	4	Burda	52	13	C. Sepúlveda	L. Navarro
12	5	Doña Pepa	52	1	V. Ubilla	H. Gazmuri
1—6	6	Tunecino	52	10	B. García	E. Núñez
2—2	7	Yacal	52	12	J. Amestelly	E. Torres
16	8	Caraqueo	51	7	E. Naranjo	D. Torres
1	9	El Campero	51	8	N. González	R. Castillo J.
4c—9—11—10c	10	Castelar	51	11	J. Eguren	J. Suárez
2—9	11	Kina	51	9	J. Toro	F. Castro
13c	12	Oso Dorado	51	2	V. Barra	O. Orellana
7—7	13	Gaeta	50	3	H. Olguín	F. Olave
9	14	Silvestre	49	4	A. Parra	A. Vodanovic

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 14.30 horas.— Tercera válida para la triple final.

	N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
8—4—6—12	1	Amotinada	54	16	G. Farfán	H. Galaz
Reaparece	2	Ara Bera	53	13	J. Martínez	A. Bullezú
2—10	3	Ghiberti	53	9	B. Campos	M. Norambue.
6c—2c—7c—11c	4	Gran Clarín	53	2	E. Peña	P. Fuentes
6—9	5	La Más Linda	53	3	N. N.	P. Briones
4—4—14	6	Sierra Fuerte	53	11	M. Díaz	J. Muñoz
9—8—1—6	7	Fausto	52	7	C. Sepúlveda	A. Ramírez
3—6—7	8	Mister Magoo	50	14	C. Paredes	A. Ramírez
17	9	Manchego	52	6	L. Aros	J. Posadas
5—8	10	Pelluhue	52	12	M. Ramírez	H. Herrera
4—8—13	11	Antímaco	51	1	E. González	J. Bta. Castro
10c	12	Spartana	51	4	V. Barra	J. Bta. Castro
2—1—4—8	13	Sensato	51	5	A. Parra	A. Vodanovic
9—6—2	14	Despreciado	51	8	L. Caroca	L. Toledo
O CORRE	15	Giambellina	50	15	NO CORRE	P. Bagú
2—2—6	16	Monosabio	49	16	L. A. Salas	U. Duque



FERNANDO TORO estima que Yumbel galopará a Rucapequén en el Premio "Otoño". Serán los dos únicos rivales, ya que fue retirado Irascible.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar, perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

4) Automóviles, garajes

N. S. U. 1965, NUEVO CON PAtente, facilidades, Alameda 2488. C. 19|4.

OPEL "REKORD", 1964, NUEVO, cuatro puertas, equipados, Alameda 2488. C. 19|4.

CHEVY 2.o "NOVA", 1964, NUEvos todo equipo, facilidades. C. 19|4.

N.S.U. "PRINZE", 1964, EQUIpado como nuevo Alameda 2488. C. 19|4.

STUDEBAKER "LARK", 1964, 4 puertas, equipado como nuevo, Alameda 2488. C. 19|4.

SIMCA "1.000", 1963, 4 PUERTAS, como nuevo, Alameda 2488. C. 19|4.

N. S. U. "PRINZE", 1963, EQUIpado, poco uso, Alameda 2488. C. 19|4.

VAUXHALL "VICTOR", 1963, 4 puertas, nuevo, Alameda 2488. C. 19|4.

FIAT "2.100", 1961, 4 PUERTAS todo equipado flamante Alameda 2488. C. 19|4.

VOLKSWAGEN, 1961, REVISADO, equipado como nuevo, Alameda 2488. C. 19|4.

TAUNUS "17M", 1961, 2 PUERtas equipado, flamante, Alameda 2488. C. 19|4.

CHEVROLET "IMPALA", 1964, 4 puertas, sin pilares como nuevo, Alameda 2488. C. 19|4.

JEEP "WILLYS", 1960, REVISADO íntegramente, Alameda 2488. C. 19|4.

FIAT "500", 1960, BUEN ESTADO, Alameda 2488. C. 19|4.

N. S. U 1960, EQUIPADO, REvisado, Alameda 2488. C. 19|4.

TAUNUS 12M, 1960, EQUIPADO, como nuevo, Alameda 2488. C. 19|4.

FORD "RANCHERO" 1957, DOBLE cabina equipado. Alameda 2488. C. 19|4.

THAMES "FURGONETA" 1957, doble asiento, Alameda 2488. C. 19|4.

FORD "STATION", 1955, ORIGInal, equipada, Alameda 2488. C. 19|4.

CHEVROLET STATION, 1954, REvisada como nueva, Alameda 2488. C. 19|4.

OLDSMOBILE, 1954, 2 PUERTAS, revisado, Alameda 2488. C. 19|4.

CADILLAC, 1954, 4 PUERTAS, como nuevo, Alameda 2488. C. 19|4.

FORD "ZEPHY", 1954, 4 PUERtas, especial taxi, Alameda 2488. C. 19|4.

NASH, 1949, 4 PUERTAS, REVIsado, Alameda 2488. C. 19|4.

CHEVROLET "CAMIONETA" 1965, 500 kilos, nuevas equipadas, Alameda 2488. C. 19|4.

STUDEBAKER, 1964, CAMIONETA 500 kilos, como nueva, Alameda 2488. C. 19|4.

PRINCE "CAMIONETA", 1961, 1.500 kilos, revisada, Alameda 2488. C. 19|4.

CHEVROLET CAMIONETA, 1961, Apache, 20. 1.000 kilos, equipada Alameda 2488. C. 19|4.

FARGO "CAMION", 1961, 5.000 kilos, flamante, Alameda 2488. C. 19|4.

MORRIS CAMIONETA, 1961, 2.500 kilos, petrolera, Alameda 2488. C. 19|4.

FIAT "CAMION", 1958, 10.000 KIlos petrolero. Alameda 2488. C. 19|4.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1957 2.500 kilos, como nueva, Alameda 2488. C. 19|4.

FIAT "CAMIONETA" 1957 500 kilos, impecable, Alameda 2488. C. 19|4.

MORRIS "CAMIONETA", 1955, 500 kilos, revisada, Alameda 248¿8. C. 19|4.

FORD "CAMION", 1956, F. 600 revisado, Alameda 2488. C. 19|4.

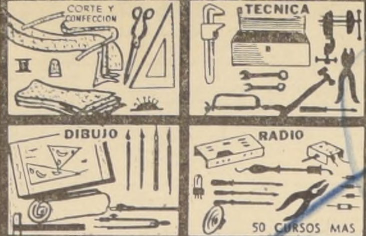
VENDO UN JUEGO DE PISTONES para camión Super Buick, modelo 1957, en E9 180, standard, para encamisar dimensiones 12 centímetros, por 3 pulgadas 3|4. Verlo y tratar con el dueño, en Bernardo Morales N.o 3289, por San Joaquín, altura 150, San Miguel. Z. 17|4.

8) Arriendos Ofrecidos

ARRIENDO UN DEPARTAMENTO interior, Avda. La Marina 1386, fono 569525, (verlo en las mañanas). Z-20|8

9) Compraventas varias

MECHAS VALOR, INGLESAS. SAN Antonio 378. Local 19. A. 23|9.





9) Compraventas varias

DE OCASION SE VENDEN DOS equipos electrónicos para guitarra eléctrica. Tratar Ramón Subercaseaux 3167, por Rondizzoni. Z. 30|9

CALCETINES DE LANA, DOS PAres, 3.000, 4.000, 5.000, 6.000 y 7.000. García Reyes 423. A. 5|9.

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio, atención a provincias Atención especial para zona terremoto. Solicita cotizaciones módicas a Rivadeneira, Arturo Prat 1444. Teléfono 568171, Casilla 5106, Santiago. C. 23|10.

CORTINAS METALICAS "FACORmet". Presupuestos, reparaciones, Atención domicilio y provincias. San Diego 1671. Fono 51096. A 17|14

GASFITERIA EN GENERAL, CAlifonts, techumbres, cañerías. Fono 87970. Brasil 863. A. 18|10.

14) Estatutos y legales

REF. SOLICITAN MERCED DE Agua para uso industrial.— Señor Gobernador de Ovalle: Alberto Sotta Barros, en representación legal de la Cía. Minera de Panulcillo, domiciliado en Santiago, Agustinas N.o 1070, Of. 414, al señor Gobernador respetuosamente expone: Que viene a solicitar una nueva merced de agua para usos industriales, que se captaría de la napa subterránea de la zona de la localidad de Lagunillas, comuna de Ovalle. Para tal efecto doy a US., los antecedentes que siguen; a) La cantidad de agua que solicita es de 6 litros (seis) por segundo; b) La ubicación precisa de la captación está dentro de la propiedad de la Cía. Minera de Panulcillo, comuna de Ovalle, localidad Lagunillas, hijuela Santa Ana, cuyo plano se acompaña; c) La totalidad de agua se empleará en el beneficio de minerales cuprífera en la amplición de la Planta de la Compañía Minera de Panulcillo efectuada últimamente y financiada por la Corporación de Fomento. La mayor parte del agua se restituirá a la napa sin residuos industriales a través de tranques filtrantes. Acompaño los siguientes documentos: 1) Certificado de inscripción de dominio vigente de la propiedad; 2) Un plano de construcción en que se detallan: a) La situación de las obras proyectadas, con punto de referencia conocidos; b) Características generales y detalles de la captación; c) La curva de prueba de pozo construido. Por tanto, rogamos al señor Gobernador se sirva ordenar la publicación de la presente solicitud por nuestra cuenta y por 3 días consecutivos, en dos diarios distintos de la comuna de Ovalle, que sean matutinos y de formato grande. Además ruego a US., se sirva elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y pagado treinta días después de la última publicación en caso de haber oposición, y si las hubiere poderlas contestar, poniéndolas en conocimiento de los solicitantes.— Al señor Gobernador del Departamento de Ovalle, don Waldo García Pacheco. Presente. C. 19|14.

LIBRETA AHORRO, BANCO EStado 254254, Gmo. Rivas Chávez extraviada. Queda nula. A-19|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI perteneciente a Isaías Osses Hinojosa, Banco del Estado, Bandera, queda nula por aviso correspondiente. A-19|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 14860, perteneciente a Rosa Ortega Ulloa, queda nula por aviso correspondiente. A. 18|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreto cheques Serie A-2 N.o 37008 al 370025, del Banco Israelita, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 18|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas. GP. C. H|O.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica.
Consulta: Pedro León Ugalde 96. Departamento 73. Fono 86369. De 15 a 19 horas. GP. 14-6.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828. H|O. C. PG.

Dr. MICHEA
Enfermedades nerviosas. Brasil 75 — 5-7 — Fono 66897. GP. 26-6.

DR. VARAS ESPEJO.
Medicina interna, Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac Iver 175, Depto. 86. Teléfono 397580. GP. 8-11

DOCTOR MARIO PENNA
Cardiología. Electrocardiogramas. Miraflores 269, fono 32368. GP. 22-VI.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátnica, vejez,Avnida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 30-6

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.o 68 Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 11|12

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, Of. 1203. Fono 64837.
Consultas: 6-7.30 P. M. Sábados: 12-13 P. M. GP. 11|8

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria, Edificio Waldorf. Ahumada 131, Oficina 915, Fono 60828.

PEDICUROS

AVILES
Av. Cumming 662. Indoloro tratamiento. También domicilio, urbanos, rurales. 65842, llamarlo. GP. 9|VII.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137, Oficina 78. Teléfono 80813. H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387. GP. 9-7

JAIME SILVA FONCEA
Abogado.
Fonos 89026 — 392288. Huérfanos 979, oficina 829. GP. A.|16

VICENTE QUEROL CABRERA
Abogado.
Agustinas 1225, Oficina 601. Teléfono 68829. Horas: 11 a 13 y 18.30 a 20. GP. A.|16

CONTADORES

J. E. ALVAREZ I.
Oficina Contable. Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57. GP.11|8

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702. GP. 30|6

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL Fono 85702, edificio, Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103. GP. 30|6

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378. GP. 30|6

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día. GP. 11|12

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183, (Subterráneo). Fono 88243. 6-VII-65 GP.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, científicas, jurídicas, comerciales, literarias. Inglés, francés-castellano, castellano, francés-inglés. Teléfono 495332. GP. 19|8

14) Estatutos y legales

POR HABERSE EXTRAVIADO cheque N.o 471252, del Banco Crédito e Inversiones queda nulo. A-17|14

SINDICATO PROFESIONAL DE Comerciantes en Especies Varias, con fecha 12 de abril de 1965, eligió su nueva directiva para el presente año. Presidente, Francisco Gaete; secretario, Arturo Leighton; tesorero, José Sandoval; directores, Eduardo Torres y Guillermo Flores. A. 17|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Ahorro perteneciente a María Inés Gajardo Olivares, Banco del Estado-Principal, otra bipersonal perteneciente a María Inés Gajardo Olivares y Rosa Amelia Olivares Muñoz, sucursal-Estación, quedan nulas por aviso correspondiente. A. 18|14.

SOLICITA MERCED DE AGUAS subterráneas.— César Conejeros G., propietario del fundo Santa Aurora, al señor Gobernador del Departamento de Quillota, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de aguas subterráneas de 50 litros|segundo de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del Estero Nogales. Las aguas se usarán en el regadío de una superficie aproximada de 50 hectáreas. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá según la siguiente situación geográfica: A 60 metros de la línea férrea que pasa frente al potrero El Alambre y a 980 metros del eje de la Carretera Panamericana. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas. A. 18|14

SINDICATO DE COMERCIANTES del Trapiche de Peñaflor. Eligió nueva directiva ante el señor Inspector del Trabajo, Juan Leal, del departamento de Talagante. Quedando los siguientes dirigentes: Presidenta, María Martínez Araya; secretario, Juan Acuña Contreras; tesorero, Ceferino Toledo Cabrera. Directores: Andrés Pérez Pérez y Carlos Tapia Ortiz. El secretario. A. 17|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York 66. O. Ind.|15

18) Instrucción y educación

ACADEMIA DE CORTE Y CONfección "Providencia". Le ofrece cursos muy prácticos y modernos en sólo 3 meses. Matrícula abierta. Providencia 2362. Fono 254161. (Al llegar a Los Leones). Distribuidor Singer. A. 30|18.

MODAS, SASTRERIA, CAMISERIA. Método práctico y rápido. Catedral 1257. A. 25|18.

INSTITUTO "ALONSO FIGUEroa". Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes. A. 25|18.

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, caballeros. Cursos completos e intensivos. Catedral 1257. A. 25|18.

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional Díaz-Gascogne. Matrícula abierta. Modas e infantil corte-confección, peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914, internado Femenino, alumnas provincias Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente a Marcoleta). C-24|18

18) Instrucción y Educación.

ACADEMIA "ALICE". CURSOS completos de peluquería, tinturas modernas, etcétera; enseñanza práctica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666, departamento 11. A. 30|18

24) Máquinas de escribir.

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir portátil, sumadora o calculadora. Fono 497288. C. 4|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR, portátil y sumadora. Rodó 1912. Por Bilbao, altura 2100. C 4|24

COMPRO MAQUINAS DE ESCRIbir, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479. C 4|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR Y sumadora. Bandera 517. C 4|24

REPARACIONES DE MAQUINAS de escribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continental". Bandera 517, teléfono 85479. C-4|24

33) Negocios venden

VENDO NEGOCIO ANEXOS VArios, dos cuadras Plaza Bulnes, lado Gimnasio Básquetbol, Nataniel 189. A 23|33

31) Música, pianos e instrumentos

DE OCASION SE VENDE UN PLAtillo de jazz turco. Tratar en Arzobispo Vicuña N.o 38, Depto. B. 4.o piso (Seminario con Providencia). Z. 30|31.

36) Ocupaciones buscan

SE OFRECE MOZO PARA CASA particular o mayordomo puertas adentro, con recomendaciones, libreta al día. Tratar calle Esencia 7735, Gran Avenida, Paradero 21. Z. 36|18

37) Ocupaciones ofrecen.

NECESITAMOS EMPLEADA COcina y mandados, Sierrabella 1308 A-19|37

TEJEDORES MAQUINAS RECTIlíneas N.o 8-10. Competentes. Buenos jornales. Semana corrida, necesitamos. José M. Infante 630. A. 18|37.

38) Peinados, belleza y modas.

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La sensación 1965. A. 30|38.

40) Propiedades venden

Eº 9.000.— VENDO CASA CUATRO piezas, baño, cocina, patio. Milán 1388, casa 7. A. 18|40

Eº 12.500.— VENDO GALPON MEtálico 360 m2, fono 482150. A-21|9

42) Prendas de vestir,

BARATISIMOS ABRIGOS NUEVOS usados, chaquetones, faldas, chombas, patitas astracán, royal mouton, nutria, cuellos, ropas niños También compro. Fono 85437. Recorte, guarde este aviso. A. 17|42.

44) Personas y cosas buscadas

DESEARIA SABER DE MI CUÑAdo, Manuel Salduondo e hijas Julita y Raquel Salduondo Zambra. Su tío Carlos Zamora. Eyzaguirre 1109, San Bernardo. A-19|44

48) Remates y Citaciones

COMPAÑIA CUPRIFERA MANTOS de la Luna S. A.— Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 30 de junio en curso, a las 16 horas, en calle A. Pinto N.o 2839, Antofagasta Objeto: Tratar y resolver sobre memoria y balance al 31 de diciembre de 1964; nombramientos de un director de la Serie A y uno de la Serie B; nombramiento de dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes, tanto de la Serie A como de la Serie B; cualquier otro asunto de interés social.— Junta General Extraordinaria de Accionistas.— Cítase a esta Junta, que se celebrará el mismo día y en el mismo local de la Junta Ordinaria, inmediatamente después de ésta, para tratar y resolver sobre: Modificación del artículo 2.o de los Estatutos Sociales, y de los demás que sea necesario modificar como consecuencia, a fin de establecer como domicilio de la sociedad la ciudad de Santiago en vez de Antofagasta, como quedó establecido en la modificación de estatutos que consta de escritura pública de 30 de enero de 1964. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 de junio al 1.o de julio.— El directorio. A. 18|48

48) Remates y Citaciones.

SOCIEDAD NACIONAL DE ARTE Escénico Musical.— Cítase a Asamblea General de Socios para el martes 22 de junio, a las 19, en primera, y 19.30 horas, en segunda citación, respectivamente, en calle Compañía 1340. Tabla: 1.o) Cuenta y balance; 2.o) Reforma de los Estatutos en lo referente a cantidad de componentes del Directorio; 3.o) Elección de Directorio. A. 18|48.

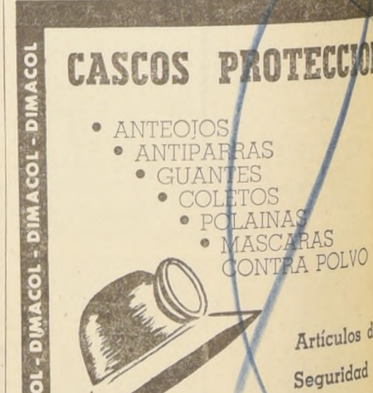
REMATE.— ANTE PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase tres julio 1965, diez horas, propiedad ubicada calle Bío Bío 741, inscrita fojas 9.500, número 17.510 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1951. Mínimum: escudos 2.000, pagaderos con Eº 1.500 al contado, saldo dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo. Boleta: escudos 200. Expediente: "Ugarte, María con Cuadra, Ilia".— Secretario. A. 19|43

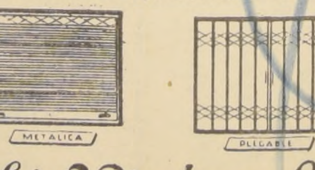
EL VIERNES 18 DE JUNIO DE 1965, a las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuentía, juicio Anderlini, Francisco, con Contreras, Viola: Un refrigerador eléctrico marca Mademsa, de siete pies. Una máquina de coser de sobremesa, con motor eléctrico, marca Cosmos. Una radio de sobremesa, marca RCA Victor. Un escritorio secreter para señorita.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 16|48.

REMATE DE CASIMIRES. ORDEN Antonio Ceruzzi, Bandera 665. Hoy, 11 y 18 horas. Manuel Montero, Martillero Público. A. 30|48

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 1.o julio 1965, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en calle Monjitas N.o 550, departamento N.o 4, esta ciudad, inscrita a nombre demandado a fojas 8887, N.o 11.639 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces, año 1960. Mínimum subasta: Eº 3.452. Forma de pago: con Eº 3.452 al contado dentro tercero día efectuada subasta, y saldo, si lo hubiere a seis meses plazo contados desde fecha subasta con interés 17 por ciento, y máximo ley permita caso mora. Para garantizar saldo precio, intereses y costas, se constituirá por comprador hipoteca sobre propiedad adquiera. Tomar parte subasta acompañar boleta garantía por valor 10 por ciento mínimum. Todos gastos e impuestos, inscripción y demás serán cargo subastador, para tomar posesión legal y material inmueble. Además contribuciones fiscales y municipales, pavimentación y servicios domiciliarios si los hubiere. Demás bases y antecedentes expediente N.o 171.751, caratulado "Ostoich Antonio con Bustamante Daniel". Ejecutivo y Apremio.— El secretario.

RESOLUCION SEXTO JUZGADO del Trabajo. Juicio "Caja Nacional de EE. PP. y PP. con Sociedad Impresora Horizonte Ltda.", Rol Nº 39402, el martillero Miguel Herrera L., rematará el 22 de junio de 1965, 11 horas, en Lira 363: Máquina impresora Mercurio marca "Polygraph" (Vob Duchdruck mas Chinwerk Leipzig. VVB. Poligraph. Masch-Kenn Nº Z T 1 B, Masch Nº Baujahr 9596-53. Betriebs Nº 32-363-1020).— El secretario. C 19|48





CLUB HIPICO

Jueves 17 de junio de 1965

...: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron ...tiempos en su última actuación.

...RERA "A".— 2.200 metros.— Condicional.— (Se correrá antes de la primera carrera. Sin apuestas.)

1	New Sun	55	2	E. Peña	L. Gajardo
2	Incendio	52	1	H. Pilar	R. Allen

...RA CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.500 metros.— Condicional.— (En esta carrera habrá juego a ganador y dupla. Jinetes aprendices y jinetes cuidadores.)

1	Capitano *	57	3	L. Toro	L. A. García
2	Normando	57	4	J. Torres	F. Jacial
3	Pasadero	57	2	J. Rojas	G. Urquidi
4	Rabuco	57	5	J. Sepúlveda	J. Cavieres
5	Placentera	54	6	R. Romero	L. Herrera
6	Raqui *	52	1	C. Ocampo	J. R. Quinteros

...DA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.100 metros.— Serie "A".— Condicional.

1	Caravaggio	55	1	S. Vera	P. Bagú
2	Cascadero *	55	12	L. Toro	P. Medina
3	Conservador	55	10	P. Muñoz	D. Sandoval
4	Diablo Fuerte	55	17	C. Astorga	J. M. Baeza
4a	Pemehue	55	5	M. Yáñez	J. M. Baeza
5	Emu	55	2	J. Duarte	Juan Melero
6	Fantasio	55	11	J. M. Aravena	P. Inda
7	Grand Prince	55	9	E. Araya	O. Silva
8	Heliogábalo	55	3	R. Madariaga	H. Cisternas
9	Manolo G.	55	13	A. Núñez	Em. Castillo
10	Mutifaz	55	8	J. García	A. Valdés
11	Navarín *	55	4	E. Suárez	P. Valderrama
12	Nocaut	55	16	H. Salas	G. Urquidi
13	Pto. Príncipe	55	14	O. Olivares	R. Allen
14	Queni	55	18	E. Guajardo	A. Castro
15	Reading	55	6	J. Escobar	A. Breque V.
16	Sócrates	55	15	L. Godoy	A. Breque
17	Sweet Prince	55	7	H. Pilar	F. Jacial

...CARRERA.— A las 12.55 horas.— 1.100 metros.— Serie ...— Condicional.

1	Aprobado	55	5	R. Valenzuela	H. Godoy
2	Beitiddin	55	11	E. Araya	A. Bullezú
3	Blagueur	55	4	H. Salas	D. Sandoval
4	Bonaparte	55	10	G. Jorquera	C. Tapia
5	Cobre	55	12	R. Ulloa	J. Cavieres M
6	Chicotin	55	3	N. N.	F. León
7	Doctor	55	9	L. Toro	P. Medina
8	Don Baucha	55	13	L. Godoy	E. Inda
9	Don Ceja	55	2	Jorge Aravena	D. Miranda
10	Gengis Khan	55	14	E. Suárez	P. Valderrama
11	Giansar	55	8	J. Torres	Juan Melero
12	Merilupo	55	15	E. Guajardo	J. Salas
13	Mon Fetiche	55	1	C. Pezoa	J. Inda
14	Nababbo	55	16	S. Parra	A. Abarca
15	Ofir	55	18	C. Astorga	J. M. Baeza
16	Perugino	55	7	J. García	P. Inda
17	Ramiro	55	17	S. Vera	G. Urquidi
18	Redoblado	55	6	P. Muñoz	J. Fuentes

...CARRERA.— A las 13.20 horas.— 1.100 metros.— Serie "B".— Condicional.— (Primera válida de la 1a. Apuesta Triple.)

1	Atle	55	1	M. Yáñez	R. San Martín
2	Barajo	55	9	E. Araya	L. Gajardo
3	Broiler	55	15	E. Suárez	C. Tapia
4	Capodichino	55	4	P. Ulloa	J. F. González
5	Con Valor	55	19	M. Sánchez	M. Velarde
6	Chiconel	55	10	N. N.	A. Breque V.
6a	Llallauco	55	7	L. Godoy	A. Breque
7	Del Uno	55	8	O. Olivares	A. Abarca
8	Elkington	55	14	C. Pezoa	J. Inda
9	Gran Bacan	55	11	J. M. Aravena	L. G. Alvarez
10	Kenuta	55	3	P. Ulloa	J. Cavieres A.
11	Mangu	55	18	H. Salas	E. Inda
12	Maucho	55	12	P. Muñoz	D. Sandoval
13	Poroto Verde	55	16	J. Toro	Emig. Castillo
14	Progresista	55	6	C. Astorga	J. M. Baeza
15	Royal Turf	55	17	L. Aros	H. Galaz
16	Tentador	55	13	L. Toro	P. Bagú
17	Thuban	55	2	E. Guajardo	A. Castro
18	Tom Fool	55	5	S. Vera	G. Urquidi

...CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.500 metros.— 6a serie.— ...ap.— (Segunda válida de la 1a. Apuesta Triple.)

1	Cuete *	55	1	L. Godoy	M. Valenzuela
2	Micrófono	55	7	P. Ulloa	J. Maldonado
3	Reniego	54	11	C. Rebolledo	C. Pfau
4	Ventisca *	54	13	A. Núñez	Emig. Castillo
5	Winner	54	15	L. Caroca	L. E. Toledo
6	G. Soñador	53	2	E. Guajardo	Juan Melero
7	Don Tolo	52	8	L. Marchant	P. Fuentes
8	Vivaracho	52	3	C. Pezoa	H. Inda
9	Indómito	50	4	G. Jorquera	O. Jara
10	Pretoria	50	9	J. M. Aravena	A. Donati
11	Topetón	50	5	J. Torres	José Melero B.
12	Venado	49	14	E. Suárez	H. Godoy
13	Skyros	48	6	J. Sepúlveda	L. G. Alvarez
14	Mustia	47	10	R. Gatica	E. Inda S.
15	Ofelita	46	12	A. González	F. Castro

...A.— A las 14.10 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— ...— (Tercera válida de la 1a. Apuesta Triple.)

1	Negelia *	56	6	J. García	A. Valdés
2	Dupont *	55	12	F. Toro	M. Norambue.
3	Rugendas	53	17	E. González	J. B. Castro
4	Empeñosa *	52	7	A. Núñez	L. Espinoza
5	Hulico	52	1	E. Madariaga	Ed. Rodríguez
6	Michael	52	8	P. Muñoz	A. Valenzuela
7	Partidora	52	16	S. Parra	A. Abarca
8	P. de León	51	18	H. Pilar	A. Castro
9	Sarao *	51	2	C. Pezoa	J. F. González
10	Garreau	50	9	G. Jorquera	F. Castro
11	Los Batros	50	9	J. Toro	Ern. Castillo
12	M. Rosarito	50	19	E. Peña	S. Alamos
12a	Prima Rosa	46	5	L. Ravera	H. Gazmuri
13	Rivotorto	50	3	N. N.	R. López
14	Vorobey	50	10	N. N.	S. González
15	Boulevard *	49	15	E. Suárez	J. Zúñiga
15a	Ava Gadner	48	16	S. Alcaide	O. Jara
16	Hanning	49	4	J. M. Aravena	Juan Melero
17	Coneja *	47	20	J. Torres	A. Carreño
18	Muriel	46	11	R. Gatica	E. Inda

...CARRERA.— A las 14.35 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.— Handicap.

1	E. Lady *	55	2	N. N.	A. Muñoz
2	Plauto	55	14	P. Ulloa	F. Jacial
3	Lipanguina	54	8	H. Salas	J. M. Baeza
4	Astor	53	17	C. Astorga	J. Salas
5	Naparis	53	1	C. Pezoa	J. Chamorro
6	Tomyris	53	13	N. N.	P. Bagú
7	Don Sata *	52	3	J. Amestelly	C. Santos
8	Sunakuny *	52	12	E. Guajardo	P. Medina
8a	La Mocha	49	10	J. Torres	P. Medina
9	Chasqui	51	7	F. Toro	M. Norambuena
10	Bandoneón	50	11	H. Yáñez	R. Allen
11	Bye Bye	50	4	J. M. Aravena	M. Rendic
12	Caucasiano	50	9	S. Vera	F. León
13	D. Soledad	50	15	R. Montoya	S. González
14	Ilusionada	50	5	A. Núñez	C. Tapia
15	P. Chica	50	16	E. Peña	L. Santos
16	El Rasillo	48	6	G. Fernández	J. B. Castro

...CARRERA.— A las 15.13 horas.— 1.300 metros.— Carrera ...— (Primera válida para la segunda Apuesta Triple.)

1	El Sembrador	59	2	E. Araya	A. Carreño
2	Evert	50	11	O. Olivares	J. Salas
3	Novarese	56	6	P. Ulloa	J. Cavieres A.
4	Le Touquet *	55	21	F. Toro	A. Breque V.
5	Voldano *	55	3	N. N.	F. Jacial
6	Lupin *	53	16	S. Vera	F. Jacial
7	Tapatío *	53	10	C. Pezoa	C. Tapia
8	Cantidad	52	5	G. Jorquera	P. Bagú
9	Pitarrilla *	52	15	C. Sepúlveda	J. Inda
10	Doara	51	13	A. Núñez	O. Tapia
11	Húngaro *	50	7	H. Pilar	J. Castro R.
12	Margaronia	50	14	R. Jaque	A. Valdés
13	Polinesia *	50	9	E. Suárez	R. San Martín
14	Cromocic *	49	17	M. Sánchez	S. Fuentes
15a	Afectuoso	49	1	J. M. Aravena	L. A. García
16	Cachativa	46	8	J. Aliaga	L. A. García
17	Ring	46	4	R. Gatica	A. Castro

...CARRERA.— A las 15.43 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.— Handicap.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

1	Castizo	56	2	J. Escobar	A. Breque V.
2	Don Goyo	55	11	P. Ulloa	J. Cavieres A.
3	Vannozza	55	11	L. Godoy	A. Breque
4	El Escudo	54	14	P. Muñoz	D. Sandoval
5	El Parásito	54	10	M. Ramírez	A. Carreño
6	Nawel	54	4	E. Guajardo	J. Melero
7	Persépolis	53	9	S. Vera	J. Inda
8	Carabina	52	5	H. Pilar	A. Breque
9	Darn Rose	51	12	C. Sepúlveda	J. Zúñiga
10	Archias	50	6	A. Núñez	A. Muscatt
11	Panguecillo	50	13	E. Suárez	C. Tapia
12	Dov	49	7	N. N.	G. Avila
13	L. Crooner	49	15	E. Baeza	J. M. Baeza
14	Royalera	49	8	L. Yáñez	P. Bagú
15	Tilden	49	1	N. N.	ÑE. Rodríguez

...CARRERA.— A las 16.13 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.— Handicap.— (Segunda válida de la 2a. Apuesta Triple.)

1	María Paola	57	5	P. Ulloa	J. Castro R.
2	Cantante *	58	2	E. Guajardo	A. Valdés
3	Seriedad	56	9	E. Araya	J. Vial
4	Nero's Gift	58	3	M. Yáñez	O. Silva
5	Precavida	55	13	J. Escobar	A. Castro
6	Decadrón	54	4	H. Pilar	D. Miranda
7	Negra Buena *	54	16	R. Valenzuela	P. Inda
8	Esteri	54	16	F. Toro	A. Abarca
9	Parco *	52	12	C. Pezoa	J. Chamorro
10	Cora *	51	10	C. Astorga	G. Urquidi
11	Gary	51	17	V. Ubilla	F. Gazmuri
12	Lamballe	51	1	P. Muñoz	J. Troya
13	Malva Rosa	49	15	S. Vera	C. Covarrubias
14	Nosoa	49	7	L. Yáñez	P. Bagú
15	Stamina	49	18	J. Salinas	E. Castillo
16	Hill Love	48	11	A. Parra	R. Parra
17	Aclarada	47	14	J. M. Aravena	J. M. Baeza
18	Aquilonia	47	6	N. N.	F. León

...CARRERA.— A las 16.42 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.— Handicap.— (2a. válida de la Apuesta Doble.)

1	Corilín	55	6	O. Saavedra	L. Alvarez B.
2	Erebo	55	9	E. Guajardo	G. Urquidi
3	Metal Rojo	54	13	P. Ulloa	L. López
4	Chambery	54	3	C. Astorga	J. Salas
5	Sahumerio	54	12	E. Araya	V. A. Polanco
6	Rial	53	4	J. Toro	P. Inda
7	Berenice	51	7	L. Toro	A. Valdés
8	Filántropo	50	8	R. Jaque	A. Breque V.
9	Enoschima *	49	8	J. M. Aravena	J. Fuentes
10	Betty	48	11	J. Salinas	J. Castro R.
11	Canteras	48	1	J. Duarte	O. Silva
12	Sun Vido	46	2	J. Sepúlveda	A. Petit
13	Allunes	45	10	N. N.	E. Inda

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (C. HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Correra	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Pasadero Normando	Navarín S. Prince D. Fuerte	Beittidin Ramiro Redoblado	T. Fool Barajo Thuban	Vivaracho G. Soñador Venado	P. de León Sarao Negelia	Chasqui Plauto Bandoneón	Polinesia Tapatío Cachativa	Persépolis Carabina Archias	Aclarada Parco M. Paola	Erebo M. Rojo Filamento	Trevira Alfa Sineus
GOLPE	Raqui Pasadero Rabuco	Navarín S. Prince P. Príncipe	Ramiro M. Fetiche Giansar	Barajo T. Fool Kenuta	Winner Ventisca Vivaracho	Sarao P. de León L. Batros	Naparis D. Sata Chasqui	Húngaro Novarese El Sembrador	Carabina L. Crooner El Escudo	Parco Cantante M. Paola	Sahumerio Rial Filántropo	Demagoga Alfa Juglar
LA TERCERA	Raqui Pasadero Capitano	Navarín Caravaggio Sócrates	Ramiro Beittindin G. Khan	Barajo T. Fool Del Uno	Vivaracho G. Soñador Pretoria	Sarao P. de León Coneja	Caucasiano Chasqui Bandoneón	Cachativa Doara Lupin	Persépolis Nawel Panguecillo	Aclarada Gary M. Rosa	Filántropo Betty Rial	Trevira Alfa Fructífera
ULTIMAS NOTICIAS	Raqui Rabuco Normando	Sócrates Navarín Caravaggio	M. Fetiche Aprobado Ramiro	Chiconel Barajo Kenuta	Vivaracho Topetón Winner	P. de León Vorobey L. Batros	Chasqui Caucasiano Tomyris	Novarese Tapatío Húngaro	Persépolis Panguecillo Carabina	Esteri Aquilonia M. Rosa	Enoschima Erebo Filántropo	Alfa Doraya Trevira
LA SEGUNDA	Normando Capitano Rabuco	Caravaggio Navarín S. Prince	Ramiro Aprobado Beittidin	Chiconel T. Fool Barajo	Cuete Pretoria Topetón	P. de León Vorobey Sarao	Naparis Tomyris Chasqui	Novarese Le Touquet Lupin	Persépolis Carabina Panguecillo	Aquilonia Parco Cantante	Filántropo Erebo Sahumerio	Trevira Tabarín Alfa
ULTIMA HORA	Capitano Normando	Navarín Caravaggio S. Prince	Beittidin Ramiro Redoblado	Barajo T. Fool Chiconal	Vivaracho G. Soñador Pretoria	P. de León Sarao Vorobey	Naparis Chasqui Caucasiano	Húngaro Cromocic Le Touquet	Carabina Panguecillo Persépolis	M. Rosa Parco Esteri	Sahumerio Enoschima Filántropo	Trevira Doraya Juglar
LA HIPICA	Raqui Pasadero Capitano	Navarín S. Prince Caravaggio	Beittidin Aprobado Merilupo	Barajo T. Fool Del Uno	Pretoria Topetón G. Soñador	P. de León Sarao Vorobey	Naparis Chasqui D. Sata	Húngaro Novarese Tapatío	Carabina Panguecillo Persépolis	M. Rosa Parco Esteri	Sahumerio Rial Filántropo	Doraya Tabarín Juglar
FIN DE SEMANA	Normando Raqui	Navarín Caravaggio G. Prince	Beittidin Merilupo Redoblado	Elkington Llallauco Barajo	Pretoria Cuete Winner	L. Batros Hanning P. de León	Tomyris Naparis Caucasiano	Cantidad Tapatío Pitarrilla	Panguecillo Persépolis D. Rose	M. Rosa Parco Cantante	Enoschima Sahumerio Erebo	Tabarín D. Quijote Juglar
RUIDO DE CASCOS, C. VITALICIA	Normando Capitano	Caravaggio Navarín S. Prince	Ramiro Redoblado Beittidin	Chiconal Barajo T. Fool	Pretoria G. Soñador Vivaracho	Vorobey Sarao P. de León	Caucasiano Chasqui Naparis	Cromocic Húngaro Le Touquet	Panguecillo Persépolis Carabina	Esteri M. Rosa Parco	Filántropo Sahumerio Enoschima	Trevira Cuncumén Juglar
HIPICA AL SEGUNDO, R. Magallanes	Normando Raqui Pasadero	Navarín Manolo G. Sócrates	Beittidin Merilupo Aprobado	Elkington Llallauco Barajo	Cuete Pretoria Winner	Dupont P. de León Vorobey	Tomyris Naparis Chasqui	Cantidad Polinesia Margeronia	D. Rose Persépolis Dov	Decadrón M. Rosa Cora	Enoschima Corilín Betty	Trevira Doraya Cuncumén
EL SIGLO	Capitano Pasadero	Navarín Sweet Prince Caravaggio	Ramiro Beitiddin Giansar	Barajo Toom Fool Del Uno	Vivaracho Pretoria Topetón	P. de León Hanning Sarao	Naparis Caucasiano Don Sata	Cromocic Húngaro El Sembrador	Panguecillo Carabina Archias	Malva Rosa Aquilonia Parco	Sahumerio Enoschima Betty	Fructífera Trevira Tabarín

POLINESIA DESTACA EN UNA PRUEBA SUMAMENTE DIFICIL

DICE AL FINAL del programa en la carrera "especial"...: "Polinesia: el 27 de mayo fue molestada desde los 1.300 metros hasta la entrada de la recta...". Las molestias sobre unos 600 metros, más o menos. Pese a ello, la colorada figuró.

Este es el mejor año de Polinesia. Sobre todo a pesos bajos. En la temporada pasada sólo una victoria: su cambio de categoría en 1.000 metros. Ahora ya van cinco triunfos (1.200 en dos ocasiones, 1.500, 1.600 y 1.700 metros), y sólo un fuera del marcador en doce actuaciones. Es cuarenta y nueve kilos (en los 1.500 metros) el peso "más alto" que ha llevado en un triunfo. Es importante señalar que su "único fuera de tabla" lo anota en pista pesada, como seguramente hoy pueda estar la cancha. Eso la perjudica. Cumple Polinesia, esta tarde, su décimonovena actuación. Comenzó este año su campaña el 3 de enero, ganando una 5a. serie. Ya ha ganado hasta en 1a., anotando, también, figuraciones en clásicos y "especial".

Un elemento que reapareció muy bien fue Tapatío. Reapareció con un segundo lugar con muchos problemas (a su jinete se le cortó un estribo a poco de partir), para luego ganar una "especial" sobre 1.500 metros. Era ese cuarto triunfo de su campaña, que lo anota ganando 1.200 en dos oportunidades, y también una milla. Liviano es un valor que se agranda. Y será de los que luchará por el primer lugar desde la partida, imprimiendo fuerte tren a las acciones.

Una hembra que ha demostrado muchas aptitudes para la distancia es Cachativa. Este año dos victorias en 1.300 metros (una de ellas en Viña del Mar, sobre Coronada, y la última en Santiago, en pista pesada), además de una en 1.400 metros. El año pasado, dos triunfos en condicionales, ambos en 1.100 metros. Al rápido accionar de ella, en los metros decisivos puede hacer sentir su carga final, que siempre es muy peligrosa. La favorecerá un tren rápido.



SERGIO VERA que volvió a la pista del Club Hípico con buena suerte, ya que ganó de inmediato, va muy bien montado esta tarde. En el clásico correrá a Lupin.

APRONTO PILLANLELBUN Y REVELO QUE MANTIENE UN EXCELENTE TRAINING

Pasó 800 metros en 48 segundos.— Debuta un hermano de Llora y Rae, uno de Guaiquillo y otro de Megere.— Caballos que corrieron el domingo y que vuelven a actuar hoy.

Tres jinetes no podrán actuar en la segunda, tercera y cuarta carrera del Club Hípico por prohibírselo el Reglamento de Carreras.

El artículo 302, en su parte final, refiriéndose a los aprendices, dice: "AQUELLOS QUE HUBIEREN GANADO MENOS DE 10 CARRERAS (rojos), TENDRAN UN DESCARGO DE CUATRO KILOS CON RESPECTO AL PESO DE SU CABALLO. ESTOS ULTIMOS, APRENDICES, NO PODRAN TOMAR PARTE EN LAS CARRERAS RESERVADAS A PRODUCTOS DE DOS AÑOS, NI EN CLASICAS NI ESPECIALES..."

Los jinetes que caen en este artículo son: LUIS TORO (Cascadero, Doctor y Tentador), JUAN TORRES (Giansar) y LUIS AROS (Royal Truck), que se vieron afectados después del acuerdo de restablecer, a partir del día 14 del presente mes, las disposiciones reglamentarias suspendidas el 5 de mayo.

HERMANO DE MEGERE Y DE GUAIQUILLO

MON FETICHE, elemento que hace debutar esta tarde Jorge Inda, es un propio hermano de la yegua MEGERE y de MONTE ALEGRE. A ese ejemplar lo presentará en la tercera carrera. Mientras en la cuarta correrá, por primera vez también, a ELKINGTON, un valor hijo de Tale Of Two Cities, en Emergencia, es decir, un propio hermano de Guaiquillo.

UN HERMANO DE LLORA Y RIE

Por su parte, Augusto Breque también presentará a un valor, que ya tiene una hermana de muchas condiciones. Hace debutar a LLALLAUCO, un hijo de Bokara en Llanura, yegua madre argentina que tiene en nuestro medio a Llora y Ríe. Breque hace debutar también a la primera cría que nos entrega la yegua brasileña SIBONEY II, hija de My Love, que se importó el año 1962 a Chile. El potrillo es un alazán llació el 1º de septiembre de 1963.

NEW SUN SIN RIVALES

Un walk over hará hoy el "seis años" New Sun, en la pista del Club Hípico. El tordillo Incendio, único rival de este caballo, en la carrera, agregada que abre la reunión de ese hipódromo, fue retirado después de comprobársele un principio de influenza.

IRASCIBLE NO VA AL HIPODROMO

Sólo dos rivales tendrá el premio central del Hipódromo Chile. No viajará a disputar esa carrera el ejemplar IRASCIBLE, quien se resintió en uno de sus ejercicios.

CORRIERON EL DOMINGO

Los siguientes ejemplares que actuarán en el programa de la tarde animaron las reuniones del domingo pasado: NEW SUN (ganó); PLACENTERA (novena), ROYAL TURK (décimo cuarto); PRETORIA (cuarta); GARREAUD (octavo); VOROBEY (ganó); TOMIRYS (tercero); ILUSIONADA (undécima); NAWEL (quinto); DOV (octavo); TILDEN (décimo cuarto) y AQUILONIA (segunda).

APRONTO PILLANLELBUN

PILLANLELBUN, el ejemplar chileno que representará a nuestro elevage en el "meeting" internacional de Perú, trabajó 800 metros en la arena del Club Hípico a la "mano" del Hipódromo Chile. Para ese recorrido anotó 48 segundos, con los siguientes parciales: primeros 200 metros, en 12 segundos; primeros 400 metros, en 23 segundos 3/5; primero 600 metros,, en 35 segundos 3/5, completando los 800 metros en 48 segundos. En los últimos 200 mtros, anotó 12 segundos 2/5.

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.20 horas.— 1.000 metros.— 3a. serie.— Handicap.— (Tercera válida de la 2a. Apuesta Triple.)

5—2—2—1	1	Demagoga	57	7	P. Ulloa	J. Castro R.
11—5—1	2	Juglar	57	12	H. Pilar	A. Breque
12—13—10	3	Don Daniel	56	15	E. Araya	L. Contreras
8—10—14	4	Cuncumén	55	5	J. García	M. Araneda
5—3—1—7	5	Fructífera	54	11	C. Sepúlveda	E. Cáceres
1—2—2—8	5a	Trevira	54	3	S. Vera	J. B. Argagnon
5—5—10	6	Pelluca *	53	6	M. Sánchez	M. Velarde
1—3—11	7	Guasita	53	1	J. Pacheco	A. Petit
6—10—13	8	New Lord	52	2	N. N.	J. Cavieres A.
5—9—5	9	Don Quijote	51	13	E. Naranjo	J. Castro R.
8—2—1—2	13	Alfa *	46	9	F. Toro	J. Bernal
7—3—2—2	10	Tabarín *	49	8	J. M. Aravena	J. Salas
4—5—10	11	Doraya *	49	10	R. Jaque	J. Maldonado
1—4—2—3	12	Sineus *	49	14	L. Yáñez	C. Covarrubias
1—12—6	14	Obscuridad	45	4	E. Suárez	C. Tapia

Saque su Línea

SEGUNDA APUESTA TRIPLE

OCTAVA CARRERA.— POLINESIA: doce carreras y con excepción de una, todas buenas. Cinco triunfos en 1.200, 1.500, 1.600 y 1.700 metros. Viene de ser cuarta de Tapatío a 6 3/4 cuerpos del vencedor en 1.500 metros, pista regular. TAPATIO: siete carreras ha corrido este año y dos son triunfos Uno en 1.200 y el otro en 1.500, su más reciente, que fue sobre Kurt en 1.500 con 46 kilos en 1.32, recibiendo siete kilos del vencedor. CACHATIVA: tres triunfos en nueve presentaciones. Dos de ellos en 1.300 metros (Sporting y Club). Su última fue un 8.o de Húngaro, 3a. serie, 1.200 metros con 55 kilos.

PEDRO INDA, Rial.

DECIMA CARRERA.— enen.en4a. ... ... ACLARADA: nueve actuaciones y no ha ganado este año. Tiene dos segundos puestos de Chistosita e Intimate en 1.100 y 1.000 metros. PARCO: ocho carreras y un triunfo sobre Ponce de León con 56 kilos —su más reciente— en 1.000 metros. MARIA PAOLA: siete carreras. Lo mejor: dos segundos d Flórica y Mister Chuki (HCh). En su última fue 4.o de Campeonato, 5a. serie, 1.200 metros, con 56 kilos.

DUODECIMA CARRERA.— TREVIRA: seis carreras en 1965 y un triunfo en 1.000 metros, 5a. serie, sobre Dupont con 53 kilos, tiempo: 58 3/5. En su última no figuró (8a.) de Juanucho, 3a. serie, 1.000 metros. ALFA: cinco carreras en el presente año y un triunfo sobre Detita en 1.100 metros, con 51 kilos, tiempo: 1.4 3/5. 5a. serie. En su más reciente fue 3.o de Juanucho con 48 kilos, en 1.000 metros, tiempo: 59". SINEUS: catorce actuaciones y un triunfo sobre Tabarín con 55 kilos, 4a. serie, Tiempo: 1.2 2/5.

APUESTA DOBLE

NOVENA CARRERA.— PERSEPOLIS: diez carreras en el año y un segundo lugar —su actuación más reciente— de Neutral en 1.500 metros, 4a. serie, con 50 kilos. CARABINA: once actuaciones y un solo triunfo sobre Solterito, en 1.200 metros, 5a. serie, con 48 kilos, Tiempo: 1.12. Sus dos más recientes son terceros lugares de Pelayo y Sahumerio en 1.500 metros. ARCHIAS: cinco carreras y un 2.o, un 3.o y un 5.o lugares. En su más reciente fue 3.o de Campeonato en 1.200 metros, con 47 kilos Tiempo: 1.17.



LUIS TORO, Capitano.

UNDECIMA CARRERA.— METAL ROJO: nueve actuaciones en el año. Dos quintos y dos sextos lugares, pero en su última actuó con contratiempos. EREBO: ganó en dos oportunidades y en igual distancia: 1.500 metros. Además, tiene tres segundos en 1.600 metros y 1.700 metros. En su más reciente venció a Más Ratito en 1.500 metros, 4a. serie a una cabeza. FILANTROPO: tiene dos segundos puestos en nueve presentaciones. Viene de escoltar a Oro Ilimpio, 3a. serie, 1.500 metros, con 46 kilos recibiendo cuatro Limpio, 3a. serie, 1.500 metros, con 46 kilos recibiendo cuatro del vencedor.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro Universidad de Chile. A las 18.30 horas: ¿Quién le tiene miedo al lobo?

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo de la UC "El Tony Chico", de Luis A. Heiremans.

TEATRO BULNES, Avenida Bulnes 188.— 19.30 horas: "Teknos". Presenta: Los Fugitivos, de Sergio Vodanovic.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.40 y 21.40 horas: Festival del Gaucho Giraldo, "Farándula Músical", Trío Maracaibo y variedades radiales.

EL CALLEJON, Mac Iver 273.— 19 horas: "Epitafio para Jorge Dillón".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. Leguía-Córdoba: "Un grano de arena", de Fodor y Thomas.

MONEDA, Moneda 920 (31477). — 19 y 22 horas: Cía. América Vargas-Pury Durante: "La Mamma", de Andrés Roussin.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) —Club de Teatro de Ana González-Héctor Noguera. 19 hrs.: "La Adivina".

TALIA, San Diego 242 (89350).— 19.15 horas: Taller de Arte Dramático: "La Mariposa debajo del zapato".

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) —ICTUS. Descanso de la compañía.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19.15 y 22.15 horas: La Comedia Chilena. Presenta: "Los diez indiecitos", de Agata Christie.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249. — (60657).— 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. de Revistas "Humoresque".

PICARESQUE, Recoleta 348. — (372606).— 19.30 y 23 hrs.: Cía. de Revistas. Strip-Tease.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: América...América, EE. UU., drama, mayores de 18 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Oro y barro. Inglesa. Comedia. Mayores de 18 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11 horas: Había una vez dos héroes, Not. y agregados. 13.30, 16.10, 19.10 y 22.15 horas: Los hermanos Karamazov, mayores de 15 años.

CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 hrs.: La reina del Chantecler. Española. Comedia. Musical. Mayores 14 años.

CENTRAL, Huárganos 930 (33555). 13.45, 16.15, 19 y 22: La séptima aurora. EE. UU. Acción Aventuras. Mayores de 18 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 13.30, 17.45 y 22 horas: Cleopatra. EE. UU. Colores. Mayores de 18 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) 19 y 22 horas: Gatita con zarpas. EE. UU. Comedia. May. de 18 años. Matinée a las 14.30 horas: Por fin París, Los hijos del Capitán Grant.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) .— Matinée a las 15 horas: Los Tres Chiflados dan la vuelta al mundo, La espada redentora. 19.15 y 22.15 horas: La séptima aurora, EE. UU., acción, aventuras, mayores de 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 18.45 y 22 horas: Hamlet, Noticiario y agregados, mayores de 14 años.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 13.45, 16.15, 19 y 22: El Tren. EE. UU. Acción. Aventuras. Mayores y Menores.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Un disparo en la sombra. EE. UU. Cómica Mayores de 18 años.

KING, Huérfanos 840 (32838). — 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: Hablemos de mujeres. Italiana Comedia. May. de 21 años.

LOS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Festival de Greta Garbo: Ana Karenina, Not. y agregados, EE. UU., drama, mayores de 15 años. Matinée a las 14.30 horas: Mi novia es de otro mundo, Cuidado profesora.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116). — 18.45 y 22 horas: Psicossísimo. Italiana. Cómica. Mayores de 18 años. Matinée 14.30 horas: Los hijos del Capitán Grant, Por fin París.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14, 16, 19 y 22 horas: Hablemos de mujeres. Italiana. Comedia Mayores de 21 años.

LO CASTILLO, Vitacura No 2284 (481981). — Matinée, a las 15 horas: Hércules, Sansón y Ulises. Festival de dibujos.— 18.45 y 22.15 horas: Nunca comprarás mi amor. EE. UU. Acción. Mayores de 21 años.

METRO, Bandera 137 (83361).— 15 19 y 22 horas: Los hermanos Karamazov. Mayores de 15.

GUIA DEL ESPECTADOR

NILO, Monjitas 879 (392078). Rot. desde las 11 horas: La Pupa Italiana. Cómica. May. de 21

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19 y 22 horas: La séptima aurora. EE. UU. Acción. Aventuras. Mayores de 18 años. Matinée a las 15 horas: Macistes en la corte del Zar, Un asunto delicado.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). 14, 16, 19 y 22 horas: El Pibe. Mayores y Menores.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée a las 14.30 horas: Lafayette el guerrero invencible, Los últimos días de la tierra. 18.30 y 22.15 horas: Festival de Greta Garbo. La Dama de las Camelias, EE. UU., drama, mayores de 15 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Mat. desde las 14.30 horas: Lafayette. El guerrero invencible. Los últimos días de la tierra. 18.45 y 22 horas: Los invasores vikingos. EE. UU. Acción. May. 18 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) 15, 19 y 22 horas: La vida caliente. Mayores de 21 años.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 15. 18.45 y 22.15 horas. El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 13.45, 16, 19 y 22: ¿Quién yace en mi tumba? EE. UU. Suspenso. Mayores 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Los 7 invencibles. 36 horas de suspenso.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Capitán Newman, Siete días de mayo. La patrulla fantasma.

A ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: Perro Mundo Nº 2. Italiana. Descriptiva. Mayores 21 años.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: Los malvados de Yuma, Cóctel de terror. Detective a bordo.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Maciste en la corte del Zar, Los lanceros negros, Cóctel de terror.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 hrs.: Camas separadas. Tierna es la noche. Las garras del tigre.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: La isla de los delfines azules. No me manden flores.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 hrs.: La ley de los valientes. Para atrapar un espía. El amor es asunto privado.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: Sacrificio sin gloria. Llegaron los Beatles.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Cerrado por reparaciones.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Regreso del agente 007. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores 18 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532).— Rotativo desde las 13 horas: El revólver sangriento. La bella Lola.

CITY, Agustinas 1022 (66687). — Los rifles de Batasí. EE. UU. Acción. Mayores 14 años.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Hablemos de mujeres. Italiana. Comedia. Mayores 21 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Rot. desde las 14 hrs.: Detective con faldas. Cielo amarillo. Las dos caras de la ley.

DANTE, J. Washington N.o 26 (494359).— Rot. desde las 14 horas: El tesoro del lago de plata. Not. y agregados.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Sacrificio sin gloria. Los Beatles. Llegaron los Beatles.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 11 horas: La leyenda de lobo. EE. UU. Walt Disney. Mayores y Menores.

GRAN AVENIDA, G. Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: El intruso inocente. Brujerías. Río Conchos.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 hrs.: Lanzarote y su dama. Por amor y por dinero. El deporte predilecto del hombre.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 10.30 horas: La séptima aurora. EE. UU. Acción. Aventuras.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Los amores de Mesalina, Cuatro por Texas, El último tren.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Rot. desde las 14 hrs.: Corazón de artista. Acusado de homicidio. El precio de un hombre.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: El muchacho de Durango. Orgullo y pasión. El que mató por placer.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Cerrado por reparaciones.

LO FRANCO, Carrascal 4604.— (92705).— Cerrado por reparaciones.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rotativo desde las 13 horas. La pantera rosa. El gran escape. Amarga victoria.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rot. desde las 14 hrs.: Flipper y los piratas. Primos queridos. Prófugo del amor.

MARCONI, Manuel Montt 032. — (42867).— Rot. desde las 14 horas: Rica, bonita y casadera. Not. y agregados.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rot. desde las 10 hrs.: Los hermanos Karamazov. EE. UU. Mayores de 15 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Rotativo desde las 13 horas. Cosecha amarga. Callejón del hampa. La irresistible.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas. Cosecha amarga. Callejón del hampa. La irresistible.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Rot. desde las 13 horas: Rapsodia. El precio de un hombre. El satánico Dr. NO.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Rotativo desde las 13 horas. El gran escape. Amarga victoria. La pantera rosa.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rot. desde las 14 horas: El brazo izquierdo de la ley. La tizona del rey. La ciudad submarina.

NACIONAL, Independencia 801. — (370594).— Rot. desde las 13 horas: La pantera rosa. El gran escape. Amarga victoria.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Rot. desde las 14 hrs.: La vuelta al mundo en 80 días. Un rey en Nueva York. Menores.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— La noche de la iguana. El robo más grande del siglo. Sangre y harina.

O'HIGGINS, San Pablo 2285.— (80929).— Cerrado por reparaciones.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: Quo Vadis. El satánico Dr. NO. El Dr. Insólito.

PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34816).— Rot. desde las 14 horas: La isla de los delfines azules. No me manden flores. Emboscados tras la ley.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Hablemos de mujeres, Not. y agregados, Not. y agregados, italiana, comedia, mayores de 21 años.

REPUBLICA, República 239 (93613). — Rotativo desde las 13 horas: Universo de noche. Venus imperial. La furia del deseo.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rot. desde las 11 horas: La bella Lola. De color moreno.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rot. desde las 11 hrs.: Calor de verano. Las noches de Lucrecia Borgia. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rot. desde las 13 horas: Los amantes deben aprender. Sufrir es mi destino.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: El emboscado mortal, El justiciero vengador, Vacaciones en Acapulco.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: El delito de una madre, EE UU. Drama. Mayores de 21 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: Solamente por amor. Not. y agregados. Mayores de 21 años.

SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: La isla de los delfines azules, No me manden flores.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: El Revólver sangriento, La bella Lola.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas. Viaje al séptimo planeta. Primos queridos, Hombre de verdad.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Rotativo desde las 14 horas: Acosada. La muchacha respetuosa. Los siete pecados capitales.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas. Así era Pedro Infante, mayores de 14 años.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 11 horas: — El Pibe, y Armas al hombro. EE. UU., cómica, mayores y menores.

SUR, San Diego ... Rotativo desde las ... Los 7 invencibles, 36 horas de suspenso.

TIVOLI, Huérfanos ... Rotativo desde las 11 ... tesoro del lago de plata y Agregados.

TOESCA Huérfanos ... — Rotativo desde las ... Un disparo en la sombra. UU., cómica, mayores ... años.

VICTORIA, Huérfanos ... .— Rotativo desde las ... ras: Un loco con suerte ... res.

YORK, Ahumada ... Papá Ganso. EE. UU. ... dia. Mayores y Menores.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida ... dero 33 (53066, anexo ...) 18.40 y 21.30 horas: ... verdad. Menores.

MUNICIPAL, (San Bernardo) Rotativo desde las ... Festival ruso: La propia ... Asesinato en la calle ... te.

NACIONAL, (Puente ...) Rotativo desde las ... El hijo del carro negro ... de maldad.

PLAZA (Puente Alto).— ... desde las 14 horas: ... de Strauss. Perseo ... cible.

PLAZA (Talagante).— ... las 16 horas: Tom J... y agregados.

SANTIAGO (San Bernardo) ... tativo desde las 14 ... Anfora mágica. Los ... gros. Mayores y Menores.

Por primera vez en el Norte de Chile...

ALGO NUEVO y MARAVILLOSAMENTE BELLO. (Mayores y menores).

(Mayores y menores):

CARNAVAL EN EL HIELO



Magníficas "escuadras" ice-skaters "girls" y "boys". CHAPLIN EN EL HIELO, la GRAN ORQUESTA SONORAMA, del saxofonista Harry Flynn.

EN COPIAPO

Estadio techado municipal copiapino, hoy jueves 17, mañana viernes 18 y sábado 19, dos ice-shows cada día, y domingo 20, tres despedidas de Copiapó, con matiné a las 3.30, 7 de la tarde y 10 de la noche.

EN ANTOFAGASTA

Estadio "Sokol" antofagastino, miércoles 23 al sábado 26, dos ice-shows diarios, a las 7 de la tarde y 10 de la noche; domingo 27, tres ice-shows, con matiné a las 3.30.

EN CALAMA

Estadio Municipal techado calameño, debut jueves 1º de julio a domingo 4, inclusive, en Calama.

EN IQUIQUE

Estadio Deportes Techado Municipal Iquique, miércoles 7 de julio al domingo 11, inclusive, en Iquique.

MANOLO GUERRA, ESTER SORE, CA... PEPE PATO, GRAN FIESTA CHILENO-ESPA... TEATRO CAUPOLICAN DOMINGO 20,

Antes de regresar a Buenos Aires y Europa, el magnífico cantante español MANOLO GUERRA, verificará dos primeras y únicas presentaciones públicas, el domingo 20, en el "Teatro Caupolicán", en una magnífica fiesta chileno-española.

Participarán con MANOLO GUERRA, los bailarines gitanos "Los de Jiménez", Ester Soré, la negra Linda, Dúo Leal del Campo, Camila, Firulete-Pepe Pato, Amparito Jiménez, Tommy Davies, Elsa Simons, coléricos musicales "Los Pica Piedras", cantante Patricio del Solar, Katty Dupré, Los Cuatro Duendes, afamado cantante venezolano Luisín Landaéz, Sonora "Los Palacios", y la orquesta Caravana.



CAMILA, ruiseñor ... aplaudida intérprete ... cancionero intern... cuya presentación ... mingo 20 en el "Caupolicán", Homenaje al ... MANOLO GUERRA ... ta justificado inte... blico.

FESTIVAL GAUCHO GIRALDO, HOY ... CAUPOLICAN, GRAN PROGRAMA

Brillante propósito de sus compañeros artísticos de Radio del Pacífico al organizar un gran festival de homenaje al **GAUCHO LUIS GIRALDO** con motivo de haber recibido el "Laurel de Oro" 1964, que se otorga a los mejores artistas de Chile.

¡Pura emoción de la Pampa argentina! Prestancia, personalidad, voz y corazón gaucho, **LUIS GIRALDO**, es el artista que mayores impactos ha realizado ante los públicos de Santiago y de toda la República. Su popularidad es fruto de su superación, esfuerzo y calidad excepcionales.

Y así se explica el gran entusiasmo que enciende el festival GIRALDO a efectuarse en el TEATRO CAUPOLICAN hoy JUEVES 17, día feriado oficial, en vermut a las 6.40 y noche a las 9.40.

Actuarán CUATRO ORQUESTAS, algo extraordinario en esta clase de shows. Los Cubanacán, con su cantor y bailarín E... chuco; la Típica ... chesse, gran band... su cantante tang... tín Copelli; la ... venil "Fantasía"; ... brada Orquesta ... ques", de Silvio ...

También actuar... graciosos ultra ... 'Farándula Music... dito Jorge Bo... Aliaga y Héctor ... —Hermano 'Cea... cantantes gauchos ... ros de la Pampa ... trovador chileno ... y su Guitarra E... "Los Mineros", de ... tales; ; Sergio Ro... el Trío Melódico ... los fonomímicos co... Ibáñez; y el gra... Guerrero, original ... Pájaro"; y el elenco ... ta Postal Telegráfi... Minería. Animado... Grey y Francisco ... otros elementos de ... Pacífico.

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 25 DE MAYO AL 9 DE JUNIO, INCLUSIVE.

Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— INDUQUIMICA", "PLASCOL".

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "POZ-I-DRIV", "TORQ-SET", "EATON", "ACERNAC", "RALCO", "ESPIROFLEX".

Clase 5.—Substancias minerales elaboradas.— "SULMAN".

Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "FRACTO-CRETE", "GUN RAM", "90-RAM", "RAMTITE", "ETIQUETA (carnero)", "UTILIT", "REVERSTONE", "REVERGLAS", "S", "S SONOCO", "DUROPIPE", "SONOTUBE", "SONOVOID".

Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. — "EATON".

Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "INDUQUIMICA", "PLASCOL".

Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pinturas.— "COPEC".

Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas. — "EATON", "CHEMLOK", "INFROPAKE", "SOLARPAKE", "INDUQUIMICA", "PLASCOL".

Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "CLARAX", "SOLAR", "SUNBEAM", "WELCOME", "MYRONA", "ADURA", "APOLLO" "RADIL", "RADIOL", "RAPIDON", "TIX", "CHERISH", "DANDY", "HUM", "TOKEN", "GLEMO", "HERMES", KARISSIA", "ADAM'S".

Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados.— "S", "S SONOCO".

Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "POZ-I-DRIV", "TORQ-SET", "ETIQUETA (omega invertida con dos rombos en fantasías)", "EATON".

Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "UTILIT", "EATON", "ARNO", "ARNO etq." "W-SHOWER".

Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "EATON", "LUCIERNA-GAS".

Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "EATON".

Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "EATON", "ROHI", "FACOME", "HEINEMANN", "McCORMICK".

Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales. — "EATON", "FACOME", "PUNKTAL".

Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "UTILIT".

Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "ROHI".

Clase 40.—Recipientes de maderas, cartón, papel.— "S", "S SONOCO", "SPIROPAC", "RESIST-ALL'.

Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "UTILIT".

Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "IMPERIAL", "EATON", "ANKAL", "RALCO", "ESPIROFLEX".

Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "BRISTOLEN", "LUMINEX", "CONTILEN PLUS S", "KORRIGAN", "BRITISH LOOK", "AMORELLA".

Clase 45.—Telas y tejidos.— "BRISTOLEN" "LUMINEX", "CONTILEN PLUS S" "KORRIGAN", "BRITISH LOOK", "MAGIC", "FARELLONES".

Clase 46.—Ropa de cama, colchonería, cortinas.— "BRISTOLEN", "LUMINEX" "CONTILEN PLUS S", "CAMPEONATO MUNDIAL DE SKI 1966" "KORRIGAN" "BRITISH LOOK", "ESPIROFLEX", "TEX-O-LANA", "SEL-O-LANA", "TRUVENIZADO".

Clase 47.—Ropa de vestir.— "DIVAD", "CHEVALIER", "EL AS", "LUZGEOR", "SONSET GO-GO", "BEVERLY GO-GO", "BRISTOLEN", "LUMINEX", "CONTILEN PLUS S", "KORRIGAN", "BRITISH LOOCK", "AMORELLA", "SCHERSON", "PORTUGAL", "THE ATOM ANT SHOW (el programa de La Hormiga Atómica)", "THE SECRET SQUIRREL SHOW (los amigos de inspector ardilla)", "FARELLONES".

Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería.— "REFLEX".

Clase 50.—Calzado.— "DOLETTO", "CHAMBORD", "CHEVERNY", "ORLEANS", "AVIGNON", "AMBOISE", "YBIZA", "DESIREE".

Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras. — "ROPASOL", "ADAM'S".

Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores.- "VENCEDOR", "ADAM'S".

Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "ARNO", "ARNO etq.".

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO
PROPIEDAD INDUSTRIAL

Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "KALODONT", "TRIDENT", "BRIS", "BE SURE", "KALOGEN", "SHIELD", "MARIA CRISTINA", "DOBAR", "CAVETINA", "SIXTEEN", "PERMOX" "INTANFIX", "KARISSIA", "TO DAY", "IMPREVU", "MARCEL JOURDAN", "BATIST".

Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "JOHN WEST", "MIRIC", "ST. BRICET", "BITEL", "WITT".

Clase 59.—Grasas comestibles. — "JOHN WEST", "WITT".

Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "MIRIC", "ST. BRICET", "BITEL", "DOS ALAMOS", "WITT", "TRAVECCHIO", "PRAVECCHIO".

Clase 61.—Aliños y condimentos.— "BUMEL", "ETAX", "JOHN WEST", "BETIX", "KRISTALL etq.", "MIRIC", "ST. BRICET", "BITEL", "ZACHA". "WITT".

Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "MIRA", "TAGUA", "CERRITO", "MIRIC", "ST. BRICET", "BITEL", "AGRICOLA LAS VEGAS", "RALCO", "WITT".

Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "JOHN WEST", "MIRA", "PUMPERNICKEL", "MAIZENA", "LA CALLANA", "RICE-A-RONI", "MIRIC", "ST. BRICET", "BITEL", "LA PASTELERA", "WITT", "REDY".

Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "BUMEL", "ETAX", "JOHN WEST", "BETUWE", "DRONNINGHOLM", "MAJA", "MIRA", "BETIX", "MIRIC", "ST. BRICET", "BITEL", "REDY".

Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "AMIGO", "BONISTA", "JAZMIN", "ROSANA", "SUPRA", "ROSARIO", "MIRIC", "ST. BRICET", "BITEL", "SHIBA etq.", "WITT", "KIT KAT".

Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "ALGIDA", "BETUWE", "DRONNINGHOLM", "MAJA", "MIRA", "MIRIC", "ST. BRICET", "BITEL", "PACIENCIA", "MORCE", "ML MAPLE LEAF", "MAZURCA", "TURIST", "SABESABE RO RO", "WITT", "REDY", "THE ATOM ANT SHOW (el programa de la hormiga atómica)", "THE SECRET SQUIRREL SHOW (los amigos de inspector ardilla)", "KIT KAT".

Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.—"JOHN WEST", "WITT".

Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "ALGIDA", "FRUTOP", "MIRA", "WITT", "LIBERTY".

Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "COCA-COLA", "COPHIRON", "ST. LAURENS", "SCHLOSS ST. LAURENTIUS", "DUETT", "S C", "CARSTENS S C", "S C NATUR", "SANTA CRISTINA", "COC" "WITT", "ADAM'S", "JP-COPAYAPU".

Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.—"RIFAMASTENE", "WITT", "INDUQUIMICA", "PLASCOL".

Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "DUNHILL", "VENCEDOR", "WESBURY", "GLOSTER", "OXFORD", "FLORIDA", "CIRCULO", "CAPRICE".

Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "SUPER ZAGUERO", "MARAVILLA", "THE ATOM ANT SHOW (el programa de la Hormiga Atómica)", "THE SECRET SQUIRREL SHOW (los amigos de inspector ardilla)".

Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "GERDEUCHT", "ADAM'S".

Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "CAMPEONATO MUNDIAL DE SKI 1966", "ADAM'S".

Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "DURASORB", "RIFA - MASTENE", "RHONE PQULENC", "SYMMETREL", "VAC", "DEMAVET", "MAGNA-TERRAMICINA", "BUSTHOFFELD", "KENACORT-EC", "CYTEL", "LEPETIT 2 etiquetas", "HERMES", "TO DAY", "A.B." "APTOMICINA", "LUTON", "VIRUMIN", "LENTAMIN", "ETINE", "ETIN", "ARVITEN", "CINARIL", "DIFENARIL", "RORIMET", "RORIPREM", "RORIXINA", "HIPNOSOL", "SULMAN", "AXILON".

Clase 76.—Abonos artificiales y químicos.— "UNIFOL".

Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "MARIA CRISTINA", "BURGESS", "ATI".

Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "JAQUET-DROZ".

Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos, y fotográficos. — "TORQ-SET", "EATON", "METROHM", "OPTIPRIMA", "CATAREX".

Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "CARACOL", "PUNKTAL" "GRAND FIDELITY".

Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "LA PEÑA DE LOS PARRA", "LUNIK", "EL AS", "REFLEX", "HP", "LAVA MAS CON MENOS", "UN BRILLANTE EN SU COCINA", "LA PARVA", "M en círculo", "ACROPOLIS", "COPEC", "CORVIDA" "COMUNICADO RALCO", "RALCO NOTICIAS", "AMORELLA", "TRES CAFES SE JUNTAN EN UNO PARA DAR FUERZA AL NUEVO Y DINAMICO TEMPO", "LOS TRES MEJORES CAFES DE ALTURA MINAS GERAIS, SANTOS Y MEDELLIN EXCELSO DE COLOMBIA", "INGESPEL", "FARELLONES", "CALCOSEC", "INDUQUIMICA", "PLASCOL".

Clase 82.—Publicaciones periódicas. — "ARA", "M'HIJITO", "MIJITO", "QUIUBO COMPADRE", "PRIMICIA JUVENIL", "QUE PASA", "INSTITUTO GALLACH DE LIBRERIA Y EDICIONES S.L.", "EL JUSTICIERO", "LA TARDE", "THE SECRET SQUIRREL SHOW (los amigos de inspector ardilla)", "THE ATOM ANT SHOW (el programa de la hormiga atómica)".

Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia.— "CENTINELA".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"LA PEÑA DE LOS PARRA", boite y similares, en la prov. de Santiago; conjunto folklórico; "EL AS"; "ASTOR"; "LANATEX", estab. comercial de venta de artículos de la clase 47, en la prov. de Santiago; "EXCEDINDUS", oficina comercial destinada a la compraventa y consignaciones de excedentes industriales paralizados, como ser fierro y maquinaria en desuso, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "VOCES DEL ARRAYAN", conjunto musical folklórico; "R.E.G.M.O.", estab. comercial de reparación de máquinas de oficina, en la prov. de Santiago; "LA MERCED", paquetería y tienda, en la prov. de Valparaíso; "IMPERIAL", fábrica de cajas de fondos; "SANVIMAR", oficina de corretaje de propiedades, en las provincias de Santiago y Valparaíso; **"MERCANTIL ROJAS SANTA ANA LTDA."**, estab. comercial de importación y exportación de productos agrícolas y abarrotes en la prov. de Santiago; **"COCHRANE"**; una empresa de inversiones y renta en la prov. de Santiago; **"PLASTIMELA"**; fábrica de artículos plásticos; **"PANAMA"**: **"COSMPOLITA"**: tintorería y lavandería en la prov. de Concepción; **"LOS RAYOS"**; conjunto musical; **"LA CALLANA"** tostaduría en la prov. de Santiago; **"SOLITEL"**; estab. comercial de venta de suscripciones de revistas e impresos en general en la prov. de Santiago; lavandería en la prov. de Santiago; **"EL QUIJOTE"**; fuente de soda y similares en la prov. de Santiago; **"LAURELES DE ORO"**; **"COCTEL DE ESTRELLAS"**; empresa de propaganda de programas hablados, radiados, televisados y escrito; **"CLAN CHILENO"**; conjunto de artistas; **"GAY-LUSSAC"**; laboratorio de productos de la clase 57; **"ROHI"**; estab. industrial de fabricación y preparación de artículos metálicos, radios, refrigedores; aparatos de calefacción y aire acondicionado y toda clase de aparatos eléctricos y similares; **"GRANDES ALMACENES LA ESTRELLA"**; tienda en general en la prov. de Cautín; **"LA PARVA"**; hotel y taberna en la prov. de Santiago; **"EL REY DE LAS CARPAS"**; fábrica de carpas; **"REDIVEN"**; oficina de representaciones, distribución, envasados y ventas de productos varios y alimenticios en la prov de Santiago; **"PARRAL"**; panadería en la provincia de Santiago; **"REAL"**; tintorería y lavandería en la prov. de Santiago; **"CONDOR BUS"**; empresa de transportes de pasajeros en la prov. de Santiago; **"DE y DE"**; laboratorio de cosméticos; **"FACOME"**; fábrica de artículos de las clases 36 y 37; **"CIMSA"**; estab. comercial de maderas en todas las provincias del país; fábrica de puertas y ventanas, parquets, envases, paneles y casas prefabricadas; **"ACROPOLIS"**; empresa editora; **"LA ALEMANA"**; lavandería y tintorerías en la prov. de Santiago; **"Las VEGAS"**, estab. comercial de venta, distribución y exportacion de artículos de la clase 62 en las provs. de Aconcagua, Valparaíso, Santiago, Colchagua, Curicó, Talca y Malleco; **"DEL PACIFICO"**; empresa constructora en la prov. de Santiago; **"CONDADO"**; radioemisora; **"CASTELLANA"**, una empresa productora de cine y televisión; oficina de distribución de cine y televisión en la prov. de Santiago; **"CORVIDA**, oficina de corredores de seguros en la prov. de Santiago; **"PREFABRICADOS MAIPO"**, estab. industrial de fabricación de hormigones y morteros; **"LOS DE SANTIAGO"**, conjunto folklórico; **"VULKAN"**, taller mecánico en la prov. de Santiago; **"ACERNAC"**, fábricas de estructuras metálicas; **"RALCO"**, empresa de transportes marítimos; empresa de transportes en las provincias de Antofagasta, Santiago, Concepción y Valdivia; astilleros; empresa constructora en la prov. de Santiago; estab. comercial de importación y exportación en las provs. de Santiago, Concepción, y Valdivia; **"EL POBRE DIABLO"**, tienda en las provs. de Aconcagua, Valparaíso Santiago, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Maule, Ñuble, Concepción, Bío Bío Arauco, Malleco, Valdivia, Osorno y Llanquihue; **"EL QUIJOTE"**, ferretería en las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Santiago, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Maule, Ñuble, Concepción, Bío Bío, Arauco, Malleco, Valdivia, Osorno y Llanquihue; **"LILIAN ROSE"**, estab. comercial de venta confecciones en la prov. de Santiago y estab. industrial de fabricación de confecciones; **"AMERICAN MOTEL"**, hotel y similares en la prov. de Coquimbo; **"LOS PAPARAZZI"**, conjunto artístico; **"YBIZA"**, tienda de calzado en la prov. de Santiago; **"EPOCA"**, oficina de publicidad en la prov. de Santiago; oficina de relaciones públicas en la prov. de Santiago; **"ESPIROFLEX"**, estab. comercial de venta de artículos de las clases 4, 42 y 46 en la prov. de Santiago y estab. industrial de fabricación de artículos de las clases 4, 42 y 46; **"TEC-O-LANA"**; **"SE-O-LANA"**; **"TRUVENIZADO"**; estab. comercial de venta de artículos de la clase 46 en la prov. de Santiago y estab. industrial de fabricación de artículos de la clase 46; **"LA PARISIEN"**; estab. comercial de perfumería y artículos de regalo en la prov. de Santiago; bazar y paquetería en la prov. de Santiago; **"INGESPEL"**, estab. comercial para prestar asesorías técnicas y contratos de ingeniería especializada en la prov. de Santiago; **"CONAVI"**, empresa constructora en la prov. de Santiago; **"MILLANTU"**, empresa constructora en la prov de Santiago; **"BRUGUERA"**, una editorial; **"LA HACIENDA"**, un estab. comercial de venta y distribución de clases 59, 60, 61, 62, 63, 64 y 67 en la prov. de Santiago; **"SUD AMERICANA ART-FILMS"**, industria cinematográfica productora de películas de largo y corto metraje, documentales y similares; **"INDUQUIMICA"**, estab industrial de fabricación de las clases 20, 70, 3, 18 y 81: **"PORTUGAL"**, estab. comercial de venta de ropa en general y demás clase 47 en la prov. de Santiago; **"VIDRIOS LIRQUEN S. A."** empresa industrial; estab. comercial de venta de productos de las clases 4, 7 y 22 en las provs. de Aconcagua, Santiago, Concepción y Valdivia; **"EMPRESAS INDUSTRIALES LIRQUEN"**, empresa de industrias; estab. comercial de venta de productos de las clases 4, 7 y 22 en las provincias de Aconcagua, Santiago, Concepción y Valdivia; **"ORGANIZACION INDUSTRIAS LIRQUEN"**; organización de industrias; estab. comercial de venta de productos de las clases 4, 7 y 22 en las provincias de Aconcagua, Santiago, Concepción y Valdivia; **"VIDRIOS E INDUSTRIAS LIRQUEN"**; organización de vidrios e industrias, estab. comercial de venta de productos de las clases 4, 7 y 22 en las provincias de Aconcagua, Santiago, Concepción y Valdivia; **"LINDEROS"**; criadero de árboles frutales y forestales en la prov. de Santiago; **"GRAN LOGIA MASONICA MIXTA DE CHILE"**, una institución de carácter filosófico en la prov de Valparaíso; **"CORDILLERA"**, almacén de abarrotes y mercado en general en la prov. de Santiago; **"PALET"**, bar, restaurante y similares en la prov. de Concepción; **"ONAGAS"**, un estab. comercial de venta y distribución de gas licuado y artículos relacionados con su explotación en las provs. de Magallanes; **"RIVIERA AUTOS"**, estab. comercial de compra-venta y consignaciones de automóviles en la prov. de Santiago; **"VESTEX"** estab. industrial de fabricación de ropa de vestir en general y estab. comercial de ropa de vestir en las provincias de Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Santiago, Concepción, Valdivia y Osorno; **"LUMINOTECNIA"**, oficina de asesorías técnicas en la prov. de Santiago; **"EL SOL"**, barraca de maderas y materiales de construcción en la prov. de Valparaíso.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS.

SANTIAGO, 15-16-17 de junio de 1965.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.

JUNTA GENE... EXTRAORDINA... DE ACCIONIS...

Por acuerdo del Directorio, ... Junta General Extraordinaria ... cionistas para el día 28 de ... 1965, a las 16 horas, en las ... de la Sociedad, calle Estado ... 3er. piso, para tratar y resol... siguientes materias:

1) Aprobación del aporte no consistente en di... ha de efectuar la Corporación de Fomento de ... ducción en conformidad con la escritura soc... también su tasación;
2) Reforma de los estatutos sociales por aum... capital y de la remuneración por asistencia ... nes de Directorio.

EL PRES...

Cierre del Regist...

Para los efectos de la celebración de la Junta, ... gistro de Accionistas permanecerá cerrado desde ... 23 hasta el día 28 de junio de 1965, ambas fechas ...

EL GERENTE GE...

FUERZA AEREA DE CHILE

Propuesta Públi... Nº 133-5 ...

Se llama a Propuestas Públicas ... la construcción de Termin... en el Edificio Administrativo ... Escuela de Aviación, en la ... Aérea "El Bosque" (Primera ... pa), con un presupuesto ofici... Eº 241.188,05.

Las Propuestas se abrirán en la oficina del señor ... mandante del Material (Ministerio de Defensa N... nal, 1er. piso), el día miércoles 30 de junio de 19... las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los inte... dos desde el día 16 al 19 de junio en curso, en el ... partamento de Construcciones de la Fuerza Aérea ... Chile (Tarapacá 1129, 2.o piso, Oficina 10...

Es requisito indispensable estar inscrito en el Re... de Contratistas del Departamento de Construcciones ... la Fuerza Aérea de Chile o en el Registro General ... Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por ... menos en la 3ra. Categoría.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL





MUNDO DEL CONCIERTO

POR SHAMAN

—Andrés Segovia fue elegido Miembro Honorario de la Real Academia de Música de Estocolmo.

—Entre el 1 y el 17 de junio se verificará el Concurso Internacional de Viena, dedicado a la obra beethoveniana.

Suite para violín y piano, de Jorge Alvaro Sarmientos (Guatemala), estrenaron en el Judson Hall de Nueva York, sus compatriotas Carlos Ciudad Real (violín) y Salvador Ley (piano).

—Moshé Atzmon (Israel) ganó el Concurso de Directores de Orquesta de la Sociedad Filarmónica de Liverpool.

—Hans Schmidt Isserstedt fue nombrado Comendador de la Orden de Vasa (Suecia).

—Niels Nielsen, noruego de 29 años, ganó el Primer Premio en el Concurso Internacional de órgano, verificado en Brujas (Bélgica), interpretando "Natividad del Señor", de Messiaen.

—Vaclav Neumann fue designado director de la Orquesta del Gewandhaus de Leipzig.

—Wilhelm Georg Berger (Alemania) ganó el primer premio para Música de Cámara del Concurso de Composición "Príncipe Rainier III" de Mónaco.

—En la serie "20th Century Innovations", que dirige Gunther Schuller, en el Carnegie Recital Hall (Nueva York), se estrenaron: "Petites Symphonies" (Milhaud), "Kammermusik op. 24 N.o 1" (Hindemith), "Herzgewichse" (Schoenberg), "Event" (Ch. Whittenberg), y "Doble Quinteto, 1961" (G. Schuller).

—Víctor Legley ganó el Premio Anual de la Prensa Musical Belga, con su Cuarteto, premio que compartió con Marcel Quinet por su Concierto para piano y orquesta.

—Antonio Estévez dirigió el estreno de su "Obertura Sesquicentenaria", con la Orquesta Sinfónica Venezuela.

—En el pasado Festival de Tanglewood se escucharon obras de Coleman, Martin, Newell, Perkins, Rush, Sollbergen, del Tredici, Wuorinen, Sydeman, y del argentino Mario Davidowsky.

—El austríaco Gyorgy Ligeti ganó el Concurso de Composición de la Radio Italiana, con su ópera "Apparitions".

—En septiembre próximo se verificará el XXV Festival Beethoven de Bonn, con un premio de 5.000 DM, para una obra moderna.

"CARNAVAL EN EL HIELO", HOY, EN COPIAPO; EL 23, EN ANTOFAGASTA; EL 1º, EN CALAMA; Y EL 7, EN IQUIQUE



Mr. Jack Kelly, entusiasta promotor artístico internacional, cuyo Ice Show **CARNAVAL EN EL HIELO**, en Santiago y zona sur ha confirmado a ojos vista su amplio éxito en mérito a su novedad y calidad artística excepcional, se encuentra en la zona norte de Chile.

Sus implementos técnicos y compresores que congelan la pista escenario de hielo, la Compañía de Patinaje y los integrantes de la Gran Orquesta "Sonora", del saxofonista Harry Flynn, están ya en Copiapó.

El **CARNAVAL EN EL HIELO**, habiendo recibido amplísimo auspicio de todas las autoridades de Copiapó, actuará en el Estadio Techado copiapino, hoy jueves 17, mañana viernes 18 y sábado 19 con dos ice-shows en vermut a las 7 de la tarde y 10 de la noche, mayores y menores.

El domingo 20 se despedirá de Copiapó con tres últimos ice-shows en matiné a las 3.30 de la tarde, y a las 7 y 10 de la noche.

En Antofagasta, en el Estadio Sokol, miércoles 23, debut antofagastino, actuando diariamente, hasta el martes 29 de junio, inclusive.

Cumpliendo gentil y entusiasta invitación y auspicio de la I. Municipalidad de Calama, actuará en el Estadio Municipal Techado, el jueves 1º de julio, debut calameño, hasta el domingo 4 de julio, inclusive, en Calama.

En Iquique, en el Gran Centro de los Deportes Iquiqueño, el miércoles 7 de julio, debut iquiqueño, actuando hasta el domingo 11, inclusive, en Iquique.

Seguirá a Arica Bolivia y Argentina.

Magnífico, alegre, divertido, musical ...Sin distinción de viejas y nuevas olas...Hoy, para todos los públicos:

GRAN FESTIVAL GAUCHO GIRALDO, HOY CAUPOLICAN: 6.40 tarde - 9.40 noche

HOY, gran show popular argentino-chileno. Eº 3 platea numerada adultos, Eº 2 platea niños y Eº 1 (un escudo) balcones generales, 2º piso del "Caupolicán"

Aquí está el hombre de las bombachas, espuelas gauchas y voz emocionada y sensible que interpreta el romancero cuyano de Martín Fierro y Don Segundo Sombra.

Y más que costosos diplomáticos, **EL GAUCHO LUIS GIRALDO** ha efectuado intensa labor de acercamiento chileno-argentino. Durante 10 años anima en Radio Cervantes sus audiciones "Fogón Gaucho" y "Pinceladas de las Pampas Cuyanas".

Nadie ha hecho justicia a Luis Giraldo, artista modesto pero de ancho corazón. Sin embargo, al recibir el galardón "Laurel de Oro" 1965, sus compañeros de Radio del Pacífico han organizado un FESTIVAL DE GRAN ATRACCION, sin distingos de viejas y nuevas olas y se efectúa HOY en vermut 6.40 y noche 9.40 en el querido y popular Teatro Caupolicán.

Rivalizarán con sus respectivas actuaciones CUATRO orquestas, la típica del BANDONEON ELISEO MARCHESE, cantando AGUSTIN COPELLI; LOS CUBANACAN, cantando PACHUCO, cantor-bailarín; "FANTASIA", gran orquesta juvenil de hermoso ritmo; y LOS PENIQUES, cantando Jorge Abril.

Las notas cómicas con los graciosos fonomímicos HNOS. IBAÑEZ y JORGE GUERRERO, cantantes SERGIO ROMERO, de la TV. Católica; RAUL GARDY y su guitarra huasa, y el aplaudido TRIO MARACAIBO, extraordinarios intérpretes del cancionero internacional que llegan al corazón de todos sus auditores, el TRIO LOS MINEROS, de Radio Minería; la REVISTA POSTAL TELEGRAFICA, con todo elenco y también los tres colosos de la risa de "Farándula Musical", GORDITO JORGE BOUDON, ALICIA ALIAGA y "CEATOLEI" HECTOR SANTELICES; animadores, Daniel Grey y Fco. Ramírez.

La tónica de este programazo de hoy en el "Caupolicán" la dará el propio GAUCHO GIRALDO interpretando "10" romances gauchos de la Pampa Cuyana.

Mayores y menores... Eº 3 platea adultos numerada; Eº 2 platea niñas; Eº 1, balcones generales del segundo piso del "Caupolicán".



GAUCHO LUIS GIRALDO, HOY DE GRAN HOMENAJE AL GANAR EL "LAUREL DE ORO" 1965.

Palito Ortega, un gran triunfador

- Una vida para el cinematógrafo
- El astro y sus 50 canciones originales

PALITO ORTEGA es la figura artística del momento en nuestro medio juvenil chileno. Pisó la losa del aeropuerto de Los Cerrillos el sábado 12, y en torno suyo se arremolinó la euforia de sus incontables admiradores. Palito quiso tal vez saborear un poco la nostalgia de volver y recordar... que esta misma tierra, hace apenas tres o cuatro años, lo vio trajinar de un lado a otro sin darle ninguna importancia a sus tremendos sueños de éxito. Pero la avalancha de muchachas y muchachos que lo esperaban no le dieron tiempo para nada, y él se hundió sumiso en la algazara que le brindaba a raudales su cinematográfica realidad. En este momento la juventud chilena está pendiente de todos sus pasos, y quiere estar informada constantemente de sus actividades, mientras dure su visita a Chile.



PALITO ORTEGA

SU NOVELESCA VIDA

Este gran artista juvenil es todo un símbolo de la muchachada de nuestro tiempo. Tiene sólo 22 años, y exhibe una novelesca trayectoria humana. Proviene de una humilde familia de campesinos argentinos (Tucumán).

Sin recursos de ninguna especie, se lanzó por los difíciles caminos de la poesía y del canto, en persecución de sus ideales.

Desde el principio se estrelló con las "capas duras" de la incomprensión y el egoísmo humanos; ¡qué es un poeta, hoy! Y más aún, un muchachito (un niño casi), lejos de su terruño, sin fortuna, sin nombre-placa..., ¡sin nada! Unicamente dueño de un gran corazón y un racimo de nostálgicos y tiernos versos...

La vida se rió entonces de su fe, e hizo chacota de su mejor sentir (llegó a Chile como utilero de Carlinhos y su Bandita, y recorrió de norte a sur el país con la orquesta "tocando" una sartén). Ofreció por aquí y por allá sus numerosas composiciones (ha escrito más de 50 canciones y es autor de un libro de versos: "Simplemente extraño"), pero por todas partes se mostraban herméticos en su negativa de darle una oportunidad real. En su vida no había más fe que la que él mismo se tenía. Y así Palito Ortega vivió durante mucho tiempo en una humilde pensión de la Estación Central, a solas con sus sueños y con su miseria.

A BUENOS AIRES

Y cuando aquí ya no tenía "pito que tocar", vendió su guitarra y se marchó a Buenos Aires.

...Fue un cambio de plano brusco, rápido e inmediato. Presentarse a la RCA Victor argentina como compositor (fue contratado como cantante) y desatarse en torno suyo una verdadera "turbulencia" de éxitos, fue todo uno... Comenzó entonces su segunda vida; una vida bien diferente, que dejó atrás el pasado en unas cuantas zancadas, que dijo ¡adiós! a los días grises y tristes... en cuyas brumas tóxicas cualquier otro coraje que no hubiera tenido el temple regio de Palito se habría "disuelto"... y para siempre, con versos y todo. Hoy... ¡bueno, casi es majadería repetirlo!; ahí tenemos a un auténtico triunfador, a un doble triunfador. Este gran muchacho venció muchísimos escollos casi insalvables, tanto en el sector humano como en el artístico.

DE FRENTE AL NORTE

En estos días he escuchado innumerables comentarios y remembranzas, entre gente de nuestro ambiente, de los tiempos en que PALITO ORTEGA vivió entre nosotros de forzado incógnito. Por ejemplo, Lucho Córdoba (hijo) fue su amigo. "Nos conocimos —dice— cuando yo formaba parte de la "Huambaly", y Palito se hacía llamar Nery Nelson; cantaba en castellano y nadie lo tomó en cuenta, porque la moda era cantar en inglés...". Luis Dimas recuerda: "Fue por el año 60. Yo recién empezaba mi carrera y actuaba de vocalista en el conjunto "The Lyon". Pero una vez me echaron... y ocupó mi lugar un debutante sin suerte: Nery Nelson, hoy Palito Ortega". También se acuerdan de aquellos tiempos (que no son tan lejanos) Jorge Pedreros y Franz Benfo, de "Los Twisters". Benko hizo recuerdos tristes de los días que Palito pasó en la casa de pensión de la Estación Central, donde dejó unos ojos amorosos, que quizás hasta hoy lo recuerden con ternura.

La vida es así, y lo importante es que ahora la suerte le sonríe a Palito Ortega, a todo lo ancho del sol...

"Un Grano de Arena" cumple 120 representaciones en el teatro Maru

Llega a sus últimos días de representaciones la obra de Robert Thomas "Un grano de arena", después de haber subido al escenario del Teatro Maru, por 120 veces consecutivas.

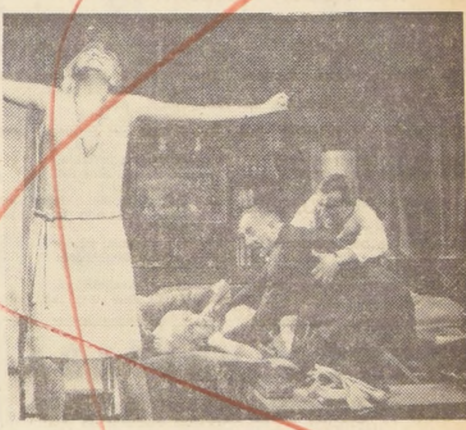
Es así como la Cía. Leguía Córdoba la mantendrá en cartel sólo hasta el lunes 21 de este mes para dar paso a su próximo estreno: "Que vienen los yanquis", graciosísima comedia en tres actos original de Luis Garreaud Leguía.

Intervienen en esta nueva obra: Olvido Leguía, Chaty Peláez, Adela García, Conchita Raga, Lucho Córdoba, Sergio Urrutia, Fernando Morales, Alfredo Lamadrid y Jaime Avaría. La escenografía es de Fernando Rodríguez y la iluminación de Carlos Gorigoitía.

Su fecha de presentación está fijada para el viernes 25.

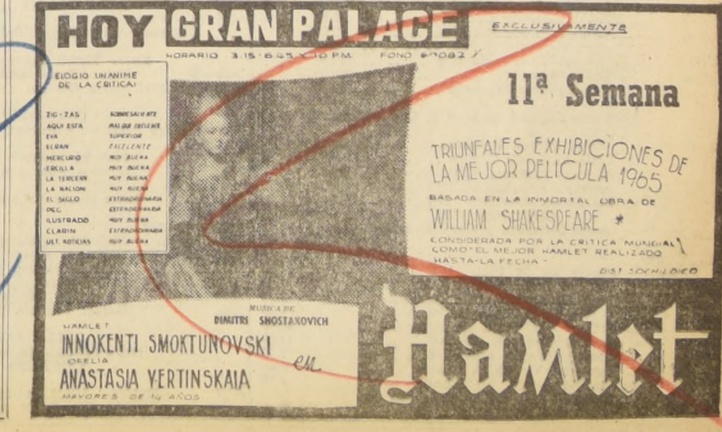
EXIGIDA POR EL PUBLICO, OBRA DE ALBEE SEGUIRA HASTA DOMINGO 27

"¿Quién le tiene miedo al lobo?" Hoy vermut a las 18.30 horas — Sólo mayores



Críticas consagratorias y aplausos unánimes del público ha conquistado el cuarteto intérprete de "¿QUIEN LE TIENE MIEDO AL LOBO?": Ximena Gallardo, María Cánepa, Agustín Siré y Sergio Aguirre, que en producción del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile se está presentando en el Antonio Varas. A petición insistente del público se ha decidido ampliar en una semana la presentación de esta obra, que hoy va en única función a las 18.30 horas. Sólo mayores.





ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 26 páginas — Precio: E° 0,20

LA NACION

JUEVES 17 DE JUNIO DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

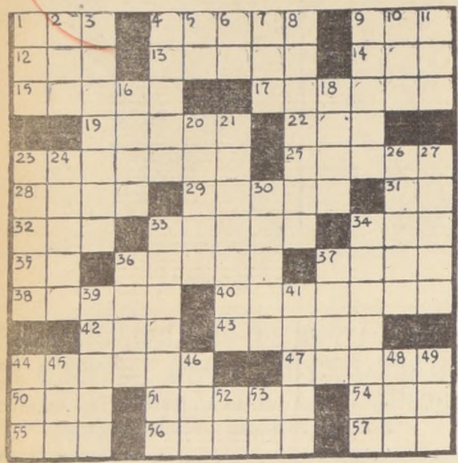
	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,095	E° 3,105
Libra	" 8,666	" 8,694
Dólar a futuro .	" 3,297	" 3,307

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,675	E° 3,685
Libra	" 10,290	" 10,318

Santiago 16 de Junio de 1965.

PALABRAS CRUZADAS



HORIONTALES

1.—Clarión, capaz, ingenioso.
9.—Prepos. que significa detrás.
12.—Medida de longitud que equivale a dos anas.
13.—Ponga en circulación.
14.—Animal vertebrado ovíparo de sangre caliente y cuerpo cubierto de plumas.
15.—Echar en sal.
17.—Posarse un hidroavión en el agua.
19.—Ant. Obstruye.
22.—Me moveré de un lado a otro.
23.—Pieza donde se visten los actores.
25.—Punto de la esfera celeste opuesta al cenit.
28.—Ala de ave.
29.—Tomar la cena.
31.—Forma del pronom. pers. de tercera pers., sing.
32.—Sonido agradable.
33.—Ingieran alimento.
34.—Coloca en un sitio.
35.—Carta de las barajas que tiene señalado un sólo punto.
36.—Sin mezcla, pl.
37.—Animal doméstico.
38.—Nabar.
40.—Nave pequeña, pl.
42.—Barra que une las dos ruedas de un carruaje.
43.—Resina sólida que se usa en la composición de barnices.
44.—Nabab.
47.—Que tiene lana.
50.—Hembra del oso.
51.—Avenida, crecienda del río.
54.—Roture la tierra.
55.—Preposición.
56.—Consumirse con el fuego una cosa.
57.—Especie de gorra con visera.

VERTICALES

1.—Cuerpo aeriforme a la temperatura y presión corrientes.
2.—Se trasladaba de un lugar a otro.
3.—Hijo de David, Rey de Israel y de Judá.
4.—Romper o abrir las carnes con un arma.
5.—Ante meridiano. Abrev.
6.—Prefijo que denota duplicidad.
7.—Arg. Especie de piojo de algunas aves.
8.—Tirar láminas de metal en el laminador.
9.—Muro.
10.—Alga filamentosa de las aguas corrientes.
11.—Existir.
16.—Molusco que abunda en las costas del Senegal.
18.—Abren surcos en la tierra.
20.—Bebida alcohólica.
21.—Planta vivaz de la familia de las renuncaláceas.
23.—Contraen matrimonio.
24.—Sábalo.
26.—Siervo del Estado de Esparta.
27.—Mamíferos rumiantes del hemisferio boreal.
30.—Relativo a la nariz.
33.—Reptil sin pies.
34.—Deslizarse con patines.
36.—Caña de las gramíneas, despojada de su grano.
37.—Piedra preciosa.
39.—Absorban un líquido por la boca.
41.—No dormir.
44.—Pronombre pers. de primera pers., plural, en dativo y acusativo.
45.—De esta manera.
46.—Percibir el sonido.
48.—Aron.
49.—Arg. Animal vacuno.
52.—Preposición.
53.—Preposición.

RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER





EXPOSICION PICTORICA DE ESCOLARES AFRICANOS.— Bajo el auspicio del Instituto Chileno Británico de Cultura, el Embajador de Austria y la Unión de Amigos de los Animales, se realiza en el local del Instituto, Santa Lucía 124, una curiosa exposición de acuarelas y témperas ejecutadas por niños de los Estados africanos de Kenya, Tanzania, Uganda y Nigeria, con temas relacionados al tratamiento que debe dárseles a los animales. LA ILUSTRACION corresponde a una obra de la exposición.

PANORAMA CULTURAL

"REQUIEM", DE MOZART.— La Orquesta Filarmónica Municipal presentará hoy en el Teatro Municipal el "Requiem" de Mozart. El Coro Filarmónico actuará bajo la dirección del director de música coral norteamericano, Roberto Shaw. También en Santiago y Concepción se presentará el Coro Polifónico de Concepción, bajo la dirección del notable director de música coral visitante.

SALON DE PINTORES RETRATISTAS CHILENOS.— Ayer se inauguró, por primera vez en nuestro país, el Salón de Pintores Retratistas Chilenos, en el Palacio de la Alhambra, de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, Compañía 1340.

Se trata de una visión muy interesante del retrato a través de los maestros de la Pintura Chilena de todos los tiempos, tales como Pedro Lira, Juan Fco. González, Monvoisin, Rebolledo Correa, Cosme San Martín, Pedro Rezska, Valenzuela Puelma, Eucarpio Espinoza, Julio Fossa Calderón, Marco A. Bontá, Arturo Santana, Pascual Gambino, Rudolf Pintye, Albina Elguin, Carlos Ossandón Guzmán, Beatriz Danitz, Carlos Samitt, Adolfo Guerrero Cood, y muchos otros que han cultivado ventajosamente valioso aspecto del arte figurativo, libre.

"DESARROLLO DE LA COMUNIDAD"—Hoy empieza en Valparaíso el Seminario "Sobre el Desarrollo de la Comunidad", organizado la Unión de Federaciones Universitarias de Chile (UFUCH). Asistirán 75 delegados de las Universidades del país y dos representantes especiales de cada una de las Universidades del país.

En esta oportunidad se analizará la realidad social chilena, la función de la Universidad, la responsabilidad social del universitario y conceptos básicos del desarrollo de la comunidad. El temario, de acuerdo a distintos puntos, tendrá tres relatores: Coronel Calcani, Enrique Cueto y Juan ... tro. Posteriormente, en una mesa redonda dirigida por Fernando Dahse, se verá en concreto el desarrollo de la Comunidad a través de UFUCH, organismos estatales y privados.

El Seminario se realizará los días ... y 19 de junio, con la participación de las Universidades de Chile y Católica de Valparaíso y Técnica Santa María.

TARZAN

Por Edgar Rice Burroughs









JUAN MARINO

POR SAM LEFF



DICK TRACY

POR CHESTER GOULD

ESTA ES LA MUCHACHA. ESTUDIA SU FOTOGRAFÍA





MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS - DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS - DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N° 8946, del 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en diferentes calles de la Comuna de Quinta Normal, que los frentes de sus propiedades afectos al pago de pavimentación por CALZADAS Y SOLERAS DE CONCRETO, construidas y colocadas por el Ctta. Arturo Toro Toro, según Resolución N° 1627 del 9 de octubre de 1963, son los siguientes:

Número del Predio	Nombre del Propietario	Frente en Ml. Calz.	Sol.
	CALLE ABTAO		
	Entre Nueva Imperial y Porto Seguro		
	COSTADO ORIENTE	Calz.	Sol.
573	Salvador Fernández Dueñas . .	32,80	20,80
563	Amador Segundo Castro Tobar	10,20	
553	Custodio Arraño Pino	10,20	6,00
533	Sucesión Del Pino	31,90	31,90
503	Carlos Vega	13,00	11,00
497	Samuel Alegría Illanes	19,00	4,00
467	Oscar León	8,00	2,00
461	José Miguel Acosta Guevara ...	9,00	1,00
457	Arturo Arias Astorga	9,00	2,00
445	José Miguel Acosta Guevara ..	10,00	
443	Rodolfo Reyes	5,00	1,00
435	Roberto Cortés	5,00	5,00
423	Ernesto Parada Parada	10,00	5,00
419	Luis Cáceres Montecinos	10,00	
405	Manuel Morales Prieto	10,00	10,00
401	Sucesión Manuel González	19,20	3,30
	COSTADO PONIENTE		
594	Luis Latorre Vergara	24,00	11,00
592	Luis Baeza Ahumada	9,00	3,00
574-14	TERMOMETALURGICA LTDA.	72,30	29,00
496-78	Jorge y Aníbal Donoso y Cía. Ltda.	40,00	7,00
472	Valeria Aceituno viuda de Farías	10,00	2,00
462-56	Manuel Ramírez Torres	10,00	
446	Humberto Escanilla Reyes	10,20	
434	Sucesión Manuel Salinas Gallardo	10,00	4,00
422	Clemente Araya Alvarez	9,70	4,00
416-12	Sucesión Manuel Salinas Gallardo	17,00	15,00
	CALLE ALSINO		
	Entre General Brayer y Mendoza		
	COSTADO NORTE		
4397-87	Osvaldo Urrutia Aguirre	23,80	
4373-65	Italo Coggiolla C.	12,50	
4361-49	Manuel Valenzuela Díaz	12,50	
4355	Jorge Oyarzún Donoso	6,50	
4337	Alberto Ibarra Poblete	18,40	
4333-29	Isabel Silva	23,00	
4327	Juana Flores Figueroa	28,00	
	Entre Esquina N. O. y S. O. Mendoza		
4299-61	Juana Flores Figueroa	36,60	
4259	Zoila viuda de Gárate	9,80	
4254	Miguel Valencia Ortiz	10,30	
4270	Agustín Henríquez Henríquez ..		6,70
4274	Margarita Carrasco Espinoza ..		25,20
	COSTADO SUR entre Mendoza y Gral. Brayer		
1796 p/Mendoza	Sergio de la Plata Plaza		11.00
4322	Enrique Soto Bravo		6,60
4324	Luis Humberto Arce Catalán ..		6,20
4328	Laura de la Plata Gallardo		9,10
4332	Elías de la Plata Gallardo		10,00
4338	Ana Galindo de Dueñas		12,00
4344	José Alejandro Arancibia		9,00
4350-54	Sucesión González Cortés		8,40
4360	Teófilo Cerpa Maldonado		8,20
4366	PASAJE SIN NOMBRE, con los siguientes vecinos:		5,00

Número del Predio	Nombre del Propietario	Frente en Ml.
	1.— Teófilo Cerpa Maldonado	
	2.— Señor Arredondo	
	3.— Manuel Sandoval	
	4.— César Wilson Chávez	
	5.— Florencio Díaz Avendaño	
	6.— Enrique Célis Méndez	
	7.— Luis Pizarro S.	
4370—78	Luis Pizarro S.	16,50
4390—98	Pablo Esquirol	24,50
	CALLE ENTRE RIOS COSTADO ORIENTE entre Salvador Gutiérrez y Nueva Extremadura	
S/N	N. N.	20,00
1921	Heriberto Godoy Lillo	5,00
1923	Bartolomé Bonnet	5,00
1933	N. N.	10,00
1945	Ramón Godoy	10,70
1957	José Retamales Lagos	10,20
1969	Osvaldo Morales	10,00
1981	Rebeca Valdés	11,20
4594 p/Nueva Extrem.	Juan Molina Palma	19,70
	Entre Nueva Extremadura y Hoevel	
2809—29	Luis Alfonso Zúñiga	40,00
4598 p/Hoevel	María Severín Carrasco	40,30
	COSTADO PONIENTE entre Salvador Gutiérrez y Nueva Extremadura	
1910	Manuel Moscoso	19,80
1989	Societé Aide Francaise	80,20
	Entre Nueva Extremadura y Hoevel	
4601 p/Nueva Extrem.	Sucesión Washington Rivas	39,50
2048—54	Reynaldo Berna Armijo	8,00
2064	Victoria Pizarro Pizarro	8,00
2078	Luis Gajardo	8,20
2092	Dispertilia Ortega Ortega	8,00
2098	Rafael Ventura Vielman	8,00
	CALLE JANEQUEO entre Samuel Izquierdo y Consulado COSTADO NORTE	
S/N	Ilustre Municipalidad de Quinta Normal (Plaza Garín)	9,00

Número del Predio	Nombre del Propietario	Frente en Ml.
	COSTADO SUR	
5812	Julia Vergara	15,00
5820—28	Oscar Saavedra	15,00
5836	Waldo Contreras	15,00
5866	Julio Munita	14,00
5880	Ester N.	14,00
5886	Pablo Riccardi	7,00
	CALLE CONSULADO	
	Entre Comandante Chacón y Janequeo	
	COSTADO PONIENTE	
213	Congregación de RR. PP. de la PRECIOSA SANGRE	10,00
	CALLE HOEVEL	
	COSTADO NORTE	
	Entre Santa Fe y Entre Ríos	
4515-29	Luis Farfán	32,50
4533	María Martínez Sambola	10,00
4541-43	Corina Asenso	10,00
4549	Miguel Gilberto Hevia Zavala ...	4,90
4557	Pedro Quezada Alegría	14,00
4577-79	Luis Gajardo Gajardo	16,50
4583	Héctor Rocco	7,80
4589	Susana Vásquez Ortiz	8,00
4593	María Alicia Valenzuela Contreras	8,00
4595	Juan Carrasco	12,50
	Entre Entre Ríos y Santiago Uriona	
4611	Héctor Puga Suárez	26,50
4671-79	René Sepúlveda Sepúlveda	12,50
4681	Armando Díaz Navarro	12,50
4699	José Abello Balboa	9,00
4709	Mario Rivera	9,40
4711-49	Ulises Gallardo López	25,50
4767	Perfecto Díaz Castro	8,10
4771	Perfecto Díaz Castro	18,00
	Entre Santiago Uriona y Ayuntamiento	
2104 p. Stgo. Uriona	María Portales	29,50
4839-41	Carlos González	19,50

Número del Predio	Nombre del Propietario	Frente en Ml.
4851	Segundo Rivas	
4865	Manuel Palma Moraga	
4867	Eliecer Ruz	
2105 p. Ayunt.	José Vilches Santelices	
	Entre Ayuntamiento y Tucumán	
2148 p. Ayunt.	Gustavo Pohl	
s/n.	N. N.	
	COSTADO SUR	
	Entre Santa Fe y Entre Ríos	
4506	Víctor Riffo Riffo	
4514	Isaac Lidid Venegas	
4526-34	Sucesión Godoy Romo	
4548	Gustavo Martínez Severín	
4558	Hernán Santibáñez Rebecco ...	
4568	Efraín Ubilla Salinas	
4584-90	Recluc Lidid Mejías	
4592	María González Améstica	
4594-98	María Severín Carrasco	
	Entre Entre Ríos y Santiago Uriona	
2098 p. Entre Ríos	Rafael Ventura Vielman	
4630	José Andrade Castillo	
4650	Sucesión Luis González	
4670	Roberto Silva Lobos	
4682	Emilia Vidal	
4710	Perfecto Díaz Castro	
4744-48	Berta Quiroz B.	
4752	Sucesión Rosenda Quiroz	
4760	Genaro Salgado Garrido	
4768—70	Susana Araneda Hidalgo	
2083 por Stgo.	Uriona, Hiparco Bravo	
	Entre Santiago Uriona y Ayuntamiento	
4830	Guillermo Araneda	
4856	N. N.	
4872	Carmen Osorio viuda de Chávez	
4880	Humberto Paredes Domínguez ..	
4890	Alberto Araneda Díaz	
4894	Pablo Villanueva Maturana ...	
4898	María Rivas Villegas	
	Entre Ayuntamiento y Tucumán	
4912	Graciela de Molina	
4924	Otilia Pessoa viuda de Molina ..	
4930	Luis Palma Moreno	
4942	Valentín Concha Pérez	
4980	René Vásquez	
4990	María Emperatriz Suárez Contreras	

Los reclamos por posibles errores de medidas u otros deberán hacerse por escrito en la DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA, en SANTIAGO, calle MONEDA N° ..., segundo piso, oficina N° 212, Sección Cuentas de Vecinos, dentro de los quince días hábiles desde la primera publicación. Pasado este plazo, las medidas y nombres que no hayan sido rectificados se darán como correctos.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, 13 de junio de 1965.